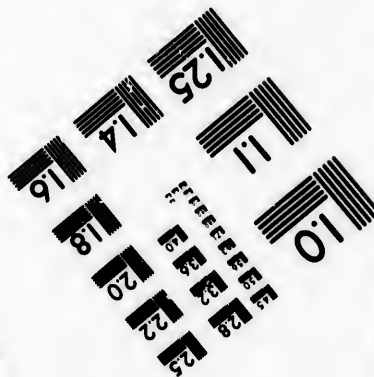
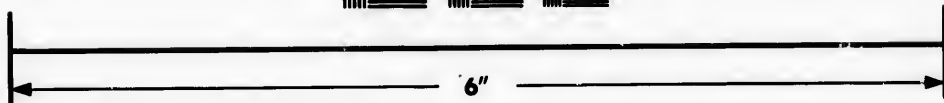
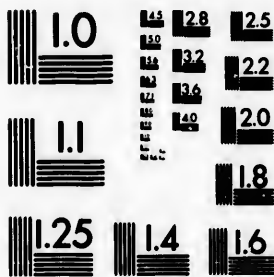


**IMAGE EVALUATION
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic
Sciences
Corporation**

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

**CIHM/ICMH
Microfiche
Series.**

**CIHM/ICMH
Collection de
microfiches.**



Canadian Institute for Historical Microreproduction / Institut canadien de microreproductions historiques

© 1982

Technical and Bibliographic Notes/Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Coloured covers/
Couverture de couleur | <input type="checkbox"/> Coloured pages/
Pages de couleur |
| <input type="checkbox"/> Covers damaged/
Couverture endommagée | <input type="checkbox"/> Pages damaged/
Pages endommagées |
| <input type="checkbox"/> Covers restored and/or laminated/
Couverture restaurée et/ou pelliculée | <input type="checkbox"/> Pages restored and/or laminated/
Pages restaurées et/ou pelliculées |
| <input type="checkbox"/> Cover title missing/
Le titre de couverture manque | <input checked="" type="checkbox"/> Pages discoloured, stained or foxed/
Pages décolorées, tachetées ou piquées |
| <input type="checkbox"/> Coloured maps/
Cartes géographiques en couleur | <input type="checkbox"/> Pages detached/
Pages détachées |
| <input type="checkbox"/> Coloured ink (i.e. other than blue or black)/
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire) | <input checked="" type="checkbox"/> Showthrough/
Transparence |
| <input type="checkbox"/> Coloured plates and/or illustrations/
Planches et/ou illustrations en couleur | <input type="checkbox"/> Quality of print varies/
Qualité inégale de l'impression |
| <input type="checkbox"/> Bound with other material/
Relié avec d'autres documents | <input type="checkbox"/> Includes supplementary material/
Comprend du matériel supplémentaire |
| <input type="checkbox"/> Tight binding may cause shadows or distortion along interior margin/
La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la distortion le long de la marge intérieure | <input type="checkbox"/> Only edition available/
Seule édition disponible |
| <input type="checkbox"/> Blank leaves added during restoration may appear within the text. Wherever possible, these have been omitted from filming/
Il se peut que certaines pages blanches ajoutées lors d'une restauration apparaissent dans le texte, mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont pas été filmées. | <input checked="" type="checkbox"/> Pages wholly or partially obscured by errata slips, tissues, etc., have been refilmed to ensure the best possible image/
Les pages totalement ou partiellement obscurcies par un feuillet d'errata, une pelure, etc., ont été filmées à nouveau de façon à obtenir la meilleure image possible. |
| <input checked="" type="checkbox"/> Additional comments: /
Commentaires supplémentaires: | Irregular pagination: [1] - 220, 237-238, 221 - 236, 239 - [246]p. |

This item is filmed at the reduction ratio checked below/
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10X	14X	18X	22X	26X	30X
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12X	16X	20X	24X	28X	32X

The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

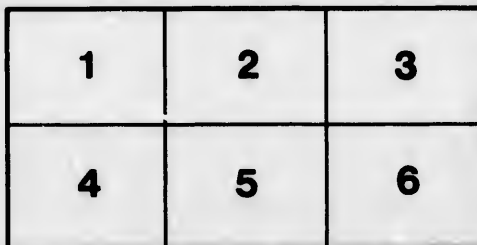
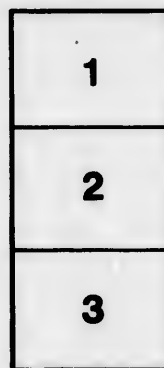
Library of the Public
Archives of Canada

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche shall contain the symbol \rightarrow (meaning "CONTINUED"), or the symbol ∇ (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:



L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

La bibliothèque des Archives
publiques du Canada

Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plat et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

Un des symboles suivants apparaîtra sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole \rightarrow signifie "A SUIVRE", le symbole ∇ signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.

re
détails
de du
modifier
er une
image

es

errata
f to

t
e pelure,
on à



Sp



BR



PR

J. M. T. Lambert

Quebec Almanack,

AND

BRITISH AMERICAN ROYAL

KALENDAR,

FOR THE YEAR

1824,

BEING LEAP YEAR.

North Latitude, $46^{\circ} 55'$.

West Longitude from Greenwich, $71^{\circ} 10'$.

QUEBEC:

PRINTED AND SOLD BY NEILSON & COWAN, No 3,
MOUNTAIN STREET.

RARE

AY

420

Q4A4

C. 2

1824

ALMANACK, 1824.

EPOCHS AND COMMON NOTES, For the Year 1824, being Leap year.

Of the Julian Period	-	-	6537
Of the Mundane Æra	-	-	5827
Since the birth of Christ, according to Chronologers.	-	-	1828
Of the <i>vulgar</i> Christian Æra	-	-	1844
Since the Discovery of America	-	-	332
Since the foundation of Quebec by Champlain	-	-	216
Of the reign of His Majesty GEORGE IV.	-	-	5

<i>Chronological Cycles.</i>		<i>Ember Days.</i>
Dominical Letters	D C	
Golden Number	1	March 10, 12, 13.
Epact,	*	June 9, 11, 12.
Solar Cycle	13	September 15, 17, 18.
Roman Indiction	12	December, 15, 17, 18.

MOVEABLE FEASTS.

Septuaga. Sund. Feb. 15	|	Low Sunday, April 25
Quin. or Sh. Sun. Feb. 29	|	Rogation Sun. May 23
Ash-Wednesday, March 3	|	Ascen. H. Thur. May 27
Mid-Lent Sun. Mar. 28	|	Whit Sunday, June 6
Palm Sunday, April 11	|	Trinity Sunday, June 13
EASTER DAY, April 18	|	Advent Sunday, Nov. 28

Commencement of the SEASONS.

SPRING Sun enters ♈, March 20, 10h 48m morning.
SUMMER Sun enters ♋, June 21, 8h 16m morning.
AUTUMN Sun enters ♏, Sept. 22, 10h 13m evening.
WINTER Sun enters ♏, Decr. 21, 3h 18m evening.

ECLIPSES.

16th January—Eclipse of the Moon, the beginning being at 2h. 34m. morning; middle at 3h. 59½m; and end at 5h. 25m. the digits eclipsed 9, 22¾ m. on the moon's Northern limb.

26th June—Eclipse of the Sun, beginning at 7h. 26m. evening, Sun setting at 7h. 52m.; digits eclipsed 1, 2m. on its North Eastern limb.

10th July—Eclipse of the Moon, beginning at 10h. 41¾m. evening; middle at 11h. 25¼m; end on the 11th July, at 9¼m. after 12; digits eclipsed 1, 37¼m. on the Moon's Southern limb.

ECLIPSES.

Le 16 Janvier, Eclipse de Lune. Commencement à 2h. 34m. matin; milieu à 3h. 59½; fin à 5h. 25m.; grandeur de l'Eclipse 9, doigts 22m. ¾ dans la partie sud de l'ombre de la terre.

Le 26 Juin, Eclipse de Soleil. Commencement à 7h. 26m. du soir; le soleil se couchera à 7h. 52m., éclipié de 1 doigt 2m. dans la partie Nord-Est de son disque.

Le 10 Juillet, Eclipse de Lune. Commencement à 10h. 41m. ¼ du soir; milieu à 11h. 25m. ¼; fin le 11 à minuit 9m. ¼ matin; grandeur de l'Eclipse, 1 doigt 37m. ¼ dans la partie Nord de l'ombre de la terre.

Explanation of the CALENDAR.

The first Column contains the days of the Month, the second the days of the Week, the third the Holidays, &c. and the fourth rising and setting of the Sun.

Explication du Calendrier.

La première colonne contient les jours du mois; la seconde les jours de la semaine; la troisième les fêtes; et la quatrième le lever et le coucher du Soleil.

Le SOLEIL avec les Sept PLANETES.

<p>○ Le Soleil</p> <p>♁ Mercure</p> <p>♀ Vénus</p> <p>⊕ La Terre</p>	|	<p>♂ Mars</p> <p>♃ Jupiter</p> <p>♄ Saturne</p> <p>♅ Georgian</p>
--	--	---

LES DOUZE SIGNES DU ZODIAQUE.

<p>♈ Le Bélier, <i>Aries.</i> ♉ Le Taureau, <i>Taurus.</i> ♊ Les Gémeaux, <i>Gemini.</i> ♋ L'Écrevisse, <i>Cancer.</i> ♌ Le Lion, <i>Leo.</i> ♍ La Vierge, <i>Virgo.</i></p>	<p>♎ La Balance, <i>Libra.</i> ♏ Le Scorpion, <i>Scorpio.</i> ♐ Le Sagittaire, <i>Sagittarius.</i> ♑ Le Capricorne, <i>Capricornus.</i> ♒ Le Verseau, <i>Aquarius.</i> ♓ Les Poissons, <i>Pisces.</i></p>
---	--

MOON'S RISING AND SETTING.

<p>At four days old it sets at, and shines till, about 10 at night. 5 - about - 11 6 - about - 12 7 at near 1 in the morn- ing.</p>	<p>15, at full, it rises about 6 in the evening. 16 - at $\frac{1}{4}$ after - 7 17 - at $\frac{1}{2}$ after - 8 18 - about - 10 19 - about - 11 20 - about - 12</p>
--	---

N. B. This Table is sufficiently accurate for the purpose it is wanted—that of ascertaining moon-light evenings.

Of the Changes of the Moon.

Many persons, understanding that the mean time between one new Moon and another is 29 days, 12 hours, 44 minutes and a fraction; imagine that, to find the full or quarters of the Moon, they have only to add a half or fourth part of that time; and when they do not find the changes marked in the Calendar to correspond with this method, they impute it to mistake in the calculation of those changes. It is therefore, necessary to put them in mind, that the great inequality of the Moon's motions renders the above rule extremely inaccurate, so that nineteen times in twenty, it must fail in giving the true conjunction or change.

ALMANACH, 1824.

EPOQUES ET NOTES COMMUNES, POUR L'ANNEE BISSEXTILE 1824.

De la Période Julienne,	-	-	6537
De l'Ere du monde,	-	-	5827
Depuis la naissance de notre S. Jésus-Christ,			
suivant les Chronologistes,	-	-	1828
De l'Ere vulgaire,	-	-	1824
Depuis la découverte de l'Amérique,	-		332
Depuis la fondation de Québec par Champlain,			216
Du règne de Sa Majesté GEORGE IV.	-		5

<i>Comput Ecclésiastique.</i>			<i>Quatre Temps.</i>
Nombre d'Or,	1		
Cycle Solaire,	13	Mars,	10, 12, 13.
Epactes,	*	Juin,	9, 11, 12.
Indiction,	12	Septembre	15, 17, 18.
Lettres Dominicales D. C.		Décembre,	15, 17, 18.
Do. du Martyrologe,	p		

FETES MOBILES.

Septuagésime, 15 Février.		Pentecôte, 6 Juin.
Les Cendres, 3 Mars.		Trinité, 13 Juin.
Pâques, 18 Avril.		Fête-Dieu, 17 Juin.
Rogations, 24, 25, 26 Mai		Avent, 28 Novembre.
Ascension, 27 Mai.		

Commencement des quatre Saisons de l'Année.

Le Printems, le O entre au ♄ le 20 Mars à 10h 48m m.
 L'Eté, le O entre à ♋, le 21 Juin à 8h 16m m.
 L'Automne, le O entre à la ♎ le 22 Sept à 10h 13m soir
 L'Hiver, le O entre au ♏ le 21 Déc. à 3h 18m soir

FIGURES DES LUNAISONS.

● Nouvelle Lune. | ⊙ Pleine Lune.
 ☾ Premier Quartier. | ☽ Dernier Quartier.

LEVER et COUCHER de la LUNE.

<p>Au quatrième jour de son âge elle éclaire jusqu'e vers 10 heures.</p> <p>Au 5e. vers 11</p> <p>6e. vers minuit</p> <p>7e. vers 1h. du matin.</p>	<p>Au 15e. elle est pleine et se lève à 6h. du soir</p> <p>16e. vers 7½</p> <p>17e. vers 8½</p> <p>18e. vers 10</p> <p>19e. vers 11</p> <p>20e. vers minuit.</p>
---	--

Cette Table est assez exacte pour faire savoir les nuits que la Lune éclaire.

FÊTES D'OBLIGATION dans le Diocèse de
 QUEBEC.

Tous les Dimanches de l'année.

La Circoncision de N. S. 1er Janvier.

L'Épiphanie de N. S. 6 janvier.

L'Annonciation de la B. V. M. 25 Mars.*

L'Ascension de N. S. 27 mai.

La Fête du S. Sacrement, ou Fête-Dieu. 17 Juin.

La Fête des Apôtres S. Pierre et S. Paul, 29 Juin.

La Toussaint, 1 Nov.

La Conception de la B. V. M. 8 Déc.

Noël, ou la Nativité de N. S. 25 Déc.

* Quand la Fête de l'Annonciation est transférée à un autre jour que le 25 Mars, elle cesse d'être d'Obligation.

JANUARY ☉ enters \approx 20th 7h. 54m. Af.

New Moon the 1st, 3h. 23m. morning.
 First Quarter the 9th, 7h. 52m. morning.
 Full Moon the 16th, 4h. 6m. morning.
 Last Quarter the 22d 9h. 2m. night.
 New Moon the 30th, 11h. 4m. night.

Da	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R	○	S
1	Th.	<i>Circumcision.</i>	7	44	5
2	F.		7	44	5
3	Sa.		7	43	5
4	Sun		7	42	5
5	M.		7	42	5
6	Tu.	<i>Epiphany.</i>	7	41	5
7	W.		7	40	5
8	Th.	<i>Lucian.</i>	7	40	5
9	F.		7	39	5
10	Sa.		7	38	5
11	Sun	<i>1st Sun. aft. Epiphany.</i>	7	37	5
12	M.		7	36	5
13	Tu.		7	35	5
14	W.		7	34	5
15	Th.		7	33	5
16	F.		7	32	5
17	Sa.		7	31	5
18	Sun	<i>2d Sunday after Epiphany. Prisca.</i>	7	30	5
19	M.		7	29	5
20	Tu.	<i>Fabian.</i>	7	27	5
21	W.	<i>Agnes.</i>	7	26	5
22	Th.	<i>Vincent M.</i>	7	25	5
23	F.		7	24	5
24	Sa.		7	23	5
25	Sun	<i>3d S. aft. Ep. Conversion of St. Paul.</i>	7	21	5
26	M.		7	20	5
27	Tu	<i>Duke of Suffex born, 1773.</i>	7	19	5
28	W.		7	17	5
29	Th.	<i>King George IV. accefsion. 1820.</i>	7	16	5
30	F.	<i>King Charles I. Martyr. 1649.</i>	7	14	5
31	Sa.	<i>King George IV. proclaimed, 1820.</i>	7	13	5

Af.

0 5
4 5
4 5
3 5
2 5
2 5
1 5
0 5
0 5
9 5
8 5
37 5
86 5
35 5
4 5
3 5
2 5
1 5
0 5
9 5
7 5
6 5
5 5
4 5
3 5
5 5
5 5
5 5

JANVIER le ☉ ent. ☿ le 20 à 7h 54m. S.

- Le 1 à 3h. 23m. Matin.
- ☽ Le 9 à 7h. 52m. Matin.
- ☉ Le 16 à 4h. 6m. Matin.
- ☾ Le 22 à 9h. 2m. Soir.
- Le 30 à 11h. 4m. Soir.

Jo	Semaine	F E T E S.	L ☉ C
1	Jeudi	CIRCONCISION.	7 44 5
2	Vendredi	Oct. de st. Etienne. 2 M	7 44 5
3	Sameoi	Octave de st. Jean. M	7 43 5
4	DIMAN.	Vacat. Octave des ss Innocens.	7 42 5
5	Lundi	Vigile de l'Epiphanie. M	7 42 5
6	Mardi	EPIPHANIE. O ^u ve.	7 41 5
7	Mercredi	} de l'Octave.	7 40 5
8	Jeudi		7 40 5
9	Vendredi		7 39 5
10	Samedi		7 38 5
11	DIMAN.	1. M	7 37 5
12	Lundi	De l'Octave.	7 36 5
13	Mardi	Octave de l'Epiphanie.	7 35 5
14	Me. credi	s. Hilaire, Ev. M	7 34 5
15	Jeudi	s. Paul, Hermite. M	7 33 5
16	Vendredi	s. Marcel, Pape.	7 32 5
17	Samedi	s. Antoine. Abbé.	7 31 5
18	DIMAN.	2. NOM DE JESUS, 2M	7 30 5
19	Lundi.	s. Canut, Mart. M	7 29 5
20	Mardi	ss. Fabien et Sébast. Mart.	7 27 5
21	Mercredi	ste. Agnès Vier. et Mart.	7 26 5
22	Jeudi	ss. Vincent et Anast. Mart.	7 25 5
23	Vendredi	s. Raimond de Pennafort. M	7 24 5
24	Samedi	s. Timothée, Evêq. Mart.	7 23 5
25	DIMAN.	3. Conv. s. Paul. 2M	7 21 5
26	Lundi	s. Polycarpe. Ev, Mart.	7 20 5
27	Mardi	s. Jean Chrysofôme, Ev. (18)	7 19 5
28	Mercredi	Chaire, St. Pierre à Rome, 2M	7 17 5
29	Jeudi	s. François de Sales. Evêque.	7 16 5
30	Vendredi	ste. Martine, Vierge, Mart.	7 14 5
31	Samedi	s. Pierre Nolafque.	7 13 5

FEBRUARY ☉ enters ♀ 19th 10h 35m M.

First Quarter the 7th, 10h. 19m. evening.
 Full Moon the 14th, 2h. 40m. evening.
 Last Quarter, the 21st. oh. 31m. Evening.
 New Moon, the 29th 5h. 54m. evening.

Ds	vs	ENGLISH CALENDAR.	R.	☉	S.
1	Sun	4th Sunday after Epiph.	7	12	5
2	M.	Pur. B. V. Mary.	7	10	5
3	Tu.	Blasius.	7	9	5
4	W.		7	7	5
5	Th.	Agatha V.	7	6	5
6	F.		7	4	5
7	Sa.		7	3	5
8	Sun	5th Sunday after Epiph.	7	1	5
9	M.		7	0	5
10	Tu.		6	58	6
11	W.		6	57	6
12	Th.		6	55	6
13	F.		6	53	6
14	Sa.	Valent' n.	6	52	6
15	Sun	Septuagesima Sunday.	6	50	6
16	M.		6	48	6
17	Tu.		6	47	6
18	W.		6	45	6
19	Th.		6	44	6
20	F.		6	42	6
21	Sa.		6	40	6
22	Sun	Sexagesima Sunday.	6	39	6
23	M.		6	37	6
24	Tu.	St. Mathias. D, Cambridge born.	6	36	6
25	W.		6	34	6
26	Th.		6	32	6
27	F.		6	30	6
28	Sa.		6	27	6
29	Sun	Quinquagesima Sunday.			

n M.

○ S-

12 5
10 5
9 5
7 5
6 5
4 5
3 5
1 5
0 5
58 6
57 6
55 6
53 6
52 6
50 6
48 6
47 6
45 6
44 6
42 6
40 6
39 6
37 6
36 6
34 6
32 6
30 6
27 6

FR

10

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

FEVRIER le \odot entre \times le 19 à 10h 35m M

- D Le 7 à 19h. 13m. Soir.
 O Le 14 à 2h. 40m. Soir.
 C Le 21 à oh. 31m. Soir.
 \bullet Le 29 à 5h. 54m. Soir.

Jo	Semaine.	F E T E S.	L	O	C
1	DIMAN.	4. Sol. Purification.	7	12	5
2	Lundi	Purification B. V. M.	7	10	5
3	Mardi	s. Ignace, Ev. mart.	M	7	9 5
4	Mercredi	s. André Corsin, Ev.	7	7	5
5	jeudi	ste. Agathe. Vier. mart.	7	6	5
6	Vendredi	ste. Dorothee. Vier. mart,	7	4	5
7	Samedi	s. Romualde, Abbé.	7	3	5
8	DIMAN.	5. s. Jean de Matha.	M	7	1 5
9	Lundi	ste. Appoline, V. M.	7	0	5
10	Mardi	ste. Scholaistique Vierge	6	58	6
11	Mercredi		6	57	6
12	jeudi		6	55	6
13	Vendredi		6	53	6
14	Samedi		M	6	52 6
15	DIMAN.	Septuagésime.	M	6	50 6
16	Lundi		6	48	6
17	Mardi		6	47	6
18	Mercredi	s. Simon, Ev. M.	6	45	6
19	jeudi		6	44	6
20	Vendredi		6	42	6
21	Samedi	De la Ste. Vierge.	6	40	6
22	DIMAN.	Sexagésime. Sol. s. Matthias.	6	39	6
23	Lundi	Chaire s. Pierre à Ant. (hier) M	6	37	6
24	Mardi	Vigile de s. Mathias.	6	36	6
25	Mercredi	s. Matthias, Apôtre.	6	34	6
26	jeudi		6	32	6
27	Vendredi		6	30	6
28	Samedi	De la Ste. Vierge.	6	27	6
29	DIMAN.	Quinquagésime.			

MARCH ☾ enters ♀ 20th, 10h. 48m. M.

First Quarter the 8th, 9h. 25m. morning.
 Full Moon, the 15th, 0h. 53m. morning.
 Last Quarter the 22d, 6h. 27m. morning.
 New Moon the 30th, 10h. 18m. morning.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	☉	S.
1	M	St. DAVID Abp.	6	24	6
2	Tu.	<i>Sbrove-Tuesday.</i>	6	22	6
3	W.	<i>Asb-Wednesday.</i>	6	20	6
4	Th.		6	19	6
5	F.		6	17	6
6	Sa.		6	15	6
7	Sun	1st Sunday in Lent. Perpetua.	6	13	6
8	M.		6	12	6
9	Tu.		6	10	6
10	W.		6	9	6
11	Th.		6	7	6
12	F.	Gregory, M.	6	5	6
13	Sa.		6	4	6
14	Sun	2d Sun. in Lent.	6	3	6
15	M.		6	2	6
16	Tu.		6	2	6
17	W.	ST. PATRICK.	6	1	6
18	Th.	Edward K. W. Saxons.	6	1	6
19	F.		6	0	6
20	Sa.		6	0	6
21	Sun	3d Sunday in Lent. Benedi&t.	6	0	6
22	M.		5	59	7
23	Tu.		5	57	7
24	W.		5	54	7
25	Th.	<i>Annun. of B. V. Mary.</i>	5	52	7
26	F.		5	50	7
27	Sa.		5	47	7
28	Sun	4th Sunday in Lent. Mid Lent. S.	5	43	7
29	M.		5	37	7
30	Th.		5	35	7
31	W.		5	34	7

. M.

⊙ S.

- 24 6
- 22 6
- 20 6
- 19 6
- 17 6
- 15 6
- 13 6
- 12 6
- 10 6
- 9 5
- 7 6
- 5 6
- 4 6
- 3 6
- 2 6
- 2 6
- 1 6
- 1 6
- 0 6
- 0 6
- 0 6
- 9 7
- 7 7
- 4 7
- 2 7
- 0 7
- 7 7
- 7 7
- 3 7
- 7 7
- 5 7
- 7 7

[Faint, illegible text]

[Faint, illegible text]

[Extremely faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page]

M.

Jo

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

2

2

2

2

2

2

2

2

2

2

3

3

MARS le ☉ entre au ♀ le 20 à 10h 48m M

- ☽ Le 8 à 9h. 25m. Matin.
- ☉ Le 15 à 0h. 53m. Matin.
- ☾ Le 22 à 6h. 27m. Matin.
- Le 30 à 10h. 18m. Matin.

Jo	Semaine.	F E T E S.	L	☉	C
1	Lundi		6	24	6
2	Mardi		6	22	6
3	Mercredi	Les Cendres.	6	20	6
4	Jeudi	s. Casimire, Conf. 2M	6	19	6
5	Vendredi		6	17	9
6	Samedi		6	15	9
7	DIMAN.	1. du Carême. M	6	13	9
8	Lundi	s. Jean de Dieu, Conf. M	6	12	6
9	Mardi	ste. Françoise. veuve. M	6	10	6
10	Mercredi	4 Tems. 40 Martyrs. M	6	9	6
11	Jeudi	s. Thomas d'Aquin, Doct M	6	7	6
12	Vendredi	4 Tems. s. Grégoire. Pape. M	6	5	6
13	Samedi	4 Tems.	6	4	6
14	DIMAN.	2. Solein. de s. Joseph.	6	3	6
15	Lundi		6	2	6
16	Mardi		6	2	6
17	Mercredi	s. Patrice. Ev. M	6	1	6
18	Jeudi		6	1	6
19	Vendredi	s. Joseph. M	6	0	6
20	Samedi		6	0	6
21	DIMAN.	3.	6	0	6
22	Lundi	s. Benoît, Abbé. (hier) M	5	59	7
23	Mardi		5	57	7
24	Mercredi		5	54	7
25	Jeudi	ANNONCIATION. M	5	52	7
26	Vendredi.		5	50	7
27	Samedi		5	47	7
28	DIMAN.	4.	5	43	7
29	Lundi		5	37	7
30	Mardi		5	35	7
31	Mercredi		5	34	7

APRIL ☉ enters 8 19th, 11h. 19m. Ev.

First Quarter the 6th, 5h. 34m. evening.
 Full Moon the 13th, 11h. 3m. morning.
 Last Quarter the 21st, 1h. 26m. morning.
 New Moon the 28th 11h. 41m. evening.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	☉	S.
1	Th.		5	32	7
2	F.		5	30	7
3	Sa.	Richard B.	5	28	7
4	Sun	5th Sunday in Lent. St. Ambrose.	5	27	7
5	M.		5	25	7
6	Tu.		5	24	7
7	W.		5	22	7
8	Th.		5	20	7
9	F.		5	19	7
10	Sa.		5	17	7
11	Sun	6th Sunday in Lent. Palm Sunday.	5	15	7
12	M.		5	14	7
13	Tu.		5	12	7
14	W.		5	11	7
15	Th.		5	9	7
16	F.	Good Friday alpage.	5	7	7
17	Sa.		5	6	7
18	Sun	EASTER DAY.	5	4	7
19	M.	Easter Monday.	5	3	7
20	Tu.	Easter Tuesday.	5	1	7
21	W.		5	0	7
22	Th.		4	58	8
23	F.	ST. GEO. K. Geo. IV. b. d. kept.	4	57	8
24	Sa.		4	55	8
25	Sun	1st Sund. aft. Easter. Low Sunday.	4	54	8
26	M.	[St. Mark, Ds. Gloxc. b.	4	52	8
27	Tu.		4	51	8
28	W.		4	49	8
29	Th		4	48	8
30	F..		4	46	8

Ev.

○ S.

32 7
30 7
28 7
27 7
25 7
24 7
22 7
20 7
19 7
17 7
15 7
14 7
12 7
11 7
9 7
7 7
6 7
4 7
3 7
1 7
0 7
58 8
57 8
55 8
54 8
52 8
51 8
49 8
48 8
46 8

-
- Jo
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30

AVRIL le \odot entre au 8 le 19 à 11h 19m Soir

- ☽ Le 6 à 5h. 34m. Soir.
- ☉ Le 13 à 11h. 3m. Matin.
- ☾ Le 21 à 1h. 26m. Matin.
- Le 28 à 11h. 41m. Soir.

Jo	Semaine.	F E T E S.	L	O	C
1	jeudi		5	32	7
2	Vendredi	s. François de Paule. M	5	30	7
3	Samedi		5	28	7
4	DIMAN.	De la Passion.	5	27	7
5	Lundi	s. Vincent Ferrier. M	5	25	7
6	Mardi	s. Isidore, Ev. Doc. (4) M	5	24	7
7	Mercredi		5	22	7
8	jeudi		5	20	7
9	Vendredi.	N. D. de Pitié. M	5	19	7
10	Samedi		5	17	7
11	DIMAN.	des Rameaux.	5	15	7
12	Lundi		5	14	7
13	Mardi		5	12	7
14	Mercredi		5	11	7
15	jeudi	Jeudi Saint.	5	9	7
16	Vendredi.	Vendredi Saint.	5	7	7
17	Samedi.	Samedi Saint.	5	6	7
18	DIMAN.	PAQUES. <i>Octave.</i>	5	4	7
19	Lundi		5	3	7
20	Mardi		5	1	7
21	Mercredi		5	0	7
22	jeudi	} De l'Octave.	4	58	8
23	Vendredi		4	57	8
24	Samedi		4	55	8
25	DIMAN.	1. QUASIMODO.	4	54	8
26	Lundi	ss Clet, &c. Mart. <i>abst. proce.</i> M	4	52	8
27	Mardi	s. Marc, Evang. (25)	4	51	8
28	Mercredi	s. Léon, (11) Pape. M	4	49	8
29	Jeudi	s. Pierre, Martyr.	4	48	8
30	Vendredi	ste. Catherine de Sienna.	4	46	8

MAY ☉ enters ♀ 19th, 11h. 39m. E.

First Quarter the 5th, 11h. 31m. evening.

Full Moon the 12th, 9h. 50m. evening.

Last Quarter the 20th, 7h. 53m. evening.

New Moon the 28th, 10h. 19m. evening.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O	S
1	Sa.	<i>St. Philip and St. James.</i>	4	45	8
2	Sun	<i>2d Sund. after Easter.</i>	4	43	8
3	M.	<i>Invention of the Cross.</i>	4	42	8
4	Tu.		4	41	8
5	W.		4	40	8
6	Th.	<i>John Evan. Ant. Port. Lat. Siege</i>	4	38	8
7	F.	<i>Duch. York born. [raised, '76.</i>	4	37	8
8	Sa.	<i>Ascension day, or Holy Thursday.</i>	4	35	8
9	Sun	<i>3d Sunday aft. Easter.</i>	4	34	8
10	M.		4	33	8
11	Tu.		4	31	8
12	W.		4	30	8
13	Th.		4	39	8
14	F.		4	28	8
15	Sa.		4	27	8
16	Sun	<i>4th Sun. after Easter.</i>	4	25	8
17	M.		4	24	8
18	Tu.		4	23	8
19	W.		4	22	8
20	Th.		4	21	8
21	F.		4	20	8
22	Sa.	<i>Prs. of Hesse-Hombourg b. 1770.</i>	4	19	8
23	Sun	<i>5th Sun. aft. East. Rogation Sund.</i>	4	18	8
24	M.		4	17	8
25	Tu.		4	16	8
26	W.		4	16	8
27	Th.		4	15	8
28	F.		4	14	2
29	Sa.	<i>King Charles II. restored, 1660.</i>	4	13	8
30	Sun		4	12	8
31	M.		4	12	8

n. Ev.

OS

45 8
43 8
42 8
41 8
40 8
38 8
37 8
35 8
34 8
33 8
31 8
30 8
39 8
28 8
27 8
25 8
24 8
23 8
22 8
21 8
20 8
9 8
8 8
7 8
6 8
6 8
5 8
4 2
3 8
2 8
2 8

MA

Jo S
1 S
2 U
3 L
4 M
5 N
6 J
7 V
8 S
9 I
10 L
11 M
12 L
13 J
14 V
15 S
16 I
17 L
18 L
19 J
20 L
21 L
22 L
23 J
24 L
25 S
26 I
27 L
28 L
29 J
30 L
31 L

MAI le ☉ entre aux II le 19 à 11h. 39m. S

- D Le 5 à 11h. 31m. Soir.
 ☉ Le 12 à 9h. 50m. Soir.
 ☾ Le 20 à 7h. 53m. Soir.
 ● Le 28 à 10h. 19m. Soir.

Jo	Semaine.	F E T E S.	L	O	C
1	Samedi	ss. Philippe, &c. Apôtres.	4	45	8
2	DIMAN.	s. Athanase. Sol. ss. Phil. &c. M	4	43	8
3	Lundi	Invention de la Ste. Croix M	4	42	8
4	Mardi	ste. Monique.	4	41	8
5	Mercredi	s. Pie V. Pape.	4	40	8
6	Jeudi	s. Jean PorteL-atine.	4	38	8
7	Vendredi	s. Stanislas. Mart.	4	37	8
8	Samedi	Apparition s. Michel.	4	35	8
9	DIMAN.	3. STE. FAMILLE. M	4	34	8
10	Lundi	s. Antonin. Ev. (2 avril) M	4	33	8
11	Mardi	s. Anselme.	4	31	8
12	Mercredi	ss. Nerée, &c. Mart.	4	30	8
13	Jeudi	s. Fidèle Sigmaringa. (24 avril)	4	29	8
14	Vendredi	s. Grégoire Nazianze. (9 mai)	4	28	8
15	Samedi	s. Herménégilde. (13 avril)	4	27	8
16	DIMAN.	4. AQUÉB. Oct ste. Famille. M	4	25	8
17	Lundi	s. Paschal Baylan, Conf.	4	24	8
18	Mardi	s. Venant, Mart.	4	23	8
19	Mercredi	s. Pierre Célestin, Pape. M	4	22	8
20	Jeudi	s. Bernardin, Conf.	4	21	8
21	Vendredi	ss. Sotère, &c. Mart (22 avril)	4	20	8
22	Samedi	s. George, Mart. (23 avril)	4	19	8
23	DIMAN.	5.	4	18	8
24	Lundi	Rogat. s. Ubalde. (16 mai)	4	17	8
25	Mardi	s. Grégoire VII pape, Rogat. 2M	4	16	8
26	Mercredi	s. Philippe de Néri. 3M	4	16	8
27	Jeudi	ASCENSION. OEtave.	4	15	8
28	Vendredi	ste. Magd. de Pazzis. (hier)	4	14	8
29	Samedi	De l'Octave. M	4	13	8
30	DIMAN.	6 M	4	12	8
31	Lundi	De l'Octave. M	4	12	8

JUNE ☉ enters ♄ 21st, 8h. 16m. M.

First Quarter the 4th, 4h. 25m. morning.
 Full Moon the 11th, 9h. 54m. morning.
 Last Quarter the 19th, 0h. 37m. evening.
 New Moon the 26th, 6h. 55m. evening.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	○	S.
1	Tu.	Nicomede.	4	11	8
2	W.		4	10	8
3	Th.		4	10	8
4	F.		4	9	8
5	Sa.	<i>D. of Cumb. b. Boniface.</i>	4	8	8
6	Sun	<i>Whit-Sunday.</i>	4	8	8
7	M.	<i>Whit-Monday.</i>	4	7	8
8	Tu	<i>Whit-Tuesday.</i>	4	7	8
9	W.		4	7	8
10	Th.		4	6	8
11	Fr.	<i>St. Barnabas.</i>	4	6	8
12	Sa.		4	6	8
13	Sun	<i>Trinity Sunday.</i>	4	5	8
14	M.		4	5	8
15	Tu.		4	5	8
16	W.		4	5	8
17	Th.	<i>St. Alban.</i>	4	5	8
18	F.		4	5	8
19	Sa.	[Edw. K. W. S.]	4	5	8
20	Sun	<i>1st Sun. after Trinity.</i> Trans. of	4	5	8
21	M.	<i>Longest day.</i>	4	5	8
22	Tu		4	5	8
23	W.		4	6	8
24	Th.	<i>N. St. John Baptist.</i>	4	6	8
25	F.		4	6	8
26	Sa.		4	6	8
27	Sun	<i>2d Sund. aft. Trinity.</i>	4	6	8
28	M.		4	7	8
29	Tu.	<i>St. Peter.</i>	4	7	8
30	W.		4	8	8

JUL

Jo S

1	M
2	M
3	J
4	V
5	S
6	I
7	I
8	M
9	M
10	j
11	V
12	S
13	I
14	I
15	I
16	M
17	j
18	V
19	S
20	I
21	I
22	F
23	M
24	J
25	V
26	S
27	I
28	I
29	M
30	M

JUIN le O entre à ☉ le 21 à 8h 16m. Mat.

- ☽ Le 4 à 4h. 25m. Matin.
- ☉ Le 11 à 9h. 54m. Mat'n.
- ☾ Le 19 à oh. 37m. Soir.
- Le 26 à 6h. 55m. Soir.

Jo	Semaine.	F E T E S.	L	O	C
1	Mardi		4	11	8
2	Mercredi		4	10	8
3	jeudi	<i>Octave</i> de l'Ascension.	4	10	8
4	Vendredi		4	9	8
5	Samedi	<i>Jeûne</i> . De la Vigile.	4	8	8
6	DIMAN.	PENTECOTE. <i>Octave</i> .	4	8	8
7	Lundi		4	7	8
8	Mardi		4	7	8
9	Mercredi	<i>Jeûne</i> 4 <i>Tems</i> .	4	7	8
10	jeudi		4	6	8
11	Vendredi	<i>Jeûne</i> 4 <i>Tems</i> .	4	6	8
12	Samedi	<i>Jeune</i> 4 <i>Tems</i> .	4	6	8
13	DIMAN.	1. STE. TRINITE'. M	4	5	8
14	Lundi	s. Basile. Ev. Doc.	4	5	8
15	Mardi	s. Barnabé, Apôtre. (11) M	4	5	8
16	Mercredi	s. Norbert, Evêque. (6)	4	5	8
17	jeudi	FETE-DIEU. <i>Octave</i> .	4	5	8
18	Vendredi	De l'Octave. M	4	5	8
19	Samedi	ste. Julienne, Vierge. 2M	4	5	8
20	DIMAN.	2. <i>Procession</i> . 2M	4	5	8
21	Lundi	} De l'Octave.	4	5	8
22	Mardi		4	5	8
23	Mercredi		4	6	8
24	Jeudi	s. Jean Bapt. <i>Oct</i> . Fête Dieu.	4	6	8
25	Vendredi	s. Guillaume, Abbé. M	4	6	8
26	Samedi	<i>Jeûne</i> . ss. Jean et Paul. M	4	6	8
27	DIMAN.	3. Sol. s. Jean Baptiste. M	4	6	8
28	Lundi	<i>Jeûne</i> . s. Léon, P.	4	7	8
29	Mardi	ss. PIERRE et PAUL. <i>Oct</i> .	4	7	8
30	Mercredi	Commémor. de St. Paul. 2M	4	8	8

JULY ☉ enters ♀ 22d, 7h. 5m. Aft.

First Quarter the 3d, 9h. 47m. mo.ning.

Full Moon the 10th, 11h. 36m. night.

Last Quarter the 19th, at 3h. 13m. morning.

New Moon the 26th, 2h. 25m. morning.

D ^s ws.	ENGLISH CALENDAR.	R. O S.
1 Th		4 8 8
2 F.	<i>Visit. of B. V. Mary.</i>	4 9 8
3 Sa.		4 9 8
4 Sun	<i>3d Sund. aft. Trinity. Transl. of St.</i>	4 10 8
5 M.	<i>[Martin. Quebec founded, 1608.</i>	4 10 8
6 Tu.		4 11 8
7 W.		4 12 8
8 Th.		4 13 8
9 F.		4 13 8
10 Sa.		4 14 8
11 Sun	<i>4th Sun. after Trinity</i>	4 15 8
12 M.		4 16 8
13 Tu		4 17 8
14 W.		4 18 8
15 Th.	<i>Swithin.</i>	4 18 8
16 F.		4 20 8
17 Sa.		4 20 8
18 Sun	<i>5th Sun. after Trin.</i>	4 22 8
19 M.		4 23 8
20 Tu.	<i>Margaret</i>	4 24 8
21 W.		4 25 8
22 Th.	<i>Magdalen.</i>	4 26 8
23 F.		4 27 8
24 Sa.		4 28 8
25 Sun	<i>6th Sunday after Trinity. St. James.</i>	4 29 8
26 M.	<i>St. Anne.</i>	4 30 8
27 Tu.		4 32 8
28 W.		4 33 8
29 Th.		4 34 8
30 F.		4 36 8
31 Sa.		4 37 8

JULY

Jo | Se
1 | Je
2 | Ve
3 | Sa
4 | Di
5 | Lu
6 | M
7 | M
8 | Je
9 | Ve
10 | Sa
11 | Di
12 | Lu
13 | M
14 | M
15 | Je
16 | Ve
17 | Sa
18 | Di
19 | Lu
20 | M
21 | M
22 | Je
23 | Ve
24 | Sa
25 | Di
26 | Lu
27 | M
28 | M
29 | Je
30 | Ve
31 | Sa

JUILLET le ☉ en. au ♀ le 22 à 7h 5m. S.

- ☽ Le 3 à 9h. 47m. Matin.
 ☉ Le 10 à 11h. 36m. Soir.
 ☾ Le 19 à 3h. 13m. Matin.
 ● Le 26 à 2h. 25m. Matin.

Jo	Semaine.	F E T E S.	L O C
1	Jeudi	Off. s. Jean Baptiste. M	4 8 8
2	Vendredi	Visitation. 2M	4 9 8
3	Samedi	s. Jean à Facondo. (12 juin) M	4 9 8
4	DIMAN.	4. M	4 10 8
5	Lundi	s. Antoine de Pade (13 juin) M	4 10 8
6	Mardi	Octave des Apôtres.	4 11 8
7	Mercredi	ste. Marguerite. veu. (10 juin)	4 12 8
8	Jeudi	ste. Elizabeth. veuve.	4 13 8
9	Vendredi		4 13 8
10	Samedi	VII Frères, Martyrs.	4 14 8
11	DIMAN.	5. DEDICACE. Octave. M	4 15 8
12	Lundi	s. Jean Gualbert, Conf. 2M	4 16 8
13	Mardi	s. Anaclet, Pape. M	4 17 8
14	Mercredi	s. Bonaventure, Ev. Doct. M	4 18 8
15	Jeudi	s. Henri, Conf. M	4 18 8
16	Vendredi	N. D. du Mont-Carmel. M	4 20 8
17	Samedi	s. Alexis, Conf. M	4 20 8
18	DIMAN.	6. Oct. Dédicace. Sol. Jacq. 2M	4 22 8
19	Lundi	s. Vincent de Paule, Conf. M	4 23 8
20	Mardi	s. Jérôme Emilien, Conf.	4 24 8
21	Mercredi	s. Camille de Lellis, Conf. (18)	4 25 8
22	Jeudi	ste. Magdeleine.	4 26 8
23	Vendredi	s. Apollinaire, Ev. mart. M	4 27 8
24	Samedi	Vigile de s. Jacques. M	4 28 8
25	DIMAN.	7 s. Jacq. Ap. Sol. ste. Anne. 2M	4 29 8
26	Lundi	ste. Anne.	4 30 8
27	Mardi	s. Pantaléon, Mart.	4 32 8
28	Mercredi	ss. Nazaire, &c. mart.	4 33 8
29	Jeudi	ste. Marthe, Vierge.	4 34 8
30	Vendredi	ss. Abdon et Sennen, mart.	4 36 8
31	Samedi	s. Ignace de Loyala, Conf.	4 37 8

AUGUST ☉ enters ♍ 23d, 1h. 33m. M.

First Quarter, the 1st, 5h. 11m. evening.

Full Moon the 9th, 2h. 48m. afternoon.

Last Quarter the 17th, 3h. 48m. mornings

New Moon the 24th, 9h. 43m. morning.

First Quarter the 31st, 3h. 59m. morning.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O.	S.
1	Sun	King Geo. IV. crowned. Lammas	4	38	8
2	M.	[day. 7th Sun. after Trinity.	4	40	8
3	Tu.		4	41	8
4	W.		4	42	8
5	Th.		4	44	8
6	F.	Transfiguration of our Lord.	4	45	8
7	Sa.	Name of Jesus.	4	47	8
8	Sun	8th Sun. aft. Trinity.	4	48	8
9	M.		4	49	8
10	Tu.	St. Lawrence.	4	51	8
11	W.		4	52	8
12	Th.	K. Geo. IV. b. 1762.	4	54	8
13	F.		4	55	8
14	Sat.		4	57	8
15	Sun	9th Sun. after Trinity. Assumption	4	59	7
16	M.	Duke of York born, 1763. [V.M.	5	0	7
17	Tu.		5	1	7
18	W.		5	3	7
19	Th.		5	5	7
20	F.		5	6	7
21	Sa.	Duke of Clarence born 1765.	5	8	7
22	Sun	10th Sund. af. Trinity.	5	9	7
23	M.		5	11	7
24	Tu.	Saint Bartholomew.	5	12	7
25	W.		5	14	7
26	Th.		5	16	7
27	F.		5	17	7
28	Sa.	St. Augustine.	5	19	7
29	Sun	11th Sun. af. Trin. St. John Bapt.	5	21	7
30	M.	[beheaded.	5	22	7
31	Tu.		5	24	7

M.

g.

. S

8 8
0 8
1 8
2 8
4 8
5 8
7 8
8 8
9 8
1 8
2 8
4 8
5 8
7 8
9 7
0 7
1 7
3 7
5 7
6 7
8 7
9 7
1 7
2 7
4 7
6 7
7 7
9 7
1 7
2 7
4 7

10 S
1 M
2 F
3 M
4 M
5 J
6 V
7 S
8 D
9 L
10 M
11 M
12 J
13 V
14 S
15 L
16 L
17 M
18 M
19 J
20 V
21 S
22 L
23 L
24 M
25 M
26 J
27 V
28 S
29 L
30 I
31 M

AOÛT le Oentre à la μ le 23 à 1h 33m M

- D Le 1 à 5h. 11m. Soir.
 ⊙ Le 9 à 2h. 48m. Soir.
 C Le 17 à 3h. 48m. Matin.
 ● Le 24 à 9h. 43m. Matin.
 D Le 31 à 3h. 59m. Matin.

Jo	Semaine.	F E T E S.	L O C
1	DIMAN.	8. s. Pierre aux Liens. 3M	4 38 8
2	Lundi	s. Etienne, Pape, Mart.	4 40 8
3	mardi	Invention de St. Etienne.	4 41 8
4	Mercredi	s. Dominique.	4 42 8
5	jeudi	N. D. des Neiges.	4 44 8
6	Vendredi	Transfiguration de N. S. M	4 45 8
7	Samedi	Jeûne. s. Cajétan. M	4 47 8
8	DIMAN.	9. Sol. s. Laurent.	4 48 8
9	Lundi	ss. Cyriac, &c. mart. (h'cr) 2M	4 49 8
10	Mardi	s. Laurent, Diacre ; <i>Octave.</i>	4 51 8
11	Mercredi	De l'Octave.	4 52 8
12	jeudi	ste. Claire. Vierge. M	4 54 8
13	Vendredi	De l'Octave. M	4 55 8
14	Samedi	Jeûne. De l'Oct. Mis. Vigil. M	4 57 8
15	DIMAN.	10 ASSOMPTI N. <i>Oct.</i> M	4 59 8
16	Lundi	s. Hyacinthe. 2M	5 0 7
17	mardi	<i>Octave</i> de s. Laurent. M	5 1 7
18	mercredi	} De l'Octave.	5 3 7
19	jeudi		5 5 7
20	Vendredi	s. Bernard, Abbé. M	5 6 7
21	Samedi	ste. Jeanne de Chantal, V. M	5 8 7
22	DIMAN.	11 Oct. Assomp. sol. Barth. 2M	5 9 7
23	Lundi	s. Philippe de Beniti. M	5 11 7
24	Mardi	s. Barthélémi, Apôtre.	5 12 7
25	Mercredi	s. Louis, Roi.	5 14 7
26	jeudi	s. Joachim. (22) M	5 16 7
27	Vendredi	s. Joseph de Calasantz, Conf.	5 17 7
28	Samedi	st. Augustin, Ev. Doct. M	5 19 7
29	DIMAN.	12 Décol. s. J. Bapt. Sol. s. Louis	5 21 7
30	Lundi	ste. Rose de Lima, V. M	5 22 7
31	Mardi	s. Raimond Nonnat.	5 24 7

SEPTEMBER ☉ enters ♌ 22d, 10h 13m E.

Full Moon the 8th, 4h. 55m. morning.
 Last Quarter the 16th, 2h. 33m. morning.
 New Moon the 22th, 5h. 43m. afternoon.
 First Quarter the 29th, 6h. 48m. evening.

Days	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	OS.
1	W.	Giles.	5	25 7
2	Th.	London burnt, 1666, O. S.	5	27 7
3	F.		5	28 7
4	Sa.		5	30 7
5	Sun	12th Sun. after Trinity.	5	32 7
6	M.		5	33 7
7	Tu.	Enurchus.	5	35 7
8	W.	Nativity of B. V. Mary.	5	37 7
9	Th.		5	38 7
10	F.		5	40 7
11	Sa.		5	42 7
12	Sun	13th Sunday after Trinity.	5	43 7
13	M.		5	45 7
14	Tu.	Holy Cross.	5	47 7
15	W.		5	48 7
16	Th.		5	50 7
17	F.	Lambert Bp.	5	52 7
18	Sa.	Capitulation of Quebec, 1759.	5	53 7
19	Sun	14th Sunday after Trinity.	5	55 7
20	M.		5	57 7
21	Tu.	St. Matthew.	5	58 7
22	W.		5	59 7
23	Th.		6	0 6
24	F.		6	2 6
25	Sa.		6	3 6
26	Sun	15th Sun. af. Trin. St. Cyprian.	6	5 6
27	M.		6	7 6
28	Tu.		6	8 6
29	W.	St. Michel.	6	10 6
30	Th.	St. Jerome.	6	12 6

E.

DS.

7
7
7
7
7
7
7
7
7
7
7
7
7
7
7
7
7
7
7
7
7
7
7
6
6
6
6
6
6
6
6

SEPTE

Jo	Sema
1	Mercr
2	Jeudi
3	Vendu
4	Same
5	DIM
6	Lundi
7	Mard
8	Mercr
9	Jeudi
10	Vendu
11	Same
12	Di M
13	Lund
14	maid
15	merc
16	Jeud
17	Vendu
18	Sam
19	Di M
20	Lund
21	Mard
22	Merc
23	Jeud
24	Vendu
25	Sam
26	Di M
27	Lund
28	Mard
29	Merc
30	Jeud

SEPTEMBRE le \bigcirc en \triangle le 22 à 10h 13m S.

- \bigcirc Le 8 à 4h. 55m. Matin.
- \bigcirc Le 16 à 2h. 33m. Matin.
- \bullet Le 22 à 5h. 43m. Soir.
- \rangle Le 29 à 6h. 48m. Soir.

Jo	Semaine.	F E T E S.	L O C
1	Mercredi	s. Gilles.	M 5 25 7
2	Jeudi	s. Etienne, Conf.	5 27 7
3	Vendredi		5 28 7
4	Samedi	De la ste. Vierge.	5 30 7
5	DIMAN.	13.	5 32 7
6	Lundi	s. Laurent, Justinien. Ev.	5 33 7
7	Mardi		5 35 7
8	Mercredi	Nativité de la B.V.M. $\text{\textcircled{E}}$.	M 5 37 7
9	Jeudi	De l'Octave.	M 5 38 7
10	Vendredi	s. Nicolas Tolentin.	M 5 40 7
11	Samedi	De l'Octave.	M 5 42 7
12	DIMAN.	14 s. Nom Marie. Sol. Nat. M	5 43 7
13	Lundi	De l'Octave.	5 45 7
14	Mardi	Exaltation de la ste Croix. M	5 47 7
15	mercredi	$\text{\textcircled{J}}$. 4 T. Oct. Nativité. 2M	5 48 7
16	Jeudi	ss. Corneille, &c. Mart. M	5 50 7
17	Vendredi	$\text{\textcircled{J}}$. 4 T. Stigmates s. François. M	5 52 7
18	Samedi	$\text{\textcircled{J}}$. 4 T. s. Joseph de Cupertino. M	5 53 7
19	DIMAN.	15 s. Janv. &c. Sol. s. Math. M	5 55 7
20	Lundi	ss. Eustache, &c. Mart. M	5 57 7
21	Mardi	s. Mathieu, Apôtre.	5 59 7
22	Mercredi	s. Thos, de Villeneuve., Ev. M	5 0 7
23	Jeudi	s. Lin. Pape. Mart. M	6 0 6
24	Vendredi	N, D. de la Merci.	6 1 6
25	Samedi	De la Ste. Vierge.	6 3 6
26	DIMAN.	16. Sol. s. Michel.	6 5 6
27	Lundi	ss. Côme, &c. Mart.	6 7 6
28	Mardi	s. Vincelas, Mart.	6 8 6
29	Mercredi	s. Michel.	6 10 6
30	Jeudi	s. Jérôme. Prêtre, Doct.	6 12 6

OCTOBER ☉ enters ♍ 23d, 6h. 24m. M.

Full Moon the 7th, 11h. 12m. night.

Last Quarter the 15h, 11h. 41m. morning.

New Moon the 22d, 3h. 19m. morning.

First Quarter the 29th, 1h. 18m. evening.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O	S.
1	F.	Remigius Bp.	6	15	6
2	Sa.		6	17	6
3	Sun	16th Sunday after Trinity.	6	18	6
4	M.		6	20	6
5	T.		6	22	6
6	W.	Faith.	6	23	6
7	Th.		6	25	6
8	F.		6	27	6
9	Sa.	St. Denys Bp.	6	28	6
10	Sun	17th Sun. after Tr.	6	30	6
11	M.		6	32	6
12	Tu.		6	33	6
13	W.	Transl. of K. Edward Confessor.	6	35	6
14	Th.		6	36	6
15	F.		6	38	6
16	sa.	Dark Sunday at Quebec, 1785.	6	40	6
17	Sun	18th Sun. after Trinity. Etheldred.	6	41	6
18	M.	St. Luke.	6	43	6
19	Tu.		6	44	6
20	W.		6	46	6
21	Th.		6	48	6
22	F.		6	49	6
23	Sa.		6	51	6
24	Sun	19th Sun. after Trin.	6	52	6
25	M.	Crispin.	6	54	6
26	Tu.		6	56	6
27	W.		6	57	6
28	Th	St. Simon and St. Jude.	6	59	6
29	F.		7	0	5
30	Sa.		7	2	5
31	Sun	20th Sun. aft. Trinity.	7	3	5

1.

5.

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

5

5

5

OCTOB

Jo	Semai
1	Vendre
2	Samed
3	DIMA
4	Lundi
5	Mardi
6	Mercr
7	jeudi
8	Vendre
9	Samed
10	DIMA
11	Lundi
12	Mardi
13	Mercr
14	jeudi
15	Vendre
16	samed
17	DIMA
18	Lundi
19	mardi
20	Mercr
21	jeudi
22	Vendre
23	Samed
24	DIMA
25	Lundi
26	mardi
27	Mercr
28	Jeudi
29	Vendre
30	Samed
31	DIMA

OCTOBRE le \odot ent. η le 23 à 6h. 24m M.

- \odot Le 7 à 11h. 12m. Soir.
 \textcircled{C} Le 15 à 11h. 41m. Matin.
 \bullet Le 22 à 3h. 19m. Matin.
 \textcircled{D} Le 29 à 1h. 18m. Soir.

Jo	Semaine.	F E T E S.	L	\odot	C
1	Vendredi	s. Remi. Ev.	6	15	6
2	Samedi	ss. Anges Gardiens.	6	17	6
3	DIMAN.	17. Solem. s. Rosaire.	M	6	18
4	Lundi	s. François d'Assise.	6	20	6
5	Mardi	ss. Placide, &c. Mart.	6	22	6
6	Mercredi	s. Bruno, Abbé.	6	23	6
7	jeudi	s. Marc, Pape et Conf.	M	6	25
8	Vendredi	ste. Brigitte, Veuve.	6	27	6
9	Samedi	ss. Denis, &c. mart.	6	28	6
10	DIMAN:	18.	6	30	6
11	Lundi	s. François de Borgia. (hier)	6	32	6
12	Mardi		6	33	6
13	Mercredi	s. Edouard III, Conf.	6	35	6
14	jeudi	s. Callixte, Pape, mart.	6	36	6
15	Vendredi	ste. Thérèse, Vierge.	6	38	6
16	samedi	De la Ste. Vierge.	6	40	6
17	DIMAN.	19.	6	41	6
18	Lundi	s. Luc, Apôtre.	6	43	6
19	Mardi	s. Pierred'Alcantara.	6	44	6
20	Mercredi	s. Jean de Cant, Conf.	6	46	6
21	jeudi	ste. Hedwige. Veu. (17) 2M	6	48	6
22	Vendredi		6	49	6
23	Samedi	De la Ste. Vierge.	6	51	6
24	DIMAN.	20. N. D. de la Victoire.	M	6	52
25	Lundi	ss Chrysante, &c. mart.	M	6	54
26	mardi	s. Evariste, Pape et Mart.	6	56	6
27	Mercredi	De la Vigile.	6	57	6
28	Jeudi	ss. Simon et Jude, Apôtres.	6	59	6
29	Vendredi		7	0	5
30	Samedi	<i>Jeûne.</i> Vigile de la Toussaint.	7	2	5
31	DIMAN.	21. Sol. ss. Simon et Jude.	7	3	5

NOVEMBER ☉ enters ♯ 22d, 2h. 50m M

Full Moon the 6th, 2h. 48m. evening.

Last Quarter the 13th, 7h. 34m. night.

New Moon the 20th, 3h. 17m. evening.

First Quarter the 28th, 10h. 11m. morning:

Da	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O	S
1	M.	<i>All Saints.</i>	7	5	5
2	Tu.	<i>All Souls.</i>	7	6	5
3	W.		7	8	5
4	Th.		7	9	5
5	F.	Powder Plot, 1605.	7	11	5
6	Sa.	Leonard Con.	7	12	5
7	Sun	<i>21st Sun. after Trin.</i>	7	13	5
8	M.		7	15	5
9	Tu.		7	16	5
10	W.		7	17	5
11	Th.	St. Martin Bp.	7	19	5
12	Fr.		7	20	5
13	Sat.	Britius Bp.	7	21	5
14	sun.	<i>22d Sun. after Trinity.</i>	7	22	5
15	M.	St. Machutus.	7	24	5
16	Tu.		7	25	5
17	W.	Hugh Bp. of Lincoln.	7	26	5
18	Th.		7	27	5
19	F.		7	28	5
20	Sa.	Edmund K. & Martyr.	7	30	5
21	Sun	<i>23d Sunday after Trin.</i>	7	30	5
22	M.	Cecilia.	7	32	5
23	Tu.	St. Clement.	7	33	5
24	W.		7	34	5
25	Th.	Catherine V.	7	35	5
26	F.		7	36	5
27	Sa.		7	36	5
28	Sun	<i>Advent Sunday.</i>	7	37	5
29	M.		7	38	5
30	Tu.	ST. ANDREW.	7	39	5

NOVEM

<u>Jo</u>	<u>Semai</u>
1	Lundi
2	mardi
3	merc
4	jeudi
5	Vendr
6	Samec
7	DIMA
8	Lundi
9	mardi
10	merc
11	jeudi
12	Vendr
13	Samec
14	DIMA
15	Lundi
16	mardi
17	merc
18	jeudi
19	Vendr
20	Samec
21	DIM
22	Lund
23	mard
24	Merc
25	Jeud
26	Venc
27	same
28	DIM
29	Lund
30	Marc

NOVEMBRE le \odot ent. \ddagger le 22 à 2h 50m M

- \odot Le 6 à 2h. 48m. Soir.
 \ominus Le 13 à 7h. 34m. Soir.
 \bullet Le 20 à 3h. 17m. Soir.
 \rangle L. 28 à 10h. 11m. Matin.

Jo	Semaine.	F E T E S.	L	\odot	C
1	Lundi	TOUSSAINT. <i>Octave.</i>	7	5	5
2	Mardi	Trépassés.	7	6	5
3	mercredi	De l'Octave.	7	8	5
4	jeudi	s. Charles.	M	7	9 5
5	Vendredi	} De l'Octave.		7	11 5
6	Samedi			7	12 5
7	DIMAN.	22.	2M	7	13 5
8	Lundi	<i>Oct.</i> de la Toussaint.	M	7	15 5
9	Mardi	Dédic. Basil. Sauveur.	M	7	16 5
10	mercredi	s. André Avellin.	M	7	17 5
11	jeudi	s. Martin,	M	7	19 5
12	Vendredi	s. Martin, Pape.		7	20 5
13	Samedi	s. Didace, Conf.		7	21 5
14	DIMAN.	23.		7	22 5
15	Lundi	ste. Gertrude, Vierge.		7	24 5
16	Mardi			7	25 5
17	mercredi	s. Grégoire Thaumaturge. Ev.		7	26 5
18	jeudi	Déd. Bas. Ap. ss Pierre et Paul.		7	27 5
19	Vendredi	ste. Elizabeth, Veuve.		7	28 5
20	Samedi	s. Felix de Valois.		7	30 5
21	DIMAN.	24. Présentation de la B. V. M		7	30 5
22	Lundi	ste. Cécile. Vierge et Mart.		7	32 5
23	Mardi	s. Clément,	M	7	33 5
24	Mercredi	s. Jean de la Croix.	M	7	34 5
25	Jeudi	ste. Catherine, Pape, Mart.		7	35 5
26	Vendredi	s. Pierre Alex.		7	36 5
27	samedi	<i>Jeûne.</i> De la Vigile.		7	36 5
28	DIMAN:	1. de l'Avent. Sol. s. André.		7	37 5
29	Lundi		M	7	38 5
30	Mardi	s. André, Apôtre.		7	39 5

DECEMBER ☉ enters ♃ 21 ft, 3h. 18m. E.

Full Moon the 6th, 5h. 41m. morning.
 Last Quarter the 13th, 3h. om. morning.
 New Moon the 20th, 5h. 56m. morning.
 First Quarter the 28th, 7h. 34m. morning.

Ds	Ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O	S.
1	W.		7	40	5
2	Th.		7	40	5
3	F.		7	41	5
4	Sa.		7	42	5
5	Sun	2d Sun. in Advent.	7	42	5
6	M.	Nicholas Bp.	7	43	5
7	Tu.		7	43	5
8	W.	Conception of B. V. Ms	7	44	5
9	Th		7	44	5
10	F.		7	45	5
11	Sa.		7	45	5
12	Sun	3d Sunday in Advent.	7	45	5
13	M.	St. Lucy.	7	46	5
14	Tu.		7	46	5
15	W.		7	46	5
16	Th.	O Sapientia.	7	46	5
17	F.		7	46	5
18	Sa.		7	46	5
19	Sun	4th Sun. in Advent.	7	46	5
20	M.		7	46	5
21	Tu.	St. Thomas.	7	46	5
22	W.		7	46	5
23	Th.	Shortest day.	7	46	5
24	F.		7	46	5
25	Sa.	Christmas Day.	7	46	5
26	Sun	1st Sun. after Christ. St. Stephen.	7	46	5
27	M.	St. John. [New Constitution, 1791]	7	45	5
28	Tu.	Innocents.	7	45	5
29	W.		7	45	5
30	Th.		7	44	5
31	F.	Silvester. Americans defeated, '75.	7	44	5

DECEMBER

Jo	Semaine
1	Mercr
2	jeudi
3	Vendre
4	Samedi
5	DIMAN
6	Lundi
7	Mardi
8	Mercr
9	jeudi
10	Vendre
11	Samedi
12	DIMAN
13	Lundi
14	Mardi
15	Mercr
16	jeudi
17	Vendre
18	Samedi
19	DIMAN
20	Lundi
21	Mardi
22	Mercr
23	jeudi
24	Vendre
25	Samedi
26	DIMAN
27	Lundi
28	Mardi
29	Mercr
30	jeudi
31	Vendre

DECEMBRE le Centre le 21 à 3h 18m. Sr

- Le 6 à 5h. 41m. Matin.
 (Le 13 à 3h. om. Matin.
 ● Le 20 à 5h. 56m. Matin.
) Le 28 à 7h. 34m. Matin.

Jo	Semaine.	F E T E S.	L O C
1	Mercredi		7 40 5
2	jeudi	ste. Bibiane. V. Mart. M	7 40 5
3	Vendredi	s. François Xavier. M	7 41 5
4	Samedi	s. Pierre Chrisologue EA. 2M	7 42 5
5	DIMAN.	2. Sol. s. François Xavier. M	7 42 5
6	Lundi	s. Nicolas. Ev. M	7 43 5
7	Mardi	s. Ambroise, Ev. Doct. M	7 43 5
8	Mercredi	CONCEPTION. OEF. M	7 44 5
9	Jeudi	} De l'Octave. M	7 44 5
10	Vendredi		M	7 45 5
11	Samedi	s. Damase. M	7 45 5
12	DIMAN.	3. M	7 45 5
13	Lundi	ste. Luce. V. et marie 2M	7 46 5
14	Mardi	De l'Octave. M	7 46 5
15	Mercredi	J. 4 Tems. Octave Concep. M	7 46 5
16	Jeudi	s. Eusèbe. M	7 46 5
17	Vendredi	Jeûne 4 Tems. M	7 46 5
18	Samedi	Jeûne 4 Tems. M	7 46 5
19	DIMAN.	4. Sol. s. Thomas. M	7 46 5
20	Lundi	M	7 46 5
21	Mardi	s. Thomas. M	7 46 5
22	Mercredi	M	7 46 5
23	Jeudi	M	7 46 5
24	Vendredi	Jeûns. De la Vigile. M	7 46 5
25	Samedi	NOEL. Octave. M	7 46 5
26	DIMAN.	Vacat. ETIENNE. Octave. M	7 46 5
27	Lundi	s. JEAN. Octave. 2M	7 45 5
28	Mardi	ss. Innocens. OEF. 3M	7 45 5
29	Mercredi	s. Thomas, Evs mart. 4M	7 45 5
30	jeudi	Du Dimanche dans l'OEF. 4M	7 44 5
31	Vendredi	s. Silvestre, Pape. 4M	7 44 5

A TABLE OF THE DIAMETERS, &c. OF THE SUN & PLANETS.

Names of the planets.	Diameters in English Miles.	Mean distances from the Sun, as determined from observations of the transit of Ven- nus, in 1761.	Annual period round the Sun.	Diurnal rotation on its axis.	Hourly motion in its orbit.	Hourly motion of its equator.	Inclination of axis to orbit.
		Y. D. H. D. H. M.	Y. D. H. D. H. M.				
Sun	890,000		25 6 6			3,818	80 0' 0"
Mercury	3,000	0 87 23	unknown	109,699	unknown.	unknown.	unknown
Venus	7,906	0 224 17 24	8 0	80,285	43 75 0 0		
Earth	7,970	1 0 0 1 0 0	0 0	68,243	1,042 23 29 0		
Moon	2,180	1 0 0 29 12 44	2 44	2,290	9 1/2 2 10 0		
Mars	5,400	1 321 17 1 0 40	0 40	55,287	556 0 0 0		
Jupiter	94,000	11 314 18 0 9 56	0 9 56	29,083	25,920 0 0 9		
Saturn	78,000	29 167 6 0 10 16	0 10 16	22,400	22,101 28 0 9		
Georgian	34,217	1,816,912,260	83 121 0	15,000	unknown.	unknown.	unknown

Age of Moon

0
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14

Rule
top of ea
lunn of
then in t
new mo
time wh

Times
Full
St.
At Sev
At Cad
Manic
Betfiar
Port N
Tadou

New Moon.

A Tide Table for the Harbour of Quebec.

Age of the Moon.	b. m.		Age of the Moon.
	0	6		45	15
1	7	33	16
2	8	21	17
3	9	9	18
4	9	57	19
5	10	45	20
6	11	33	21
7	12	21	22
8	1	9	23
9	1	57	24
10	2	45	25
11	3	33	26
12	4	21	27
13	5	9	28
14	5	57	29

New Moon.

Full Moon.

The Tide Table shews the time of high water on any day of the moon's age nearly, and the stream continues to run one hour and a half after high water, or, in the seaman's phrase, it flows "Tide and Quarter Tide," and this is to be observed in every part of the River.

RULE. Having found the age of the moon at the top of each month in the Calendar, look in the left column of the table for the day from new to the full moon then in the right column the day from the full to the new moon, and in the middle column you will find the time when it is high water ashore.

Times of High Water, on the days of New & Full Moon, at different places of the River St. Lawrence.

At Seven Isles	1h.	Pot à l'eau de vie	3 $\frac{1}{4}$ h
At Caouy	1 $\frac{1}{4}$	Malbaie	4
Manicouagan	1 $\frac{3}{4}$	Baie St. Paul.	4 $\frac{1}{4}$
Bethiamites	2	Cap Tourmente	5 $\frac{1}{4}$
Port Neuf	2 $\frac{1}{4}$	Québec	6 $\frac{1}{4}$
Tadoussac	2 $\frac{3}{4}$		

A concise EQUATION TABLE, shewing to the nearest full Minute, how much a Clock should be faster or slower than the Sun.

Table abrégée du tems moyen au midi vrai, montrant, à une demi-minute près, combien une Horloge devroit être en avant ou en arrière du Soleil.

Months.	Days.	Equ. in Minutes	Months.	Days.	Equ. in Minutes	Months.	Days.	Equ. in Minutes		
Jan.	1	4	Apr.	1	4	Aug.	11	5		
	3	5		4	3		16	4	16	
	6	6		8	2		21	3	21	
	8	7		11	1		25	2	25	
	10	8		15	0		28	1	28	
	13	9		*						
	16	10						Sept.	1	0
	19	11								
	22	12								
	26	13								
Feb.	1	14	May	1	3	Sept.	4	1		
	11	15		3	2		7	2	7	
	21	14		4	3		10	3	10	
	27	13		5	2		13	4	13	
		12		*				16	5	16
Mar.	4	11	June	5	1	Oct.	3	11		
	8	10		10	0		7	12	7	
	12	9		15	*		8	13	8	
	16	8		20	1		9	14	9	
	19	7		25	2		10	15	10	
	22	6		29	3		11	16	11	
	26	5		3	4		12	17	12	
	29	4		7	5		5	18	13	
	3	11	6	6	19	14				
	2	15			20	15				
	1	19			21	16				
	0	23			22	17				
	0	27			23	18				
	0	31			24	19				
	0				25	20				
	0				26	21				
	0				27	22				
	0				28	23				
	0				29	24				
	0				30	25				
	0					26				
	0					27				
	0					28				
	0					29				
	0					30				
	0									

A BRIEF
BLE A
WORL
THE CR
The Flood
The disper
The four
The Cover
The depa
The rape
The dedic
The ERA
The ERA
Cyrus, fir
The defea
The Pelop
Overthrow
The victo
The destru
The battle
The battle
The shuttl
The Birth
The VUL
Constantin
The end o
Justinian
The ERA
The race
Caliph
Charlema
The Turk
the Sa
The first
Magna C
Henry V
Inventio
End of
Lorenzo
Italy.
Discover
Charles
Age of

A BRIEF CHRONOLOGY OF THE MOST REMARKABLE ERAS AND HISTORICAL EPOCHS OF THE WORLD.

THE CREATION	before Christ	4008
The Flood	-	2352
The dispersion of Noah's posterity	-	2207
The foundation of the Assyrian Monarchy by Ninus	-	2177
The Covenant with Abraham	-	1985
The departure of the Children of Israel from Egypt	-	1555
The rape of Helen	-	1204
The dedication of the Temple by Solomon	-	1008
The ERA of the OLYMPIADES	-	776
The ERA of the BUILDING of ROME	-	753
Cyrus, first King of Persia	-	559
The defeat of the Persians at Salamis	-	480
The Peloponesian War began	-	431
Overthrow of the Athenian power by Lysander	-	405
The victory of Arbela	-	331
The destruction of Carthage	-	146
The battle of Pharfalia	-	48
The battle of Actium	-	31
The shutting of the Temple of Janus, by Augustus	-	5
The Birth of THE SAVIOUR of THE WORLD	-	5
THE VULGAR ERA	-	1
Constantine removed the seat of Empire to Byzantium	-	328
The end of the Western Empire	-	476
Justinian published the Institutes	-	529
The ERA of the HEGIRA	-	622
The race of Abbas, encouragers of Arabic learning and Caliphs of the Saracens,	-	749
Charlemagne began the Empire of Germany	-	800
The Turks took Bagdat, and overturned the Empire of the Saracens	-	1055
The first Crusade	-	1096
Magna Charta, signed in England	-	1215
Henry V. of England, battle of Agincourt	-	1415
Invention of Printing	-	1440
End of the Eastern Empire	-	1453
Lorenzo de Medicis, the Augustan age of modern Italy.	-	1478
Discovery of America,	-	1492
Charles V.	-	1519-56
Age of Louis X	Queen Anne	1643-1714

left
ternt,
de.

Equ. in

Clock tower than the Sun.

Fafter.

REMARKABLE EVENTS OF OUR OWN TIMES.

The French Revolution,	1789
War between France and Austria,	1792
England and all Europe at War with France; and Insurrections, murders and executions, throughout that country. Lord Howe's Victory,	1793 '94-5
Peace between France and Prussia and Spain,	1796
The Battle of the Nile. War between France and Austria. The Russians in Italy, Switzerland and Holland,	1798-9
Peace between France and Russia,	1800
Battles of Marengo and Hohenlinden, Battle of Copenhagen; and Peace between France, England and Austria, and all Europe.	1801
War between France and Eng. threatened Invasion.	1803-4
War between Austria and France. Battles of Tra- falgar, Ulm and Austerlitz. Peace between Aus- tria and France,	1805
War between France and Prussia & Russia; Battles of Jena and Eylau,	1806
Battle of Friedland; Peace between Russia, Prussia and France; Attack on Copenhagen,	1807
Revolution in Spain,	1808
War between France & Austria. Battles of Essling and Wagram. Peace between Austria and France,	1809
War between Russia & France. The French in Mos- cow. The English in Madrid.	1812
America declared War against England, All the Continental Powers at War with France. Bonaparte defeated at Leipsig. The English in France,	1813
The Russians, Austrians and Prussians in Paris. The English in Bordeaux and Toulouse. General Peace in Europe. Bonaparte Sovereign of Elba.	1814
The English at Washington; Capitol and Public Buildings destroyed.	1815
Peace with America ratified 18th February,	1815
Bonaparte returned from Elba. Battle of Waterloo.	1815
Lord Wellington and the Allies in Paris. Bona- parte at St. Helena a prisoner dead, 1822.	1815
Revolution in Italy.	1820
George IV accession, Coronation.	1820
Revolution in Naples and subdued,	1821
France makes war upon Spain to put down the Spanish popular Constitution--French army en- ters Madrid--Cadiz surrenders,	1823

PROV

** It
manack
rangemen
publicati
either of
will how
arrangem

PR

** On
bec n'est
et que l'
cette pub
leurs rang
cependant
paroitra d

CIVIL LIST

OF THE

PROVINCE OF LOWER-CANADA.

1824.

1789
1792
1793
'94-5
1796

798-9
1800
1801
803-4
1805
1806
1807
1808
1809
1812
1813
1814
1815
1815
1820
1821
1823

*** It may be necessary to observe that the Quebec Almanack is not an official publication; and therefore the arrangement of the different officers or public bodies in that publication, cannot in any wise affect any precedence, which either of them respectively may be entitled to. The Printers will however be always ready to make any alteration in the arrangement, which may be suggested upon good authority.

Liste Civile

DE LA

PROVINCE DU BAS-CANADA.

1824.

*** On croit nécessaire de dire, que l'Almanach de Québec n'est pas, ni n'a jamais été, une publication Officielle; et que l'arrangement des différens Officiers, ou corps, dans cette publication, ne doit pas tirer à conséquence quant à leurs rangs, ou préséance respective. Les Imprimeurs se feront cependant, toujours un plaisir de faire tout changement qui paroitra devoir être fait, sur des bonnes autorités.

GOVERNOR,

His Excellency **GEORGE, EARL OF DALHOUSIE**, (BARON DALHOUSIE, of Dalhousie Castle,) Knight Grand Cross of the Most Honourable Military Order of the Bath, Captain General and Governor in Chief in and over the Provinces of Lower-Canada, Upper-Canada, Nova-Scotia, and New-Brunswick, and their several dependencies, Vice-Admiral of the same, Lieutenant-General and Commander of all His Majesty's Forces in the said Provinces, and their several dependencies, and in the Islands of Newfoundland, Prince Edward, and Bermuda, &c. &c. &c.

The Honourable Sir **FRANCIS NATHANIEL BURTON**, K. C. G. Lieut. Governor of the Province of Lower-Canada.

* **ALEXR. FORBES**, Esq. Lieut. Governor of Gaspé.
A. W. Cochran, Esq. *Secy. to His Excellency the Govr.*
Louis Montizambert, Esq. *Assistant do.*

The Honble. the LEGISLATIVE COUNCIL.

The Honourable **JONATHAN SEWELL**, *Speaker.*

Rt. Revd. **JACOB**, Lord Bishop of Quebec.

The Honourable	{	* Sir G. Pownall, kt.	Rev. J. O. Plessis, Bishop of the Roman Catholic Church of Quebec.
		* William Osgood,	
		* James Monk,	
		Sir J. Johnston, Bart.	
		Charles De St. Ours,	James Irvine,
		John Hale,	Michl. Henry Perceval,
		A. L. J. Duchesnay,	Olivier Perrault,
		John Richardson,	Louis De Sauberry,
		John Caldwell,	William Furns,
		H. W. Ryland,	Thomas Coffin,
		James Cuthbert,	T. P. J. Taschereau,
		Charles Wm. Grant,	Roderick Mackenzie,
		Wm. M'Gillivray,	L. R. C. De Léry,
		Pre. Dom. Debartzch,	Louis Turgeon,
	* Absent from the Province.		

{
Lo
Ch
W.

William
Chas. E
Andrew
James V
C. R. D
Mr. Wil
Charles
Louis N
Hugh M

The

The figure
Member
whose n

SPEAKE

Joseph
François
François
John D
Louis
Jean I

Louis Gogy, Charles De Salaberry, W. B. Felton,	Matthew Bell, James Kerr,
---	------------------------------

William Smith, Esq. *Clerk of the Parliaments*
 Chas. Et. De Lery, Esq. *Clerk Assistant.*
 Andrew Wm. Cochran, Esq. *Law Clerk.*
 James Voyer, Esq. *Clerk of the Journals.*
 C. R. D'Estimauville, Esq. *Genl. Usher of the Black Rod.*
 Mr. William Ginger, *Serjeant at Arms.*
 Charles Bellouin, *Messenger.*
 Louis Noreau, *Office Keeper.*
 Hugh M'Donell, *Doorkeeper.*

The Hon. the HOUSE OF ASSEMBLY,
 Elected 1820.

The figures after the names, denote the number of times these
 Members had served previous to the last Election. Those
 whose names are marked thus † were not of the last Assembly.

SPEAKER, Honble. J. R. Vallières de St. Réal,
GASPE',
 Jean Thomas Taschereau, esq. (8)
CORNWALLIS,
 Joseph Robitaille, esq. (6) J. B. Taché, esq. (2)
DEVON,
 François Fournier, esq. (3) J. B. Fortin, esq. (5)
HERTFORD,
 François Blanchet, esq. (5) F. X. Parré, esq. (1)
DORCHESTER,
 John Davidson, esq. (3) Louis Lagueux, esq. (1)
BUCKINGHAMSHIRE,
 Louis Bourdages, esq. (5) † J. B. Proulx, esq.
WM. HENRY,
 Robert Jones, esq. (3)
RICHELIEU,
 Jean Dessaulles, esq. (2) Frs. St. Onge, esq. (1)
BEDFORD,
 † Joseph Franchers.

SURREY,
Pierre Amiot, esq. (4) Etienne Duchesnois, esq. (3)

KENT,
D. B. Viger, esq. (6) †F. A. Quesnel, esq.

HUNTINGDON,
Austin Cuvillier, esq. (3) Michael O'Sullivan, esq. (3)

EAST WARD,
MONTREAL. { Hugues Heney, esq. (1) †Thomas Thain, esq.

WEST WARD,
{ L. J. Papineau, esq. (6) Geo. Gardén, esq. (1)

COUNTY,
{ Joseph Perrault, esq. (1) Jos. Valois, esq. (1)

YORK,
E. N. L. Dumont, esq. (4) Aug. Perrault, esq. (1)

EFFINGHAM,
Jacob Oldham, esq. (1) François Tassé, esq. (1)

LEINSTER,
†Jean M. Rochon, esq. †Michel Prevost, esq.

WARWICK,
†Jacques Déligny, esq. (2) Alexis Mousseau, esq. (1)

ST. MAURICE,
Pierre Bureau, esq. (2) Louis Picotte, esq. (1)

THREE-RIVERS.
C. R. Ogden, esq. (3) †Joseph Bajeaux, esq. (2)

HAMPSHIRE,
†J. O. Arcand, esq. Charles Langevin, esq. (1)

UPPER TOWN,
QUEBEC. { Vallieres de St. Réal, esq. (2) †A. Stuart, esq. (2)

LOWER TOWN,
{ †Jean Bélanger, esq. †James M'Callum, esq.

COUNTY,
{ John Neilson, esq. (2) †Michel Clouet, esq.

NORTHUMBERLAND,
Etienne C. Lagueux, esq. (3) Ph. Panet, esq. (2)

ORLEANS,
François Quirouet, esq. (1)

William
P. E. D
Robert
Charles
William
G. B. I
Jasper I
W. B. I
J. Lebl
Mrs. M
Jacques
Etienne
Jean Flu
Jacques

The K

R
The Honorable { *J
Jo
A
Ja
*F
Hon. H
W. D.
Edward
J. K
OF
*Tho.
Is. Mo
Hon. V
ter.
Hon. H
jointly
Hon. J
*

William Lindsay, Esquire, *Clerk.*
 P. E. Desbarats, Esquire, *Clerk Assistant.*
 Robert Christie, Esq. *Law Clerk.*
 Charles Frémont, } Esquires, } *Translators.*
 William Green, }
 G. B. Faribault, }
 Jasper Brewer, } *Clerks of Committees and Papers.*
 W. B. Lindsay, }
 J. Leblond; Esquire, *Scrjeant at Arms.*
 Mrs. M. C. Schindler, *House keeper.*
 Jacques Langlois, *Messenger.*
 Etienne Drolette, }
 Jean Fluet, } *Door-Keepers*
 Jacques Lapierre, }

The King's Honble. EXECUTIVE COUNCIL

The Honble. the CHIEF JUSTICE.

Rt. Revd. JACOB Lord Bishop of Quebec.

The Honorable	{	* James Monk,	M. H. Perceval,
		John Richardson,	Olivier Perrault,
		A. L. J. Duchesnay,	Wm. B. Coltman,
		James Kerr,	William Smith.
		* Rofs Cuthbert,	L. J. Papineau,

Hon. H. W. Ryland, *Registrar and Clerk.*

W. D. Ryland, Esq. *Assistant do.*

Edward Bowen, Esq. *French Translator and Sec.*

J. King, *Messenger.* J. Murphy, *Door-keeper.*

OFFICERS OF DIFFERENT DEPARTMENTS.

* Tho. Amyot, Esq. *Sec'ry & Registrar of the Province*

Is. Montizambert, Esq. *Acting do. do.*

Hon. Wm. Smith & C. E. C. De Léry, Esqr. *Masters in Chancery.*

Hon. H. W. Ryland and Thomas Douglass, Esquire, *jointly and severally Clerks of the Crown in Chancery.*

Hon. John Hale, *Receiver-general.*

* Absent.

- Th. A. Young, Esq. ~~██████████~~ Auditor and Inspector General of Accounts.
- Hon. W. B. Coltman, Chairman of the Board of Audit of Public Accounts.
- Joseph Bouchette, Esq. Surveyor General.
- Joséph Planté, Esqr. Inspector General of the King's Domain, and Greffier du Papier Terrier.
- Andrew Wm. Cochran, Esq. Auditor of Land Patents.
- Fred. East, Esquire, Naval Officer.
- Louis Bourdages, Esq. Superintendent of Post Houses.
- Hon. Thos. Coffin, Inspector of Police, Three Rivers.
- And. W. Cochran, Esq. Clerk of the Prerogative Court.
- Wm. Hacket, M. D. Health Officer, Port of Quebec.
- John Lambly, Harbour Master, Quebec.
- Joseph Fenwick, Assistant do.
- Th. P. Jos. Taschereau, Esq. Grand Voyer Quebec.
- E. W. R. Antrobus, Esq. Grand Voyer Three-Rivers.
- A. D. Bostwick, Esq. Deputy Grand Voyer do. do.
- Hon. Louis René Chausségros De Lery, do. Montreal.
- William Lemaistre, Esq. Grand Voyer Gaspé.
- Mr. Jean Bte. Larue, Surveyor of Highways, Quebec.
- Mr. Jacques Viger, ditto at Montreal.
- Mr. John C. Fisher, His Majesty's Printer.
- Mr. Lewis Aub. Thomas, King's Auctioneer at Quebec.
- Mr. Alexander Henry, ditto at Montreal.
- James Long, Inspector of Pot & Pearl Ashes at Quebec.
- Jean Bouthillier, J. Bouthillier, jun. George J. Holt, John Jones, Charles Frémont, and James Allison, Inspectors of ditto at Montreal.
- Levi Bigelow, do. do. for the District of do.
- Edouard M. Leprohon, ditto at Chambly.
- Joseph Raimond, do. do. at the Borough of St. Denis.
- David See, ditto at William Henry.
- C. P. Cushings, do. at Three-Rivers.
- Wm. Hy. Hadie, do. at do.
- Wm. Phillips, Inspector of Flour at Quebec.

George
Ephraim
Nahum
Robert
Joseph
Anthon
Di
Pierre L
Gu
Alex. M
Nicolas
Peter M
John C
La
an
Wm. D
other
George
stamp
Wm. J
stamp
Ls. M
Cler
P. De I
Mr. Jo
Mr. A
of th
Board
Pete
Wm
Pete
J. S
B. I
H.

George Hobbs,
 Ephraim Sanford,
 Nahum Hall,
 Robert Watson,
 Joseph Carmel,
 Anthony Anderson, *Inspector of Beef & Pork for the District of Quebec.*
 Pierre Doucet, *Inspector of Fish & Oil at the City of Quebec.*
 Alex. Morrison, *do. do.*
 Nicolas Brunet, *do. do.*
 Peter Merckell, *do. for the City of Montreal.*
 John C. Turner, Frs. Tison, Hiram Gilbert, Joseph Lamontagne, and Wm. Moore, *Inspectors of Beef and Pork for the District of Montreal.*
 Wm. Dalton, *Inspector of Scows, Rafts of Timber, and other Lumber, as also of Fire Wood, at Montreal.*
 George Chapman, *Clerk of the Markets at Quebec, and Stamper of weights and measures.*
 Wm. Jos. Mechtler, *Inspector of the Hay Market and Stamper of Weights and Measures at Montreal.*
 Ls. M. Marchand and Berrard Leon Leprohon, *Clerks of the Markets at Montreal.*
 P. De Boucherville, *Esq. Insp. of Chimnies at Montreal.*
 Mr. John Grout, *Inspector of do. at Quebec.*
 Mr. Alex. Thomson, *do. at Three-Rivers, and Clerk of the Markets and Stamper of Weights and Measures.*

Board for examining persons applying to be licensed as Cullers at Quebec.

Peter Burnet,	|	John M'Douall,
Wm. Micklejohn,	|	Ol. Corbin,
Peter Patterson,	|	Jean Garneau.
J. S. Campbell,	|	

Ditto at Three Rivers.

B. P. Wagner,	|	David Grant-
H. Hughes,	|	C 4

Ditto at Montreal.

James Miller,
David Handyside,
Joseph Shuter,

Isaac Shay,
Jas. Carswell.

**CULLERS and MEASURERS of TIMBER,
STAVES, PLANK, &c. under the Statute 3d.
Geo. IV. for this Province.**

Of Masts, Spars, Timber, Plank, Boards, &c.

J. Bte. Dorval,
Joseph Dorval, jun.
Charles Rochette,
Thomas Proudluck,
Edwd. F. Clarke,
Leond. Windsor,

John Jeffery,
Thomas Murphy,
James Cook,
Benjamin Hough,
Richd. Beard,
Michael Naughton,

Of Timber, Plank & Boards.

Michel Renaud,
Louis Vidal,
Etienne L'Esperance,
Charles Cazeau,
Olivier Corbin,
Frs. X. Paradis,
George Steer,
Joseph Marmette,

John Powell,
George Wood,
Joseph Darche,
John Maguire,
William M'Lean,
John Tompson,
John S. Waterson,
Hypolite Suzor,

Of Plank & Boards.

Jean Bte. Jarnac,
Jean Bte. Drapeau,
Pierre Beaupré,
Louis Bezeau,
André Lacroix,

Jacques Girard.
Michel Robitaille,
François Bornais,
Alexandre Couture,

Of Timber, Deals, Spars, &c.

John P. Robinson,
John Thompson,
William Barnet,
Thomas L. Jenkins,

Jean Bte. Thérien,
Donald M'Phee,
Roger Sasseville,

Jean G
Pierre

Michel
Louis P
Jean B
Barthele
Joseph

Commis
minist
in the

Commis

Louis
ro, J. W

Commis
nister

Thos. M

Commis
minist

count.
Gabriel

*

Of Staves, Timber, Plank & Boards.

Jean Garneau,	|	François Gagné,
Pierre Plamondon,	|	Samuel Nichols,

Of Staves.

Michel Corneau,	|	Francis Henri,
Louis Proulx,	|	Wm. O'Bryan,
Jean Bte. Philbert,	|	Alexander M'Donald,
Barthelemy Chartier,	|	François Gosselin,
Joseph Laporte.	|	Andrew Findlin,

Commissioners appointed by *adimus potestatem*, to administer Oaths to any person being in office within the Province of *Lower-Canada*.

Hon. H. W. Ryland,	}	<i>Quebec.</i>
* John Ready, Esq.		
E. C. De Léry, Esq.		
J. T. Taschereau.	}	<i>Esqrs. Montreal.</i>
John Reid,		
David Ross,		
Fras. Desrivieres,	}	<i>Three-Rivers.</i>
Hon. Thomas Coffin,		
Hon. Louis Gagy,		
Joseph Badeaux, Esq.	}	<i>Esqrs. Gaspé:</i>
Hugh Munro,		
Daniel M'Pherson,		
Theophilus Fox,		

Commissioners to administer the Oaths to the Members of the Legislature.

Louis Duniere, Louis Montizambert, * David Monro, J. Wm. Woolsey and Joseph Planté. Esquires.

Commissioners appointed by *Dedimus Potestatem* to administer the Oaths to Justices of the Peace at Montreal.

Thos. M'Cord and J. M. Mondelet, Esqrs.

Commissioner appointed by *Dedimus Potestatem* to administer the Oaths to persons rendering their Accounts as Public Accountants.

Gabriel Marchand, Esq. St. John's.

* Absent.

ER,
3d.

Commissioners appointed by Dedimus Potestatem to Administer the Oaths to Applicants for Crown Lands.

Louis Montizambert, *Quebec*. Hon. Louis Gogy, Chas. Thomas, *Three Rivers*. Philip Luke, C. May, *Missiskoui Bay*. Jesse Pennoyer, *Compton*. Wm. Gibson, *Drummondville*. Joseph Baker, *Dunham*. Leon Lalanne, *St. Armand*. P. Hubbard, *Stanstead*. Henry Cull, *Hatley*. C. Witcher, *Ascot*. John Manning, *Hemmingford*. Josiah Sawers, *Eaton*. Charles Menut, *Simpson*. Philemon Wright, *Hull*. L. Smith, *St. Ann*. Daniel Thomas, *Melbourne*. Louis Guillet, *Batiscan*. F. G. Heriot, *Drummondville*.

Justices of the Peace appointed to administer Oaths to Half-Pay Officers.

District of Quebec.—Hon. Louis De Salaberry.

District of Montreal.—The Hon. John Richardson, *Hon. W. M'Gillivray, Patrick Murray, Calvin May, Philip Luke, John Whitlock, Hon. James Cuthbert, Samuel Willard, Frs. Desrivieres, Henry M'Kenzie, Esquires.

District of Three-Rivers.—Hon. Thos. Coffin, *David Monro, Hon. Lewis Gogy, Jesse Pennoyer, Sutton Grant, Jean Bte. Lozeau, C. Menut, and R. Steiger, Esquires.

Inferior District of Gaspé.—Philip Robin, Esquire.

Commissaires pour prendre et recevoir des Affidavits concernant toute Cause pendante devant la Cour du Banc du Roi pour le District de Québec.

Ignace G. Boisseau, éc., Not. St. Thomas. Devon.

Thos. M. Kirouac, éc., St. Pierre, Do.

A. Larue, éc., Notaire, Cap St.-Ignace, Do.

Ger. Alex. Verreau, éc., do. L'Islet, Do.

Simon Fraser, éc., do. St.-Jean Port Joli, Do.

Jean Bte. Morin, Capt. } St.-Roch, Do.

Amb. Morin éc., Not. }

Frs. Letellier éc., Not. }

Pierre Garon éc., Not. }

Pierre Casgrain éc., } Rivière-Ouelle, Cornwallis.

Thos. C.
Ls. Leg
Claude I
Danl. M
Ol. De
A. G. C
Jacques
Ant. Ch
Frs. Le
Edward
George I
Walter I
Aug. Ca
Marc P.
A. dela
Ls. Guay
J. Walsh
J. Frase
J. C. Le
Joseph C
Aug. Tr
Pascal I
Ignace I
Amable
Jean Bte
Charles
Joseph I
Chs. P. I
Ls. Bela
George C
Isidore I
Chs. H.
Louis R
Louis B
Frs. X. I
Paul Big
G. W. A
Edward
Frs. Ver
Jean B.
Joseph I

Thos. Cassault éc., Not.	Kamouraska,	Do.
Ls. Legendre éc.,	Lotbinière,	Buckinghamshire.
Claude Dénéchau éc.	Berthier,	Hertford
Danl. McPherson éc.,	L'Isle aux Grues,	
Ol. De la Gorgendière éc.,		Hampshire.
A. G. Couillard éc.,		Devon.
Jacques Oliva éc.,	St.-Thomas,	Do.
Ant. Chs. Taschereau éc.,		Dorchester.
Frs. Le Houillier éc.,	Ste.-Marie,	Do.
Edward Pyke éc.,	Frampton,	Do.
George Pozer éc.,	St.-Giles,	Do.
Walter Davidson,	Do.	Do.
Aug. Caron éc.,		Northumberland.
Marc P. De Sales Laterrière éc.,		Do.
A. de la Chevrotière, éc. Not.	Lotbinière,	Buckingham-
Ls. Guay éc., Not.		Do.
J. Walsh éc., Not.	Ste.-Marie,	Dorchester.
J. Fraser, Major,	St.	Do.
J. C. Letourneau éc., Not.	St.-Thomas,	Devon
Joseph Ouellet éc.,	Trois-Pistoles,	Cornwallis.
Aug. Trudel éc.,	Kimouski,	Do.
Palcal Dumais éc.,		Do.
Ignace Bernier éc., Not.	St.-André,	Do.
Amable Dionne éc. March.	Kamouraska,	Do.
Jean Bte. Taché éc., Not.	do.	Do.
Charles Taché éc.,	do.	Do.
Joseph Deguise éc., Not.	do.	Do.
Chs. P. Huot éc., Not.	Baie St.-Paul,	Northumberland
Ls. Belair éc.,	do.	Do.
George Chaperon éc.,	do.	Do.
Isidore Levesque éc.,	Eboulemens	Do.
Chs. H. Gauvreau éc., Not.	Malbaie,	Northumberland
Louis Ranvoizé éc., Not.		Do.
Louis Bernier, éc.		Do.
Frs. X. Larue éc.	Pointe aux Trembles,	Hampshire.
Paul Bigué éc.	Port-Neuf,	Do.
G. W. Allsopp éc.	Cap-Santé,	Do.
Edward Hale éc.	Port-Neuf,	Do.
Frs. Verreau éc. Not.	St. François,	Dorchester.
Jean B. Bonneville éc. Not.	} Ste. Marie,	Do.
Joseph Reny éc. Not.		

Julien Demers éc. Not.	Ste. Croix, Buckinghamshire.	
Damas Larue éc. Not.	do.	Do.
Frs. X. Lefebvre éc. Not.	} St. Henr,	Dorchester.
Pierre Paradis éc. Not.		
Jean Bte. Morin éc.	Rivière du Sud.	
Ls. Turgeon fils éc. Not.	St. Charles,	Hertford.
Abrah. Turgeon éc. Not.	St. Gervais,	Do.
Pierre Gagnon éc. Not.	Ste.-Famille.	Orléans.
Aug. Nic. Blais éc.	St. Michel,	Hertford.
Louis Ruelle éc. Not.	Berthier,	Do.

*Commissaires pour executer le pouvoir de faire
réparer les Eglises, &c. &c.*

DISTRICT DE QUÉBEC.

Hon. James Irvine,	} Esquires.
Ant. L. J. Duchesnay,	
F. Vassal de Monviel.	
Alexis Caron,	
Michel L. J. Duchesnay,	

DISTRICT DE MONTRÉAL.

J. M. Mondelet,	} Esquires.
David Ross,	
Louis Guy,	
Thomas M ^c Cord,	
Joseph Bedard,	

DISTRICT DES TROIS-RIVIERES.

Hon. Thomas Coffin,	} Esquires.
Charles Thomas,	
J. M. De Tonnancour,	
Joseph Badeaux,	

DISTRICT DE GASPE.

Robt. Sherar,	} Esquires.
Henry Johnston,	
Isaac Duchesne,	
Hypolite Landry,	
Chs. Cavanagh,	

Commis
40th
for th

Commiss
heret
H's Exc
Natha
Hon. H
Hon. W
Trustees
the Re
the W
GEO.
Hon.
Josep
Louis
Jean

Commissioners for the execution of an Act of the
40th. Geo. III. for the relief of Insane Persons, and
for the support of Foundlings.

George Selby,
L. C. Foucher, }
Frs. Desrivieres, } MONTREAL.
Esquires, }

Louis Gogy,
Chas. Thomas, }
Etienne Le Blanc, } THREE-RIVERS.
René Kimbert, }
Charles Fortier, }
Esquires, }

Thomas Wilson,
William Holmes,
Jean Bélanger, }
Esquires, } QUEBEC.
Rev. Arch. Moun- }
D. D. }
Rev. Jos. Signay, }
Prêtre et Curé de }
Québec. }

*Commissioners for the Administration of the Estates
heretofore belonging to the late Order of Jesuits.*

His Excellency Sir Frs.	John Stewart, Esq.
Nathaniel Burton, Kt.	Hon. William Smith,
Hon. H. W. Ryland,	Lewis Foy, Esq.
Hon. W. B. Coltman,	

*Trustees for Improving, Ordering and Keeping in Repair
the Road from the City of Montreal to Lachine, thro'
the Wood, appointed under the Provincial Act; 46,
GEO. III. d. Cap. XI.*

Hon. John Richardson,	George Garden,
Joseph Papineau,	Robert Gillespie,
Louis Guy,	F. A. Laroque, Esqrs.
Jean Marie Mondelet,	

Under the Provincial Act, 47 Geo. III. Chap. XII.
Thomas Mann, Overseer of the Salmon and other
Fisheries in the District of Gaspé, to the westward of
Point Mackarel.

Commissioners for erecting a Gaol at Three-Rivers.

Thomas Coffin, } Esquires.
J. De N. }
Treasurer and Clerk.

*Commissioners for the erection of a Gaol and Court Hall
at New Carlisle.*

James Day, } Esquires.
James Sherar. }
Amasa Bebee, Treasurer & Clerk.

For the erection of a Gaol and Court Hall at Percé.

Theophilus Fox, Esquire.
Wm Driscoll, Treasurer & Clerk.

*Commissioners appointed to Superintend the
House of Correction for District of Quebec.*

Rofs Cuthbert, } Esquires.
Claude Dénéchau, }
Benjamin Tremain, }
John Davidson, }

AT MONTREAL.

Jean Philip Leprohon, } Esquires.
Thomas M'Cord. }

AT THREE-RIVERS.

Thomas Coffin, } Esquires.
René Kimbert. }

Commissioners appointed to open a Road between
Upper and Lower-Canada, under Act passed 15th
Feb. 1813, 53d Geo. III. Chap. 4.

Alex. M'Millan, Esqr.
Allan M'Donell, Esqr.
Rev. Alex. M'Donell,

Comm
ing
tion

COMM
and
bec,

Comm
Geo.
& re

Comm
in
F. C
tele, E

Comm
ed

J. T

Pierre
dre, an
chester
shire d

Feli

quires,
Hon

D. Bor

Jose
Esquir

shire in
Frac

Esqs.
the Co

Commissioners appointed for the purpose of determining who are the persons entitled to the indemnifications granted by an Act of the 55th Geo. III. Cap. x.

Frs. Waffal de Monviel,
Charles Et. De Léry, } Esquires.
James Voyer,

COMMISSIONERS appointed for Repairing, Improving and Inclosing, the Court House in the City of Quebec, under an Act of the 55th Geo. III. Cap. ix.

Andrew Stuart,
Felix Tetu, } Esquires.
François Bellet,

Commissioner appointed under the Provincial Act 3d Geo. IV. Cap. IV. for making the necessary works & repairs on the Temiscouata Road.

Charles Taché, Esquire.

Commissioners appointed under do. do. do. for making a Road from Drummondville to Sorel.

F. G. Heriot, J. Ployart, R. Jones and J. Wurtele, Esquires.

Commissioners of Internal Communications, appointed under the Act of the 57th Geo. III. Cap. 15.

J. T. Taschereau, John Davidson, C. E. De Léry, Pierre Ed. Desbarats, Walter Davidson, Louis Legendre, and Wm. Hall, Esquires, for the County of Dorchester, and that part of the County of Buckinghamshire dependant on the District of Quebec.

Felix Têtu, Charles Smith, and John Goudie, Esquires, for the County of Quebec.

Hon. James Cuthbert, Jacques Déligny, and Joseph D. Bondy, Esquires, for the County of Warwick.

Joseph Badeaux, F. G. Heriot, and W. B. Felton, Esquires, for that part of the County of Buckinghamshire in the District of Three-Rivers.

François Boucher, Sueton Grant, and Et. Mayrand, Esqs. for the County of St. Maurice, and that part of the County of Hampshire in the District of Three Rivers.

B. Beaupré, B. Panet, and J. E. Faribault, Esqrs.
for the County of Leinster.

Roderick M'Kenzie, Joseph Malbœuf, and C. Roy,
Esquires, for the County of Effingham.

James M'Cumming, J. B. Raymond, and Louis Gi-
rardin, Esquires, for the County of Huntingdon.

Hon. Charles Wm. Grant, L. R. C. De Léry, and
Chs. De Salaberry, Esquires, for the County of Kent.

Jos. Couillard Després, N. G. Boisseau, and Simon
Fraser, Esquires, for the County of Devon.

E. N. L. Dumont, Joseph Papineau, and Philemon
Wright, Esquires, for the County of York.

Geo. W. Allsopp, Edward Hale, and J. Lanouette,
Esquires, for that part of the County of Hampshire
dependant on the District of Québec.

Alexander Fraser, Augustin Trudelle, and Pierre
Sirois, Esquires, for the County of Cornwallis.

Louis Belaire, Charles Huot, and E. C. Lagueux,
Esquires, for the County of Northumberland.

Hon. Louis Turgeon, Claude Dénéchau, and Jos.
Fraser Esquires, for the County of Hertford.

Leon Lahaune and Wm. Yule, Esqrs. for the Coun-
ty of Bedford.

Jean Dessaulles, Pierre Guerout, and Samuel Wil-
lard, Esquires, for the County of Richelieu

Thomas M'Cord, Louis Guy, and J. M. Mondelet,
Esquires, for the County of Montreal.

Henry O'Hara, Robert Sherrar, and Edward Isaac
Mann, Esquires, for the Inferior District of Gaspé.

Commissioners for erecting a Court House
at Three-Rivers.

Louis Gogy,
Charles Richard Ogden } Esquires.
J. G. De Tonnancour, }
Aug. B. C. Gogy, Esq. Treasurer and Clerk.

*Board of
for the
Province*

John
Edwa
Jame
Josep
Richa
Hora
T. A.
J. C.
Thom
Robe
Louis
Josep
B. P.

*Commissio
to meet
Commun
the Act*

Ge
J.
Ge

*Wardens of
pointed*

Savcuse de
Saml. Ger
Jean Bout
Horatio G
Secretar

*Commissio
of the*

Th
J.
Da

*Board of Examiners for the appointment of persons
for the Inspection of Flour and Meal, under the
Provincial Act of the 58th Geo. III.*

John Davidson,	}	Esquires, QUEBEC.
Edward Hale,		
James M'Callum,		
Joseph Rôy,		
Richard Lilliott,		
Horatio Gates,	}	Esquires, MONTREAL.
T. A. Turner,		
J. C. Bush,		
Thomas Busby,		
Robert Watson,		
Louis Gogy,	}	Esquires, THREE-RIVERS.
Joseph Badeaux,		
B. P. Wagner,		

*Commissioners appointed on the part of this Province
to meet those of Upper-Canada, for the Water
Communication between the two Provinces, under
the Act 58th Geo. III.*

George Garden,	}	Esquires.
J. Papineau,		
Geo. Hamilton,		

*Wardens of the House of Industry at Montreal. ap-
pointed under the Provincial Act 58th Geo. III.*

Frs. Desrivières, Presdt.

Savcuse de Beaujeu,	René Kimbert,	}	Esquires.
Saml. Gerrard,	Henry M'Kenzie,		
Jean Bouthillier,	James Millar,		
Horatio Gates,			
Secretary, Treasur & Keeper, Fred. Geodick, Esq.			

*Commissioners appointed to superintend the Repairs
of the Court House in the City of Montreal.*

Thomas M'Cord,	}	Esquires.
J. M. Mondelêt,		
David Ross,		

Commissioners to superintend the building and repairing additional Wards to the General Hospital near the City of Quebec.

Joseph Planté,
Thomas Wilson,
Claude Dénéchau,
William Holmes,
François Durette, } Esquires.

Commissioners appointed to superintend the Repairs to the Common Gaol of the City of Montreal.

Stephen Sewell,
Fred. Wm. Ermatinger, } Esquires.
Thomas M'Cord,

Commissioners appointed to determine the claims of persons to Lands in the Inferior District of Gaspé, under Provincial Act 59th Geo. III.

J. T. Taschereau, President.
M. L. J. Duchesnay, } Esquires.
Geo. Waters Allsopp, }
Robert Christie, Esq. Registrar to ditto.

Commissioners appointed for taking into consideration the claims of the possessors of Lands in the Seigniority of La Salle, and neighbouring Seigniories.

Hon. P. D. Debartzch,
Hon. L. R. C. De Léry, } Esquires.
Felix Têtu,

Commissioners appointed for the Trial of Small Causes in the Country Parishes of this Province.

Aug. Trudell, Rimouski & Trois Pistoles, Cornwallis.
Alexr. Fraser. River du Loup & Ste. Anne, do.
F. Letellier de St. Juste & Chs. Chapores, jr. River
Ouelle.
Remy Pieuze, Ste. Anne, do.
Amable Morin, St. Roc, do.

David
St. Je
Germai
Abraham
Louis B
Thom
Joseph
Herty
August
Claude
C. Tach
wallis.
Et. Fer
John D
Point
Louis T
Abraham
Fr. X.
Edward
Newma
Walter
Craig
J. B. T
Julien
A. de
nière,
Hon. T
Leho
Dorch
O. de la
Frs. X.
Henry
Louis B
August
Jean M
Ls. Bel
Pascal
Wm. B
Malb
Germai

David Harrower, Amable Charron & Simon Fraser,
St. Jean Port Joly, *Devon.*

Germain A. Verreault l'Islette, do.

Abraham Larue, Cap St. Ignace, do.

Louis Boucher, A. Couillard, J. G. Boissonau, St.
Thomas, *Devon.*

Joseph Frasser & F. X. Paré, St. Pierre St. François,
Hertford.

Augustin Larue, St. Vallier and Belle Chasse, do.

Claude Denechau, Berthier, do.

C. Taché and Amable Dionne, Kamouraska, *Corn-*
wallis.

Et. Fereol Roi, St. Michel, *Hertford.*

John Davidson, T. M. Bernier and Robert Hamilton,
Pointe Levi, *Dorchester.*

Louis Turgeon, fils, St. Charles, *Hertford.*

Abraham Turgeon, St. Gervais, do.

Frx. X. Lefevré, St. Henry, *Dorchester.*

Edward Pyke, Township of Frampton, do.

Newman Bambridge, St. Nicholas, do.

Walter Davidson and Jocelyn Waller, St. Giles and
Craig's Road, do.

J. B. T. Noel, St. Antoine, *Buckinghamshire.*

Julien Demers, Ste. Croix, do.

A. de la Chevrotière and Louis Legendre, Lotbi-
nière, do.

Hon. T. P. J. Taschereau, J. T. Taschereau, Frs.
Lehoullier and John Walsh, Ste. Marie, N. Beauce,
Dorchester.

O. de la Gorgendière, Deschambault, *Hampshire.*

Frs. X. Larue, Pointe aux Trembles, do.

Henry Lemoine, l'Ange Gardien, *Northumberland.*

Louis Bernier, Chateau Richer, do.

Augustin Carron, Ste. Anne, do.

Jean M. Poulin, St. Joachim, do.

Ls. Belair and Chs. Huot, Baie St. Paul, do.

Pascal Laterriere, Eboulemens, do.

Wm. Fraser, Jean Brassard and Ls. B. David,
Malbaie, do.

Germain des Gagné, Isle aux Coudres, do.

repair-
near

repairs
al.

ims of
Gaspé,

eration
e Sei-
ories.

Caus-
e.

wallis.
do.

River

- Daniel M'Pherson, Crane Island, do.
 Louis Bertrand, Green Island, do.
 David Anderson, Island of Orleans, *Orleans*.
 Pierre Guerout, St. Denis, *Richelieu*.
 A. D. Pambrun, Vaudreuil, *York*.
 Ralph Taylor, Seigniory of St. Armand, *Bedford*.
 J. Bte. René Hertel de Rouville, St. Jean Baptiste, do.
 — Manning, Township of Hemmingford, *Huntingdon*.
 Joseph Baker, Dunham, *Bedford*.
 Augustin Trudel, Ste. Anne, *Hampshire*.
 Geo. W. Allsopp and Edw. Hale, Cap Santé, do.
 J. Turgeon, F. H. Seguin and J. M'Kenzie, Terrebonne or Parish of St. Louis, *Effingham*.
 M. Turgeon and B. Panet, St. Charles, Lachenaye, *Leinster*.
 G. H. Monk and J. Brunell, St. Henry, Mascouche Lachenaye, do.
 J. Whitford and J. P. Faribault, Ste. Thérèse, Blainville, *Effingham*.
 William Hallowell, Saint Louis, *Effingham*.
 J. Boucher de la Broquerie, Réne de la Bruere, P. Wilbrenner and Jos. Vigneau, Boucherville, *Kent*.
 E. N. L. Dumont, Rivière du Chêne, *York*.
 Samuel Hatt, St. Joseph of Chambly, *Kent*.
 Barthelemy Rocher and Jacques Archaibault, St. Roch, *Leinster*.
 E. Faribault and Alex. Mabbut, St. Pierre du Portage de l'Assomption, do.
 Jean Dessaulles, Amable Dechambault and Louis Picard, St. Hyacinthe, *Richelieu*.
 The Hon. James Cuthbert Jos. D. Bondy, L. M. R. Barbier and Roderick Morrison, Berthier, *Warwick*.
 Rodolph Steiger, St. François du Lac, *Buckinghamshire*.
 Olivier Tremblay, Contrecoeur, *Surrey*.
 J. B. Constantin and René James, St. Vincent de Paul, *Effingham*.
 Frs. St. Ouge, St. Ours, *Richelieu*.

Chs. Kill
 K. C. C
 Henry C
 ships o
 P. Cana
 Fredk. V
 Pierre G
 Sueton C
 Three
 Alexis Ca
Surrey
 Daniel D
 William C
 Wm. G.
 Andrew
 Frs. Cott
 Antoine
 Wm. Ma
 Ignace R
 Louis De
 Dominique
York.
 Richd. Fr
 Robt. Jo
 Wm. H
 Frans. B
 de Masc
 Rufus La
shire.
 Jos. Odel
Huntin
 Philippe
 Wm. Gra
 ley. Ric
 Marshall
York.
 Micah To
 Jean Pou
 Michael I
 William I
 John P. B
 — Crev

- Chs. Kilborn & Selah Pomroy, Township of Stanstead.
K. C. Chandler, Nicolet, *Buckinghamshire*.
Henry Cull, Chs. Witcher and Moses Nichols, Townships of Hatley and Ascott.
P. Canac dit Marquis, St. André, *Cornwallis*.
Fredk. Wyss, Rivière du Loup and Cacona, do.
Pierre Gagnon, Island of Orleans, *Orleans*.
Sueton Grant & Et. Mayrand, Riv. du Loup and Three Rivers, *St. Maurice*.
Alexis Carme and Le Noblet Duplessis, Contrecoeur, *Surrey*.
Daniel D. Hertel et J. Bte. Fournier, Rigaud, *York*.
William Catton, St. Andrew, do.
Wm. G. Blanchard and H. Caldwell, Argenteuil, *St. Andrew*, do.
Frs. Cottrell. La Baie du Febvre, *Buckinghamshire*.
Antoine Filion. St. Joseph de Soulanges, *York*.
Wm. Macrae, St. Johns, Parish of St. Luc, *Kent*.
Ignace Raizenne and J. J. Gerouard, St. Benoit, do.
Louis Descoignes, Ste. Marguerite de Blairfindie, do.
Dominique Ducharme, Lake of the Two Mountains, *York*.
Richd. Frost, Township of Shefford, do.
Robt. Jones, Henry Crebassa and Ewd. W. Cartier, Wm. Henry, do.
Frans. Boucher and Louis A. Duchesnay, St. Joseph de Masquinongé, *St. Maurice*.
Rufus Laberéc, Township of Eaton, *Buckinghamshire*.
Jos. Odell and Robt. Hoyle, Seigniory of Lacole, *Huntington*.
Philippe Byrne, St. Jean Bte. *Bedford*.
Wm. Grannis and Chester Hovey, Township of Hatley. *Richelieu*.
Marshall Perkins and Thos. Barron, of the Chute *York*.
Micah Townsend, St. George, *Bedford*.
Jean Poulin, Contrecoeur, *Surey*.
Michael Preston, Township of Brome, *Richelieu*.
William Davies, Township of Staubridge, *Bedford*.
John P. Bostwick, Compton, *Buckinghamshire*.
— Crevier, St. François, do.

*Commissioners appointed to treat with Commissioners
appointed by the Province of Upper Canada.*

Honble. L. J. Papineau,

Austin Cuvillier,
John Davidson,
John Neilson, and
George Garden. } Esqrs.

*Commissioners for the Lachine Canal, under the Act
1st Geo, IVth*

Honble. John Richardson, C. W. Grant, & * John
Ready, and

Thomas Porteous,
Robert Gillespie,
Toussaint Pothier,
David Ross,
Frs. Desrivieres,
Geo. Garden and
Thos. Phillips, } Esquires.

Federick Griffin, Esq. *Secretary to the Commissioners*

CORR
too

EXEC
neau, E

COM
relating
—That
closed.—
of the C
closed.—
from Up
due by I

Arbitral
of the
Sect. 1
The

James

Cour P
Charle

JUGES

Les Me
Juges
de Qu
Franç
Charles
Henry C
Edward
Ch. Fred

Selah Po

CORRECTIONS AND ADDITIONS obtained too late to appear in the body of the Civil List.

EXECUTIVE COUNCIL.—In the room of L. J. Papi-
neau, Esq. place the Hon. John Hale.

COMMISSIONS.—under 47 George III. Cap. XII.
relating to the Salmon Fisheries of Gaspé has expired.
—That for erecting a Court House at Three-Rivers is
closed.—That for taking into consideration the claims
of the *Censitaires* of the Seigniorship of La Salle is also
closed.—As is also that to treat with commissioners
from Upper Canada, relating to the Share of Revenue
due by Lower Canada.

*Arbitrator on the part of Lower Canada under the Act
of the Imperial Parliament 3d. Geo. IV. Cap. 119,
Sect. 17.*

The Honble. John Hale, Esquire.

COURT OF VICE ADMIRALTY.

James Mitchell, Esq. Junior, Registrar.

COUR PROVINCIALE DU DISTRICT DE ST. FRANÇOIS.
Charles Witcher, Esq. *Shérif*.

JUGES A PAIX *pour le District Inférieur de St.
François*

Du Quorum.

Les Membres du Conseil Législatif et Exécutif, les
Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts
de Québec, Montréal, Trois-Rivières, Gaspé, et St.
François, &c.

Charles Witcher, Esq.
Henry Cull,
Edward Nicholson,
Ch. Fred. H. Goodhue,

Moses Nichols,
Josiah Sawyer,
Charles Kelburn,
Robert Vincent,

Selah Pomroy,

| John Liberveau.

TRUSTEES

m

The Lieut.

His Excel

Lieut.-C

The Lord

The Chief

The Chief

The Chief

The Speak

The Speak

The Hon.

The Hon.

The Hon.

The Revd.

The Hon.

The Hon.

The Hon.

The Hon.

The Hon.

A. W. Co

The Hon.

J. Stewart,

J. T. Tas

Secretary,

messenger

TRUSTEES of the ROYAL INSTITUTION for the advancement of LEARNING in this Province.

The Lieut. Govr. of Upper-Canada for the time being.
His Excellency the Honourable Sir Frs. N. Burton,
Lieut.-Governor of Lower-Canada.

The Lord Bishop of Quebec. (Principal.)

The Chief Justice of Lower-Canada for the time being.

The Chief Justice of Montreal for the time being.

The Chief Justice of Upper-Canada for the time being.

The Speaker of the Legislative Council of L. Canada.]

The Speaker of the House of Assembly of ditto.

The Hon. John Richardson.

The Hon. and Revd. John Strachan, D. D.

The Hon. James Irvine.

The Revd. G. J. Mountain, D. D. Archd. of Québec.

The Hon. and Revd. Charles Stewart, D. D.

The Hon. Charles De St. Ours.

The Hon. John Caldwell.

The Hon. Herman Witsius Ryland.

The Hon. Louis De Salaberry.

A. W. Cochran, Esq. (Civil Secretary.)

The Hon. A. L. J. Duchesnay,

J. Stewart, Esq.

J. T. Taschereau, Esq.

Secretary, The Revd. J. L. Mills.

messenger, Mr. Thomas Paine.

COURS DE JUSTICE DANS LA PROVINCE.

COUR PROVINCIALE D'APPEL

Le Gouverneur, le Lieutenant Gouverneur, ou la
Personne ayant l'Administration du Gouvernement, les
Membres du Conseil Exécutif, le Grand Juge de la
Province, et le Juge en Chef de la Cour du Banc du Roi
pour le District de Montréal, ou cin. d'entr'eux (les
Juges de la Cour du District dans laquelle le jugement
dont est Appel, a été rendu, exceptés)

Louis Montizambert, Ecuier, *Greffier.*

COUR DU BANC DU ROI POUR LES CAUSES
CRIMINELES.

A QUEBEC.

L'Honorable Jonathan Sewell, Ecuier, Grand Juge de
la Province, et Juge en Chef de la Cour du Banc du
Roi pour le District de Québec.

N. F. Uniacke, Ecuier, *Procureur Général.*
Charles Marshall, Ecuier, *Soliciteur Général.*
George Vanfelson, Ecuier, *Avocat Général.*
Gilbert Ainslie, Ecuier, *Clerc de la Couronne.*
Thomas Aylwin, Esq. *Interpréte.*

A MONTREAL.

L'Honorable James Monk, Ecuier, Juge en Chef de
la Cour du Banc du Roi pour le District de Montréal.
Gilbert Ainslie, Ecuier, *Clerc de la Couronne.*
Fred. Geodick, Esq. *French Translator and Interpreter.*

COURT OF VICE-ADMIRALTY.

Hon. James Kerr, *Judge.*

— Esq. and H. L. H. Tremain,
Esqr. *Registrars.*

Mr. Thomas Walsh, *Marshal.*

James Hastings Kerr, Esq. *Deputy Receiver of Droits
and Perquisites.*

COUR D

James K
Olivier P
Edward E
J. F. Per
Wm. S.
H. Black
George H

COUR DU

Le Ju
Isaac Ogd
James Re
Louis Cha
George P
John Reid
Monk,

Fred. Wm
Jean Mari
Peter Holt

COUR PRO

Pierre Bed
Banc du
Juge Pro

Charles TH

Gilbert Ai

Hugh Fras

Louis Gug

Hugh Fras

Richard Jo

COUR P

Alex

Am

Tho

Rob

COUR DU BANC DU ROI pour le District de Québec.
Le Grand Juge de la Province.

James Kerr,
Olivier Perrault, } Ecuïers, Juges.
Edward Bowen, }
J. F. Perrault et John Ross, Ecuïers, Greffiers.
Wm. S. Sewell, Ec. Sberiff.
H. Blackstone and J. G. Thompson, Joint Coroners.
George Henderson, Geolier.

COUR DU BANC DU ROI pour le District de Montréal.
Le Juge en Chef pour le District de Montréal.

Isaac Ogden,
James Reid, } Ecuïers, Juges.
Louis Charles Foucher, }
George Pyke, }
John Reid, Louis Levesque, et Samuel Wentworth
Monk, Ecuïers, Greffiers.
Fred. Wm. Ermatinger, Ecuïer, Sberiff.
Jean Marie Mondelet, Ecuïer, Coronnaire.
Peter Holt, Geolier.

COUR PROVINCIALE pour le District des Trois-Rivieres.
Pierre Bedard, Ecuïer, un des Juges de la Cour du
Banc du Roi pour le District des Trois-Rivieres, et
Juge Provincial.

Charles Thomas, & Hugh Fraser, Ecuïers, Greffiers,
Gilbert Ainslie, Ecuïer, Clerc de la Couronne.
Hugh Fraser, Esq. French Transkator and Interpreter.
Louis Gogy, Ecuïer, Sberiff.
Hugh Fraser, Coronnaire.
Richard Johnston, Geolier.

COUR PROVINCIALE pour le District Inférieur de
GASPE'.

Alexis Caron, Ecuïer, Juge Provincial.
Amasa Bebee, Greffier.
Thomas Mann, Ecuïer, Sberiff.
Robt. Sherrar, Coronnaire.

JUGES à PAIX POUR LE DISTRICT DE QUEBEC.

*Cour des Sessions de Quartier.—District de Québec.*Présidens { J. T. Tascheveau, } Ecuyers.
{ J. G. Thompson, }William Green et Frs. X. Perrault, Ecrs. *Greffiers.*
Th. Aylwin, Ec. Traducteur François et Interprète.
Michel Landry, Crieur.

Du Quorum.

Les Membres du Conseil Législatif et Exécutif, les Juges de
la Cour du Banc du Roi pour les Districts de Québec, Mon-
treal, Trois Rivieres, Gaspé et St. François.

Thomas M'Cord,	John Macnider,
Jean Marie Mondelet,	P. D. S. Laterrière,
Pascal Taché,	John Ross,
Thomas Wilson,	Frs. Durette,
Benj. Tremain,	Wm. Hackett,
John Neilson,	Noah Freer,
John Stewart,	Geo. Taylor,
John Davidson,	Wm. Phillips,
Jacques Voyer,	Peter Burnett,
Gilbert Ainslie,	Frs. T. Thomas,
Frs. V. De Monyiel,	James Coffin,
Jean Bélanger,	Wm. Pice,
Charles De Léry,	Jos. F. Perrault,
P. Ed. Desbarats,	Danl. Sutherland.
François Blanchet,	Felix Tetu,
Mathew Lymburner,	Jean Bre. Duchesnay,
Mathew Bell,	James Green,
J. W. Woolsey,	Michel Berthelot,
Thomas Naters,	Louis Panet,
Joseph Planté,	John Goudie,
Wm. Holmes, elder,	Andrew Paterson,
Fr. Quirouet,	John Lambly,
Thos. Fargues,	Wm. Stewart,
Charles Riverin,	G. W. Allfopp,
Nicolas Boisseau,	Louis Belair,
Claude Dénéchau,	Pierre Casgrain,
Les. de la Gorgendière	Jean Ste. Tremblé,

J. B.
Louis
Danie
David
John
Joseph
John
Abrah
Germa
Edward
M. L.
J. B.
Charles
A O. L.
August
A. C. D.
Robert
Amable
Ol. De
Louis B
Frs. X.
Louis L
A. G. C
J. G. B
John R
Frs. X
Julien I
William
Louis B
Alexis
Abraha
Rémy
Pierre
Louis B
Germ.
F. Lete
Jacques

J. B. T. Noel,
 Louis Boucher,
 Daniel M'Pherson,
 David Harrower,
 John M'Pherton, jr.
 Joseph Frazer,
 John Walth,
 Abraham Turgeon,
 Germain des Gagné,
 Edward Hale,
 M. L. J. Duchesnay,
 J. B. Tasché,
 Charles Tasché,
 A O. De Lanaudiere,
 Augustin Trudelle,
 A. C. De la Chevrotiere,
 Robert Harrower,
 Amable Dionne,
 Ol. De la Gorgendiere,
 Louis Bernier,
 Frs. X. Larue,
 Louis Legendre,
 A. G. Couillard,
 J. G. Boisseau,
 John Racey,
 Frs. Xavier Lefebvre,
 Julien Demers,
 William Frazer,
 Louis Bazile David,
 Alexis Côté,
 Abraham Larue,
 Rémy Puize,
 Pierre Gagnon,
 Louis Ruel,
 Germ. Alexr. Verreau,
 F. Letellier de St. Juste.
 Jacques Panet,

Joseph Ouellet,
 Alexr. Frazer,
 P. Canac dit Marquis,
 Jos. Déguise,
 Charles Chapais, jr.
 Amable Morin,
 Simon Frazer,
 Joseph C. Després,
 Jacques Oliva,
 Frs. X. Paré,
 Augustin Larue,
 R. F. Roy,
 Frs. M. Bernier,
 Charles Fournier,
 L. Turgeon, fils,
 Laurent Ruelle,
 A. C. Taschereau,
 J. B. Bonneville,
 F. X. Lacombe,
 Frs. Lehoullier,
 Edward Pyke,
 Geo. Pozer,
 Newman Bambridge,
 Walter Davidson,
 Jocelyn Waller,
 Aug. Trudelle;
 René Trottier,
 J. L. Vezina,
 Thomas White,
 Louis Montizambert,
 Ambroise Trudelle,
 Moses Campbell,
 — Harvey,
 Wm. Lindsay,
 Peter Patterson,
 Narcisse Duchesnay,
 Henry Lemoine,

George Chaperon,
 Amos Hall,
 Augustin Carron,
 Jean Marie Poulin,
 Chas. Huot,
 Bonav. Dufour,
 Paschal Laterriere,
 Peter M^cNichol,
 James M^cKenzie,
 David Anderson,
 Louis Bertrand,

P. F. Callbeck,
 Thos. Cazeault,
 Fredk. Wyss,
 Septimus Harrison,
 George Larue,
 Chs. De Lery, junr.
 Henry James Russel,
 Michel Clouet,
 Ch. R. d'Estimauville,
 Jean Brassard, et
 Ed. Masse, Ecuyers.

JUGES à PAIX Pour le District de Montreal.

Cour des Sessions de Quartier. — District de Montréal.

Présidens { Thomas M^cCord, } Ecuyers.
 { J. M. Mondelêt, }

John Delisle Ecuyer, Greffier.

Fred. Geodick Ec. traducteur françois et interprète.

Mr. Jaques Terroux, Crieur.

Du Quorum.

Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif.

Les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Dis-
 tricts de Quebec, Montreal, Trois Rivieres, Gaspé
 et St. François.

J. Thos. Taschereau,
 J. G. Thompson,
 Alexander Henry,
 Louis Marchand,
 Joseph Turgeon,
 Pierre Guerout,
 Pierre Grisé,
 Louis Guy,
 François Desrivieres,
 Jean Bouthillier,
 François Rolland,
 E. N. L. Dumont,
 J. De La Broquerie,

Robert Jones,
 Jos. E. Faribault,
 George Cook,
 Henry M^cKenzie,
 James Finlay,
 F. X. Malhiot,
 P. De Boucherville,
 Arch. N. M^cLeod,
 H. St. Germain,
 Charles Fremont,
 Wm. Robertson,
 Hughes Heney,
 Frs. A. Larocque,

Phillipe Le
 Hyp. St. C
 Thos. Por
 John Fors
 Toussaint
 P. D. Roc
 James Hug
 Calvin M
 Phillip Lu
 Barthelem
 Michel Tu
 jacob Old
 Alex. Mah
 Ph. Byrne
 Sam Will
 Antoine F
 Jonas Abb
 William F
 Jos. Doua
 Joel Ives,
 John Sav
 Jos. Bake
 Richard
 Philemon
 William
 Leon Lal
 Jos. M^cC
 Chas. Ki
 Henry C
 Ezra Ball
 René de l
 J. Milne
 Seraphim
 Timothy
 Selah Por
 Lawrence
 Wm. M
 D. Pamb

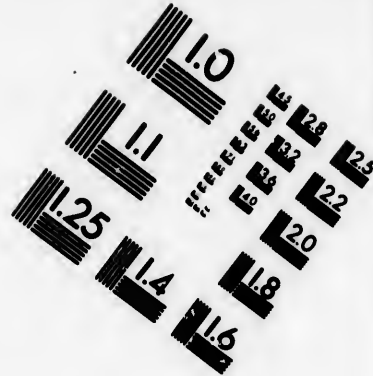
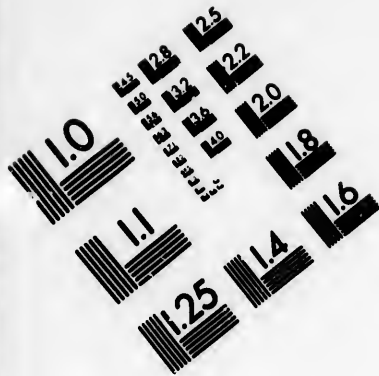
Philippe Leprohon,
Hyp. St. Geo. Dupré
Thos. Porteous,
John Forsyth,
Toussaint Pothier,
P. D. Rocheblave,

James Hughes,
Calvin May,
Phillip Luke,
Barthelemy Rocher,
Michel Turgeon,
Jacob Oldham,
Alex. Mabbut,
Ph. Byrne,
Sam Willard,
Antoine Filion,
Jonas Abbot,
William Kiell,
Jos. Douaire Bondy,
Joel Ives,
John Savage,
Jos. Baker,
Richard Adams,
Philemon Wright,
William Bullock,
Leon Lalanne,
Jos. M'Callum,
Chas. Kilborn,
Henry Cull,
Ezra Ball,
René de la Bruère,
J. Milne,
Seraphim Cherrier,
Timothy Rose,
Selah Pomeroy,
Lawrence Kid,
Wm. M'Crae,
D. Pambrun,

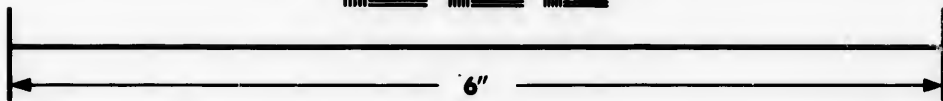
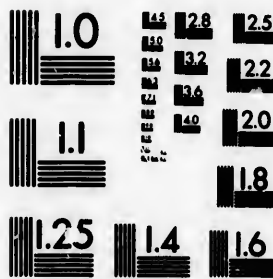
Hon. H. Byng,
Geor. Garden,
Samuel Gerrard,
Frs. Badgley,
Samuel Hatt,

Jos. Porlier,
John Yule,
Louis Descoigne,
Paul Whitney,
Aaron Martindale,
Joseph Senet,
Louis Raymond,
Joseph Cartier, senr
Elisha Gustin,
Ignace Raizenne,
Wm. Smith,
Archd. M'Millan,
Frs. St. Onge,
Wm. Bowron,
Joseph Brunelle,
F. H. Seguin,
Dam. Ducharme,
J. B. Fournier,
Vincent Dufort,
Ignace G. Gamelin,
Jean Barbeau,
Pierre Weilbrenner,
Jos. Vigneau,
Henry B. Brewster,
J. Kent Wells,
Henry Crebassa,
Alexr. Brown,
Henry Duvernet,
Angus Shaw,
John Gray,
Bonaventure Panet,
Js. Archambault,





**IMAGE EVALUATION
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic
Sciences
Corporation**

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

1.8
2.0
2.2
2.5
2.8
3.2
3.6
4.0
4.5
5.0
5.6
6.3
7.1
8.0
9.0
10.0
11.2
12.5
14.0
16.0
18.0
20.0
22.4
25.0
28.0
31.5
36.0
40.0
45.0
50.0
56.0
63.0
71.0
80.0
90.0
100.0

1.0
1.1
1.2
1.5
1.8
2.0
2.2
2.5
2.8
3.2
3.6
4.0
4.5
5.0
5.6
6.3
7.1
8.0
9.0
10.0
11.2
12.5
14.0
16.0
18.0
20.0
22.4
25.0
28.0
31.5
36.0
40.0
45.0
50.0
56.0
63.0
71.0
80.0
90.0
100.0

P. J. Pinçonnault,
 Thos. Blackwood,
 Thos. A. Turner,
 James Millar,
 James Leslie,
 John Finlay,
 Derick Astrom,
 Wm. Armstrong,
 George Burk,
 George Bradford,
 Joseph Cartier, junr.
 Ephraim Birch,
 Wm. Blanchard,
 Joseph Beaumont,
 L. M. B. Barbier,
 Hugh Caldwell,
 Martelle De Vienne,
 H. L. de Montigny,
 Conrad Derick,
 J. B. De Lorimier, jr.
 Wm. Grannis,
 Robert Hoyle,
 J. J. Joynt,
 Thos. Jobson,
 Adam C. Muir,
 G. H. Monk,
 Rodk. Morrison,
 M. S. Parker,
 Jul. Poirier,
 Wm. Pardy,
 Thos. Russel,
 Thomas Thain,
 R. Gillespie,
 Joseph Lamotte,
 James Whitford,
 Steph. Yarwood,
 James Brown,
 J. B. H. De Rouville,

Donald Duff,
 Frs. Victoire Malhiot
 Ls. C. Duvert,
 Jean Le Breton,
 Daniel de Hertel,
 Jean Bte. Constantin,
 René St. Jacques,
 Chester Hovey,
 Chs. De Monteaac,
 Wm. Woods,
 Wm. Hallowell,
 Prentice Hitchcock,
 P. M. Knolton,
 Whipple Wells,
 Alfred Nash,
 Jacob Coek,
 Am. Archambault,
 Louis Picard,
 Clark R. Naughtan.
 Daniel M'Callum,
 John Dewar,
 Collin Miller,
 W. C. Gillman,
 L. Orcutt,
 John Jackson,
 Paul Rolin,
 Alvin Williams,
 John Dwyer,
 John Wetherly,
 Samuel Wood,
 Revd. J. Johnson,
 Caleb Tree,
 Hayes Lloyd,
 John M'Kenzie,
 John Manning,
 John Schriver, and
 H. N. Lefebvre de
 Belleuille, Esqra.

JUG

Cour
 Prés
 Ch.
 H. J.
 Port

Les Men
 la Cou
 réal e
 rieur
 Thos
 Jean
 J. T.
 J. G.
 Nicol
 Josep
 Jesse
 Henry
 J. Lar
 L. L.
 J.A.C
 Pierre
 Antoi
 Moses
 Wm. J.
 Josiah
 J. B. I
 Frs. B
 René
 B. P.
 F. G. B
 Rodolp
 Guy C
 Willia
 Francis
 W. B.

JUGES à PAIX Pour le District des Trois-Rivieres.

Cour des Sessions de Quartier.--District des Trois-Riv.

Président l'Honorable Thomas Coffin.

Ch. Thomas et H. Fraser Ecrs. Greffiers.

H. Fraser Ecr. traducteur françois et interprète.

Portugais, Crieur.

Quorum.

Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif, les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts de Québec, Montréal et Trois Rivieres, le Juge Provincial du District Inférieur de Gaspé, et St. François.

Thomas M'Cord,
Jean M. Mondelet,
J. T. Taschereau,
J. G. Thompson,
Nicolas St. Martin,
Joseph Badeaux,
Jesse Pennoyer,
Henry Cull,
J. Lanouette,
L. L. de Tonnancour,
J.A.C. de St. François,
Pierre Jos. Hérout,
Antoine Gagnon,
Moses Nichols,
Wm. Barnard,
Josiah Sawyers,
J. B. Lozeau,
Frs. Boucher,
Réné Kimbert,
B. P. Wagner,

Michel Caron,
François Legendre,
Jean Guillet, père.
Sueton Grant,
Elmer Cushing,
Samuel Brooks, sen.
Amos Hall, sen.
Pierre Bazil Pelissier,
Louis Duniere,
Chas. J. H. Goodhue,
Daniel Thomas,
Abrah. P. Selvin,
Emanuel Dumoulin,
George Carter,
Donald M'Lean,
William Seaton,
Peter Laberec,
Christopher Menut,
Hugh Heney.

F. G. Heriot,
Rodolph Steiger,
Guy C. Colclough,
William Gibson,
Francis Cottrell,
W. B. Felton,

Charles Whitcher,
Edward Hale,
K. Chandler,
J. H. Kerr,
Rufus Laberec,
Etienne Côte

Fred. Rolette,
 Edmd. Antrobus
 Edw. Cartwright,
 P. J. Chevretils,
 Aug. Trudell,
 Jos. Turcot,
 J. B. Hebert,
 Louis Landry,
 J. Dionne,
 Jos. Dury,

Benjamin Heath,
 Chs. De Moutenac,
 Beauch. Colclough,
 Jos. Ployard,
 Norman Stuart, jun.
 Micah Townsend,
 Robert Vincent,
 Ant. Gilbert Douglass.
 James Millar,

COUR PROVINCIAL pour le District Inférieur
 de St. François.

John Fletcher, Ecuyer, Juge.
 C. Bridgman Felton, Greffier.

JUGES à PAIX pour le District Inférieur de Gaspé.

Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif, les Juges de
 la Cour du Banc du Roi pour les Districts de Québec, Mont-
 réal et Trois-Rivieres, et Alexis Caron, Ecuyer, Juges
 Provincial pour le District Inférieur de Gaspé et St. François.

Theophilus Fox,
 Matthew Stewart,
 Wm. Le Maistre,
 J. Bte. de la Fontaine,
 Thomas Sherar,
 Michel Lepage,
 Charles Cavenagh,
 Edward Isaac Man,
 James Stuart,
 James Sherar,
 Azariah Pritchard, sen.
 John Gilker,
 Henry O'Hara,
 Amasa Bebee, Greffier.

Quorum

James Day,
 Robert Sherar,
 Henry Johnston,
 Benjamin Hobson,
 Amasa Bebee,
 Hilarion Dugas,
 Gideon Ahier,
 Farquhar M'Rae,
 John Beek,
 Isaac Déchéne,
 J. T. Taschereau,
 M. L. J. Duchesnay,
 Esquires.

Civil Magistrates, Indian Territories.

Hon. W. B. Coltman,
 John Fletcher, Esqr.

LISTE

Joseph I
 Jean Th
 John R
 George
 Andrew
 Jacques
 William
 Robert C
 G. B. F
 Louis Pl
 Philip A
 J. R. V
 Justin M
 Paul Val
 Louis M
 Jn. Gawk
 Louis Bir
 Jos. Frs.
 Philippe
 And. Wm
 Louis Lag
 J. B. dit
 Stephen S
 Charles Fr
 David Ro
 Joseph Be
 Denis B. V
 James Stua
 Janvier D.

LISTE DES AVOCATS DANS LA PROVINCE.

Norman Fitzgerald Uniacke, Attorney General.
Charles Marshall, Solicitor General.
George Vanfelson, Advocate General.
Jean T. Taschereau, King's Counsel in the Law.
David Ross, Acting Attorney General at Montreal.
Chs. Rd. Ogden, do. do. at Three-Rivers.

A QUEBEC.

Joseph Levasseur Borgia,
Jean Thos. Taschereau,
John Ross,
George Vanfelson,
Andrew Stuart,
Jacques Leblond,
William Green,
Robert Christie,
G. B. Faribault,
Louis Plamondon,
Philip A. De Gaspé,
J. R. V. De St. Real,
Justin M'Carthy,
Paul Vallé,
Louis Moquin,
Jn. Gawler Thompson,
Louis Binet,
Jos. Frs. X. Perrault,
Philippe Panet,
And. Wm. Cochran,
Louis Lagueux,
J. B. dit Lamontagne

And. R. Hamel,
H. L. H. Tremain,
H. M. Girard,
Henry Black,
Frs. X. Simon,
John S. Saunders,
D. M. Bruneau,
Edw. Burroughs,
Louis Fiset,
Pierre Le Droit.
Jac, Narcisse Amiot,
Chs. Panet,
Pierre Chatloup,
B. C. A. Gugy,
Frs Romain,
James Mitchell.
Frs. W. Primrose.
J. G. C. De Léry,
J. F. Josh. Duval,
Josias Hoffman.
Thos. Wm. Willan,

A MONTREAL.

Stephen Sewell,
Charles Fran. Hamelin,
David Ross,
Joseph Bedard,
Denis B. Viger,
James Stuart,
Janvier D. Lacroix,

Benjamin Beaubien,
François Xavier Bender,
Antoine Ls. Levesque,
Jean Roch Rolland,
Pierre Dom. Debartzch,
Louis Michel Viger,
Fred. Aug. Quésnel,

Samuel Gale,
 John Boston,
 Louis Jos. Papineau,
 Michael O'Sullivan,
 Walter Davidson,
 Hugues Heney,
 Alexis Bourret,
 Jams. Chals. Grant,
 Dominique Berj. Rollin,
 Francis Wm. Desrivieres
 William Walker,
 Samuel W. Monk,
 Paul Lussier,
 Touffaint Peltier,
 François Roy,
 Alexr. M'Millan,
 Samuel Sherwood,
 J. M'Gill Desrivieres,
 G. S. Henshaw,
 P. N. Rossiter,
 James Hallowell,
 A. Buchanan,
 C. C. S. De Bleury,
 H. Blennerhassett,
 Thomas Gagy,
 P. H. D. Beaubien,

John M'Donell,
 W. C. H. Coffin,
 Philippe Bruneau,
 Robt. Lester Morrogh.
 Hyp. St. G. Dupré,
 Jos. N. Faribault,
 Edwd. Keith,
 Fs. P. Bruneau,
 Laurent Viger,
 Seraphim Cherier,
 Edouard Thibaudeau,
 Pierre Louis Panet,
 Hypolite Guy,
 Edward Adams Clark,
 George Weekes,
 John Samuel M'Cord,
 Pierre Hospice Bedard,
 Henry Driscoll,
 L. J. de Fleury Descham-
 bault,
 Joseph Bourret,
 Nathaniel Charles,
 Chs. Greece,
 Pierre Bibaud,
 Wm. Badgley.

AUX TROIS-RIVIERES.

Pierre Vezina,
 P. J. G. De Tonancour,
 Charles Lafrenaye,
 A. David Bostwick,

Benjn. Dumoulin,
 Chs. De Tonnancour.
 Charles J. E. Mondelét,
 Pierre Cressé.

Joseph
 Roger
 Felix
 Barth.
 Pierre
 Michel
 Jacques
 Mich. S
 Jean B
 Thoma
 Charles
 Louis T
 Wm. F
 Ad. Ca
 Not.

Chs. P
 François
 Isidore
 Charles
 Louis B
 Louis R
 Domin.
 François
 Damase
 Paul Big

John W
 François
 J. Bte.
 Joseph

LISTE DES NOTAIRES,
DE LA PROVINCE DU BAS-CANADA.

Ville de Québec.

Joseph Planté,	Ant. A. Parent,	} Residence not know.
Roger Lelièvre,	Edward Glackemeyer,	
Felix Têtu,	L. T. M ^c Pherson,	
Barth. Faribault,	Charles Dugal.	
Pierre Laforce,	Etienne Boudreault,	
Michel Berthelot,	F. X. Vaillancourt,	
Jacques Voyer,	Louis Panet,	
Mich. Sauvageau,	Michel Tessier.	
Jean Belanger,	Chas. M. De Foy.	
Thomas Lée,	Errol Boyd Lindsay,	
Charles Huot,	Ant. Zepherin Leblanc,	
Louis T. Besserer,	Jean Bte. Couillard,	
Wm. Fisher Scott,	Wm. Pitt,	
Ad. Campbell, H. M. Not.	Frs- X. Cadet,	

DISTRICT DE QUEBEC.

COTE DU NORD.

Chs. Pre. Huot,	} Baie St. Paul.
François Sasseville,	
Isidore Levesque,	} Eboulements.
Charles Chiniquy,	
Louis Bernier,	} Chateau Richer.
Louis Ranvoyzé,	
Domin. Le François,	Lorette.
François Xavier Larue,	} Pointe aux Trembles.
Damase Larue,	
Paul Bigué, Port Neuf.	

COTE DU SUD.

John Walsh,	} Ste. Marie, Nouvelle Beauce.
François Verrault,	
J. Bte. Bonneville,	
Joseph Remy,	

Michel Debelotte dit Dostie, }
 Louis Duclos, } St. Joseph, N. Beauce.
 François Verrault, }
 A. de la Chevrotiere, Lotbinière.
 Julien Demers, Ste. Croix.
 A. C. De La Chevrotiere,
 Joseph Côté, } St. Antoine.
 Louis Guay, }
 Jacques Boucher, }
 Frs. X. Lefebvre, }
 Pierre Paradis, } St. Henry.
 J. B. Morin, }
 Michel Charest, }
 Joseph Ignace Leclair, }
 Louis Turgeon, } St. Charles.
 Louis Turgeon, fils, }
 Abraham Turgeon, St. Gervais.
 Frs. Marcel Bernier, } Pointe Levi.
 J. Bré. Couillard, }
 Alexis Coté, } Isle d'Orléans.
 Pierre Gagnon, }
 — Blais, St. Michel.
 Augustin Larue, St. Vallier.
 F. X. Lacombe, St. Gervais.
 Louis Ruel, Berthier.
 J. B. Morin, St. François, Riv. du Sud.
 J. C. Letourneau,
 Nicolas Gaspard Boisseau, } St. Thomas.
 Ignace G. Boisseau, }
 Fran. Marcel Kerouac, }
 Abraham Larue, Cap St. Ignace.
 Germ. Alex. Verreau, L'Islet.
 Simon Frazer, St. Jean Port Joli.
 Amable Morrin, St. Roch.
 Remy Puize, Ste. Anne.
 F. Le Tessier de St. Just, } Rivière Ouelle.
 Pierre Garon, }

Augustin
 Pascal
 Jean B.
 Th. Ca
 Joseph
 Ignace
 Louis A
 Joseph
 William

J. Pa
 J. M.
 H.
 for
 Thom
 Charle
 Louis
 F. X.
 Louis
 N. B.
 J. Ma
 Joseph

Louis Th
 Aug. Du
 Joseph P
 J. B. Co
 Nicolas
 Ant. Ale
 Louis Sa
 Joseph B
 Charles
 J. B. H.
 L. M. D
 Frs. L.
 J. A. Be
 Eugène F
 Stephen

Augustin Dionne,
 Pascal Taché,
 Jean Bte. Taché,
 Th. Casault,
 Joseph Deguise,
 Ignace Bernier, St. André.
 Louis Amiot, Riviere des Caps.
 Joseph Ouellet, Trois Pistoles.
 William Ritchie, Township of Ascot.

VILLE DE MONTREAL.

J. Papineau,	Joseph Desautels,
J. M. Mondelêt,	Thomas Bedouin,
H. M. Notary for dist. Montreal	Henry Griffin,
Thomas Barron,	André Jobin,
Charles Prevost,	Pierre Gamelin,
Louis Guy,	Paul Ed. D'aveluy,
F. X. Dézéry,	Charles Desève
Louis H. Latour,	Pierre Lukin.
N. B. Doucet,	Pierre Ritchot,
J. Marie Cadieux,	J. B. G. Peltier.
Joseph Roi,	H. N. Lefebvre.

COTE' DU NORD

Louis Thibaudeau, La Pointe Claire.
 Aug. Dumouchelle, } Ste. Genevieve.
 Joseph Payement, }
 J. B. Constantin, St. Vincent de Paul.
 Nicolas Manteilht, Ste. Rose.
 Ant. Alexis Dubois, }
 Louis Sarault, } Soulanges.
 Joseph B. Mailloux, }
 Charles Ls. Nolin, Argenteuil.
 J. B. H. Deguire, }
 L. M. Dubreuil, } Vaudreuil.
 Frs. L. Bellefeuille, }
 J. A. Berthelot, }
 Eugène Fred. Globensky, } St. Eustache.
 Stephen M'Kay, }

Ignace Raizenne, }
Jean Jos. Girouard, } St. Benoit:
Augustin Chatellier, }
Pierre F. Thibault, }
Michel Charest, } Ste. Thérèse.
Joseph Ign. Leclair, }
Joseph Turgeon, }
Frs. H. Séguin, } Terrebonne.
Toussaint Limoges, }
Joseph Brunelle, St. Henry de Mascouche.
Jean Bte. Seraphin Charland, St. Esprit.
François Allard, }
J. Bte. Archambault, } St. Roch.
Pierre Mercier, St. Jacques.
Jos. Ed. Faribault, }
Louis Raymond, } L'Assomption:
Thomas Bedard, }
Barth. Joliette, }
J. Bte. M'Bean, } Berthier.
G. R. D'Arminault, }
J. F. Mercure, St. Cuthbert.
Joseph B. Lindfay, St. John,

COTE' DU SUD.

Louis Demers, }
Frs. George Lepailleur, } Chateaugay.
Paul Th. Pinsonault, St. Constant.
Louis Decoigne, }
Pierre Lanctot, } Blairfindie.
Edme Henry, }
Louis Barbeau, } Laprairie.
Roger H. Dandurant, }
Laurent Archambault, Longueuil.
Pierre Gauthier, }
F. L. Dumoulin, } Boucherville.
Louis La Coste, }
Jos. Boucher de La Broquerie, Boucherville.
Alexis Pinet, Varennes.
J. G. Vallé, Verchères,
Alexis C. L. Duplessis, Contrecoeur.

R. er
P' er
Jose
Frs.
jose
Char
Thét
Ls, K
Louis
Char
Pierre
Louis
Jos. l
Louis
Louis
Charl
jean l
Miche
Henry
Léon

Joseph
J. Em
Étienn
Luc M
Ovide

August
Jos. C
Louis
Jean B
Antoir
Pierre
Edouar

Daniel
Pierre

René Boileau,
Pierre Besse, } St. Joseph de Chambly.
Joseph Demers, }
Frs. Méd. Petrimoult, } St. Mathias de
Joseph Soupras, } Rouville.
Charles H. Gauvreau, Ste. Marie de Montnoir.
Théophile Lemay, do.
Ls. Benj. Delagrave, Belœil.
Louis C. Duvert, } St. Charles.
Charles Têtu, }
Pierre Ant. Gauthier, St. Antoine.
Louis Bourdages, St. Denis.
Jos. Mignault, St. Denis.
Louis Picard, }
Louis Brunelle, } St. Hyacinthe.
Charles Lagorce, }
Jean Frs. Têtu, }
Michel Gamelin Gaucher, St. Ours.
Henry Crebassa, William Henry.
Léon Lalanne, St. Armand.

DISTRICT DES TROIS-RIVIERES

Joseph Badeaux, H. M. Notary, }
J. Emanuel Dumoulin, } Trois-Rivières.
Etienne Ranvoyzé, }
Luc Michel Cressé, }
Ovide Le Blanc, Champlain.

CÔTE DU NORD.

Augustin Trudelle, } Ste. Anne Laperade.
Jos. Casimir Dury, }
Louis Guillet, Batiscan.
Jean Bte. Chalut, Yamachiche.
Antoine Gagnon, Riviere du Loup.
Pierre Bazin, do.
Edouard Gagnon, do.

CÔTE DU SUD.

Daniel Thomas, Melbourne.
Pierre Joseph Chevreuil, St. Michel d'Yamaska.

Antoine Robin, Baye du Fèvre.
Michel Séguin, do.
J. M. C. Duvernay, Nicolet.
Laurent Genest, Genkilly.
A. N. Blais, }
Frs. X. Blair, } St. Pierre.

List of LAND SURVEYORS for the Province.

Joseph Bouchette, Esquire, *Surveyor General.*

William Sax, *First Clerk in the Surveyor General's Office, Dep. Prov. Surveyor.*

Robert Smith, *2d Clerk in the Office.*

Jesse Pennoyer,	Township of Compton.
Theodore de Pencier,	Sorel.
William Fortune,	Absent from the Province.
Jean Bte. Demers,	St. Nicolas.
Charles Turgeon,	L'Assomption.
Amable Dezery,	Isle Perrot.
François Le Gendre,	Gentilly.
H. le M. St. Germain,	St. Eustache.
Nathaniel Coffin,	Upper-Canada.
Pierre Beaupré,	Berthier, Dis. of Montreal
Amable Casaubon dit Dostaller,	Quebec:
Jean Bte. Larue,	do.
Joseph Martel,	Gaspé:
Henry O'Hara,	St. Antoine.
Pierre Lambert,	Kamouraska.
H. Roi dit Déjardin,	Montreal.
Etienne Guy,	St. Jean Port Joli.
François Fournier,	Argenteuil.
Theodore Davis,	La Chenaie.
Charles Laurier,	Lotbiniere.
Louis Le Gendre,	Boucherville.
Peter Weillbrenner,	Berthier, Dis. of Montreal.
John Frederick Dame,	Town of Three-Rivers.
Modeste Pratte,	QJell Town.
Joseph Whitman,	

Joe
Jos
Pie
Be
Jos
Ign
Jea
Jea
Jos
'ea
R.
Job
Joh
Cha
Her
la
Dav
Ale
Joh
Jam
Ste
Jea
Cha
Joh
Will
Che
Nah
Joh
J. E
Lou
Em
Jea
Alex
Fred
Lew
Rob
Patr
Jos.
Ham
Dav
Don

Joel Ackley,	Montreal.
Joseph Senet,	L'Assomption.'
Pierre Déry,	Ancienne Lorette.
Benjamin Ecuyer,	Quebec.
Joseph Fraser,	St. Anne, Dis. of Quebec.
Ignace Plamondon,	St. Regis.
Jean Bte. Courval, } Jean Gaudet, }	Residence not known.
Jos. Fortune,	Ottawa Riv. U. Canada.
Jean Ant. Bouthillier,	Beauport.
R. Smith, D. P. S.	Quebec.
John Dwyer,	St. Hyacinthe.
John Sullivan,	Town of 'Three Rivers.
Charles Fournier,	St. Charles Dis. Quebec.
Henry de Boisbrillant de } la Durantaye, }	Kamouraska.
David Thompson,	Terrebonne.
Alexander Stevenson,	Montreal.
John Mackie,	Dalliebout, Dis. Montreal.
James Milne,	Beauharnois.
Stephen Westover,	Sutton,.
Jean Bte. Legendre,	Gentilly.
Charles Archambault,	Chateaugay.
John Harrison,	Berthier, Dis. of Montreal.
William Norwood,	Upper Canada.
Chev. Rob. d'Estimauville,	Quebec.
Nahum Baker,	Beauharnois.
John Adams,	Montreal.
J. B. Duberger,	Murray Bay.
Louis Proulx.	St. Thomas.
Emery Féré,	St. Eustache.
Jean Barbeau,	Chambly.
Alexander Gibbs,	Townships.
Frederick Weiss,	Rivière Ouelle.
Lewis Foy,	Quebec.
Robert Moorhead,	do.
Patrick Smith,	do.
Jos. Bouchette, jun.	do.
Hamilton Leslie,	Montreal.
David Bourdages,	St. Denis.
Donald Livingston,	Montreal.

jean Em. C. Després, }
 John W. Quin, }
 D. T. Jones, }
 Charles Manuel, }
 William Taylor, }
 James Gray, }
 Jean B. Proulx, } Residence not known.
 John Burroughs, }
 Jean O. Arcand, }
 John M'Naughton, }
 Angus Cattanach, }
 Wm. M'Donald, }
 Frs. Teto, }
 William Ware, Henderson's settlement, Frampton.
 Philippe Verrault, Quebec.
 Joseph Hamel, do.
 Joseph Pierre Bureau,
 Leon Guillaume Lalanne,
 Thos. Carlisle,
 Alex. M'Neil.
 Nicolas Lefrançois,
 Duncan Stephen Ballantyne,
 Joseph Gamache,
 Amable Bochet, Lotbinière.

MEDECINS, CHIRURGIENS, &c.

District de Quebec.
EN VILLE.

Wm. Holmes, M. D. }
 * Thomas Lloyd, } Examineurs des Candidats
 Wm. Hacket, M. D. } qui demandent des Licen-
 William Stewart, } ces.
 Thos. Fargues, M. D. }
 * Absent.

Fr
*
Jo
Jo
H
W
C.
W
Jo
Jo

Jo
An
Th
M.
Wi
Pat
Fra
Wi
Ed
Pie

W
W
Jo
A.
He
Ge
Jo
F.

François Blanchet,
 * P. De S. Laterriere, M D
 Joseph Painchaud,
 Joseph Morrin,
 Hugh Caldwell,
 Wm. Edward Holmes,
 C. N. Perrault, M. D.
 William Hall,
 John Rowley,
 John Blanchet,

Joseph Parent,
 Frs. X. Tessier,
 *Wm. Larue,
 John Clark,
 Frs. J. Seguin,
 Et. Martial Bardy,
 J. Muffon, Apothecaire
 George Roberts,
 Anselm M. Fraiser.
 Wm. Reece,

Accoucheuses, { Margaret Paps,
 Jane Johnston,
 Mary Donaldson.
 Marie Garnac,
 Genevieve Gignac.

EN CAMPAGNE.

Joseph Karsh,
 Ant G. Couillard,
 Thomas Horsman,
 M. P. de S. Laterriere,
 William Thurber,
 Patrick Donnelly,
 François Fortier,
 William Fraser,
 Edouard Martineau,
 Pierre Mackay,

C. B. Macguire,
 — Boudreault,
 George Larue,
 Etienne P. Taché,
 Stephen Hicks.
 L. R. Talbot.
 James O'Leary,
 L. P. Lamoureux,
 J. G. Gaucher.

District de Montréal.

EN VILLE.

Wm. Robertson,
 Wm. Caldwell,
 John Stephenson,
 A. F. Holmes,
 Henry P. Leodel,
 George Selby,
 John Rowland,
 F. X. Bender,
 * Ab. ent.

} Examineurs des Candi-
 } dats qui demandent des
 } Licences.

Jean Ste. Hérigault,
 Henry Munro,
 Wm. D. Selby, M. D.

date
cen-

D. T. Kennelly
 René Klumbert,
 William Caldwell,
 A. J. Christie,
 Alexr. Lusignan,
 M. P. Barsalow
 Robt. Hall,
 J. D. Nelson,
 John Stevenson,
Residence Unknown.
 John Wild Roe,
 Samuel Newcomb,
 Joseph Beckett,
 Romuald Trudeau,

} Apothicaires.

EN CAMPAGNE.

Benj. Green,
 Jean Claude Lehoulier,
 Jean Bte. Lebourdais,
 George Stubinger,
 George Meyers,
 August. Globenskynd,
 J. B. Chamberlain,
 Simon Frazer,
 Augustin Léonard,
 John H. Ferris,
 Henry Porter,
 John Morley,
 Frs. Chicou Duvert,
 L. M. R. Barbier,
 Ls. Albert Bender,
 Benjamin Trask,
 Chas. Louis Cazeau,
 S. Cleveland Blyth,
 J. Le Duc,
 Jacq. Jean Ch. de St. Felix,
 Al. Aug. Dan e,
 J. F. B. Lionois,
 John Weston,
 Fran. Doucet,

Dugald M'Donald,
 Wm. Lyman,
 Barnabé Gosselin,
 Timoleon Quesnel,
 Chs. Quesnel,
 Jos. Hensley,
 Alex. Gillon,
 M. S. Parker,
 Perkins Nichols,
 P. Pangman Osborne,
 Laurent Derval,

Perer C. Leodel,
 Gustave Iserhoff,
 Alexander Talham,
 A. B. Schiller,
 Moses Nichols,
 Wolfred Nelson,
 Calvin May,
 Henry V. Rogers,
 Michael Andrews,
 Barnard M'Gale,
 Ths. Bouthillier,
 Neil McKernan,
 Bazile Charlebois,
 Geo. Gilles,
 Will. Pardey,
 Asa T. Alexander,
 Joseph Lafage,
 Henry Mount,
 R. S. Bourdages,
 Simon Z. Henry,
 John Gray,
 L. J. C. Cazeneuve,
 Léon Rousseau,
 James Dorion.

DISTRICT DES TROIS-RIVIERES.

George Carter,
Daniel Robertson,
Michel Dubord,

Thomas Fortier,
Joseph Fortier,
Calvin Alexander.

SOREL.

E. W. Carter & Ant. Von Iffland.

TRINITY-HOUSE OF QUEBEC

The CORPORATION established by an Act of the Provincial Parliament of the 45th Geo. III. Cap. 12.

George Symes, Esq. *Master.*
 Thomas Wilson, Esq. *Deputy Master.*

Thomas White,	} Esquires,	} <i>Wardens at Quebec.</i>
William Grout Sheppard,		
Martin Chinic,		
John Lambly, <i>Harbour Master,</i>		
Robt. Young, <i>Super't of Pilots,</i>		

Francis Desrivieres,	} Esqrs.	} <i>Wardens at Montreal.</i>
Thomas And. Turner,		
Robert Armour,		
Frs. A. Larocque, and		
Adam L. Macnider,		

OFFICERS AT QUEBEC.

William Lindsay, Esquire, *Registrar and Treasurer.*
 Mr. Joseph Fenwick, *Assistant Harbour Master, and Superintendent of the Cul-de-Sac.*
 Mr. Jacques Langlois, *Water Bailiff.*
 Jean Fluet, *Messenger.*

OFFICERS AT MONTREAL.

John Delisle, Esquire, *Clerk to the Wardens.*
 Mr. Gabriel Franchere, *Harbour Master,*
 Mr. Claude Thibeaut, *Water Bailiff.*

BRANCH PILOTS for and below the Harbour of Quebec, according to seniority, with the numbers prefixed to each, which they are obliged by Law to have painted on the fore and main sails, and on the bow and stern, of their respective Boats, under a penalty of ten pounds currency.

2 L. M. Lavoie,	|	4 Joseph Langlois,
3 Antoine Petit,	|	5 William Pettigrew,

- | | |
|---------------------------|--------------------------|
| 6 David Ross, | 45 Benjamin Pineau, |
| 7 Charles Doiron, | 46 Michael Forbes, |
| 8 Pierre Rouleau, | 47 Amable Lavoie, |
| 9 Jean Bte. Chaloux, | 48 Prisque Meteiller, |
| 10 James Forbes, | 49 Pierre La Montagne, |
| 11 Joseph Pouillot, | 50 George St. Armand, |
| 12 Jean Dumas, | 51 Antoine Lapointe, 1st |
| 13 Louis Demers, | 52 Pierre Curodeau, |
| 14 Jean Lavoie, | 53 François Morency, |
| 15 Barthelemi Pouillot, | 54 Charles Fortin, |
| 16 Antoine Roussel, | 55 Regis Chamard, |
| 17 Ambroise Dumas, | 56 Antoine Boucher, |
| 19 Gabriel La Chance, 1st | 57 Antoine Lapointe, 2d |
| 20 Laurent Tremblay, | 58 Augustin Doiron, |
| 21 Bar. La Chance, junr. | 59 Pierre Toussaint, |
| 22 Joseph Tivierge, | 60 Amable Paquet, |
| 23 Louis Delisle, | 61 Joseph Desjardins, |
| 24 François Desnoyer, | 62 Clément Chassée, |
| 25 Edward Gourdeau, | 63 François Leclerc, |
| 26 Jean Bte. Morency, | 64 Jean Langlois, junr. |
| 27 Antoine Turgeon, | 65 Gabriel La Chance, 2d |
| 28 Frederick Dorren, | 66 J. A. Dick, |
| 29 Angus M'Niel, | 67 D. Charest, |
| 30 James Smith, | 68 Jacques Fournier, |
| 31 Chrysostom Dumas, | 69 Germain Soucie, |
| 32 Charles Dumas, | 70 Zacharie Côté, |
| 33 Daniel M'Millan, | 71 François Paquet, |
| 34 Michel Chamard, | 72 François La Chance, |
| 35 Jacques La Pierre, | 73 Guillaume La Chance, |
| 36 James English, | 75 Hector Ross, |
| 38 Francis Forbes, | 76 Pierre Boneau, |
| 39 Joseph Morency, | 77 Louis Canuel, |
| 40 Charles Pitcha, | 78 Joseph Royer, |
| 41 John Kelly, | 79 Frs. Pineau, |
| 42 Benjamin Fortier, | 80 Frs. Bourgette, |
| 43 Pierre Crépeau, | 81 Frs. Lapointe, |
| 44 Joseph Jean, | 82 Frs. Dumas, |

- 83 Joseph Dumas,
- 84 Pierre Meville,
- 85 Pierre Lapointe,
- 86 Nicolas Fortin,
- 87 Louis Asselin.

- 88 Fro. Curodeau,
- 89 Jean Godbu,
- 90 Pierre La Chance,
- 91 Charles Dion,
- 92 Antoine Gobeil.

BRANCH PILOTS for & above the Harbour of Québec.

Pierre Perrault,

*Assistant Examiner of Pilots
for and above the Harbour
of Québec.*

- A. Bouchard,
- François Pagé,
- Olivier Parant,
- Michel Le Mieux,
- Alexis Marchand,
- Joseph Gauthier,
- Jean-Bte. Gauthier,
- Jean Bte. Biron,
- Joseph Marín,
- Antoine Belleisle, 1st
- Ambroise Mayrand,
- Joseph Belleisle,
- Pierre Pagé,
- Antoine Mayrand,
- Jacques Pampalon,
- Jean Bte. Duval,
- Aug. Blais,
- Joseph Godin,
- Michel Belleisle,

- Pierre Pagé, junr.
- François Mercure,
- François Hamelin,
- Joseph Bougie,
- Thomas Everell,
- Ambroise Lafleur,
- Antoine Belleisle, 2d
- Louis Baribault,
- Ambroise Paquet,
- Jean Belleisle,
- Flavien Hamelin,
- Ambroise Nau,
- J. Bte. Dusault,
- Antoine Bellecour,
- Amand Casey,
- Charles Raymond,
- Jos. Isai Boudreau,
- Olivier Boudreau,
- Joseph Paquette.

Rates of Pilotage for the River St. Lawrence.

	<i>From Bic. to Québec.</i>	<i>Per Foot.</i>
From the 2d to the 30th April, inclu.	£1 0 6	
From the 1st May to the 10th November, inclusive,	- - - - -	0 18 0
From the 11th to the 19th November, in.	1 3 0	
From the 20th Nov. to the 1st March, in.	1 8 0	
	<i>From Québec to Bic.</i>	
From the 2d to the 30th April, inclu.	£0 18 3	
From the 1st May to the 10th Nov. in.	0 15 9	

From
From
Rat
are pa
mande
For
mande
Bic to
gency
For

On
vessels,
if. in t
for pil
ficer at
under t
lief of

LIGHT

The
shows a
the nex
the Ter
ing are
respecti

The Sh
The Sh

From the 11th to the 19th Nov. inclusive, 1 0 9
From the 20th Nov. to the 1st March, in. 1 5 9

Rates of Pilot Water and Poundage on Pilot Money are payable at the Naval Office, by Masters and Commanders of vessels.

For every foot of water for which masters or commanders of vessels are bound to pay their pilots, from Bic to Quebec, and from Quebec to Bic, 2/6. currency pr. foot.

For vessels going to Three-Rivers or Montreal,
of 100 to 150 tons inclusive, £2 currency
of 151 to 200 tons inclusive, £3 - -
of 201 to 250 tons inclusive, £4 - -
of 251 tons and upwards, £5 - -

On settling with pilots, masters or commanders of vessels, or the consignees of such vessels, are to deduct 1/6. in the pound for the amount of the sums to be paid for pilotage, which will be exacted by the Naval Officer at clearing out, the same being funded by law, under the direction of the Trinity House, for the relief of decayed pilots, their widows and children.

LIGHT-HOUSE ON GREEN ISLAND, in the River St. Lawrence.

Keeper, Mr. CHARLES HAMBELTON.

The Lantern of the Light-House on Green Island shows a Light every Evening, from Sun Set to Sun Rise the next Morning, from the Fifteenth day of April to the Tenth day of December, inclusive; and the following are the Bearings of it, by Compass, from the respective places, hereunder mentioned, videlicet:

- Red Island - - - E. S. E. $\frac{1}{2}$ S.
- White Island - - - E. N. E. $\frac{1}{4}$ E.
- Brandy Pots - - - N. E. by E. $\frac{3}{4}$ E.
- Apple Island - - - W. S. W.
- Basque Island - - - W. S. W. $\frac{1}{4}$ W.
- The Shoal at the N. E. end of Gr. Island, S. W. $\frac{1}{2}$ S.
- The Shoal at the West end of Green Island, N. E. $\frac{3}{4}$ E.

REGULATIONS

For the payment of Pilotage above Bic to Quebec.

At or above the Anchorage of the Brandy Pots - -	$\frac{2}{3}$ ds of the present rate for for a full Pilotage.
Above the Point of St. Roc or above the Point aux Pins, on the Isle aux Grues, and below Pa- trick's Hole - - - - -	$\frac{1}{3}$ d do. do.
And at and above Patrick's Hole - - - - -	$\frac{1}{4}$ th do. do.

The Rates already estab-
lished by law for shift-
ing a vessel from one
place to another in the
Harbour of Quebec, viz
£1 3 4.

Rates above the Harbour of Quebec.

From Quebec, To Port-Neuf,	For Vessels of Register Measurement, not ex- ceeding 200 Tons, If above 200 and not exceeding 250 do. If above 250 Tons,	To Quebec, From Port Neuf,
4l. Currency.		2l. 10s. Cur'y.
5l.		3l. 10s.
6l.		4l.
To Three-Rivers, or above Port-Neuf,	For Vessels not exceed- ing 200 do. If above 200 and not exceeding 250 do. If above 250 Tons,	From 3 Rivers, & above Portneuf,
6l. Currency.		4l. Currency.
7l.		4l. 10.
8l.		5l. 10s.
To Montreal, and above 3 Rivers,	For Vessels not exceed- ing 200 do. If above 200 and not exceeding 250 do. If above 250 Tons,	From Montreal, & above 3 Rivers,
11l. Currency.		7l. 10s. Cur'y.
13l.		8l. 15s.
16l.		10l. 15s.

Pilots are at liberty to leave Vessels forty-eight hours after they arrive at the place of their destination.

OFFI

Hen.
George
William
Charle
H
William
J. D. M
J. H. M
Wm. M
William
G
J. Min
— Si
Henry
Of
W. Han
A. C.
James B
James B
James B
John Pe
Edouard
C. Hin
J. Cole
J. Farn
James B
CH
Mr. Lo
W

OFFICERS of the CUSTOMS in the Province.

HON. M. H. PERCEVAL, Collector.
George Addenbroke Gore, Esq. Comptroller.
William Wilson, Esq. Waiter and Searcher.
Charles Gray Stewart, Esq. Waiter and Searcher.
 Hugh M'Donell and David Morgan, Tidesmen.
William Hall, Surveyor of Customs at Montreal.
J. D. M'Connel, acting Waiter and Searcher at ditto.
J. H. Kerr, Esq. Waiter & Searcher at Three-Rivers.
Wm. M'Crae, Esqr. Collector, Port of St. Johns.
William Lindsay, Esqr. Comptroller at ditto.
 George Scott, Gauger at do.
J. Milne, Esq. Collector at the Port of Chateaugay.
 — Simpson, Esq. Do. at the Port of Côteau du Lac.
Henry Johnston, Esq. Deputy Collector & Preventive Officer at Gaspé.
W. Hamilton, Esq. Collector at Sherbrooke.
A. C. Taschereau, do do at Nouvelle Beauce,
James Brown, do do at Caldwell Manor.
James Mitchell, do do at Isle aux Noix.
James Black Esq. Preventive Officer at Chambly.
John Perkins Esqs do at Sherbrooke.
Edouard Cowen, do Hemmingford.
 — March, Land Waiter at La Colle.
 — Dobbins, do at Drummondville.
C. Hindman, do at Compton.
J. Colclough do at Sherbrooke.
J. Farnsworth, do at Stanstead.
James Milne Esquire, Inspector of Scows and Rafts at Chateaugay.
Mr. Louis Demers, measurer of Rafts of Timber, Fire-Wood, &c. at Chateaugay.

OFFICERS

*Of the General Post-Office in the Provinces and Islands
of British North America.*

DANIEL SUTHERLAND, Esq. Deputy Post-Master-
General for British North America.

Lower-Canada.	Quebec - - - -	Henry Cowan.
	Cap Santé, - - -	J. Mottard.
	Portneuf, - - -	André Gaudrie.
	St. Anne, - - -	Charles Dorion.
	Three Rivers - - -	Edward Sills.
	La Baie St. Antoine,	Francis Cottrell.
	Drummondville, - -	James Millar.
	Richmond, - - -	Stephen Barnard.
	Sherbrooke, - - -	Charles Whitcher.
	Hatley, - - - -	Robert Vincent.
	Stanstead, - - -	Marcus Child.
	River du Loup, - -	A. A. Dame.
	Berthier - - - -	Hercule Olivier.
	Wm. Henry, - - -	George Graves.
	St. Denis, - - -	F. T. Mignault.
	Saint Charles, - -	André Barnard.
	St. Hyacinthe, - -	Thomas Boutillier.
	Montreal - - - -	James Williams.
	Laprairie, - - -	Lawrence Kidd.
	Chambly, - - - -	John Sexton.
St. Johns, - - -	Louis Marchand.	
Isle aux Noix, - -	Thomas M ^c Vey.	
Philipsburg, - - -	Joseph H. Munson.	
Côteau du Lac, - -	D. M ^c Dermid.	
Terrebonne, - - -	John M ^c Kenzie.	
St. Eustache, - - -	Stephen M ^c Kay.	
St. Andrews, - - -	Guy Richards.	
Grenville, - - -	Archibald M ^c Millan.	
Hull, - - - -	Rugles Wright.	
St. Thomas, - - -	John M ^c Pherson.	

Upper-Canada

R
K
G
C
C
L
L
S
M
H
P
B
G
K
B
P
L
R
N
B
C
C
P
M
H
M
Y
D
G
S
N
Q
V
P
B
D
R
A

	River Ouelle, - -	Letellier De St. Juste.
	Kamouraska, - -	J. B. Taché.
	Gaspé Bay, - - -	Henry Johnstone.
	Chaleurs Bay, - -	Edward Isaac Mann.
	Cornwall, - - -	Guy C. Wood.
	Lancaster, - - -	James M'Intosh.
	Lochiel, - - -	John Cameron.
	St. Raphael, - -	R. M'Donnell.
	Matilda, - - -	George Brouse.
	Hawkesbury, - -	Thomas Mears.
	Prescott, - - -	Alpheus Jones.
	Brockville, - -	Henry Jones.
	Gananoque, - -	Charles M'Donald.
	Kingston, - - -	John Macaulay.
	Bath, - - -	James Ranken.
	Perth, - - -	Josiah Taylor.
	Lanark, - - -	J. A. Murdock.
	Richmond, - - -	Henry Whitmarsh.
	Napanee Mills, -	A. M'Pherson.
	Belleville, - -	Thomas Parker.
	Cramahé, - - -	Joseph A. Keeler.
	Cobourg, - - -	James G. Bethune.
	Port Hope, - -	D. Smart.
	Murray, - - -	Charles Biggar.
	Hallowell, - -	Ebenr. Washburn.
	Marmora, - - -	Charles Hayes.
	York, - - -	William Allan.
	Dundas, - - -	W. H. Coulson.
	Grimsby, - - -	William Crooks.
	St. Catherine, -	W. H. Merritt.
	Niagara, - - -	John Crooks.
	Queenston, - -	Alexr. Hamilton.
	Vittoria, - - -	Daniel Ross.
	Port Talbot, - -	M. Burwell.
	Burford, - - -	G. W. Whitehead.
	Delaware, - - -	Daniel Springer.
	Raleigh, - - -	Wm. M'Crac.
	Adolphustown, -	James Watson,

Upper-Canada

<i>Nova-Scotia.</i>	{	New market, - - -	W. B. Robinson,
		mountpleasant, - - -	James Racey,
		Oxford, - - -	Charles Ingersoll,
		Nelson, - - -	George Notman,
		Williamsburg; - - -	John Crysler,
		Battard, - - -	J. K. Hartwell.
		Amherstburg, - - -	John Wilson.
		Sandwich, - - -	William Hands.
		Halifax, - - -	John Howe, junr.
		Windsor, - - -	T. M. Rudolph.
<i>New-Brunswick.</i>	{	Horton, - - -	Elisha Dewolph,
		Annapolis, - - -	Alexander Burkett.
		Digby, - - -	J. Snodgrass.
		Liverpool, - - -	E. Calking.
		Frederickton, - - -	Andrew Phair.
<i>New-Brunswick.</i>	{	St. Johns, - - -	J. C. T. Bremner.
		St. Andrews, - - -	James Campbell.
		Westmoreland, - - -	James Watson.

Prince Edward Island, Benjamin Chappell.

The Mails from Quebec to the several Post Offices on the route to Montreal, are made up and forwarded every day, at 4 P. M. Sundays and Fridays excepted,

The Mails from Quebec to the several Post Offices in Upper-Canada, are made up and forwarded every Tuesday and Saturday, at 4 P. M.

The Mails from Quebec to the several Post Offices in the Eastern Townships, are made up and forwarded every Monday, at 4 P. M.

The Mails from Quebec to the several Post Offices on the Ottawa River, are made up and forwarded every Wednesday, at 4 P. M.

The Mails from Quebec to the Forts Chambly and St. Johns, and Isle aux Noix, are made up and forwarded every Tuesday and Saturday, at 4 P. M.

The Mails from Quebec to the several Post Offices in Nova-Scotia and New-Brunswick, are made up and forwarded every Thursday, at 2 P. M.

Letters for the United States are now forwarded from the Post Office in Quebec, on Mondays, Wednesday and Saturdays at 4 P. M.—The Letters from U. States will be due on Mondays, Thursdays and Saturdays at 8 A. M.—January 1st 1824.

M
ETA
ta
Lt. Co
Lt. Co
Lt. Co
Lieut.
Capita
Charle
Lt.-Co
Lt.-Co
Capit.
Capit.
Capit.
Franço
Marc
Messir
Messir
Messir
Pierre
Hon. I
Hon.
Hon. C
Hon. I
Pierre
Hon. I

MILICES 'DU BAS-CANADA.

ETAT MAJOR de la MILICE active et sédentaire de la Province du BAS CANADA.

MILICE ACTIVE.

Lt. Col. FRs. VASSAL de MONVIEL, *Adj. Général.*
Lt.-Col. J. T. Taschereau, *Député Adj. Génl.*
Lt.-Col. Geo. Taylor, C. B. *Aide de Camp Provincial.*
Lieut.-Col. J. B. Chevalier Duchesnay, *ditto ditto.*
Capitaine L. A. Thomas, *Clerc au Bureau.*
Charles Petitclair, *Messenger ditto.*

MILICE SEDENTAIRE.

Lt.-Col. F. Deschambault, *Qr. Maître Génl.*
Lt.-Col. C. Chaussegros De Léry, *Dép Qr. Mr. Gén.*
Capit. James Milnes, *Assistant Qr. Mr. Gén.*
Capit. John Stewart, *Député Paye Maître Général.*
Capit. Louis Plamondon, *Juge Avocat.*
François Blanchet, *Surintendant des Hôpitaux.*
Marc Paschal de Sales Laterrière, *Chirurgien.*

Messire F. Robitaille, Major. }
Messire Poulin de Courval, } *Aumoniers.*
Messire Michel Noël, }

Elat Major pour toute la Province.

Pierre de Boucherville, }
Hon. M. H. Perceval, } *Lieut.-Colonels.*
Hon. Charles de Salaberry, }
Hon. Olivier Perrault, }
Hon. I.s. René C. De Léry, }
Pierre de Rocheblave, Major.
Hon. Edward Bowen, Capitaine.

Offices
forwarded
accepted,
Offices
and every

Offices
forwarded

Offices
and every

Assembly and
and for-
M.

Offices
and

the Post
Sundays at
Mondays,
324.

Districte de Québec, comprenant 17 Divisions.

Premier Bataillon de la Ville de Québec.

J. F. Perrault, *Lieut. Colonel Commandant.*

Barthelemy Faribault, absent } *Majors.*

Jean Bte. Corbin.

Augustin Germain,

Pierre Laforce,

F. X. Perrault, fils,

} *do. surnum.*

Pierre Deguise, abs. *Lieut. et Adjudant.*

François Romain, *Lieut. et Quartier Maître.*

Jasper Brewer, *Lieut. Aide-Major.*

P. De Sales Laterrière, abs. *Chirurgien.*

Joseph M. Vermette, *Sergent Major.*

Louis Hianveux, *Sergent Quartier-Maître.*

CAPITAINES.

François Baillairgé,

François Durette, abs.

J. B. Larue,

Charles Huot,

Jos. Levasseur Borgia,

Thomas Lee, fils,

Robert Christie,

Joseph Dorion,

Benjamin Lemoine,

LIEUTENANTS.

Ignace Dorval,

Louis Massue,

Joseph Leblond, fils,

Jean Huot,

L. Charles Turgeon,

François Belanger,

Pierre Rochet,

Paul Vallé,

Louis Lagucux, fils,

Edouard Larue, surn.

Frs. Delagrave, do.

Augt. Amiot,

Michel Borne,

Jas. Prendergast, surn.

Germain Fluet, do

Nicolas Villaire,

Joseph Deblois,

Augustin Wexcler.

ENSEIGNES.

Cha. Pelisson,

Pierre Voyer, fils,

Edouard Becquet,

Jacques Girard,

George Quin.

Nicolas Boissonneau,

Pierre Boisseau.

Philippe

Jean Bél

Louis B.

Ls. Thé

George H

Joseph L

Etienne

François

Pierre C

Joseph R

Jos. Mar

John G

Ignace C

Paschal

Pierre P

Charles

E. R. R

Richard

Joseph I

Second Bataillon de la Ville de Québec

Felix Têtu, *Lieut. Col. Commandant.*

Louis de Montizambert, *Lieut. Colonel.*

Michel Berthelot, }
Michel Sauvageau, } *Majors.*

Thomas Douglafs, *Lieut. et Paie Maitre.*

Frs. Languedoc, *Capit. et Adjudant.*

Joseph Painchaud, *Chirurgien.*

François Corneau, *Quartier Maitre.*

Charles Panet, *Lieut.-Aide-Major.*

E. B. Lindsay, *Ens. do.*

Samuel Bouchette, *do. do.*

Roger Sasseville, *Sergent Major.*

Joseph Légaré, senior, *Sergent Quartier Maitre.*

CAPITAINES.

Philippe Panet,

Jean Bélanger,

Louis B. Pinguet,

Ls. Théodore Besserer,

George B. Faribault,

Joseph Languedoc,

Pierre Doucet,

François Quirouet,

Charles Langevin,

Louis Moquin,

J.R. Valières de St. Réal

LIEUTENANTS.

Etienne Côté,

François Laurent,

Pierre Chauveau,

Joseph Roi.

Jos. Martin Chinic, jr.

John Goudie,

Ignace Gagnon,

Paschal Quin,

Louis Panet,

Louis Binet.

George Ryland,

A. Rémi Hamel.

Olivier Quirouet,

Elzéar Bedard,

Darley Woolsey.

Joseph Bouchette, jun.

ENSEIGNES.

Pierre Peltier,

Charles Bouchard,

E. R. Roy,

Richard Fortier,

Joseph Lagueux,

Théophile Bruneau.

Augustin Jourdain,

Vital Têtu,

François Bilodeau.

Troisième Bataillon de la Ville de Québec.

Hon. William Smith, *Lieut.-Col.*

William Lindsay, *Major.*

Thomas Cary, *Lieut. et Adjudant,*

Francis Coulson, *Ens. et Qr. Maître.*

William A. Hall, *Chirurgien.*

Joseph Stilson, *Sergent Major.*

A. Hoffman, *Sergent Quartier Maître.*

CAPITAINES.

Archibald Ferguson,

Gilbert Ainslie,

George Symes,

James Rofs,

Henry Cowan,

John Stewart,

Francis Hunter,

Robert Melvin,

Joseph Cary,

John Rofs,

John D. Hamilton.

LIEUTENANS.

John Macnider,

Thomas Wilson,

Benjamin Tremain,

Chs. Gray Stewart,

Joseph Jones,

Thomas White,

William Hunter,

Robert Dunn,

Andrew Stuart,

Thomas Aylwin,

James Mitchel,

Peter Patterson,

Andrew Paterson,

John Jones, junior,

M. M'Kenzie,

James L. Marett.

ENSEIGNES.

John Neilson,

Andrew W. Cochran,

John Cannon,

William Saxe,

Peter Burnet,

Andrew Moir,

W. Burns Lindsay,

W. Smith Sewell.

Thomas Pyke,

James Heath.

Troupe de Cavalerie de la ville de Québec.

Capit. Matthew Bell, *Major.*

William Sheppard, *Capitaine.*

Hammond Gowen, *Lieutenant.*

William Henderson, jun. *Cornette.*

J. L. M'Quay, abs. *Quartier Maître.*

Quatrième Division de Québec

Joseph Planté, *Lieut. Colonel.*
Frs. Baby, fils, absent, *Major.*
Romain Vallières, *Capit. Aide Major,*
Joseph Delisle, *Lieut. do.*
Charles Denis Planté, *do. do.*
Joseph Baby, *do. do. absent.*
Henry Black, *do. do.*
Samuel Neilson, *do. do.*
John Anderson, *do. Quartier Maitre.*
Jacques Fluet, *Ens. Aide Major.*
Bern. Planté, *do. do.*
Jean B. Audy, *do. do.*
jacques Falardeau, *Ens. Aide Major.*
Guillaume Larue, *Chirurgien.*

CAPITAINES.

Ambroise Trudel, *st. ambroise.*
Joseph L'Héro, *do.*
Antoine Routier, *ste. foi:*
Jean Bte. Légaré, *ancienne lorette.*
J. Louis Vézina, *st. augustin.*
Louis Jobin, *st. augustin.*
Philip Drolet, *ancienne lorette.*

LIEUTENANS.

Louis Darveau, *st. ambroise.*
Louis Gaboury, *st. augustin.*
Michel Hamel, *ste. foi.*
jean Robitaille, *ancienne lorette.*
François Bedard, *st. ambroise.*
E. Doré, *st. augustin.*
Joseph Valin, *st. augustin.*
Michel Girard, *do.*

ENSEIGNES.

Antoine Dorré, *st. augustin;*
jacques Légaré, *ste. foi*
Charles Trudel, *st. ambroise.*

Pierre Drolet,	ancienne lorette.
Augustin Verret,	st augustin
Pierre Metotte,	do
J. Dery,	lorette
C. Plamondon,	do

Division du Cap Santé.

L F. de Lagorgendiere, *L. Col. Commandant.*
 Geo ge Wäters Allsopp, *Lieut. Colonel.*

Frs. Xavier Larue, }
 Ls. O. de la Gorgendiere, } *Majors.*

Pierre Morisset, *Lieut. et Adjudant.*
 Mathurin Morisset, *Ens. et Aide-major.*
 Paul Bigué, *Enseigne et Paie-maitre.*
 Joseph Raymond, *do. et Quartier-maitre.*
 Louis Boudreau, *Chirurgien.*

CAPITAINES.

L. Joseph Proulx,	pointe aux trembles.
Frs. D. Bertrand,	cap santé.
J. Baptiste Marcotte,	do.
Ls. Garriépy,	deschambault.
Pierre Perrault,	do.
Jacques Marcotte,	cap santé.
Baptiste Duffault,	écureuils.
Antoine Garneau,	pointe aux trembles.
Joseph Hamel,	
Pierre Gendron,	

LIEUTENANS.

Frs. Germain,	cap santé.
Joseph Paquin,	deschambault.
Charles Perrault,	cap santé.
Hyacinthe Denis,	écureuils.
Louis Mongrin,	grondines.
François Augé,	pointe aux trembles
Louis Tapin,	pointe aux trembles.
Joseph Paquet,	
Nic. Perrault,	deschambault.

R. T
 J. Bt
 Joseph
 Alexis
 Joseph
 Flavie
 F. L.
 Joseph
 Louis

Hon.
 Alexis
 John
 N. Juc
 George
 T. A.
 Jean B
 Antoi
 Frs. R
 Augu
 Louis
 Chs. J

Gabriel
 Pierre G
 Louis Bo
 Jacques
 Louis C
 Michel M
 Ignace G
 Paul Bol
 Pierre M
 Alexis G
 Anthony

ENSEIGNES.

R. Trottier, fils,	grondines.
J. Bte. de Romme,	cap santé.
Joseph Marcotte,	deschambault.
Alexis Germain,	cap santé.
Joseph Larue,	pointe aux trembles.
Flavien Pagé,	écureuils.
F. L. Laboursière	
Joseph Mercure,	
Louis Delisle.	

Division de Beauport.

Hon. A. L. J. Duchesnay, Lt. Col. Command.

Alexis Caron, absent.	} Majors.
John W. Woolsey,	
N. Juch. Duchesnay,	
George Vanfelson.	

T. A. Young, Capit. et Aide Major.

Jean Bte. Renaud, do. do.

Antoine Parant, Lieut. et Quartier Maître.

Frs. Romain, fils, Enseigne Aide Major.

Augustin Déguise, do. do.

Louis Lemoine, do. do.

Chs. Jh. J. Duchesnay, Lieut. Aide Maj.

CAPITAINES.

Gabriel Huot,	l'ange gardien.
Pierre Giroux,	charlesbourg.
Louis Boucher,	st. féréol.
Jacques Jobin,	charlesbourg.
Louis Cazeau,	château richer
Michel Marcoux,	beauport.
Ignace Giguère,	ste. anne.
Paul Bolduc,	st. joachim:
Pierre Marcoux,	beauport.
Alexis Gravelle,	canardière.
Anthony Anderson,	canardière,

LIEUTENANS.

Henry Lemoine,	chateau richer.
François Simard,	st. féréal.
Benjamin Ritché,	beauport,
Paul Rinville,	do.
Jean Déry,	l'ange gardien.
Gabriel Magnan,	charlesbourg.
François Rancourt,	st. joachim.
Louis Racine,	ste. anne.
Frs. Laberge,	
John M'Callum,	beauport.
W. Hadley Anderson,	canardière.

ENSEIGNES.

Jean Marie Renauld,	charlesbourg.
Jean Marie Bélanger,	beauport.
Michel Parent,	do.
Paul Bilodeau,	st. féréal.
Ambroise Bedard,	charlesbourg.
Paul Phillion,	st. joachim.
Charles Guimond,	ste. anne.
Pierre Huot,	ange gardien
L. Rodolph Smith,	

Division de la Baie St. Paul.

Joseph Dufour, *Lieut. Col. Commandant.*

J. Bte. Tremblay, } *Majors.*
James M'Kenzie, }

Joseph Perron, Capit. et Adjudant.

William Fraser, Capit. Aide Major,

L. P. Séguin, Capit. do.

François Gagnon, Ens. Aide Major.

M. J. G. Gaucher, do. do.

J. M. Fraser, do. do.

J. B. Fortin, Sergent Major.

CAPITAINES.

Marc Gagnon,	isle aux coudres.
Louis Belair,	baie st. paul.
Thomas Lée, père,	do.
George Chaperon,	do.

Louis Tremblay,	éboulemens.
Isidore Levesque,	do.
Louis Hervey,	murray bay.
Pierre Laberge,	do.
Ant. Riverin,	do.
Bonaventure Dufour,	petite riviere.
J. ste. Dupéré,	baie st. paul.
F. Bouilliamé,	malbaie.

LIEUTENANS.

Etienne Gagné,	baie st. paul,
Abraham Fortin,	do.
Zacharie Perron,	isle aux coudres,
Louis Tremblay,	malbaie,
Pierre Tremblay,	éboulemens,
Barthélemi Lapointe,	do.
Bernard Pilote,	do.
Pierre M ^c Nicol,	malbaie,
A. B. Bouchard,	petite rivière,
Claude Gauthier,	baie st. paul,
Henry Tremblay,	do.
Etienne Rousseau,	do.
Charles Huot,	do.
Ls. B. David,	malbaie
Pierre Dufour,	malbaie.
Cl. Dufour,	malbaie

ENSEIGNES.

Augustin Gauthier,	baie st. paul,
Anthise Otise,	do.
Etienne Desgagnés,	éboulemens,
Eloy Tremblay,	éboulemens,
David Tremblay,	malbaie,
Michel Desgagnés,	isle aux coudres,
Henry Tremblay,	petite rivière.
Jean Tremblay,	baie st. paul,
John F. Gagnon,	éboulemens.
Joseph Lapointe,	

Division de Rimousky.

Alexander Frazer, Lieut. Col. Commandan
Augustin Trudel, } Majors.
Charles Taché, jun. }
Louis Amiot, Enseigne aide major.
Paul Rioux, do. do.
Pierre Frazer, do. do.
Paul Rioux, fils; do. do.

CAPITAINES.

Pierre Sirois,	cacona,
Jean Marie Michaud,	st. andré,
Joseph Pineau,	rimousky,
Paul Côté.	isle verte,
André Souci,	st. andré,
Fredk. Wyss,	
Alexis Morin,	
J. B. Rioux,	
Paul Rioux,	

LIEUTENANS.

Bazil Côté,	cacona,
Benony Nadeau,	rivière du loup,
Ignace Beaubien,	st. andré,
Germain Lepage,	rimousky,
Louis Bertrand,	l'isle verte,
Joseph Siroy,	st. andré,
Pierre Monier,	
Joseph Ouellet,	

ENSEIGNES.

Abraham Côté,	rimousky,
Jean Siroy,	cacona,
Joseph Robichaud,	
Pierre Canatte,	st. andré,
Jos. Miville.	

Moï
Nic
Jose
J. B
F. Y
Zac
Pier
Tho
Jose
Iгна
Cha
Am

Alex
Clér
Benj
Pier
And
Vinc
And
Hon

Ciri
Ant
Béné
Jose
Jose

Division de Kamouraska.

Paschal Taché, Lieut.-Col. Commandant.

Peter Fraser,

Benoît Roi,

Pierre Casgrain,

} Majors.

Jean Bte. Hauffeman, Capit. et Adjudant.

Paschal Taché, fils,

J. M. Hauffeman,

} Capit. Aide Maj.

Frs. Fortier, Ecuyer, Chirurgien.

CAPITAINES.

Moïse Hudon,	ste. anne.
Nicolas Bouchard,	rivière ouelle.
Joseph Dionne,	kamouraska.
J. B. Taché,	do.
F. X. Boucher,	rivière ouelle,
Zacharie Ouellet,	ste. anne,
Pierre Casgrain, fils,	rivière ouelle,
Thomas Cazeau,	kamouraska,
Joseph Delaurier,	ste. anne,
Ignace Roi,	kamouraska,
Charles Chapais,	r.ivière ouelle,
Amable Dionne,	kamouraska.

LIEUTENANS.

Alexandre Dionne,	kamouraska,
Clément Hudon,	ste. anne,
Benjamin Dionne,	kamouraska,
Pierre Dionne,	ste. anne,
André Gagnon,	rivière ouelle,
Vincent Dubé,	ste. anne,
André boucher,	rivière ouelle,
Honoré Roy,	kamouraska,

ENSEIGNES.

Ciriac Maureau,	kamouraska,
Antoine Roy,	do.
Bénony Martin,	do:
Joseph Bouchard,	rivière ouelle,
Joseph Déguise,	kamouraska,

Germain Hudon,	ste. anne,
Abraham Martin,	do.
Alexandre Gagnon,	rivière ouelle,
Philip Beaulieu,	kamouraska,
Paschal Beaulieu,	rivière ouelle,

Division de St. Jean Port Joli.

J. B. Duchesnay, Lieut. Col. Commandant.
Charles Riverin, Lieutenant Colonel.
Ant. De Lanaudiere, Major.
Joseph Couillard Desprès, do.
Simon Fraser, do. et Adjutant.
Jean Marie Bellanger, Lieut. Aide Major.
Amable Morin, Ens. Aide Major.
François Soulard, do. do.
J. D. Harower, do. do.
G. Ant. Verrault, do. do.
Antoine Chenet, Lieut. et Adjt.

CAPITAINES.

Joseph Bossé,	cap st. ignace,
Paul Bernier,	do.
François Morin,	st. roch,
François Fournier,	st. jean.
Louis Besse,	st. roch,
Jean Ste. Morin,	do.
J. Ste. Couillard, fils,	l'islet,
Jean Frs. Caron,	st. jean.
Prosper Couillard	l'islet.

LIEUTENANS.

Joseph Miville,	st. roch,
Augustin Simoneau,	cap st. ignace,
J. Ste. Grénier,	st. roch,
J. Ste. Pelthier,	do.
Benj. Bernier,	cap st. ignace,
Romain Couillard,	l'islet,
Eucler Tremblay,	st. jean:
J. B. Couillard,	l'islet,

ENSEIGNES.

Charles Fortin,	l'islet,
Joseph Liffotte,	st. roch,
Pierre Gagné,	cap st. ignace,
Henry Harwood,	st. roch,
Charles Fournier,	st. Jean.
Joseph Couillard,	dés écores.
J. M. Morin dit Valcour,	
L. C. Ganache,	

Division de St. Thomas.

Joseph Fraser, Lieut.-Col. Commandant.
Ant. G. Couillard, } Majors.
Louis Blais, }
François Côté, Capit. et Adjudant.
Joseph Fraser, Enseigne Aide Major.
Hubert Fraser, do. do.
Jos. P. Paré, Sergent Major.

CAPITAINES.

Agapit Lavoie,	l'île aux grues,
Joseph Beaudouin,	berthier,
J. Bte. Martineau,	st. françois,
François Têtu,	st. thomas.
Antoine Talbot,	st. pierre,
Louis Cazeau,	st. thomas,
Louis Blais, fils,	st. pierre,

LIEUTENANS.

Pierre Martineau,	st. françois,
Joseph Nicole,	st. thomas,
Augustin Blais,	berthier,
Joseph Blais,	st. pierre,
Alexis Boulette,	st. thomas,
Prudent Blais,	st. Pierre,
André Leblanc,	l'île aux grues,
J. B. Couillard Després,	St. Thomas,

ENSEIGNES.

Joseph Buteau,	st. françois,
----------------	---------------

y. Bte. Blais,	st. pierre,
Antoine Picard,	do.
Louis Ruelle	berthier,
Charles Painchaud,	l'isle aux grues,
Louis Pepin,	st. thomas,
Etienne Coté,	
J. B. Têtu, fils,	

Première Division de St. Valier.

Hon. Louis Turgeon, Lt. Col. Commandant.
P. E. Desbarats, Major.

Abraham Turgeon, Capit. et Adjudant.
Louis Turgeon, junr. Ens. et Aide Major

CAPITAINES.

Etienne Carrier,	st. charles,
François Roy,	st. gervais,
J. Bte. Lemieux,	do.
Modeste Bourassa,	st. charles,
Lazare Bulteau,	st. gervais,
Joseph Gosselin,	st. charles,
Charles Dierce,	st. gervais,

LIEUTENANS.

Ambroise Coulombe,	st. charles,
Prisque Bélanger,	st. charles.
Jean Gosselin,	st. Gervais.
Jean Lainesse,	do.
Laurent Genest.	st. charles,
Charles Goulet,	st. gervais,
Louis Prevost,	st. charles,

ENSEIGNES.

Joseph Audet,	st. gervais,
Etienne Rouillard,	do.
Ignace Ruelle,	st. charles,
Jacques Gossbou,	st. gervais,
Alexandre Paquet,	st. charles,
Louis Labreque,	do.

E
J
C
G
H
A
T
H
N

Josep
Anto
jacqu
Josep
Frs.
J. Fr
Louis
Pier

Josep
Etien
bazil
Louis
Guill
Josep
Augu
Mich

Antoi
Pierre
Mich
Paul
Josep
Eusta
Louis
Miche
Etien

Seconde Division de St. Valier.

Et. Féréol Roi, Lieut.-Col. Commandant.

Jean Langevin, Major.

Charles Faucher, do.

Geo. de Tonnancour, Capit. et Adjudant.

Hilaire Girard, Capit. Aide major.

Alexis Gosselin, Lieut. Aide Major.

Thomas Fraser, Enseigne do.

Hilaire C. de Beaumont, do. do.

Nicolas Boissonault, do. do.

CAPITAINES.

Joseph Girard,	beaumont,
Antoine Paré,	st. valier,
jacques Morin,	do.
joseph Roi,	st. michel,
Frs. Lefebvre,	st. valier,
J. François Blais,	st. michel,
Louis Cotin Dugal,	st. michel,
Pierre Bouchard,	st. valier,

LIEUTENANS.

joseph Martineau,	st. michel,
Etienne Rémillard,	do.
Bazil Bonneau,	do.
Louis Boislard,	beaumont,
Guillaume Rousseau,	st. valier,
joseph Lemieux,	do.
Augustin Morin,	st. michel.
Michel Forgues.	

ENSEIGNES.

Antoine Marceau,	st. valier,
Pierre Turgeon,	beaumont,
Michel Forgues,	st. michel,
Paul Martineau,	do.
joseph Roy,	st. valier,
Eustache Letellier,	do.
Louis Letellier,	beaumont.
Michel Letellier,	st. michel.
Etienne Laverdure,	st. michel,

Division de l'Isle d'Orléans.

Jacques Voyer, *Lieutenant Col. Commandant.*

Joseph Bouchette, *Lieut. Col.*

Jacques Leblond, fils, Major.

C. C. De Léry, Capit. et Adjudant.

Olivier Brunet, *Lieutenant Aide Major.*

Charles Smith, *Lieut. et Quartier Maître.*

Wm. Ryland, *Lieut. Aide Major.*

Donald Frazer, *Enseigne Aide Major.*

Robert Smith, *Ens. Aide Major,*

J. C. De Léry, do. do.

Charles N. Perrault, *Chirurgien.*

CAPITAINES.

François Guerard, ste. famille,

Chs. Blouin, st. jean,

J. B. Couillard Després, st. françois,

Charles Maranda, st. laurent,

Edouard Goudreau, St. Pierre.

Wm. Findlay,

LIEUTENANS.

J. Bte. Genest, st. jean,

Etienne Drouin, ste. famille,

Jean Plante, st. françois,

Barthélemi Lachance, st. jean.

Ambroise Cantin, St. Pierre.

ENSEIGNES.

Antoine Drouin, ste. famille,

Jos. Marie Dompierre, st. françois,

Nicolas Demers, st jean,

Pierre Ferland, st. pierre,

Antoine Canaque, do.

Division de Ste. Marie Nouvelle Beauce.

Hon. T. P. J. Taschereau, *Lt. Col. Commandant.*

J. T. Taschereau, *Lieut. Colonel, staff.*

François Verrault, *senr. Major.*

François Verrault, *junr. do. et adjudant.*

John Walfh, Capit. et Aide Major.
Charles Taschereau, do. do.
Jacques Camiré, Enseigne do.

CAPITAINES.

François Bonneville, ste. marie,
Louis Mathieu, st. françois,
Pierre Veilleux, do.
Jean Marie Roi, st. joseph,
Jean Charles Bedard, ste. claire,
Louis Grégoire, ste. marie,
Jean Poulin, st. joseph,
William Hall, broughton,
Chs. René, ste. marie,
jos. Ant. Philippon, do.

LIEUTENANS.

Charles Doyon, st. françois,
Pierre Jacques, do.
Pierre Vachon, st. joseph,
Antoine Routhier, ste. marie,
Joseph Turcot, ste. claire,
J. Bte. Boucher, ste. marie,
Augustin Plante, st. joseph,
John M'Lean, broughton,

ENSEIGNES.

Joseph Boisvin, ste. marie,
Nicolas Mathieu, st. françois,
jean Poulin, st. joseph,
J. Bte. Chabot, ste. claire,
Michel Verrault, ste. marie,
Joseph Bonneville, do.
J. Bte. L'Heureux, do.
F. Lagueux dit Charpentier, st. joseph,
E. D. Desbarats, fils, frampton,
Gabriel Bélanger, ste. marie.
Charles T. Hall, broughton,

Premiere Division de Lotbiniere.

Hon. John Caldwell, *Lieut. Col. Commandant.*
John Davidson, *Major.*

Wm. Phillips, *Capit. et Adjudant.*

A. Gibson, *Ens. Aide Major.*

Louis Demers, *do. do.*

J. Bte. Beaudouin, *do. do.*

François Gagné, *do. do.*

CAPITAINES.

J. Bte. Demers, *st. nicolas,*

Pierre Bussiere, *st. henry,*

Jean Bouffard, *do.*

Charles Pager, *st. gilles*

Ambroise Gagné, *st. henry,*

Augustin Labadie, *pointe lévi,*

LIEUTENANS.

Antoine Filteau, *st. nicolas.*

B. Lamothe, *st. gilles,*

Charles Talbot, *st. henry,*

Louis Rouleau, *do.*

Charles Demers, *pointe lévi,*

A. Nadeau, *st. henry,*

ENSEIGNES.

J. Lamothe, *st. nicolas,*

Louis Lambert, *pointe lévi,*

Louis Gosselin, *st. henry,*

A. Felteau, *st. henry,*

Charles Beurivage, *st. nicolas,*

J. Loulette, *st. gilles,*

Seconde Division de Lotbiniere.

L. J. Duchesnay, *Lieut. Col. Commandant.*

Louis Aubert Thomas, *Capit. et Adjudant.*

Isai Noël, *Capit. Aide Major.*

Léon Noël, *Lieutenant ditto.*

George
David
Wm. F
James
Stephen
Jos. Sh

CAPITAINES.

Pierre Leclerc,	lotbinière,
Joseph Duquet,	ste. croix,
Louis Guay,	st. antoine,
Louis Legendre,	lotbinière,
Pierre Lambert, abs.	st. antoine.

LIEUTENANS.

Pierre L'Héro,	st. antoine,
Michel Chardonnay,	st. jean l'échaillon
J. Michel Leclerc,	lotbinière,
Charles Garneau,	ste. croix,
Michel Augé,	st. antoine,
Louis Metotte,	ste. croix,
Michel Metotte,	st. antoine,
Louis Mongrin.	st. croix.

ENSEIGNES.

Severin Augé,	st. jean P'échaillon,
Christophe Lecler,	ste. croix,
François X. Bergeron,	st. antoine,
J. Bte. Augé,	lotbinière,

1re. Division du Premier Bataillon de la Ville de Montréal.

Daniel Sutherland, Lieut.-Colonel Commandant
François Desrivieres, Lieut. Colonel.

Francis Badgley, } Majors.
David David, }

Henry Griffin, Enseigne et Adjudant.

James Hettrick, do. Quartier Maître.

George Selby, Chirurgien.

CAPITAINES.

George Garden,	Austin Cu villier,
Davis Ross,	William Hunter,
Wm. Hallowell,	Ths. Blackwood,
James Woolrich,	Ths. Thar.,
Stephen Sewell,	Alexander Thain.
Jos. Shuter,	

LIEUTENANTS.

William Blackwood,	John Aird,
James Fraser,	Thomas Molson,
D. C. M'Donel,	William Stephens,
Benj. Hart,	John M'Kenzie,
John Jameson,	James Millar,
John Porteous,	William Walker.
Samuel S. Bridge,	H. G. Forsyth,
Adam L. M'Nider,	

ENSEIGNES.

Isaac Jones,	Charles Gathings,
John Gerrard,	Henry Forsyth,
Richard Gerrard,	James Fleming.
William Wilson, junr.	Thomas B. Anderson,
Charles Hoofstetter,	R. Froste.

Seconde Division du Premier Bataillon de Montréal.

Robert Griffin, Lieut. Colonel.
 John Forsyth, } Majors.
 Samuel Gerrard, }
 P. M'Gill, Enseigne et Adjudant.
 William Lamb, do. Quartier-Maître.
 And. F. Holmes, Chirurgien.

CAPITAINES.

Robert Armour,	Thomas Busby,
A. Porteous,	George Auldjo,
T. A. Turner.	W. Molson,
Arthur Webster,	Norman Bethune,
James Leslie,	George Moffat,

LIEUTENANTS.

J. Brown,	Robert Jones,
J. Baston,	G. Davies,
Wm. M. Porter,	J. Logan,
J. Torrance,	A. Shaw,
J. Fleming,	K. Dowie,
John Young,	J. Hallowell.
T. Penn,	Shaw Armour,

W. P.
 M. Sc
 J. Do
 F. Gr

S
 Ja
 L
 Ba
 J.
 Pi
 Ri
 Ch
 Da

Joseph
 J. B. De
 F. Aug
 L. J. Pa
 J. R. R
 Felix So

Jules Qu
 Jos. Rob
 Frs. Def
 Touffain
 T. Bout
 Ch. Lam
 Charles

Louis Fr
 J. Domin
 J. B. Fr
 Grégoire
 Pierre A.

ENSEIGNES.

W. Peddie,	P. M. Rofiter,
M. Scott,	A. Bumbury.
J. Douglass,	R. Taylor,
F. Griffin,	D. P. Ross:

Second Bataillon de la Ville de Montréal.

Jacques Hervieux, Lieut.-Col. Commandant.
Louis Guy, Lieut. Colonel.
Benj. Beaubien, } Majors.
J. Guillaume Mechtler, }
Pierre Lukin, Lieut. et Adjudant.
Richard Dillon, Ens. Aide Major.
Ch. Sera. Rodier, Ens. Quartier-Maitre.
Daniel Arnoldi, Chirurgien,

CAPITAINES.

Joseph Bedard,	L. M. Viger,
J. B. Delisle,	Pierre Charles Dubois,
F. Aug. Quesnel,	Augustin Dumas,
L. J. Papineau,	Joseph Perrault.
J. R. Rolland,	J. F. Bouthillier,
Felix Souigny,	

LIEUTENANTS.

Jules Quesnel,	Louis Lamontagne,
Jos. Robreau Duplessis,	Jacques Cartier,
Frs. Desrivieres,	Louis Partenais,
Toussaint Peltier, jun.	Luc Racine,
T. Bouthillier,	John Jesse Reeves,
Ch. Lamontagne,	J. C. Grant,
Charles Fleuri Roi,	Henry Desrivieres.

ENSEIGNES.

Louis Franchere,	Hyp. Guy,
J. Dominique Bernard,	J. A. Delisle,
J. B. Franchère,	F. Bruneau,
Grégoire Ferré,	Ol. Berthelet,
Pierre A. Dubois,	Jos. Guy.

Troisième Bataillon de la Ville de Montréal.

Hyp. St. George Dupré, Lieut.-Col.
 Jean Bouthillier, Lieut.-Colonel. Com.
 Pierre Hervieux, Lieut.-Colonel.
 Louis Dulongpré, } Majors.
 J. D. Lacroix, }

Charles Sabrevoy de Bleury, Ens. et Adjudant.
 Alexis Bourget, Lieut. et Quartier Maître.
 J. Bte. Herigault, Chirurgien.
 Pierre Augé, Ens. Aide Major.

CAPITAINES.

L. Huguet Latour,
 Jacques Viger,
 J. Robreau Duplessis,
 Denis Benjamin Viger,
 Nicolas Ménéclier,

Charles Prevost,
 Pierre Hugué Latour,
 F. A. Laroque, sen.
 Joseph Roi,
 H. Heney.

LIEUTENANTS.

Charles Racicor,
 D. B. Rolland,
 François Roi,
 Alexis Laframboise,
 Jean Marie Cadieux,
 Aug. Perrault,
 Samuel Gale,

Hen. Pierre.
 Joseph Herse,
 Michel Bibeau,
 J. B. Naureau,
 Charles B. Pasteur,
 Paul Lussier,

ENSEIGNES.

Ed. Daveluy,
 Pierre Beaudri,
 Aug. Tullock,
 Aug. Frechette,
 Jean Roy,

William Reeves,
 F. Meneclier de Morochon,
 P. L. Dupuis,
 Théodore Dessautelles.

Troupe de Cavalerie de Montréal.

Robert Gillespie, Capitaine.
 John Molson, junior, Lieutenant.
 Thomas Torrance, Cornette.
 Charles Penner, Cornette.
 D. Nelson, Quartier Maître.

J.
A.
E.
J.
A.
J.
P.
G.
J.
G.

F.
A.
M.
J.
E.
P.
J.
G.
J.
J.
L.

Division de la Longue Pointe.

J. P. Leprohon, *Lieut.-Colonel Commandant.*
Samuel David, *Lieut. Colonel.*
jacques Viger, *Major.*
Ch. Vasseur, *Capit. et Adjudant.*
Ch. F. Grece, *Lieut. et Quartier Maître.*
Ph. Panet, *Lieut. Aide Major.*
E. Prégen, *Ens. Aide Major.*
joseph Lukin, *do. do.*
Ed. Faribault, *do. do.*
Antoine Dubord, *do. do.*
J. M. Gravelle, *Sergent Major.*

CAPITAINES.

J. B. Monarque, *riviere des prairies,*
Augustin Richer, *st. laurent,*
Emmanuel Vidrecaire, *la longue pointe,*
J. M. Janotte, *do.*
Ambroise Moran, *pointe aux trembles,*
jean Bte. Millard, *do.*
P. Monarque, *rivière des prairies,*
Gabriel Roi, *st. laurent,*
J. B. Lecavalier, *do.*
G. Rivard dit Lanouëte, *do.*

LIEUTENANS.

François Tarte, *st. laurent,*
Antoine Lepage, *do.*
M. Bazinet, *pointe aux trembles,*
J. Bte. Bricaud, *do.*
Em. Vidrecaire, *la longue pointe,*
Paul Côté, *rivière des prairies,*
J. Bte. Lépine, *do.*
Gabriel Cerré, *st. laurent,*
Joseph Prevost, *do.*
J. Bte. Goyette, *do.*
Joseph Brochû,
Louis Gravelle,

ENSAIGNES.

Lue Crevier,	st. laurent,
N. Archambault,	pointe aux trembles,
François Beaudry,	do.
Alexis Lebeau,	la longue pointe,
J. Ste. Monarque,	rivière des prairies,
François Armand,	do.
Michel St. Aubin,	st. laurent,
A. Dessautels dit Lapointe,	
Basil David,	
Augustin Richer, fils.	
Pierre Dubreuil,	

Division de la Pointe Claire.

Jean Marie Mondelêt, *Lieut. Col. Commandant.*
Louis Levesque, *Lieut. Colonel.*
Dominique Mondelêt, *Major.*
John Samuel M^cCord, Capit. et Adj.
E. St. Dizier, Capit. Aide Major, absent.
Hypolite St. George Dupré, Capit. Aide Maj.
Louis Deschambault, Lieut. do.
James Genevay, do. Quartier Maître.
Charles Reeves, Ens. Aide Major.
Jh. morrogh, Paie maitre.
Robert Nelson, Chirurgien.

CAPITAINES.

Louis Boudreaux,	sault au recollet,
Michel Demers,	ste. geneviève,
André Légault,	pointe claire,
Joseph Berthe,	ste. anne,
Joseph Payement,	ste. geneviève,
Charles Giroux,	sault au récolet,
Pierre Valois,	pointe claire,
Hyacinthe Brunet,	ste. genev ève,
Joseph Allard,	la chine,
Hyacinthe Lefebvre,	pointe claire,
Venant Roy,	la chine.
Henry David,	sault au récolet,

LIEUTENANS.

Louis Boudreau,	ste. geneviève.
Louis Crevier,	ste. anne,
Ant. Proux,	l'isle bizarre,
J. Bte. David,	sault au récolet,
Dominique Ducharme,	la chine,
Arcene Charlebois,	do
Bazil Vannier,	sault au récolet.
Pierre Leblanc,	pointé claire,
Charles Marcèle,	ste. geneviève,
Stanislas David,	sault au récolet
Ignace Demers,	ste. geneviève,
J. Bte. Henrichon,	la chine,

ENSEIGNES.

Touffaint Céré,	ste. anne,
Eustache Masson,	l'isle bizarre,
Paschal Légault,	ste geneviève,
Isidore Pilette,	ste. geneviève,
Charles Valois.	pointe claire,
Pierre Vanier,	sault au récolet,
J. Bte. Lacombe,	pointe claire,
Thelesphore Giroux,	sault au récollet.
Théophile David,	do
B. Payement,	ste geneviève
Joseph Allard,	do
Joseph Arelle,	sault au récolet
T. H. Gamelin,	montréal
James Somerville,	

Division d'Argenteuil.

William Kell, Lieutenant Colonel.
Archibald M'Millan, Major.
Thomas Barron, Capit. et Adjudant.
Benjamin Wales, Lieut. et Quartier Maître.

CAPITAINES.

Island Noble, chatham,
Philemon Wright, jr. hull,

Thomas Hyde,	Argenteuil,
Philip Byrns,	do.
Daniel de Hertel,	do.
Judah Center,	do.
Charles Bradford,	chatham,
Wm. Kell, junior,	do.
P. St. Germain,	Earley,
Guideon Olmstead,	petite nation.
James M. Perkins,	
Tibering Wright, (artillerie)	

LIEUTENANS.

Johnson Smith,	chatham,
Ephraim Fuller,	do.
Henry Chapman,	hull.
Charles Benedict,	do.
William Cameron,	do.
John M ^c Martin,	argenteuil,
Ch. Howard,	petite nation.
James Baron,	
Rug. Wright,	
James Taylor, (artillerie)	
Thomas Brigham,	

ENSEIGNES.

Derick Olstrom,	argenteuil,
R. P. Dicy,	argenteuil,
Martin Albright,	do.
Adolphus Hooker,	do.
James Baron,	do.
Stephan Burwash,	do.
jos. Meville,	petite nation,
Archibald Richard,	hull,
Jonathan Allen,	Earley,
R. Simpson,	
Wm. Teasdale,	
Jas. Shadget,	

Division de Vaudreuil.

Antoine Filion, Lieut. Col. Commandant
Thétard de Montigny, Major.

And. Dom. Pambrun, Capt. et Adjudant.
René M. Mongrain, Lieutenant Aide Major.
Ant. Amedé Filion, fils, Ens. Aide Major.

CAPITAINES.

Ant. Michel Leduc,	isle perrault,
Charles Lalonde,	vaudreuil,
Joseph Monpetit,	nouvelle longueil,
Antoine Bissonnet,	do.
J. Bapt. Lefebvre,	vaudreuil,
Michel St. Julien,	do.
Jos. Chevrier,	rigaud,
J. Bapt. Fournier,	do.
Ths. Harvey,	do.
Hyacinthe Monpetit,	soulanges,

LIEUTENANS.

Hubert Leroux	soulanges.
Joseph Huneau,	l'isle pérault,
Joachim Bissonnet,	nouvelle longueil,
Dominique Parent,	do.
J. Ste. Légault,	vaudreuil,
William Schneider,	do.
Louis Coutlé,	soulanges,
Pierre Monpetit,	do.
Pierre Marcoux,	do.
John M'Cuaig,	nouvelle longueil.

ENSEIGNES.

Pierre Huneau,	l'isle pérault,
Pierre Asselin,	nouvelle longueil,
Luc Lalonde,	vaudreuil,
Vincent Bélanger,	rigaud,
Régis Lorangé,	do.
Benjamin Gamelin,	soulanges,
Charles Schneider,	rigaud,

Louis Bourbonnais,	soulanges,
Paul Leroux,	do.
François Marcoux,	do.
Ant. Bissonnet, fils,	nouvelle longueuil,
Ant. St. Julien.	vaudreuil,
G. Giles Biron,	nouvelle longueuil.

Division de la Rivière Duchêne.

Eus. N. L. Dumont, Lieut-Col. Commandant
Ignace Raizenne, Major.

Hyacinthe St. Germain, Capt. et Adjudant.

CAPITAINES.

Louis Dumouchelle,	st. benoit,
Stephen M ^c Kay,	st. eustache,
François Bellefeuille,	do.
J. Bte. Dumouchelle,	st. benoit,
Louis Masson,	do.
Pierre Gatién,	do.
J. Bapt. Ferré,	st. eustache,
Joseph Hétier,	do.
Amable Berthelot,	do.
Joseph Séguin,	st. benoit,
Et. Bellefeuille,	st. eustache,
William Smith,	do.
Jean Girouard,	st. benoîts
Hilaire Joubert,	

LIEUTENANS.

Charles Perrault,	st. eustache,
J. Bte. Séné,	st. benoit,
Joseph Labrosse,	do.
Eustache James,	do.
J. Bte. Masson,	st. eustache,
Antoine Seguin,	do.
L. Eustache M ^c Kay,	do.
Eugène Globensky,	do.
François Dévoyeaux,	do.
Sébastien Légault, fils,	st. benoit,

Joseph
J. B.
Paul L.
Nic. M.
Pierre
Charle
F. Pro
Joseph
F. H.

Jos. C.
Jos. A.
Pierre

Gabriel Lefebvre,	st eustache,
Pierre Brayer,	st benoit,
James Gentle,	st eustache.

ENSEIGNES.

Alexis Laurent,	st eustache,
Henry Lebrun,	st benoit,
N. St. Onge,	do.
Thomas James,	st. benoit,
Emery Ferré, fils,	st. eustache,
Charles Dorion,	do.
J. Bte. Bélanger,	st. eustache.
Joseph Rochon,	do.
Philip Maillet,	st. benoit,
Etienne Dorré,	st. eustache.
Joseph Robin,	st. eustache,

Division de Blainville.

Michel Turgeon, *Lieut. Col. Commandant.*
Thomas Porteous, } *Majors.*
Bonaventure Panet, }
Ignace Robitaille, *Capit. et Adjudant.*
Joseph C. Turgeon, *Lieut. et Aide major.*

CAPITAINES.

Joseph Gagnon,	ste. anne des plaines,
J. B. Leguerrier,	ste. thérèse de blainville,
Paul Lacroix,	do.
Nic. Mathet.	do.
Pierre Raby,	ste. anne des plaines,
Charles Montigny,	do.
F. Prevost,	
Joseph Forgette,	ste. thérèse de blainville
F. H. Prevost,	

LIEUTENANS.

Jos. Charbonneau,	ste. thérèse de blainville,
Jos. Archambault,	ste. anne des plaines,
Pierre Berthiaume,	ste. anne des plaines,

Benjamin Mailloux, ste. thérèse de blainville,
J. Bte. Latour, ste. anne des plaines,
Charles Sauffier, do.
Antoine Charet, ste. thérèse de blainville,
J. A. Ouinette, surn. ste. thérèse de blainville,
Meneclier de morochon,
Séraphim Bouc, ste. anne des plaines,
James Porteous, ste. thérèse de blainville

ENSEIGNES.

Léandre Leguerrier, ste thérèse de blainville
P. Thibault, do.
M. Granger,
G. M. Desforges,
George Prevost,
Charles Tremblay, ste. thérèse de blainville,
Alex. McKenzie,
P. Lamoureux,
D. Chartier,
J. Leclerc,

Division de l'Isle Jésus.

Jacob Oldham, Lieut. Colonel.
John McKenzie, major.
Joseph Lacroix, Capit. et Adjudant.
J. W. Oldham, Cap. Aide major.
Nic. Marchand, Lieut. Aide Major.
George Stephens, do do
P. Hotte, do do
Nicolas Gauthier, Ens. Aide Major.
Augustin Dazé, do. do.

CAPITAINES.

Joseph Lacasse, St. Vincent de Paul.
Pierre Dazé, St. François.
Antoine Charêt, Ste. Rose de Lima.
Joseph Pepin, St. Vincent de Paul.
Charles Dazé, do
Joseph Gauthier, do

Jos. Masson,	St. François.
Jos. Filiatreau,	Ste. Rose
Frs. Ouinet,	do
Ant. D'Amour,	do
Henry Descôtes,	St. Martin
Pierre Duboishû, abs.	do
Louis Charon,	do
James Whitford,	
Joseph Cantin,	St. Martin,
J. B. Belanger,	
Julien Leblanc,	

LIEUTENANS.

Antoine Papineau,	St. Martin,
Joseph Vandandaigue,	St. Vincent de Paul,
Simon Hogue,	do
Jean Lacasse,	do
Pierre Gravelle,	do
J. Bte. Brunet,	St. François.
Pierre Chartrand.	Ste. Rose de Lima.
Ambroise Desjardins,	do.
François Dutrislac,	do.
Antoine D'Amour,	do.
J. Bte. Prevost,	St. Martin.
Joseph Corbeille,	do.
Joseph Corbeille fils,	
François Lacasse,	
René St. James,	
Louis Masson,	
François Tassé,	
Benjamin Esly,	

ENSEIGNES.

François Lacasse,	St. Vincent.
J Bte belanger.	do.
René St. James,	do.
Louis Turgeon,	St. François,
Louis Masson,	do.
Pierre Giroux,	St. Martin
J. Bte. Laurin,	do.

J. Ste. Filiatreau, Ste. Rose.
J. Bte. Bélanger, fils, St. Vincent.
M. Bergeron,
Paul Corbeil,
J. Beaulieu,
M. Charest fils,
M. Ouimet,
Augustin Lemage,
George Dumas,
Zephirin Pepin,
J. R. Dumas,
Louis Bouc,
Paul Robin et Adjudant,

Division de Terrebonne.

Hon. Rod. M'Kenzie, *Lieut.-Col. Commandant.*
Henry M'Kenzie, *Lieut.-Colonel.*
Simon Fraser, } *Majors.*
Joseph Turgeon, }
Toussaint Limoge, *Capitaine et Adjudant.*
F. H. Séguin, *Paie Maitre.*
Wm. Porteous, *Capit. et Aide major.*

CAPITAINES.

Jean Marie Mathieu, St. Charles la Chenaie
Joseph Bourgeois, St. Henry Mascouche
Jean Vienne, St. Charles la Chenaie
Pierre Defauce, St. Henry Mascouche
Joseph Brunel, St. Henry Mascouche
Joseph Clément, Terrebonne
John M'Kenzie, fils, do
François Gigon, do
P. Augé,
W. Foulds,
C. Bouc,

LIEUTENANS.

Nicolas Carron, St. Charles la Chenaie
J. Ste. Charbonneau, St. Henry Mascouche

J. Ste. Roy,	St. Louis Terrebonne,
Eustache Vienne,	St. Charles la Chenaie
Pierre Renauld,	St. Henry Mascouche
Pierre Angé,	St. Louis Terrebonne
Joseph Perrault,	St. Henry Mascouche
Horan . Wyman,	Côte de Grace
M. Wood,	
Antoine Locas,	Côte de Grace
François Coiteau,	Terrebonne
Séraphim Limoges,	Terrebonne

ENSEIGNES.

Dom. Charbonneau,	St. Charles la Chenaie
Charles Mathieu,	do.
Joseph Lepage,	Terrebonne
Louis Lecours,	St. Charles
J. Ste. Pozé,	St Henry Mascouche
Jos. Turgeon,	Terrebonne
Joseph Pozé,	St. Henry
Philip Mount,	do.
William Hallowell,	
A Dumas,	
Thomas Gibbs,	
Louis Derielle,	
A. Seivewright,	

Division de l'Assomption.

Barthélémy Rocher,	Lt.-Col. Commandant.
Laurent Leroux,	} Majors.
Chs. de St. Ours,	
Jacques Archambault,	Capit. et Adjudant.
Charles Leodel,	Chirurgien.
Xavier Lacombe,	Lieut. Aide Major.
Wm. C. Coffin	et Aide Major,
Médard Hervieux,	Enseigne Aide Major.
Patrick Molley,	do. do.
François Allard,	do. do.

CAPITAINES

Michel Prévoft,	St Jacques
Louis Piquette,	do,

Jean Bte. Hénault,	L'Assomption
Charles Migneron,	St Jacques
Jean Mirau,	do.
M Bruguieré,	L'Assomption
François Payet,	Repentigny
Frs. Archambault,	St Esprit
Joseph Senet,	St Jacques
Pr. Chaput fils,	St Roch
Jacques Roy,	St Roch
Joseph Rivet,	St Esprit
Louis Eno,	Repentigny
Jas. Archambault, fils,	St Roch
Louis Deschamps, fils.	
Chc. Bruyère,	

LIEUTENANS.

Pierre Vienne,	Assomption
Joseph Chaput,	st Esprit
Firmin Dupuis,	st. Roch
Laurent Dorval,	Assomption
Joseph Démarais,	st Jacques
Joseph Noifeux,	Repentigny
Pierre Chaput,	st Roch
Antoine Marion,	st Jacques
François Courteau,	st Roch
J. Bte. Blanchard,	Assomption
Joseph Lefauché,	do.
Pierre Vene,	do:
Narc. Archambault,	st Roch
Pierre Archambault,	do.
Gabriel Raymond,	st Esprit
Michei Chaput,	
Raimond Chaput,	st Roch
Clément Landry'	
Charles Leblanc,	

ENSEIGNES.

John Guildry,	st Jacques
François Aumond,	st Esprit

T
A
C
B
P
J
F
P
G
D
J
J

Josep
Bart
Pier
L. J
Narc
Jacq
Jacq

P
P
E
J
B
J
J
J
A
J
P
M
F

T. N. Talon,	Affomption
Antoine payette,	Répentigny
Charles Leblanc,	st jacques
Clément Landry,	st jacques
benjamin beaupré,	Affomption
Pierre Richard,	st jacques
J. bte. Lebeau,	do.
J. bte. Vézina,	st Esprit
François Proux,	Affomption
Ph. Juneau,	Repentigny
Gharles Courtreau,	st Roch
Denis Archambault,	do.
J. M. Prevost,	
Joseph Dupuis,	

Division de la Valtrie.

Joseph Edouard Faribault, Lieut. Col. Com.
Barth. Joliette, Major.
Pierre De Lanaudiere, Capit. Aide Major
L. J. Nolin, Lieut. et Adjudant.
Narcisse Faribault, fils, Ens. Aide major.
Jacques Lacombe, fils, do. do.
Jacques Rouffin, Sergent Major.

CAPITAINES.

Pierre Laroche,	Lanoraye
Pierre Mondore,	Lavaltrie
Etienne Partenais,	st Paul
joseph Beaupré,	st Sulpice
Bonaventure Lemire,	Affomption
Jos. Peltier,	do.
Joseph Bte. Perrault,	do.
jean Han dit Chaussé,	st Sulpice
Amb. Archambault,	Affomption
joseph Paquet,	Lanoraye
Pierre Dufour,	Lavaltrie
Michel Perrault,	st Paul
Frs. Piché,	do.

Alexis Rivet, st Paul
J. Norbert Faribault,

LIEUTENANS.

J. Bte. Marion, Lanauraye
Joseph Perrault, st Sulpice
Amable Laviolette, Lavaltrie
Levy Martel, Assomption
J. Bte. Laporte, Assomption
Louis brien, do
S. Han dit Chauffé, st Sulpice
J. Bte. Perrault, st Paul
J. Bte. Champagne, Lanauraye
François Bourdon, Lavaltrie
François Archambault, st Paul
Joseph Beaupré, do
Joseph Forest, do
Pierre Beaugrand, Lanauraye
F. Defilet,

ENSEIGNES.

Antoine Jetté, st Paul
Pierre Paquet, st Paul
Joseph Lemire, Assomption
François Sauvages, do
André Bouthillier, st Sulpice
A. Perrault, do
Joseph Dévos, Assomption
François Bonin, Lanauraye
G. Laporte, Lavaltrie
Joseph Rivet, st Paul
J. Bte. Etu, Lavaltrie
Honoré Richot,
Joseph Lacombe,
Louis Morin,
Bonaventure Piché,

Division de Berthier.

Hon. James Cuthbert, Lieut. Col. Com.
Pierre Martin Pelland, Major.

James Cuthbert, junior, Lieut. Aide Major.
J. Bte. Filteau, Enseigne Aide Major.
P. L. Fortier, do do
Gustave Iserhoff, Chirurgien.

CAPITAINES.

P. Ferland,	Berthier
jean Bte. Guilbault,	Berthier
Alexis Duteau,	do
Laurent Cramer,	Kamsay
Pierre Pelland, fils,	Berthier
Pierre Crépeau,	Isle du Pas
Bapt. Olivier,	st Cuthbert
Jacques Déligny,	Berthier
Prisque Paquet,	st Cuthbert
Norbert Hénault,	do
A. Gilbert,	
R. Morrison,	
Alexis mouffeau,	

LIEUTENANS.

Joseph Rondeau,	ste Elizabeth
François Olivier,	Berthier
B. Geoffroi, fils,	ste Elizabeth
Louis Bonin,	do
Joseph Dery,	Isle du Pas
Bazil Léclerc,	Berthier
Joseph Rémillard,	st Cuthbert
François Prudhomme,	do
François Mercure,	do
R. Mousson,	do
Pierre Coulombe,	Berthier
C. Dérosier,	do
Joseph Duteau,	
Louis Giroux,	Berthier
Bazil Gervais,	ste Elizabeth

ENSEIGNES.

F. Guérard,	Berthier
J. Bte. Goulet,	ste Elizabeth
Joseph Goulet,	do

Alexis Ferrière,	st Cuthbert
Thômas Hunter,	Ramsay
A. B. Farly,	Île du Pas
Antoine Corbin,	do
J. Paquette,	st Cuthbert
Cap. Chénéver,	do
C. Morillon,	berthier
Jas. Eno,	
A. Casaboue,	
H. Destrapes,	

Division de St. Ours.

Hon. Charles De St. Ours, Colonel Com.
François Xavier Malhiot, Lieut. Colonel.
Robert Jones, Major.
Rock F. de St. Ours, Capit. & Adjudant.
George Graves, Lieut. et Quartier Maître.
L. M. Barbier, Chirurgien,
Frs. Victoire Malhiot, Capitaine Aide Major.
Jos. Poulin, Enseigne Aide Major.
Jacob Dorgé, do do

CAPITAINES.

Athanase Fredette,	st Ours
François Roy,	Sorel
Etienne Paquet,	Contreccœur
Ch. Payant,	st Ours
Fr. Lamoureux,	do
Alexis Cardin,	Sorel
J. B. Lincourt,	do
Joseph Levitre,	do
Joseph Comeau,	st Ours
Agapit Duval,	Contreccœur
J. B. St. Martin,	Sorel
Louis Tremblay,	Contreccœur
François Ouelette,	st Ours
M. Chapedeleine,	
Antoine Mousset,	
J. B. Courtemanche,	

LIEUTENANS.

Louis Valentin,	st Ours
Charles Valérien,	do
Louis Berard,	Sorel
Joseph Cournoyer,	do
George Branley,	do
François Duffault,	Contrecoeur
J. Bte. St. Germain,	st Ours
Louis Millette,	Sorel
Benjamin Leroux,	Contrecoeur
François Richard,	do
H. Chapdelaine,	st Ours
Athanas Fredet fils,	
Nicolas Godboue,	
J. B. Godboue,	

ENSEIGNES.

F. Lamoureux,	st Ours
Ant. Cournoyer,	Sorel
J. Chapdelaine,	st Ours
Augustin Cartin,	Sorel
L. P. Hué,	do
Pierre Fifette,	Contrecoeur
Antoine Dufault,	st Ours
D. Mandeville,	Sorel
J. Bte. Lincour, fils,	do
Ambroise Aubry,	Contrecoeur
Augustin Grenon,	do
André Paguand,	
J. B. Lamoureux,	
Abraham Caron,	
Emmanuel Pichet,	

Division de St. Hyacinthe.

Jean Dessaulles, Lieut. Colonel Commandant.
Joseph Cartier, père, Major.
Amable Archambault, Capit. et Adjudant.

J. B. Cazeau, Capitaine et Aide major.
E. Cartier, do. do.
J. F. Têtu, Enseigne do.
Eusebe Cartier, Enseigne Aide Major.

CAPITAINES.

Joseph Coyleux,	st Hyacinthe
Louis Gaudreau,	do
jean Bte. Langelier,	do
Pjerre Chapdeleine,	Présentation
Joseph Palardie,	do
Pierre Frichet,	do
Joseph Portier,	st Hyacinthe
John Dwyer,	do
Pascal Bourbonnier,	do
Jacques Robitaille,	do
jean barbeau,	do
Pierre Sené,	do
Bazil Olivier,	do

LIEUTENANS.

Joseph Jerais,	st Hyacinthe
J. Bte. Lucier,	do
Antoine Mouffet,	st Hyacinthe
François Valé,	do
Pierre Chabot,	Présentation
Louis Poulin,	st Hyacinthe
J. Bte. Govin,	do
Joseph Chapedelaine,	Présentation
Alexis Bauchamp,	st Hyacinthe
Pierre Fontaine,	do
P. Augt. Roireux,	do
Samuel Bulock,	do
Ignace Drolet,	do
J. B. Lespérance,	Présentation

ENSEIGNES.

Amable Benoît,	st Hyacinthe
Simon Chartier,	do
Michel Godette,	do

Frt.
Jean
Loui
Loui
J. B.
Benj
J. M
Fran
Paul

Louis H
Joseph
Louis C
Louis C
Raimon
David H

Anto
jean
Chan
J. Bt
Pier
jean
Josep
Augt
Jos. A
Louis
Joseph

I. Co
Fran
Char
Louis
Olivie
Jean A
Olivie
St.

Fr. Chabotte,	Présentation
Jean Bte. Chapdelaine,	do
Louis Démarais,	st Hyacinthe
Louis Brière,	do
J. B. Lucier,	do
Benj. Saunde s,	do
J. M. Langlois,	do
François Bland,	do
Paul Dubois,	do.

Division de St. Denis.

Louis Bourdages, Lieut.-Col. Commandant,
Joseph Drolet, Major.
Louis C. Duvert, Capit. et Adjudant.
Louis Coursolles, Capit. Aide Major.
Raimond Bourdages, Ens. Aide Major.
David Bourdages, do. do.

CAPITAINES.

Antoine Benoit,	st Charles
Jean Bte. Cadieux,	st Denis
Charles Gariépy,	do
J. Bte. Phénix, père,	st Charles
Pierre Cheval,	st Antoine
Jean Bte. Bougret,	st Marc
Joseph Gariépy,	st Denis
Augt. Marceffeau,	st Antoine
Jos. Archambault,	do
Louis Durocher, fils,	st antoine
Joseph Jannot,	

LIEUTÉNANS.

L. Courtemanche, fils,	st Denis
François Couillard,	st Charles
Charles Choquette,	st Denis
Louis Brodeur,	st charles
Olivier Durocher,	st antoine
Jean Archambault,	do
Olivier Durocher, dit	
St. Louis,	do

C. 1. R. Bourdages,
Louis Leblond,
C. Lucier,
Etienne Migneau,
Charles Renaud,
J. Ste. Guyon, dit Lemoine,
Augustin Paradis,
Pierre Fontaine,

ENSEIGNES.

Louis Gazaille,	st denis
J. Ste. Phoenix, fils,	st charles
Toussaint Tétreau,	st marc
Joseph Anger,	st denis
J. Ste. Lucier,	do
Joseph Meunier,	do
Hubert Lapare,	do
J. Ste. Hogue, fils,	st marc
François Côté,	st charles
Christ. Marchesseau,	st antoine
Louis Cheval,	do
Pierre Cazavant,	do
Louis Lacasse,	st Denis,
Pierre Cheval,	
Frs. jalbert,	
Joseph Renaud,	

Division de Chambly.

Pierre Guerout, Lieut.-Colonel Commandant.
Pierre Grisé, Lieut.-Colonel.
Gabriel Marchand, major.
Ls. Guerout, do
David Lukin, Capit. et Adjudant.
M. Leprohon, do et Aide major.
P. Guerout, Lieut. Aide Major.

CAPITAINES.

Toussaint Ferrier, chambly
A. Vandandaigue, belœil

J. B.
Jose
Alp
Jos
Tim
L. F
J. B
B. F
Wil
C

P. Vandandaigue,	belœil
Noël Bieux,	chambly
Joseph Courtemanche,	do
Etienne Frichette,	st luc
Benjamin Holmes,	do
Jacques Vincelete,	chambly

LIEUTENANS

Jean Manie,	st luc
Pierre Bernard,	belœil
Joseph Renaud,	do
M. Derome,	chambly
N. Brouillette,	do
Jos. Potvin,	do
Bapt. Moreau, père,	st luc
J. Ste. Larreau,	chambly

ENSEIGNES.

Antoine Leduc,	chambly
Joseph Dufrêne,	belœil
James White,	chambly
J. B. Courtemanche,	do
Joseph Duquette,	do
François Marchand,	st luc
Michel Lamoureux,	chambly
Casimire Piedaleux,	do

Division de Rouville.

J. B. René Hertel De Rouville, Lt.-Col. Com.
Joseph Bresse, Lieut. Colonel.
Alphonse Dumont, } Majors.
Jos. Franchère, }
Timothé Franchère, Adjudant,
L. B. Delagrave, Quartier-Maitre.
J. B. De Labroquerie, Lieut. Aide Major.
B. Delagrave, Enseigne do.
William Pardy, Chirurgien.

CAPITAINES.

Charles Massé, st mathias

J. Ste. Demers,	st mathias
Gabriel L'Heureux,	st hilaire rouville
André de la Grave,	st jean baptiste do
Louis Blanchard,	do
Joseph Davignon,	do
Joseph Lacaille,	st jean baptiste rouville
F. Ostigny,	st mathias
Joseph Lareau,	do
J. monast dit jolicœur,	st Hilaire
François Authier,	
Eustache Saupras,	
Pierre Rottotte,	

LIEUTENANS.

Edouard Vincelet,	st mathias
André Pratte,	st jean baptiste rouville
J. M. Feltreau,	do
François Becque,	st mathias
Etienne Bertrand,	do
Jean Vigeant,	do
Honoré Larreau,	do
Joseph Pratte,	st jean baptiste
Pierre Demers,	st hilaire
Clement Gosselin,	
Frs. Papineau,	
E. J. B. Demers,	
Jean Bte. Beaudry,	

ENSEIGNES.

Antoine champeau,	st Hilaire
Alex. Nadeau,	st mathias
Antoine L'Homme,	st mathias
G. Plamondon,	do
Manuel Nadenais,	st jean baptiste
Frs. Nadeau,	do
Ambroisé Dessautels,	st hilaire
Charles Baudreau,	st jean baptiste
Charles Auclair,	
Paul Bertrand,	
Simon Larocque,	
J. B. Blanchard,	

Tou

ja
Co
jo
CH
Pi
mi
J.
O
Pie
Fr
Jo
Jo
Th
An
je
J.
CH
An
jad
Pie
Fra
La
No
Lo
Ni
An
jos
Fra
Jo
Fra
De

Division de l'Acadie.

Touffaint Pothier, Lieut.-Col. Commandant.
Major.

CAPITAINES:

jacques Robert,	st philippe
Constant Cartier,	ste Marguerite
Joseph Larau,	do
Charles Rivaïs,	st philippe
Pierre Hébert,	do
Michel Biffonet,	ste marguerite
J. Peladeau,	st philippe
Olivier Hébert,	ste marguerite
Pierre D. Leblanc,	do
Fran. Robert,	st philippe
Joseph Brun,	ste marguerite

LIEUTENANS.

Joseph Guerin,	ste marguerite
Théodore Bécharde,	do
André Beaulieu,	st philippe
Jean Cassant,	do
J. B. Granger,	ste marguerite
Ch. Fortier,	do
Antoine Trudeau,	st philippe
Jacques Robert, fils,	do
Pierre Boyer,	do
François Lafaye,	ste marguerite
Laurent Roy,	do

ENSEIGNES.

Noël Lareaux,	ste marguerite
Louis Beaudin,	st philippe
Nicolas Bourgeois,	ste marguerite
Amable Bourgeois,	do
Joseph Hébert,	do
François Robert,	st philippe
Joseph Robert,	do
François Senéchal,	do
Denis Tremblay,	ste marguerite

Division de Beaubarnois.

Hon. Charles Wm. Grant, Lieut. Col. Com.

Edmond Henry, Lieut. Colonel

M. O'Sullivan, }
Joseph Odel, } Majors.

William M'Crac, }

Laurence Kidd, Capitaine et Adjudant.

James Hooffstetter, Lieut. et Aide major.

CAPITAINES.

Alexis Lanctot,	st constant
Louis Demers,	chateaugay
Alexis Sauvageau,	do
Jos. Marie Longtin,	st constant
Jean Bte. Bruguere,	chateaugay
Etienne Hunau,	do
James Milne,	do
Charles Archambault,	do
Antoine Dupuis,	do
Bazile Lamarque,	st constant
John Davidson,	dindy

LIEUTENANS.

François Hébert,	chateaugay
Pierre Bergevin,	do
Joseph Dumouchelle,	do
Jean Baptiste Bro,	do
Adrien Hébert,	do
Antoine Lanctot,	st constant
William Dalton,	chateaugay
John Grant,	
Jos. Dupuis,	

ENSEIGNES.

Louis Julien,	chateaugay
J. Louis Caron,	do
Pierre Bro,	do
Nicolas Buteau,	st constant
Jean Touchette,	chateaugay
Amable Foucher,	do

L. Deléry, Ens. et Aide maj.
Donald M'Kannon,
Louis Moquin,

Division de Boucherville.

Réné Boucher de la Bruere, Lieut.-Col. Com.

J. M. Raimond, fils, } Majors.
Pierre Weilbrenner, }

Th. De Boucherville, Capt. Aide Major

Paul Lacroix, do. do.

J. Dumoulin, Capit. et Paye Maitre.

Pierre Weilbrenner, Lieut. et Adjudant.

Edouard Beaubien, Lieut. Aide Major

Frs. Viger, Ens. Aide Major.

Louis Denau, do do

Joseph Weilbrenner, do do

Pierre de Labruere, do do

Ainé Dugas, do do

Stéphen C. Blyth, Chirurgien.

CAPITAINES.

Aug. Weilbrenner, boucherville

François Brosseau, la prairie

B. Labrosse, do

Joseph Hébert, do

Chs. D. Dumuy, boucherville

J. Bte. Charbonneau, boucherville

A. J. Préfontaine, longueil

B. Brosseau, la prairie

Michel Boucher, do

J. Surprenant dit La-
fontaine, longueil

François Trudeau, fils, do

Jacques Laporte, montarville

Christ. Decelle, boucherville

Pierre Marassé,

Charles Mondelêt,

LIEUTENANS.

J. Bouthillier,	la prairie
François Demers,	longueuil
Joseph Roy,	boucherville
Pascal Trudel,	do
Charles Racicot,	do
Joseph Dubuc,	longueuil
Antoine Boucher,	la prairie
Joseph Porcheron,	do
François Dénault,	do
Charles Deffautel,	longueuil
Pierre Boucher,	la prairie
Joseph Rouffel,	longueuil
Joseph Maringe,	montarville

ENSEIGNES.

Joseph Hébert,	la prairie
Amable Déniau,	longueuil
Antoine Ste. Marie,	la prairie
J. H. Gendron,	longueuil
D. M. M ^c Kilip,	la prairie
Charles Birde,	boucherville
A. Quintal,	do
Charles Trudeau,	longueuil
G. Leclerc,	la prairie
A. F. Lavoie,	boucherville
A. Marcille,	longueuil
Louis Dupuis,	la prairie
Antoine Decelle,	boucherville
Louis Lacoste,	do
Bonaventure Viger,	montarville

Division de Verchères.

J. L. De Martigny, Lieut. Col. Commandant.
Jacques Cartier, Major.
Charles Duchesnois, 2 do
Alex. Pinette, Capitaine et Adjudant.
H. Der. Beaubien, Capit. Aide Major.
Chs. B. de Grosbois, Enseigne do.

CAPITAINES.

Pierre Amiot,	Vercheres.
Pascal Chagnon, fils,	do
P. Chagnon, père,	Vercheres.
Paul Luffier,	Varennas.
Jos. Ainse,	do
Aimé Maffue,	do
Pierre Chicoine,	Vercheres.
J.M. de Martigny, fils,	Varennas.
An. Decelle,	do.
Ch. mongeant,	do.
J. Bte. Quintal,	Vercheres

LIEUTENANS.

Charles Paquette,	Vercheres.
M. Senéchal,	Varennas.
Joseph Martin,	do
Jacques Parisseau,	do
J. Bte. Loiseau,	do
F. N. Chagnon,	Vercheres.
Bat. Robert.	do
P. E. Luffier,	Varennas.
Toussaint Brodeur,	do
Joseph Amiot,	Verchères

ENSEIGNES.

Antoine Dalpé,	Varennas.
Baïl Bondy,	Verchere.

H 2

Toussaint Robert	Vercheres.
Joseph Decelie,	Varennas.
George Lanrent,	do
François Malo,	do
Joseph Coursol,	Vercheres.
Antoine Vigeard,	do
Et. Duchesnois,	Varennas.
Ant. Brodeur,	do
François Charon,	Vercheres.

Bataillon de la Ville des Trois-Rivières.

Hon. Thomas Coffin, Colonel.
Ant. Poulin de Courval, Lieut. Colonel.
Hon. Louis Gury, do.
P. J. Heroux, Major.
Joseph Badeaux, do.
Ph. Burns, Lieut. et Adjudant.
Ed. Greive, Enseigne Qr. Maître.

CAPITAINES.

Réné Kimbert,	Trois Rivières.
George Lonval,	Banlieue.
Ezekiel Hart,	Trois Rivières.
Ant. St. Louis,	Machiche.
J. L. Bellefeuille,	Pointe du Lac.
Chs. Lesieur Lapiere,	Machiche.
Michel Guay,	do.
Hugh Fraser,	Trois-Rivières.
William Anderson,	Trois Rivières.

Lieutenans.

Charles Fortier,	Trois-Rivières.
Jacques Bellerive,	Cap Magdeleine.
Jean Bte. Pothier,	Pointe du Lac.
William Hardy,	Trois Rivières.
Bazile Doucet,	Banlieue.
Chs. Lessieur,	Machiche.
Henry M ^e Aulay,	St. Maurice.
J. B. Duchêne,	Machiche.
Edouard Kimbert,	Trois Rivières.
Ol. Kimbert,	do.
Pierre Gouin,	do.
J. M. Caron,	

Enseignes.

Horatio Montour,	Pointe du Lac.
Charles Lafrenay,	Trois Rivières.
Jean Deffose,	do.
A. D. Bostwick,	do.
James Bell,	do.

Ant.
Chs.
M. L.

Hon.
J. G.
Edw
Edou

Vinc
Ant.

Josep
Loui
Josep
Pier
Josep
Nico
Loui

Mich
Pier
Frs.
Josep

Joac
Casin
Davi
P. J.
Anto
Anto

Franço
C. L. A
Ant. M
C. E. G

Ant. St. Louis, fils, Machiche.
Chs. L. Lapierre, do.
M. Labadie de Tonnancour,

Division de Ste. Anne.

Hon. John Hale, Lieut. Col. Commandant.

J. G. de Tonnancour, } Majors.

Edward Hale,

Edouard Guillet, Ens. Aide Major.

Capitaines.

Vincent Marchand, Batiscan.

Anc. J. Boisvert, Ste. Anne.

Joseph Quessy, Forges Batiscan.

Louis Lefebvre, Ste. Genevieve.

Joseph Chartier, Champlain.

Pierre Trepannier, St. Stanislaus.

Joseph Lanouette, Ste. Anne.

Nicolas Dury, do.

Louis Guillet, Batiscan.

Lieutenans.

Michel Bordeleau, St. Stanislas.

Pierre Lafêche, Ste. Anne.

Frs. Massicotte, Forges,

Joseph Leblanc, Champlain.

Enseignes.

Joachim Marchand, Batiscan.

Casimire Déry, Forges.

David Trudel, Ste. Geneviève.

P. J. Trepannier, St. Stanislas.

Antoine Gouin, Ste. Anne.

Antoine Charet, do.

Division de la Rivière du Loup.

François Boucher, Lieut. Col.

C. L. Augé, Major.

Ant. Mayrand, Capit. et Aide Major.

C. E. Gagnon, Ens. et Adjudant,

Capitaines.

J. Bte. L. Augé,	Rivière du Loup.
Amb. Desmarais,	do.
J. Bte. St. Martin,	St. Léon.
Augustin Harnois,	Rivière du Loup.
J. Bte. Lupien,	do.
Louis Duchesny,	Maskinongé.
N. Doucet,	do.
Thimoté Chaloup, surn.	do.
Benj. Miller,	Rivière du Loup.
François Caron,	
Benj. Rivard,	
Charles Dunn,	
A. Lupien,	Maskinongé.
Gonzague Eno,	do.

Lieutenans.

P. Rivard,	St. Léon.
L. Lebrun,	Maskinongé.
Joachim Tellier,	Rivière du Loup
Pierre Fortier,	do.
Alex. Desaunier,	do.
Antoine Augé,	
Désiré Augé,	
Charles Dugas,	
Pierre Basin,	
J. B. Ledroit,	
Louis Voligny,	Maskinongé,
A. Aubry dit Francœur,	
Ant. Lupien,	
Jean de Sécard,	

Enseignes.

Ant. Coulombe, surn.	Rivière du Loup.
Baptiste Augé, surn.	do.
C. E. Gagnon, surn.	do.
J. B. Desjarlais, surn.	do.

F. Je
Jean
Léan
Franc
Eli
Anto
Jean
L. J.
Touss
Ls. B
Pr. P

Franç
A. G.
Jacqu
Laure
Joseph
Mich
Jean
Huber

J. Bte
Joseph
Joseph
Antoin
Eustac
L. Ro
Pierre
J. Bte
Miche
Alexis
Louis

Joseph
Alexis

F. Jean Cicard, Maskinongé.
Jean Binguette, Rivière du Loup,
Léandre Angé,
François Caron, fils,
Eli Desjarlais,
Antoine Rivard,
Jean B. Lapierre,
L. J. Duchesnay,
Toussaint Picotte,
Ls. B. Lafrenière,
Pr. Petit dit Bruneau,

Division de Bécancour.

François Legendre, Lieut. Col. Commandant.

A. C. de Lachevrotière, } Majors.
Jacques Raymond Baby, }

Laurent Genest, Capit. et Adjudant.

Joseph Rousseau, Capit. et Aide Major.

Michel Lamothe, Lieut. do.

Jean Cressé, Enseigne do.

Hubert Lassiserai, do. do.

Capitaines.

J. Bte. Hébert, St. Grégoire.

Joseph Prince, do.

Joseph Turcotte, Gentilly.

Antoine Leblanc, Bécancour.

Eustache Malhiot, St. Pierre.

L. Robitaille, surn. St. Grégoire.

Pierre Hébert, do.

J. Bte. Décormier, Gentilly.

Michel Malhiot, St. Pierre.

Alexis Reaux, Bécancour.

Louis Landry, Bécancour.

Lieutenans.

Joseph Hébert, St. Grégoire.

Alexis Beaudette, Gentilly.

Joseph Heon,	St. Grégoire.
Joseph Provanché,	Bécancour.
Jean Turcotte,	Gentilly.
Jean Demers,	St. Pierre.
Joseph Bellefeuille,	Bécancour.
Augustin Richard,	St. Grégoire.
Benjamin Morasse,	St. Pierre
Alexis Leblanc,	Bécancour.
J. Bte. Paneton,	Gentilly.

Enseignes.

Pierre Pratte,	St. Grégoire.
Paul Heon,	St. Grégoire.
J. Bte. Legendre,	Gentilly.
Eustache Morasse,	St. Pierre.
Magloire Gingras,	do.
François Genest,	Bécancour.
Joseph Prince,	St. Grégoire.
Joseph St. Cir,	
B. Bourbeau dit Beauchêne,	
J. Pepin,	

Division de Nicolet.

Joseph Carmel, Lieut. Col. Commandant
K. C. Chandelier, Major.
C. J. Dumoulin, Lieut. et Adjudant.
Pierre Cressé, Lieut. et Aide Major.
Jean Bte. Beaubien, do. do.
Joseph Beaubien, Enseigne do.

Capitaines.

J. Bte. P. de Courval,	Nicolet.
Joseph Lozeau,	Baie du Fêvre.
Charles Côté,	Nicolet.
Joseph Charpentier,	Baie du Fêvre.

Lieutenans.

Louis Gouin,	Baie du Fêvre.
--------------	----------------

J. M.
J. M.
An
Jose
Pier

Pier
Jose
Ado
Josep
Josep

J. M. D
J. M. d
M. J. d
L. G. d

Pierre
F. C.
Bazile
J. Bte
John
Théo
Miche

J. For
Théop
Frango
M. J.
Ig. Fo
F. Let
Olvie
Prude

J. Bte. Proux,	Nicolet.
J. Bte. Proux,	do.
Antoine Pinard,	do.
Joseph Manseau,	do.
Pierre Gouin,	Baie du Fèvre.

Enseignes.

Pierre Brassard,	Nicolet.
Joseph Trudel,	do.
Adolphe Lozeau,	do.
Joseph Douillet,	Baie du Fèvre.
Joseph Proux.	do.

Division d'Yamaska.

J. M. De Tonnancour, Col. Commandant.
J. M. de St. François, Lieut. Col.
M. J. de Tonnancour, Major.
L. G. de Tonnancour, Capit. et Adjutant.

Capitaines.

Pierre Bazil Pélissier,	Yamaska.
F. C. Descheneau,	St. François.
Bazile Cartier,	St. François
J. Bte. Drolet,	Yamaska.
John Oakes,	St. François.
Théodore Pélissier,	do.
Michel Lemaître, fils,	

Lieutenans.

J. Forquin d. Léveillé,	Yamaska.
Théophile Pélissier,	do.
François Despin,	St. François.
M. J. B. de Tonnancour,	Yamaska.
Ig. Forquin d. Léveillé,	do.
F. Lemaître Duaine,	St. François.
Olivier Arcan,	
Prudent Paradis,	

Enseignes.

Jean Bte. Cartier, St. François.
J. A. C. de St. François, do.
Régis Péliissier, Yamaska.
L. G. de Tonnancour, jr. do.
Félix Thébert dit Lenoir,
Alexandre Lambert,
Ed. Courchêne.

Premier Bataillon des Townships.

Hon. Sir John Johnson, Bart. Colonel Commandant
les 7 Bataillons.

Thomas M'Vey, Lieut. Col. Commandant.

Louis Marchand, } Majors.
Robert Hoyle, }

John Wood, Ens & Adjudant.

Conrad Derick, Quartier Maitre.

Robert Wood, Enseigne Aide Major.

Fi-her Ames, do. do.

Wm. Gunn, do. do.

James Pearson, do. do.

James Stote, Sergent Major.

Mathias R. Conroy, Sergent Qr. Maitre.

Aust. Leonard, Surgeon.

CAPITAINES.

Edward Brown, Caldwell Manor.

Louis Odell, Odell Town.

George Clarke, Caldwell Manor.

Josiah Blodget, Burtonville.

Thomas Boyd, La Cole.

James Cheeseman, St. John.

Charles Ames, La Cole.

Josephus Vaughan, Noyan.

Daniel M'Callum,

John Denton,

Th
R.
C.

Ste
Wi
Jam
Uri
Geo
Reu
J. C
Dun
Joh
Tho
J. V
C. M

Jam
Chri
Jose
Oliv
Jose
Will
Jaco
Joh
Reu
Jame
Pat.
E. G

Joh
Jon
Rich

Thomas Jones,
R. Wood,
C. Starnes,

LIEUTENANS.

Stephen Williams,	Burtonville.
William Wallace,	Lacole.
James Whitman,	do.
Uriah Fraser,	Odell Town.
George Lay,	St. John.
Reuben Cutten,	Caldwell Manor.
J. Clarke,	Noyan.
Duncan Dewar,	Caldwell Manor.
John Cotter,	
Thomas Ryand.	
J. Wheeler,	
C. M'Callister,	

ENSEIGNES.

James Gordon,	Odell Town.
Christopher Stern,	St. John.
Joseph Wheeler,	Noyan.
Oliver Odell,	Odell Town.
Joseph Ballery,	Burtonville.
William Odell,	La Cole.
Jacob Derick,	Noyan.
John Griggs,	
Reuban Taylor,	
James Phillips,	
Pat. M'Carthy.	
E. Gowan,	

Second Bataillon des Townships.

John Jones, Lieut. Col. Commandant.
Jonas Abbot, Major.
Richard Frost, Enseigne & Adjudant.

CAPITAINES.

John Savage,	Shefford.
Moses Elkins,	Bolton.
Bela Bell,	do.
Ezekiel Lewis,	Shefford.
Clarke Hall,	Farnham.
Mark Spenny,	Bolton.
John Brill,	do.
Lyman Knoulton,	Stukely.

LIEUTENANS.

John Savage, jun.	Shefford.
Ephraim Hawley,	Sutton north.
Thomas Shepherd,	do. south.
Samuel Orcutt,	Bolton.
Abraham Ruiter,	do.
John Wadley,	Bolton.

ENSEIGNES.

Horatio Hibbert,	Broome.
David Heath,	Bolton.
David Blanchard, jun.	do.
Nathaniel Parker,	Stukeley.
W. Aug. Garlick,	Shefford.
Whipple Wells,	Farnham.
John E. Savage,	Shefford.
Steph. Westover,	Sutton.

Troisieme Bataillon des Townships.

Henry Cull, Lieut. Col. Commandant.
 Charles Kilbourn, Major.
 Herman Bangs, Lieut. et Adjt.
 Isaac Whitcher, Chirurgien.

CAPITAINES.

John Ruiter.	Stanstead.
Joseph Ives,	Hatley.
David Curtis,	do.
Moses Capp,	do.

Sin
 Eli
 An
 Sel
 Joh
 Isaac
 Wi
 W.
 Israel
 Dudle
 Ed. B
 Abeja
 John
 Alex.
 Daniel
 Silv
 Jam
 Jaso
 Pleu
 John
 Wil
 John
 Jam
 Tha
 Alex
 John
 Eras
 C
 Chri
 H.
 Jam
 Phil
 Calv

Simon Kezar,	Hatley.
Elip. Bodwell,	Stanstead.
And. Young,	do
Selah Pomeroy,	do
John Heath,	
Isaac Norton,	
William Grannis,	
W. Chamberlain,	

LIEUTENANS.

Israel Wood,	William Oliver.
Dudley Davis,	Paul Hitchcock,
Ed. Boynton,	Taylor Wadleigh,
Abejah Mack,	Abraham Blake,
John Brown,	John Kilbourn.
Alex. Kilbourn,	J. Gilman.
Daniel Spragner,	

ENSEIGNES.

Silvest Ball,	Barnston
James Lock,	
Jason Bangs,	
Pleury Hibbard,	
John Ruitter, junr.	
William Bullock,	
John Tapplin,	
James Paisley,	
Thadeus Bullock,	
Alex. Henry Cull,	
John M'Connel,	
Erastus Lee,	

Quatrieme Bataillon des Townships.

Christian Wher, Lieut. Colonel.
H. Powell, Major.
James Pell, do.
Philip Luke, jun. Lieut et Adjudant.
Calvin May, Surgeon.

CAPITAINES.

George Sax,	Stanbridge.
Jonas Abbott,	Compton.
Benjamin Reynolds,	St. Armand.
Gilbert Jennis,	do.
John Church,	Dunham.
J. H. Powell,	St. Armand.
Charles Miller,	do.
Elkanah Phelps,	Stanbridge.
David Geer,	Dunham.
Francis Curreyer,	Stanbridge.
Nathaniel Hibbard,	St. Armand.
Tamplin Smith,	
Jacob Hilliard,	
Lindon Carey,	

LIEUTENANS.

Jedehiah Hibbard,	St. Armand.
John Clement,	Dunham.
John Church, jun.	do.
E. L. Kimp,	St. Armand.
Jacob Cook,	do.
Nathaniel Stevens,	Dunham.
Caleb Carey,	Stanbridge.
Jacob Books,	do.
John Surnburger,	
Jacob Luke,	
Felek Thomas,	
Isaac Westover,	
Martin Surnburger,	
William Vaughan,	
C. R. Vaughan,	

ENSEIGNES.

Nicholas Martin,	St. Armand.
Jacob Brill,	do.
John Saules,	Dunham.
Jacob Helliker,	do.

C.
W.
Joh
Ch
Zea
R.
Wn

W.
Chs
Rob

Jose
N. C
Cor
Lut
Gor
Sam
Jose
Step
Wil
C. I
Joh

Lev
Am
Joh
Dav
Wil
Ben
Ben
Nat
Dav
Ezn

C. Hughs,
Wm Smith,
John Carey,
Christopher Rouse,
Zear Thomas, Dunham.
R. Hibbard,
Wm. Pell,

Cinquieme Bataillon des Townships.

W. B. Felton, Lieut. Colonel.
Chs Witcher, Major.
Robert B. Hudson, Lieut. et Adjudant.

CAPITAINES.

Joseph Perkins,	Shipton.
N. G. Sawyer,	Eaton.
Cornelius Hyat,	Ascot.
Luther Hibbard,	Herford.
Gordon Lawrence,	Shipton.
Samuel Pierce,	Brompton.
Joseph Willcox,	Orford.
Stephen Barnard,	Shipton.
William Seaton,	Brompton.
C. B. Felton,	Ascot.
John Pope,	Clifton,

LIEUTENANS.

Levi Leet,	Shipton.
Amasa Thomas,	Compton.
John Liberveau,	Eaton.
David White,	Herford.
William Rankin,	Brompton.
Benjamin Heath,	Shipton.
Benjamin Sleeper,	do.
Nath. Currier,	Eaton.
David Ball,	Ascot.
Ezna Dorman,	do.

Elijah Pope,	Clifton.
William R. Willard,	Orford.
Thomas Bowie,	Brompton.
Jac. Adams,	Shipton.

ENSEIGNES.

Isaac Stone,	Ascot.
Barnard Fowler,	Shipton.
J. Lancaster,	Melbourn.
Abel Stevens,	Compton.
E. Warner,	Ascot.
Ed. Heard,	Newport.

Sixieme Bataillon des Townships.

John Johnson, Lieut. Col. Commandant.
Edward Glean, } Majors.
Phillip Byrne, }
F. M. Petrimoulx, Capit. et Adjudant.
Wm. Wood, Chirurgien.

CAPITAINES.

Joseph Careau,	Ste. Marie.
Alexis Desbleds,	do.
Pierre Nolin,	St. Athanase.
Norman M'Leod,	Ste. Marie.
Ambroise Bedard,	do.
Jacques Samozet,	do.
Joseph Higgins,	Farnham.
Theophilus Lemay,	Ste. Marie.
Toussaint Goddu.	

LIEUTENANS.

André Roussel,	Ste. Marie.
François Allaire,	do.
Louis Meunier,	do.
Augustin Mézière,	do.
Cornelius Harley,	do.
Abraham Truaux,	Farnham.

Ch
Ch
Be
Lo

Jos
Fra
Fra
Lo
Jea
Tre
Du
Geo

Frel
Joh
Jam

Chr
Rod
Guy
Geo
Will

D. M
W. I
Wm
C. I
Henr

John
Samu
Jame

Charles Nolin,	St. Athanase.
Charles Donaldson,	Ste. Marie.
Benjamin Franchère,	do.
Louis Bourdages,	

ENSEIGNES.

Joseph Careau, fils,	Ste. Marie.
François Rainville,	do.
François Leclerc,	do.
Louis Goyette,	St. Athanase.
Jean Bte. D'Avignon,	Ste. Marie.
Trefflé Franchère,	do.
Duncan M'Gillivray,	do.
George Harris,	do.

Septieme Bataillon des Townships.

Frek. G. Heriot, Lieut. Colonel.
John Ployard, Major.
James Millard, Lieut. et Adjudant.

CAPITAINE.

Christopher Menut,	Durham.
Rodk. Steiger,	Grantham.
Guy. C. Colclough,	Kingsey.
George Alexander,	
William Menut,	Kingsey.

LIEUTENANS.

D. M'Lean,	Durham.
W. D. Lindsay,	Wickham.
Wm. Horton,	Simpson.
C. Lindsay,	
Henry Menut,	Simpson.

ENSEIGNES.

John Cossey,	Grantham.
Samuel B. Hart,	
James Jackson.	

Premier Bataillon du District de Gaspé.

Henry Johnstone, Lieut. Col. Commaudant.

J. B. de la Fontaine, } Majors.
John Boyle, }

Philip Colbeck, do. pour Iles de la Magdeleine.

Andrew Doyle, Lieut. et Aide Major.

John L. P. Johnston, Lieut. et Adjudant.

Frek. A. Johnston, Ens. et Aide-Major.

CAPITAINES.

George Boyle, Cap Chat.

George Annet, Grand Cove.

Thomas Hunt, Pointe Peter.

Isaac Deschêne, Percé.

John Beek, Grand River.

John M'Rae, Douglass-Town.

Peter Stuart, Gaspé.

Joseph Cormier,

Valentine Fontaine,

LIEUTENANS.

Benoit Boudreau, Iles de la Magdeleine.

Thomas Dl. Johnston, Gaspé.

Samuel Ray, Cap Chat.

Ph. Langlois, Grand Cove.

Peter Stewart, Grand River.

Henry Johnston, Pointe Peter.

Thomas Moriarty, Percé.

John Tuzo, Grand River.

John Munrey,

ENSEIGNES.

Edouard Noël, Iles de la Magdeleine.

Windham Johnston, Cap Chat.

William Ascah, Grand Cove.

Benjamin Coffin, Gaspé.

Isaac Kennedy, Douglass Town.

William Baker, Pointe Peter.

Hugh O'Hara, Grand River.

D. Cormier,

Nath. Vigneau,

H
Isa
Ja

Thor
Hila

Frek
John

Samu
Step.
F. Du

Alex.
Wm.
John

James
Wm.
Joseph

John
Pierre
James

Second Bataillon du District de Gaspé.

Henry O'Hara, Lieut. Col. Commandant.

Isaac Mann, } Majors.
James Day, }

Capitaines.

Thomas Bustead,	|	K. M'Rae,
Hilarion Dugas,	|	William Truing.

Lieutenans.

Frek. Louber,	|	F. Gallie,
John Adams,	|	Duncan M'Rae.

Enseignes.

Samuel Clark,	|	James Day, junr.
Step. T. Stewart,	|	William Ross.
F. Dugas,	|	



Corps des Voyageurs Canadiens.

Lieut. Colonel Wm. M'Gillivray,

Major Angus Shaw,

CAPITAINES.

Alex. M'Kenzie,	|	P. de Rocheblave, b. m.
Wm. M'Kay, bt. m.	|	James Hughes.
John M'Donell,	|	

LIEUTENANS.

James Goddard,	|	John M'Kenzie,
Wm. Hall,	|	Peter Grant.
Joseph M'Gillivray,	|	

ENSEIGNES.

John M'Gillivray,	|	Louis J. Gauthier,
Pierre Perras,	|	André Baron.
James Maxwell,	|	

Pay-Master,	|	Aeneas Cameron.
Adjutant,	|	Edward Cartwright.
Qr. Master,	|	James E. Campbell.
Surgeon,	|	Henry Munro.

OFFICIERS SURNUMERAIRES

qui ont servi dans la Milice d'Elite et Incorporée.

Louis Duniere,
Bernard A. Panet, } Majors.
Nicolas B. Doucet, }

CAPITAINES.

Louis Boucher,
Ig. Gaspard Boisseau,
Samuel M'Kay,
Joseph Vigneau, père,
Jean Et. Faubault,
Etienne Ranvoyzé,
Petrus Noiseux,
William Aird,

Hercule Olivier,
John M'Gillivray,
Joseph Blanchet,
Frederick Dame,
Laurent Rolette,
Louis Barbeau,
Joseph Leblanc,
F. X. Parré.

LIEUTENANTS,

Antoine Joliette,
Thomas Fortier,
Ls. F. Dufresne,
J. M. Leprohon,
Philippe Vigneau,
James Pérégreur,
Remy Quirouet,
Jos. Ls. Noreau,
Etienne Taché,
Joseph Gagnon,
Joseph Savage,
Richard Savage,
Charles Galerneau,
Hugh M'Quarters,
Janvier Playfair,
Pierre Paul Lacroix,
André Terrien,
Alphonse Dame,
Hypolite Rolette,

Amb. Marchand,
Edouard Vigneau,
Toussaint Goduc,
Alexander Steel,
Joseph Voyer,
Charles Burke,
Henry Beaulieu,
J. P. Carter,
Antoine Grisé,
George Johnson,
Louis Dulongpré,
J. P. Lafontaine,
Alexis Champion,
A. O. Burke,
P. L. St. Germain,
M. H. St. Germain,
William Morrin,
Stanislaus Globensky,
D. P. Leprohon.

Narc
Will
Jam
L. D
Pier
Tho
Just
Pier
Jam
And
Luc
Gam
Pa
Et
Ja
Sa
Ré
J.
E
Officers
Pier
Hon.
P. de
F. X.
Anto
J. R.
Joach
Peter
Félix

ENSEIGNES.

Narcisse Faribault,	Nicolas Bourgnon,
William Larue,	Grégoire Ferré,
James Harvey,	David Lukin,
L. D. Besserer,	Pierre Rottot,
Pierre Verrault,	Charles Löw,
Thomas Kimbert,	François Mathurin,
Juste Miville,	Pierre Dumas,
Pierre Weilbrenner,	Henry Harwood,
James Graves,	John Kay,
André Hérigault,	Ph. Adolphus Barker,
Luc Vigneau,	Pierre Guy,
— Dumont,	J. H. Wilhs.

Gamelin Gaucher,

Patrick Adhémar, Lieut. Quartier Maître.

Etienne Laviolette, do. do.

Jacques Labrie,

Samuel Doty,

Réné Kimbert,

J. Frs. Lionais,

Ed. Martineau,

} Chirurgiens.

} Assistans do.

*Officiers qui ont obtenu des Retraites dans la Milice
d'Elite et Incorporée,*

Major Sabrevois de Bleury,

CAPITAINES.

Pierre Vézina,	— Hatsell,
Hon. D. Debartzch,	Isaïe Boudreau,
P. de la Bruère,	John Gray,
F. X. Bender,	Philip Byrne,
Antoine St. Louis,	John Richardson,
J. R. Rolland,	Frs. Ant. Larocque.

LIEUTENANS.

Joachim G. Primeaux,	Ignace Bernier,
Peter Sheppard,	Olivier Boudreau,
Félix Brunet,	John Miller,

Antoine St. Germain,
Jean Barbeau,
Pierre Marassé,

Louis Provendier,
Wm. Wildgrove.

ENSEIGNES.

Antoine Parant,
Charles Bellefeuille,
Augustin Mercure,
Joseph Hamman,
J. Ryand,
Duncan M^cDonald,

J. Rivard,
H. B. Jean,
Joseph P. Lavigne,
M. D. Dostie,
J. Bte. Bonenfant.

John Lobson, Paye Maitre.

Chas. Reiffenstein, }
— Cartwright, } Adjudans.

William Mechtler, }
Réné Boileau, } Quartier Maitres.
John M^cLean, }

A. T. Talham, }
William Selby, } Chirurgiens.
Gustave Iserhoff, }
H. N. Munro, }

VOLUNTEER COMPANIES attached to the BATTALIONS of the City of QUEBEC.

Volunteer Artillery Company.

Capt. Peter Burnet,
Lieut. William Price,
,, Thomas Cringan,
,, George Pemberton,

Volunteer Rifle Company.

Captn. Robert Dunn,
Lieut. William Walker,
,, Dominick Daly.

Six Volunteer Flank Companies,

Capt. Melvin—*Light Company.*

Lieut. W. B. Lindsay,

„ John G. Irvine,

„ Wm. Smith junr.

„ Chs. W. Ross.

Capt. Jos. Cary—*Grenadier Company.*

Lieut. James Mitchell,

„ Robert Paterson.

„ W. S. Sewell,

Capt. Louis Lagueux—*Light Company.*

Lieut. Germain Feluet,

„ Errol B. Lindsay,

„ H. S. Huot.

Capt. L. C. Turgeon—*Grenadier Company.*

Lieut. Ls. F. Dufresne,

„ Charles Casgrain,

„ Gaspard Drolet.

Capt. L. T. Besserer—*Light Company.*

Lieut. Charles Panet,

„ Augustin Jourdain,

„ W. H. Roy.

Capt. Jean Bélanger—*Grenadier Company.*

Lieut. W. D. Woolsey,

„ Pierre Pelletier,

„ T. C. Oliva.

VOLUNTEER COMPANIES attached to the BATTALIONS of the City of MONTREAL.

Troop of Cavalry.—Montreal.

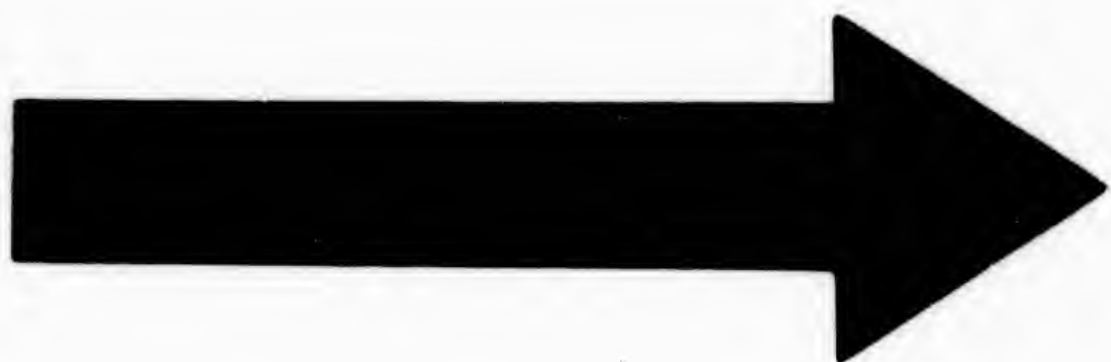
Capt. George Gregory,

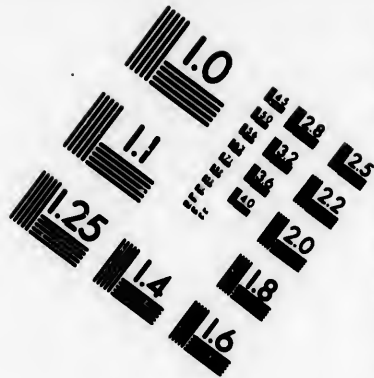
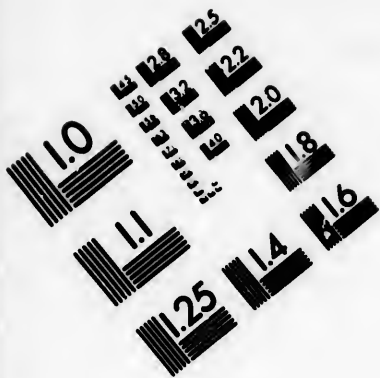
Lieut. Samuel W. Monk,

„ David Handyside,

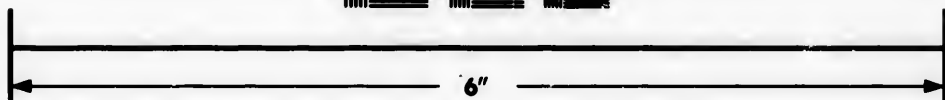
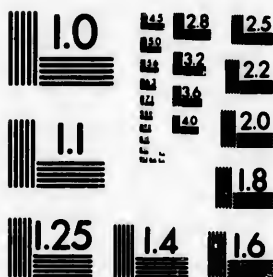
Cornet, John Porteous,

Lieut. et Adj. Charles Penner.





**IMAGE EVALUATION
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic
Sciences
Corporation**

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

Rifle Company.—Montreal.

Capt. Norman Bethune,
Lieut. James Scott,
" John Smith,
" William Douglass,
" Alex. C. Montgomery.

Officiers morts dans l'année 1823.

Lieut.-Col. de St.-Martin, Div. de la Rivière du Loup.
Capit. F. R. Dancurand, " Beauharnos.
Honb. Colonel de de Gaspé, " St.-Jean Port-Joli.
Capit. René Trottier, " Cap-Santé,
" J. F. Tremblay, " Baie St. Paul.
Major J. B. D'Estimauville, 3e. Batt. de Québec.
Enseigne Jos. Paris, Div. du Cap-Santé.
" Joseph Boily, " Baie St.-Paul.
Capit. F. H. Adam, 2de. Div. de Lotbinière.

Officiers qui ont obtenu leur retraite dans l'année 1823.

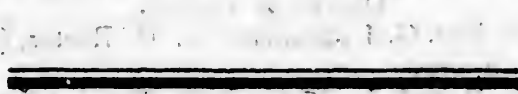
Lieut.-Col. Ph. Luke, 4e. Batt. des Townships.
Lieut.-Col. Rayerin, Div. St.-Jean Port Joli.
Major David Monro, 4e. Div. de Québec, avec le
rang de Lieut.-Colonel.
Lieutenant Allain, 4e. Div. de Québec, avec le
rang de Capitaine.
Capit. A. St.-Onge, Div. de la Rivière du Chêne.
" J. Rose, Cavalier, 3e. Batt. des Townships.
" — Marchand, Div. de Ste. Anne LaPerade
" N. Marchand, " de l'Île Jésus.
" — Eno, " Berthier.
" Dl. Wyman, " Terrebonne.

[Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page]



[Faint, illegible text centered below the line]

ECCLESIASTICAL STATE OF CANADA.



[Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page]

**A LIST of the CLERGY of the Es-
tablished CHURCH, in the Provin-
ces of UPPER and LOWER-CANADA.**

**The Right Reverend JACOB LORD BI-
SHOP of Quebec.**

Archdeacon of Quebec, The Rev. G. J. Mountain, D. D.
Archdeacon of York, the Rev. G. O. Stuart. A. M.
Visiting Missionary in the Diocese, The Hon. & Rev.
C. Stewart, D. D. (Chaplain to the Lord Bishop.)
Secretary and Examining Chaplain to the Lord Bi-
shop, the Revd G. J. Mountain, D. D.

**PAROCHIAL CLERGY.
LOWER-CANADA.**

District of Quebec.

Quebec. { The Rev. G. J. Mountain, D. D. Rector, (&c. at
Suprà;)
The Rev. J. L. Mills, D. D. Evening Lecturer,
(Chaplain to the Forces.)
The Revd. G. Archbold, Assistant Minister and
Preacher to Protestant Settlers in parts adjacent.
Pointe-Levi, The Rev. R. R. Burrage, (Master of
the Royal Grammar School at Quebec.)

District of Three Rivers.

Three-Rivers, The Rev. R. Q. Short.
Rivière du Loup, Nicolet, & parts adjacent, The
Rev. J. C. Driscoll, A. B. (Chaplain to the Right
Honorable The Earls of Carrick & Donoughmore,
and Viscount Lismore in Ireland.)
Drummondville, &c. The Rev. S. S. Wood, A. B.

The addition of &c. signifies a subordinate charge, as
occasion can be taken, of any unprovided places in the neigh-
bourhood.

Asco
Eato

Mon

Wm.

Chan

St. J

Ca

Chris

Phili

go

Dunh

Sheff

Hatle

Rawd

(P

St. A

Gasp

New

York,

Anca

Grim

Missi

Th

Niag

Ascott & Orford, The Rev. C. F. Le Fevre.
Eaton, N. & S. The Rev. J. Taylor.

District of Montreal.

Montreal, { The Rev. J. Bethune. Rector.
 { The Rev. B. B. Stevens, A. M. Evening
 Lecturer, (Chaplain to the Forces.)
Wm. Henry, { The Rev. J. Jackson, (Chaplain to the
 { Lord Bishop.)
Chambly, &c The Rev. E. Parkin.
St. John's, The Rev. W. D. Baldwin.
Caldwell and }
Christie Manors, } The Rev. M. Townshend.
Philipsburgh & Frelicsburgh, St. Armand, (Missis-
 qui Bay,) The Rev. J. Reid.
Dunham, &c. The Rev. C. C. Cotton. A. M.
Shefford, W. & E. The Rev. Richd. Whitwell.
Hatley, &c The Rev. T. Johnson.
Rawdon, Kilkenny, &c. The Rev. J. E. Burton. A. B.
 (Prebendary of Donoughmore in Ireland.)
St. Andrews & Chatham, The Rev. J. Abbot.

District of Gaspé.

Gaspé Bay, Percé, &c. The Rev. J. Suddard.
New Carlisle & Paspébiac, The Rev. R. Knagg.

PAROCHIAL CLERGY.

UPPER-CANADA.

Home District.

York, &c. The Honble. and Rev. J. Strachan, D. D.
Ancaster, Barton & Dundas, The Rev. R. Leeming.
Grimsby, &c. The Rev. A. N. Bethune.
Missionary to the Mohawks on the Grand River,
The Rev. T. Morley.

District of Niagara.

Niagara, &c. The Rev. R. Addison, A. M.

Queenston, The Rev. R. Tunney. (Chaplain to the Forces at Fort George.)

Chippawa & Fort Erie, The Rev. W. Leeming.

Western District.

Amherstburg, &c. The Rev. R. Rolph.

Sandwich, &c. The Rev. R. Pollard.

Newcastle District.

Hamilton, &c. The Rev. W. Macaulay.

Cavan, &c. The Rev. J. Thomson.

Midland District.

Kingston, The Rev. G. O. Stuart, (Archd. of York.)

Ernest-town and Fredericksburg, The Rev. J. Sroughton.

Adolphus-town, &c. The Rev. J. Deacon.

Belle ville & Carrying Place, The Rev. T. Campbell.

Johnston District.

Brockville, &c. The Rev. J. Leeds.

Bastard & Yonge, The Rev. G. Spratt.

Perth, &c. The Rev. M. Harris, A. M.

Richmond & March, The Rev. J. Byrne.

Fort Wellington. New Johnston & Augusta, The Rev. Robt. Blakey.

Eastern District.

Matilda. The Rev. F. Myers.

Williamsburgh. The Rev. J. G. Weagant.

Cornwall, The Rev. S. J. Mountain, A. B. (Chaplain to the Lord Bishop.)

Chaplains to the Forces in the Canadas.

Quebec, The Rev. J. L. Mills, D. D.

Montreal, The Rev. B. B. Stevens, A. M.

Kingston, (acting) The Rev. J. Wilson, A. M.

Fort
Chap
tab

CORP

Mem

Princ

The R

S:cr

Fort George, The Rev. R. Tunney.
Chaplain to the Naval Es- } The Rev. J. Wilson.
tablishment at Kingston, } (Master of the Royal
Grammar School at Kingston, and Actg. Chapl.
to the Forces.)

*CORPORATION for Managing the CLERGY RESERVES in
Lower-Canada.*

Members—The Lord Bishop of Quebec, and all the
beneficed Clergy within the Province.

Principal, The Lord Bishop.

Directors.

The Rev. G. J. Mountain,	The Rev. S. S. Wood,
_____ J. Bethune,	_____ E. Parkin,
_____ R. Q. Short,	_____ J. C. Driscoll.
_____ J. Jackson,	_____ R. R. Burrage.

Secretary T. H. Thomson, Esquire.

ETAT ECCLESIASTIQUE
DU CANADA.

CATHOLIQUE.

Monseigneur **JOSEPH OCTAVE PLESSIS**, né le 3 Mars 1763, consacré sous le titre de Canathe en Palestine le 25 Janvier 1801, Evêque de Québec depuis le 27 Janvier 1806.

Mgr. **BERNARD CLAUDE PANET**, Ev. de Salde, en Mauritanie, consacré le 19 Avril 1807, Coadjuteur.

VICAIRES-GENERAUX.

Mr. Roux,
Mr. Noifeux,
Mr. Roque.

Mr. Deschenaux
Mr. Robert.
Mr. Deguise.

Secrétaire, Mr. Fortier.

SEMINAIRES, CURE'S ET MISSIONNAIRES DU
DIOCESE.

DISTRICT DE QUEBEC.

AU SEMINAIRE DE QUEBEC.

Mr. Ant. Parant, Supérieur, et Professeur de Théologie.

Mr. Robert, Professeur de Théologie,

Mr. Demers, Procureur.

Mr. Turgeon, Directeur du Petit Séminaire

Mr. Besslerer, Professeur de Philosophie et Directeur du Grand Séminaire.

Mr.
Mr.
Mr.
Mr.
Mr.

Mr. S
Mr. J
Mr. P
Mr. B
Chapel
Chapel
Chapel
Chapel
Chapel

Mr. Be
Mr. Le
Mr. Fo
Mr. Jo

Mr. Ho
Mr. Dé
Mr. G
Mr. Po
Mr. Le
Mr. De
Mr. J.
Mr. A.
Mr. G
Mr. O

AU PETIT SEMINAIRE

Mr. Montminy, Professeur de Rhétorique.
Mr. Gauvreau, }
Mr. Deronie, } Régens des Humanités.
Mr. Maranda, }
Mr. Cloutier }

Mr. Signay, Curé de Québec.

Mr. Jacques, }
Mr. Patrice M^cMahon, } Vicaires.
Mr. Béland, }

Chapelain de l'Hôpital-Général, Mr. Thomas Bedard.

Chapelain des Ursulines, Mr. Daulé.

Chapelain de l'Hôtel-Dieu, Mr. Desjardins.

Chapelains de l'Eglise de St. Roch, { Mr. Jos. Aubry,
Mr. Baillargeon.

Chapelain de la Congrégation, Mr. Anger.

ISLE D'ORLEANS:

Mr. Berthelot, St. Pierre.

Mr. Le Courtois, St. Laurent.

Mr. Fortin, Sénr. St. Jean,

Mr. Jos. Gagnon, St. François et la Ste. Famille.

CÔTE DU NORD.

Mr. Hot, les Grondines.

Mr. Dénéchaud, Deschambault.

Mr. Gatién, le Cap Santé.

Mr. Poulin de Courval, Neuville et les Ecureuils.

Mr. Lefrançois, senr. St. Augustin.

Mr. Deschenaux, l'Ancienne Lorette.

Mr. J. Caron, Ste. Foye.

Mr. A. Bedard, la Jeune Lorette et Charlébourg.

Mr. Grenier, Beauport.

Mr. Oliv. Germain, l'Ange Gardien, et le Château
Riché,

Mr. Ranvozé, Ste. Anne et St. Joachim,
Mr Le Lièvre, Baie St. Paul, et la Petite Riviere.
Mr. Label, sen. les Eboulemens.
Mr. Lefebvre, l'Isle aux Coudres.
Mr. Duguay, la Malbaie.

CÔTE DU SUD.

Mr. Davelui, Lotbinière.
Mr. Prosp. Gagnon, Ste. Croix.
Mr. Raby, St. Antoine.
Mr. Ml. Dufresne, St. Nicolas et St. Giles.
Mr. Mâle, Pointe Lévi.
Mr. Lacasse, St. Henry de Lauzon,
Mr. Villade, Ste. Marie, }
Mr. Decoigne, St. Joseph, } Nouvelle Beauce.
Mr. Primeau, St. François, }
Mr. Pâquet, St. Gervais et Ste. Claire.
Mr. Loranger, Vicaire.
Mr. Perras, St. Charles.
Mr. Létang, Beaumont.
Mr. Maguire, St. Michel.
Mr. Orfroi, St. Vallier.
Mr. Cécile, Bellechasse.
Mr. Dumoulin, St. Pierre et St. François.
Mr. Beaubien, st. Thomas.
Mr. Aug. Parent, Cap st. Ignace et l'Isle aux Grues.
Mr. Jacques Panet, l'Islet.
Mr. Boissonault, junior, St. Jean Por-joli.
Mr. Brodeur, st. Roch des Aulnets.
Mr. Verreau, ancien Curé.
Mr. Painchaud, ste. Anne de la Grande Anse.
Mgr. le Coadjuteur, la Riviere Ouelle.
Mr. Asselin, Vicaire.
Mr. Gosselin, Secrétaire.
Mr. Yarin, Kamouraska.
Mr. Sirois, Vicaire.
Mr. Flavien Leclerc, St. André.

Mr.
Mr.
Mr.

Mr.
Mr.
Mr.

Mr. C
Mr. C

Mr. I
Mr. I
Mr. I
Mr. I
Mr. I
Mr. I
Mr. I
Mr. I

Mr. Begin, junr. Riv. du Loup et Cacouna;
Mr. Bourget, sénr. l'Isle Verte et les Trois Pistoles.
Mr. Chauvin, Rimousky et Matane.

DISTRICT DES TROIS-RIVIERES.

SEMINAIRE DE NICOLET.

Mr. Raimbault, Supérieur.
Mr. Leprohon, Directeur.
Mr. Ed. Crevier, Professeur de Philosophie.
Mr. Prince, }
Mr. Porlier, }
Mr. Dion, } Régens des Humanités.
Mr. Lafrance, }
Mr. Fluet, }
Mr. Normand. }

Mr. Desfossés, Econôme.

LA VILLE.

Mr. Cadieux, Curé et desservant le Cap de la Madeleine.
Mr. Quintal, Vicaire, et Chapelain des Ursulines.

CÔTE DU NORD.

Mr. Ls. Marcoux, Maskinongé.
Mr. Lebourdais, Riviere du Loup.
Mr. Delaunais, S. Léon,
Mr. Visu, Yamachiche.
Mr. Joyer, Pointe du Lac.
Mr. Rivard, Champlain et Batiscan.
Mr. Côté, Ste. Genev. desservant St. Stanislas.
Mr. Moll, Ste. Anne de la Pérade.
Mr. Morin, ancien Curé.

Mr. Conte, Procureur.
Mr. Bellefeuille, tenr.
Mr. St. Pierre, jr.
Mr. Fayet.
Mr. Gabouri, }
Mr. Durocher, } Vicaires.

AU PETIT SEMINAIRE.

Mr. Roque, Directeur.
Mr. Houdet, }
Mr. Bonin, } Professeurs.
Mr. Angus Macdonell,)
Mr. Rocher,)
Mr. Garneau,)
Mr. Girouard,) Régens des Humanités.
Mr. Viau,)
Mr. Fauvel,)
Mr. Brien,)
Mr. Phelan.)

COLLEGE DE ST. HYACINTHE.

Mr. Bellanger, Directeur.
Mr. Tetreau, Professeur de Rhétorique.
Mr. Boisvert,)
Mr. Ricard,)
Mr. Jean M^cMahon,) Régens.
Mr. Fifette,)
Mr. Trudelle,)
Mr. John Macdonald,)

Ile de Montréal.

Mr. Ign. Leclerc, St. Laurent,
Mr. Dumouchelle, Ste. Geneviève,
Mr. Label, junr. Vicaire,
Mr. Duranseau, la Chine,
Mr. Fortin, junr. la Pointe Claire et Ste. Anne.

CÔTE DU SUD.

- Mr. Nic. Dufresne, St. Régis et St. Anicet.
 Mr. Madran, Châteaugay.
 Mr. Clément, St. Clément de Beauharnois, &c.
 Mr. Jos. Marcoux, le Sault St. Louis.
 Mr. Pigeon, st. Philippe.
 Mr. Brouillet, Vicaire.
 Mr. Chevreuil, st. Constant.
 Mr. Gaulin, St. Luc et St. Athanase de Bleury.
 Mr. Pâquin, Senior, Blairfindie et St Cyprien.
 Mr. Brai, Vicaire.
 Mr. Boucher, Prairie de la Madeleine.
 Mr. Chaboillez, Longueuil.
 Mr. Tabeau, Boucherville.
 Mr. Déguise, Varennes.
 Mr. Mercure, Vicaire.
 Mr. Bruneau, Verchères.
 Mr. Kimbert, ancien Curé,
 Mr. Laur Aubry, Contre-cœur.
 Mr. Alinotte, St. Antoine de Chambly.
 Mr. Lagarde, Belœil et St. Hilaire.
 Mr. Mignault, St. Joseph de Chambly.
 Mr. Papineau, Vicaire,
 Mr. Lajus, Ste. Marie de Monnoir.
 Mr. Consigny, St. Matthias.
 Mr. Gagné, St. Jean de Rouville.
 Mr. Robitaille, St. Charles et St. Marc.
 Mr. J. B. Bedard, St. Denis.
 Mr. Hébert, St. Ours.
 Mr. Kelly, William Henry et l'Isle du Pads.
 Mr. Courtaud, Vicaire.
 Mr. Girouard, St. Hyacinted'Yamaska
 Mr. Delisle, Vicaire.
 Mr. ——— St. Césaire et St Damase.
 Mr. Clément Aubry, la Présentation.
 Mr. Cusson, St. Jude.

HAUT-CANADA.

Mgr. ALEXANDRE MACDONELL, Ev. de Rhésine en Mésopotamie, consacré le 31 Décembre 1820; Suffragant, Auxiliair et Vicaire-Général pour la Province du Haut-Canada.

Mr. William Fraser, Kingston.
Mr. Jean Macdonell, Perth.
Mr. Haran, Richmond.
Mr. O'Meara, St. André.
Mr. Angus M^cDonell, St. Raphaël.
Mr. Marchand, Sandwich.
Mr. Crevier, Malden et Riv. à la Tranche.

GOLPHE ST.-LAURENT.

Mgr. BERNARD ANGUS M^cEACHERN, Ev. de Rose en Syrie, consacré le 17 Juin 1821, Suffragant, Auxiliaire et Vicaire-Général pour les Provinces et Isles du Golphe.
Mr. M^cLeod, Secrétaire.

Ile du Prince Edouard.

Mr. Donald M^cDonald, St. André.
Mr. Fitzgerald, Charlotte-town.

Ile du Cap Breton.

Mr. Hudon, Arichat et Baie St. Pierre.
Mr. M^cKeagney, Labrador.
Mr. Blanchet, junr. Chetican et les Isles de la Magdeleine.
Mr. Al. Macdonell, Judique.

Nouveau-Brunswick.

Mr. Leduc, junr. Nipisiguit,
Mr. Bellefeuille, junr. Caraquet.
Mr. Gingras, Memramkoicq.

Mr. A
Mr. B
Mr. M
Mr. R

Mgr.
Jul
Suff
Dist
Mr. H
Mr. De

Mo

Mr Ba
Mr. Va
Mr. No
Mr. De
Mr. Des

C

Fondé pa
en
La Re. J

Mr. Antoine Gagnon, Gédéac.
Mr. Blanchet, senior, Richibouctou.
Mr. Morisset, Cité de St. Jean.
Mr. Ringuet, Madawaska.

DISTRICT DU NORD-OUEST.

Mgr. JOSEPH NORBERT PROVENCHER, Ev. de
Jalopolis en Galatie, consacré le 12 mai 1822,
Suffragant, Auxiliaire et Vicaire Général pour le
District du Nord-Ouest.

Mr. Harper, Secrétaire.
Mr. Destroismaisons, Missionnaire.

MORTS DEPUIS LE DERNIER TABLEAU.

Mr. Bardy, Curé de la Présentation.
Mr. Vallée, — de St. François Rivière du Sud.
Mr. Noël, — de Cakouna.
Mr. De Boucherville, ancien Curé de Charlesbourg,
Mr. Desforges, — de St. Grégoire.

**COUVENS DE RELIGIEUSES ET
COMMUNAUTE'S.**

HÔTEL-DIEU DE QUEBEC.

Fondé par Me. la Duchesse d'Aiguillon
en 1637 pour les pauvres malades.

La Re. Me. St. Gabriel, (Dile. Normanville,) Supé-
rieure depuis 1819.

Religieuses professes,	33
Novices,	2
Postulante,	1

En tout) 36

URSULINES DE QUEBEC.

Fondées par Mde. de la Peltrie en 1639.
pour l'instruction des petites filles.

La Re. Me. St. Henry, (Dlle. Marie Louise. M^cLaughlin,) Supérieure depuis 1818.

Réligieuses professes,	43
Novices,	7
Postulante,	0

En tout 50

HÔPITAL GÉNÉRAL DE QUEBEC.

Fondé par M. de St. Vallier Evêque de Québec, en 1693 pour les pauvres invalides.

La Rde. Me. St. Joseph, (Dlle. Ester Châlou,) Supérieure depuis 1819.

Religieuses Professes,	46
Novices,	2
Postulantes,	2

En tout 50

HÔTEL-DIEU DE MONTREAL.

Fondé par Madame de Bullion en 1644,
pour les pauvres malades.

La Sœur Devoisy, Supérieure depuis 1821.

Religieuses Professes.	32
Novices,	3
Postulantes,	2

En tout 37

Fondée
ve
La Sœur
S

F
Fondée
pauv
Mlle

Fondée
1677
La Re.
de

Congregation de Notre Dame à Montréal.

Fondée par Dlle. Marguerite Bourgeois,
vers 1650 pour l'instruction des petites filles.

La Sœur Lacroix (Dlle. Beaudry),
Supérieure en 1822.

Professes	72
Novices,	6
Postulantes	9

En tout 87

HÔPITAL-GE'NE'RAL DE MONTREALS

Fondé par Madame veuve Youville en 1753 pour les
pauvres infirmes et invalides.

Mlle Marie Marguerite Lemaire, Supérieure depuis
1821.

Professes,	24
Novices,	4
Postulantes,	2

En tout 30

Urfulines des Trois-Rivieres.

Fondées par M. de St. Vallier Evêque de Québec, en
1677 pour l'instruction et pour les pauvres malades.

La Re. Me. St. Olivier, (Dlle. Paquet,) Supérieure
depuis 1820.

Religieuses Professes,	26
Novice,	2
Postulantes,	2

En tout 30

EGLISE CATHOLIQUE DES ETATS-UNIS.

Les Révérendissimes.

- Mgr. Ambroise Mareschal, Archevêque de Baltimore.
- Mgr. Jean Cheverus, Evêque de Boston.
- Mgr. Henry Conwell, Evêque de Philadelphie.
- Mgr. Ls. Guillaume Dubourg, Evêque de St. Louis.
- Mgr. Benoît Joseph Flaget, Evêque de Bardstown.
- Mgr. Jean David, Evêque Coadjuteur.
- Mgr. Jean Connolly, Evêque de New-York.
- Mgr. Jean England, Evêque de Charleston.

CLERGYMEN OF THE CHURCH OF SCOTLAND IN CANADA.

Rev. James Harkness, D. D. Quebec.

- James Somerville,
- Henry Esson,
- Edward Black,
- Hugh Urquhart,
- John M'Kenzie, Williamstown.
- John Maclaurin, Lochiel.
- Harry Leith, Cornwall.
- John Barclay, Kingston.

} Montreal.

Licenciates of the Church of Scotland,
D. Wilkie, Quebec.

George Sheed. Grimsby.

Clergymen of the Secession from the Church of Scotland.

- The Revd. R. Easton, Montreal.
- Archd. Henderson, St. Andrews.
- Jos. Johnson, Osnaburg.
- R. Boyd, Prescott.
- W. Smart, Brockville.
- W. Bell, Perth.
- Jas. M'Dougal,
- Mr. Shermahorn, } Bay of Quinté.
- ... James Harris, York.
- Mr. Meetch, Hull.
- Mr. Jenkins, near York.

Ec
Ecole Ca
Mr. K
Fauxbourg
Au Fauxb
Sault au M
Près de V
ECOL
N. B.
gloise par
La Lang
calement d
dans le Co
Ecole

- SCHOOL-MASTERS AT QUEBEC

Rev. Mr. Wilkie.

Mr. Miller.

Mr. Thom.

Mr. Burrage, Royal Foundation.

Mr. Milbourne,

Mr. Marsden,

Mr. Tanswell,

Mr. Gale,

Mr. Read,

Mr. Bott.

Mr. Cunningham.

ÉCOLES ÉLÉMENTAIRES A QUEBEC.

Haute Ville—Rue Ste. Ursule.

Ecole Catholique Française et Angloise d'enseignement mutuel.

Mr. Kirouaque et Mr. McDonald, 250 écoliers.

Fauxbourg St. Jean, { Mr. Gingras, 70 écoliers.
 { Mr. Bte. Paquet, 40 écoliers.

Au Fauxbourg St. Roch, Mr. Coté, 30 écoliers.

Sault au Matelot, Mr. Joseph Vallerand, 25 écoliers.

Près de Ville, Mr. Racine, 30 écoliers.

ÉCOLE ANGLO-CATHOLIQUE DE ST. ROCH.

Mr. Paisley, 100 Ecoliers.

N. B. On donne trois leçons de Grammaire Angloise par semaine, au Séminaire de Québec.

La Langue Angloise est de plus enseignée grammaticalement dans les Séminaires de Montréal, de Nicolet et dans le Collège de St. Hyacinthe.

Ecoles Paroissiales sous la Direction des Curés.

DISTRICT DE QUEBEC.

- St. André,
- Rivière Ouelle.
- L'Islet.
- St. Pierre.
- St. Michel.
- St. Gervais.

- _____ Saint Charles.
- _____ St. Henry.
- _____ St. Vallier.
- _____ St. Antoine.
- _____ Ste. Croix.
- _____ Ancienné Lorette.
- _____ Saint Ambroise.
- _____ Beauport.
- _____ La Malbaie.

DISTRICT DES TROIS RIVIERES.

- _____ La Ville.
- _____ Maskinongé.
- _____ Riviere du Loup.
- _____ Yamachiche.
- _____ St. Grégoire.
- _____ baie du Febvre.
- _____ St. François.

DISTRICT DE MONTREAL.

- _____ St. Denis.
- _____ St. Antoine.
- _____ Verchères.
- _____ Varennes.
- _____ St. Philippe.
- _____ St. Constant.
- _____ Chateaugay.
- _____ Blairfindie.
- _____ Boucherville.
- _____ St. Charles.
- _____ Présentation.
- _____ Ste. Marie.
- _____ Longueil.
- _____ Soulanges.
- _____ Pointe Claire.
- _____ St. Vincent.
- _____ Ste. Rose.
- _____ St. Martin.

Eco

L

SCHO

- _____ Blainville.
- _____ Terrebonne.
- _____ Sault au Récolet.
- _____ St. Roch de l'Achigan.
- _____ St. Jacques.
- _____ St. Cuthbert.

ECOLE DE FILLES TENUES EN CAMPAGNE PAR
LES SŒURS DE LA CONGREGATION DE N. D.

DISTRICT DE MONTREAL.

- _____ Pointe aux Trembles.
- _____ St. Laurent.
- _____ Pointe Claire.
- _____ Lac des deux montagnes
- _____ La Prairie.
- _____ boucherville.
- _____ St. Denis.
- _____ St. Hyacinthe.

DISTRICT DE QUEBEC.

- _____ Pointe aux Trembles.
- _____ Ste. Famille, Isle d'Orl.
- _____ St. François Riv. du Sud.
- _____ Riv. Ouelle.
- _____ Ste. Marie de la beauce.

SCHOOL-MASTERS under Act 41st Geo. 3d.

- | | |
|-------------------|-----------------|
| James Little, | Quebec. |
| Mrs. Maria Ellis, | do. |
| Wm. Nelson, | William Henry. |
| John Dewar, | Chatbam. |
| Norman M'Leod, | Manoir. |
| M. Perrault, | Cap St. Ignace. |
| Ant. Côté, | St. Thomas. |
| Augustus Wolf, | Berthier. |
| Ed. Von Koenig, | Islette. |
| A. Campbell, | Dorchester. |
| Andrew Glen, | Terrebonne. |
| William Baker, | Durbam. |

Joseph Phillipon,
 Donald M'Dermid,
 Selby Burns,
 Daniel Thomas,
 Clement Cazeau,
 Wm. G. Holmes,
 D. T. Jones,
 B. Hobson,
 Ignace M'Donald,
 James Walkrr,
 Issac Whitcher,
 Charles Desroches,
 J. Campbell,
 Uriah Laffin,
 Thomas Ruffel,
 A. Wood,
 Alexander M'Neil,
 Thomas Ansrow,
 Wm. Power,
 J. H. Ayer,
 John Childs,

St. Marie N. Beauce.
Coteau du Lac.
Three Rivers
Melbourne.
Saint Rock.
Montreal.
La Chine.
New Carlisle.
St. Nicolas.
Terrebonne.
Stanstead.
Cap Santé.
Phillipsburg.
Stanbridge.
do.
Argenteuil.
Douglas Town.
Kamouraska.
Drummondville.
St. Armand.
Frampton.

Office

Keeper
O

John M
 Charles
 M. Ber
 Charles
 Franço
 Mathew
 Hamm
 Thomas
 Noah F
 John A

Age

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

QUEBEC FIRE ASSURANCE COMPANY.

Office, Westside of second floor of Quebec Fire Office Buildings, open from 10 A. M. to 4 P. M.

President, Thomas Wilson.

Vice-President, Louis Lagueux.

Treasurer, Charles Smith.

Secretary, William Henderson, jun.

Asst. Secy.

Clerk to the Secy. L. G. Berthelot.

Book Keeper, — Mara.

Messenger, Paul Bloom.

Counsellor, Hon. J. R. Vallières de St. Réal.

Notary, Archibald Campbell.

French Translator, François Romain.

Keeper of the Quebec Fire Office Buildings, } L. G. Berthelot.

Directors.

In the rotation they retire from Office:

John Macnider,
Charles Smith, *Treasr.*
M. Berthelot,
Charles Hunter,
François Blanchet,
Mathew Bell,
Hammond Gowan,
Thomas Wilson, *Prest*
Noah Freer,
John Anderson.

April 1824. April 1825

J. O. Brunet,
L. Lagueux, *V, Pdt*
John Stewart,
P. E. Desbarats,
A. W. Cochran.

April 1826.

MONTREAL AGENCY.

Office, St. François Xavier Street.

Agent, Joseph Carmel.

BANK OF MONTREAL.

Samuel Gerrard, *President.*

Thomas Thain, *Vice-President.*

Directors.

George Auldjo,
Austin Cuvillier,
David David,
F. W. Ermatinger,
Horatio Gates,
James Leslie,
Robert Griffin, *Cashier.*
Jas. Jackson, *1st Teller.*
Benj. Holmes, *2d Teller.*
Hil. Dupuis, *Book-keeper*

F. A. La Rocque,
George Moffat,
James Millar,
John Forsyth,
Thomas Torrance.
William Radenhurst, *Dis-
count Clerk.*
Law. Castle, *Asst. ditto.*
James Finlay, *Messenger.*
Alexr. Macnier, *Porter.*

QUEBEC BRANCH—Montreal Bank.

John Stewart, *President.*

Directors.

Peter Burnett,
The Honble. Matth. Bell,
Wm. Finlay,
Andrew Moir,
Dan. Sutherland, *Cashier.*
Wm. B. Lindsay, *Teller.*
Jas. Bolton, *Book Keeper.*

Andrew Paterson,
George Symes,
James Ross,
Wm. Walker.
L. T. M'Pherson, *Nota-
ry Public.*
T. M'Ginnis, *Messenger.*

BANK OF CANADA.

Henry M'Kenzie, *President.*

Chas. L. Ogden, *Vice President.*

Directors.

Charles Brooke,
George Davies,
John Fisher, junr.
Benjn. Hall,
David Handyside,

A. L. Macnider,
Turtin Penn,
Andrew Shaw,
John Torrance,
Thos. A. Turner.

Robert Armour, *Cashier.*
Jacob Bigelow, *Teller.*
George Kittson, *Book Keeper.*
A. Fessenden, *Dis. Clk.*
John Daly, *Messenger.*

Que

John
Mart
J. O.
John
John
Louis
Noah
Ed. C
J. D'F
J. T.

Patro
Joseph
John M
John N
Thos. V
Wm. S
F. X. V
lan

Rev. M
Rev. M
Hon. A
Michel
Hono
die, a n
J

QUEBEC BANK.

Quebec Bank.—Ground floor of Quebec Fire Office Building.

W. G. Sheppard, President.
Chs. Smith, Vice-President.

Directors.

John William Woolsey,
Martin Chinic,
J. O. Brunet,
John Jones, jun.
John Goudie,
Louis Massue,

Joseph Jones,
Jos. Leblond,
P. E. Desbarats,
Ls. Moquin,
Jas. Black.

Noah Freer, *Cashier.*
Ed. Cartier, *Bk. Keeper.*
J. D'Estimauville, *1st Tel.*
J. T. Wilson, *2d Teller.*

T. B. Barwis, *Dis. Clerk.*
A. Campbell, *Not. Pub.*
D. Germain, *Messenger.*
Ab. Patrie, *Porter.*

PHOENIX FIRE OFFICE.

George Garden, } *Agents.*
George Auldjo, }
Accomptant, James Tennant.
Messenger, Louis Asselin.
Agent at Quebec, Andrew Moir.

QUEBEC AGRICULTURAL SOCIETY.

Patron, EARL OF DALHOUSIE, Governor in Chief.

Joseph Planté, *President.*
John Macnider, } *Vice*
John Neilson, } *Prests.*
Thos. Wilson, *Treasurer.*
Wm. Shepherd, *Secretary.*
F. X. Vaillancourt, *Assis-*
tant Secy.

James Voyer,
Matthew Bell,
Hamd. Gowen,
John Anderson,
Joseph Roy,
James George,
Jean Bélanger,
J. W. Woolsey,
And. Paterson,
Anthony Anderson,
Chs. Smith,
John Cannon. *Esqrs.*

Committee.
Rev. Mr. Parant,
Rev. Mr. Demers,
Hon. A. L. J. Duchesnay
Michel Berthelot,

Honorary Members, J. T. Taschereau, John Gou-
die, and William Hall, Esqrs.

Joseph Tardif, *Messenger.*

QUEBEC FIRE SOCIETY.

Ant. Parant, *President.*
Jos. Roy, *Treasurer.*
F. X. Vaillancourt, *Sec.*
Committee.

Robert Symes,
Ch. W. Ross
Robert Moorhead,
Francis Coulson,
Edouard Dugal,
Pierre Boissonault,
Hubert Paré,
John M'Leod,
François Grenier,
Ignace Gagnon
Jacques Menard,
Joseph Marcoux,
J. Bte. Thomas dit Bi-
gaouete,

Paul Levallé,
Joseph Rousseau,
Jean Villeneuve,
John Graddon,
Nicolas Boissonault,
Philippe Légaré,
Chs. R. Ardouin,
Frs. X. Réaume,
Thomas Atkins,
Louis Labbé,
J. Bte. Grenier, Senior,
Joseph Measam,
Duncan M'Callum,
Flavien Michaud,
Joseph Fournier, fils,
Antoine Campeau,
J. Bte. Fréchette.

QUEBEC BENEVOLENT SOCIETY.

[Instituted 25th April, 1789.]

Authorized by Provincial Statute assented to by His Majesty in
His Privy Council, 30th March, 1808.

Frs. Quirouet, *President.* | Ant. Parant, *Treasurer.*
John Cannon, *Vice-Pres.* | M. Chinic, Jr. *Secretary.*

QUEBEC FRIENDLY SOCIETY.

Established in 1810.

Robert Cairns, *President* | Wm. Burke, *Vice-Prest.*
and *Treasurer.* | Jeremiah Wright, *Secy.*

DIOCESAN SOCIETY FOR PROMOTING CHRISTIAN
KNOWLEDGE.

Right Rev. Lord Bishop of Quebec, *President.*

Hon. the Chief Justice, }
Rev. Arch. Mountain, } *Vice-Presidents.*

John Davidson, Esq. *Treasurer.*

Rev. J. L. Mills, *Secretary.*

Wm. Ryland, Esq. *Asst. Secy.*

Hon. H. W. Ryland, } *Members of the Select Com-*
Lieut.-Col. Harvey, } *mittee.*

Pat
Pre
Vice
Trea
Secre
Mr.
Capt
The
Mr.
Mr.
The
The
Col.
Lieut
Mr.
Hon.
John
Antho
John
Charl
Jean
James
John
Willia
Hamr
Willia
Alfred
Franc

QUEBEC EMIGRANTS' SOCIETY.

Patron, His Exc. the EARL OF DALHOUSIE, Gov. in Chief.

President, His Exc. the Honble. Sir F. N. Burton, Lieut.-Governor.

Vice Presidents, { **The Lord Bishop of Quebec,
The Chief Justice of L. Canada.**

Treasurer, **Capt. Freer, Quebec Bank.**

Secretary, **Capt. Thomas, Mil. Sec. Office.**

Visitors.

Mr. J. Anderson,	The Rev. Archdeacon
Capt. Arabin, R. A.	Mountain,
The Rev. G. Archbold,	Capt. Parker, Dy. Asst.
Mr. Frost,	Q. M. G.
Mr. Graddon,	Mr. F. Petry,
The Rev. Dr. Harkness,	Mr. C. W. Ross,
The Rev. Dr. Mills,	Mr. W. Sims,

Committee for providing Work.

Col. Durnford, R. E.	Mr. Haddan,
Lieut. West, R. E.	Mr. Phillips.
Mr. Cannon,	

QUEBEC SAVINGS' BANK.

(Instituted 26th March 1821.)

President, **James Green, Esq.**

Vice-Presidents,

Hon. John Hale,	François Quirouet,
John Macnider,	Joseph Roy, Esqrs.

Directors,

Anthony Anderson,	Charles Jourdain,
John Anderson,	J. L. Murette,
Charles F. Aylwin,	Andrew Moir,
Jean O. Brunette,	Thomas M'Roberts,
James Black,	William Meiklejohn,
John Cannon,	Samuel Neilson,
William Finlay,	William Pemberton,
Hammond Gowen,	John Pozer,
William Henderson, jr.	Charles William Ross,
Alfred Hawkins,	William Sheppard,
Francis Hunter,	Peter Sheppard,

T. W. Satterthwaite,
Charles Turgeon,

J. Gawler Thompson,
Thomas Wilson, Esqrs.

Secretary, Mr. K. Sargeant.

Hours of Attendance every Monday from 11 to 1 o'clock.

The Officers appointed for the Management of the Affairs of the Bank are chosen annually on the last Monday of March.

SOCIETY for PROMOTING EDUCATION.

J. F. Perrault, Esq. *President.*

Messires { Joseph Signay, } *Vice Presidents.*
 { Jérôme Demer, }

Louis Lagueux, *Secretary.*

Joseph Roi, *Treasurer.*

Committee.

Thomas M'Guire, *Ptre.*

Nicolas Jacques, *Ptre.*

L. Lefebvre, *Ptre.*

John Neilson,

François Romain,

Louis Moquin,

Louis Lagueux,

François Quirouet,

M. Chinic, *Senr.*

Et. C. Lagueux,

John Cannon,

A. R. Hamel,

Philippe Panet,

Antoine Parent, *senr.*

Jean Bélanger,

A. A. Parant.

Mr. Kirouac Teacher—250 Scholars attend the school supported by this Society.

QUEBEC LIBRARY.

[Instituted 1st January 1779, and contains upwards of 4000 volumes.]

Trustees.

Rev. Daniel Wilkie,

L. T. M'Pherson,

Andrew Paterson,

Andrew Moir,

Noah Freer.

Andrew Moir, *Treasurer,* | Thos. Christie, *Librarian.*

Open daily from 11 o'clock forenoon to 3 afternoon, Sundays and Holydays excepted.

CO

Jona
Jean

CO

John
Andr
Willia
Andre

MO

[The D

Hon. J
Hon. V
Samue
John M
John M
F. W.
David
Thoma
Thoma
John T
Georg
Georg
Thoma
Benai
Hon. C
John M

**COMMITTEE OF THE SUBSCRIBERS TO
QUEBEC EXCHANGE.**

Charles F. Aylwin, *President.*

Jonathan Wurtele,	| Benjamin Lemoine,
Jean O. Brunet,	| Olivier Quirouet,
Jonathan Wurtele,	<i>Treasurer & Secretary.</i>

COMMITTEE OF TRADE AT QUEBEC,
[Instituted 1809.]

John Stewart, *Chairman.*

John Davidson,	| Peter Burnett,
Andrew Paterson,	| William Price,
William Finlay,	| William Pemberton,
Andrew Moir,	| William Walker.

MONTREAL GENERAL HOSPITAL.

[The Montreal General Hospital was founded in 1821 :
incorporated by Royal Charter, 1823.]

The Hon. John Richardson, *President.*
John Molson, *Vice-President.*
Samuel Gerrard, *Treasurer.*
Alexander Skakel, *Secretary.*

Hon. John Richardson,	| Thomas Molson,	} Governors for life.
Hon. W. M. Gillivray,	| Wm. Molson,	
Samuel Gerrard,	| Alex. Skakel,	
John Molson,	| Daniel Fisher,	
John Forsyth,	| Henry M. Kenzie,	
F. W. Ermatinger,	| John Torrance,	
David Ross,	| Joseph Chapman,	
Thomas Phillips,	| Thomas M. Cord,	
Thomas Torrance,	| The Hon. Justice Reid,	
John Try,	| Angus Shaw,	
George Garden,	| James Leslie,	
George Auldjo,	| George Moffat,	
Thomas Thain,	| F. A. Larocque,	
Benaih Gibb,	| William Bingham,	
Hon. Chas. W. Grant,	| Samuel Gale,	
John Molson, Junr.		

Jabez D. Dewitt,
Thomas Busby,
Charles Bancroft,
Adam L. M'Nider,
Henry Corse,
Rev. John Bethune,
Rev. Henry Esson,

Abner Bagg,
Andrew Shaw,
John Fleming,
Joseph Shuter,
Pierre De Rocheblave,
Charles Brask,

} G. elected 1823.

Committee of Management.

Alexander Skakel, *Chairman.*
Henry M'Kenzie, *Secretary.*

John Try,
Henry Corse,

Pierre De Rocheblave,

Medical Board.

Wm. Robertson,
Wm. Caldwell, M. D.
And. F. Holmes, M. D.

Henry P. Leodel,
John Stephenson, M. D.
Wm. Lyons.

MONTREAL SAVINGS' BANK.

Samuel Gerrard, Esq. *President.*

Thomas Porteous, } *Vice Presidents.*
F. A. Larocque. }

Directors.

Charles Bancroft,
Joseph T. Barrett,
John Bouthillier,
Joseph A. Cartier,
David David,
F. W. Ermatinger,
Daniel Fisher,
John Frothingham,
George Garden,
Samuel Gerrard,
Beniah Gibb,
Henry Griffin,
James Leslie,

Henry M'Kenzie,
A. L. Macnider,
James Millar,
John Molson,
Thomas Phillips,
Julius Quesnel,
Hon. John Richardson,
Isaac Shea,
Thomas Thain,
Thomas Torrance,
T. A. Turner,
Andw. White.

Lawrence Castle, *Secretary & Treasurer.*

MONTREAL HIGHLAND SOCIETY.

Instituted at Glengary in 1818, under the Seal of H.
R. H. the Duke of York, and by commission from
the Corporation in London, its object being to pre-

serve the language and manners of the ancient Ca-
ledonians, and to promote education and improve-
ment among their descendants in Canada.

His Excellency Sir PEREGRINE MAITLAND, *President.*

Reverend M'Donell, Bishop of Rhesine, }
Honourable Noel M'Lean, } *Vice do.*
Colonel Donald M'Donnell, }

Committee.

John M'Gillivray, | Alpin Grant, Esquires,
Hugh M'Gillis, | Alex. Fraser, Esq. *Treas.*
Simon Fraser, | Rev. J. M'Kenzie, *Secret*
Alexynder Grant, | D. Cameron, Esq. *ass. do.*

The annual meeting is held on the anniversary of
Waterloo, at Glengary.

MONTREAL HORTICULTURAL SOCIETY

EARL DALHOUSIE, PATRON.

Hon. J. Richardson, *Pres.* | R. Cleghorn, *Secretary.*
W. H. Corse, *Vice do.* | Wm. Wilson }
J. P. Hogg, *Treasurer.* | A.M'Gillivray } *Stewards*

MONTREAL LIBRARY.

Directors.

Rev. Henry Esson, | George Moffatt,
John Boston, | John M'Cord,
Pierre De Rocheblave, | John Gilchrist, *Librarian.*
James Leslie, |

MONTREAL GRAMMAR SCHOOL

[on the Royal Foundation.]

Alexander Skakel, A. M. Master.

Fred. Andrews, | Marcus Comie, } *Asstant.*
J. M. Roy, | Stephen Randale, } *Teachers.*

MONTREAL PETIT SEMINAIRE.

The number of Scholars attending this institution
is two hundred and eighty—besides this, the
Seminary principally supports thirteen separate
school houses in different parts of the City or its
neighbourhood, where both the English and French
languages are taught to 1200 boys and girls. All
the poor are admitted *gratis*, and if it is necessary,
are clothed at the expense of the Seminary.

G. elected 1823.

ve,

. D.

n,

H.
rom
pre-

The MONTREAL DISTRICT COMMITTEE
in correspondence with the Quebec Diocesan Committee of the Society for promoting Christian knowledge.

The Rev. John Bethune, *President.*
Stephen Sewell, *Vice President.*

Committee

The Rev. B. B. Stephens,	| John Forsyth,
The Hon. J. Richardson,	| David Ross,
The Hon. C. W. Grant,	| Thomas Busby,
Lieut Phillips, R. E.	| Abner Bagg,
Henry Corse,	| Charles L. Ogden,
George Moffat,	<i>Treasurer.</i>
Alexander Skakel,	<i>Secretary.</i>

This Society distributes Bibles, Testaments, Prayer Books, and a variety of Religious Tracts to subscribers at reduced Prices, and to the Poor gratis. It also supports a charity school, into which children of all denominations are admitted. The children are taught the principal branches of an English Education, and the Catechism of the Churches to which they respectively belong. The School now contains 229 children, of whom 54 are Roman Catholics. The total number of children who have received instruction in this school, during the last year, is 292.

MONTREAL UNION SCHOOL.—70 Scholars.

Managing Committee.

Jacob Dewitt,	| A. White,
Thomas Phillips,	| H. Corse,
Isaac Shea,	| Wm. Forbes,
J. S. Rollmyer,	| Ariel Bowman,
Benj. Workman, Principal Teacher,	
Henry James, second, ditto.	
Mrs. Workman, for the female Department.	

MONTREAL BRITISH AND CANADIAN SCHOOL SOCIETY, instituted in Montreal 21st Sept. 1822, and supported by voluntary subscription.

PATRON,

EARL OF DALHOUSIE,
Floratio Gates, Esquire, *President.*

John
O.
D.
J. C.
D.
Jno.
Mich

25
mitte
Th
mont

M

Rigt

Mrs.
Mrs.
Mrs.
Mrs.
Mrs.
Mrs.
Miss
Th
mont

(193)

Hon. J. L. Papineau, M. P. }
Peter M'Gill, Esq. } *Vice-Presidents.*
F. A. Larocque, Esq. }
A. Ferguson, Esq. *Treasurer.*
Wm. Lunn, Esq. *Secretary.*

Committee.

Messrs.
John Frothingham,
O. Berthelet,
D. Handyside,
J. Carswell,
D. Fisher,
Jno. Torrance,
Michael Scott,

Messrs.
John M'Kenzie,
Thos. Gagy,
Joseph Masson,
Andrew Shaw,
George Davis,
Dr. Kimber.

Thomas Hutchins, *Master.*

250 Boys and Girls: 566 children have been admitted into the School.

The Committee Meet on the first Monday in every month.

**MONTREAL BRITISH & CANADIAN
SCHOOL SOCIETY.**

Right Hon. The Countess of DALHOUSIE, Patroness.

Female Department.

Mrs. Lunn, *President,*
Miss Day, *Secretary.*

Committee.

Mrs. Bancroft,	Miss D. Fisher,
Mrs. Frothingham,	Miss Adams,
Mrs. N. Jones,	Miss Holmes,
Mrs. John Torrance,	Miss Bancroft,
Mrs. Ferguson,	Miss Buchanan,
Mrs. John Hall,	Miss Arnoldi,
Mrs. John M'Kenzie,	Miss Monk.
Miss Ermatinger,	Mrs. Orkney.

The Committee meet on the first Tuesday in every month.

Miss Webster, *Female Teacher.*

MONTREAL ACADEMICAL INSTITUTION
(under the direction of the Rev. H. Esson & the Rev. H. Urquhart)

Rev. W. Johnson, } *Masters.*
Mr. Buckley, }

Opened on the 13th November 1822. Number of Scholars in the School on the 1st December 1823, 78, of which 58 are scholars studying the classics.

MONTREAL PROTESTANT POOR HOUSE

Under the direction of the Rector and Wardens of Christ's Church and supported by collections on Sundays, has *fourteen* paupers.

MONTREAL ORPHAN ASYLUM.

Dependant on the Protestant Churches of Montreal; there are at present 16 girls and 8 boys.

Miss Langhorn, *Superintendent.*

MONTREAL FREE SCHOOL.

Dependant on the Kirk, has 50 scholars.

Mr. Walker, *Master.*

MONTREAL COMMITTEE OF TRADE.

Thomas Blackwood, *Chairman,*

John Fleming, *acting as Secretary,*

James Millar,	Charles L. Ogden,
John Forsyth,	Campbell Sweney,
James Leslie,	William Peddie,
George Moffatt,	Peter M'Gill,
George Auldjo,	David Handyside.
Frans. A. Larocque,	

MONTREAL HIBERNIAN BENEVOLENT SOCIETY.

[Established Montreal 17th February 1823.]

Laurence Murphy, *President,*

John Donellan, *Vice President,*

Henry Maddan, *Secretary,*

Andrew Doyle, *Acting Secretary,*

Patrick Phelan, *Treasurer,*

Committee.

Andrew Byrne,	William Ryan,
Peter Miller,	Bernard Raverty,
Patrick O'Connor,	Patrick Buckley,
Michael Connolly,	James Brown,

100 Members.

OFFICERS OF THE GRAND LODGE
Of the Most Ancient and Honourable Fraternity of
UNITED, FREE and ACCEPTED MASONS, of England,
in and for the Province of LOWER-CANADA, and
Masonic Jurisdiction thereunto belonging.

Nomination of Officers to the Grand Lodge of the
District of Quebec and Three Rivers, for the en-
suing year.

R. W. Claude Denechau, Grand Master.

„ **C. R. D'Estimauville, Deputy Grand Master.**

„ **J. G. Thompson, do. Senior Grand Warden.**

„ **T. C. Oliva, do. Junior Grand Warden.**

The Rev. Dr. Harkness, Grand Chaplain.

J. D'Estimauville, Grand Treasurer.

W. Ross, Grand Secretary.

J. P. Thirlwall, G. S. D.

J. S. Shaw, G. S. D.

John Phillips, Grand Superintendent of Works.

James Reeves, Grand Director of Ceremonies.

Cocken,

Needam, } Grand Stewards.

Hundston, }

A. Neil, G. Pursuivant.

Wm. M'Kay, G. Inner Guard.

Ls. Harper, Grand Tyler.

**LODGES under the jurisdiction of the GRAND LODGE
of Lower-Canada.**

ON THE REGISTRY OF ENGLAND.

- No. 17, (late 9,) in the 4th Batt. Royal Artillery, at
Quebec. *(2d Friday.)*
77, (late 40,) Merchants' and Frères du Canada
Lodge, at Québec. *(2d Monday.)*
302, (late 241,) St. John's Lodge, at Quebec.
(2d Wednesday.)

ON THE REGISTRY OF LOWER-CANADA.

- No. 1. _____
2. _____
3. Dorchester Lodge, at St. Johns, Dis. Montreal.
4. _____
5. _____
6. Richelieu Lodge, at Wm. Henry, Dist. 3 Riv.
7. _____
8. Union Lodge, at Montreal.
9. Prevost Lodge, at St. Armand.
10. _____
11. _____
12. St. Paul's Lodge, at Montreal.
13. _____
14. Nelson Lodge, at Caldwell Manor, L. Champ.
15. Rural Lodge, at Ascot, Eastern Townships.
16. St. George's Lodge, at Three-Rivers.
17. Murray Lodge, at Saint Andrews.
18. _____
19. Golden Rule Lodge, at Stanstead.
20. Wellington Persevering Lodge, at Montreal.
22. Sussex Lodge, at Quebec, *(2d Thursday.)*
23. Frères du Canada, at do. *(1st Thursday.)*
25. Columbian Lodge, at Hull.
26. Odell Lodge, at Odell Town.

Military Register

FOR THE

PROVINCES .

IN

BRITISH NORTH AMERICA.

1824.

*A List of His Majesty's Forces serving in
Upper and Lower-Canada.*

GENERAL AND STAFF OFFICERS.

Lieutenant-General His Excellency The EARL OF
DALHOUSIE, G. C. B. Commander of His Ma-
jesty's Forces in North America, &c. &c. &c.

Military Secretary, Colonel Henry C. Darling, h. p.
Asst. do. Ensign Fox Maule, 79th Regt.

Aides-de-Camp, { Capt. W. Hay, h. p. 37th Regt.
 { Ensign Fox Maule, 79th Regt.

ADJUTANT GENERAL'S DEPARTMENT.

Dep.-Adj.-Gen. Lieut.-Col. J. Harvey, h.p.103d ft.

Ast.-Adjt.-Gen. Lieut.-Col. Colley L. L. Foster
h. p. 6th W. I. Regt

QUARTER MASTER GEN'S. DEPARTMENT.

D. Qr. Mr. Gl. Lt.-Col. F. Cockburn, h. p. N. B. F.

Asst. Q. M. G. Lt. Col. Lightfoot, h. p. 45th Regt.

Dy. Ass. Qr. Ms. Gl. { Capt. W. Dickson, h. p. N. B.
 { Capt. J. Parker, 68th Regt.

Maj. of Brig, Maj. C. D. Shekleton, h. p. 54th Regt

Brigade Maj. R. R. Loring, h. p. 76th Regt.

Chaplains to the { Rev. Joseph L. Mills, A. M.
Forces, { Rev. B. B. Stevens, A. M.
 { Rev. Robt. W. Tunney.

STAFF OF THE GARRISON OF QUEBEC.

Governor.....Major-Gen. Gooday Strutt.

Lieut.-Governor.....Lieut.-Col. D. Paterson.

Barrack Master.....Thomas Trigge.

Town Major.....James Frost.

Town Serjeant.....James Kelsall.

Lieut.
Lieut.
Lieut.
Richar
Mr. J.

Comm
Deput
Assist

Jos
Ric
Jam
Rob
T.
W.

ORDNANCE ESTABLISHMENT AT QUEBEC.

Respective Officers.

Lieut.-Colonel E. Durnford, . . . Com. Royal Engineers.
 Lieut.-Colonel Henry Phillott, . . . Com. Royal Artillery.
 Lieut.-Col. Ralph Gore, h. p. . . Storekeeper.
 Richard Fenn, Esq. Clerk of Survey.
 Mr. J. B. Smith, Clerk.

Master Artificers	{	Armourer,	William Boyd.
		Carpenter,	
		Cooper,	Charles Wiggs.
		Wheeler,	Alfred Rich.

Ordnance Department at Montreal.

Francis Sisson, Esq.	Storekeeper and Paymaster.
J. M. Holwell,	Clerk.
Hy. Ince,	Clerk.

Ordnance Department at Kingston.

James Wilkie, Esq.	Storekeeper and Paymaster.
J. Lamprey,	Clerk of Cheque.
Hy. Benham.	Clerk.

COMMISSARIAT DEPARTMENT.

Commissary General.....PETER TURQUAND, Esqr.

Deputy Commissary Genl.....R. Edwards.

Assistant Commissaries Gen. {
 John Coffin,
 Hugh Hill.
 John Hare.

Deputy Assistant Commissaries General.

Joshua Gillespie,	T. A. Stayner,
Richard Green,	William Stanton,
James Thompson,	Michael Bailey,
Robert Allsopp,	John Finlay,
T. H. Thomson,	Wm. Green,
W. A. Thompson,	

Deputy Assistant Commissaries General.

John Leggat,	Henry Bowers,
William Bailey,	Colin Miller,
James Wickens, 1	William Howe,
Wm. Isaac Greig,	Thomas Stickney,
Thomas Arnold,	James Mason,
John Ashworth,	John Westbrook,
F. T. Billings,	Amos Lister,
William Ross,	Charles Morgan,
Thomas Scobel,	Robt. H. Dee,
Samuel Tubby,	Isaac Blackburn,

COMMISSARY OF ACCOUNTS DEPARTMENT.

Deputy Comy. General, J. H. ADAMS.
Assistant Com. General, W. H. Snelling.
Dep. Asst. Coms. Genl. { William Jennings,
 Wm. Coates,
 John Lane,
 Charles Tidmarsh.

MEDICAL DEPARTMENT.

Depy, Insp. of Hospitals, TH. DRAPER, Esquire.
Physician, James Arthur, M. D.
Surgeon to the Forces, Henry Graset.
Apothecary, Geo. Montgomery, M. D.
Assist. Surg to the Forces, { John Monro.
 James J. Huston.
 John F. Pink.
 Charles Grier.
*Hospital } J. Geddes,
 Assistants, } P. Lamond, M. D. | J. Tennent,
 F. O'Brien.*

Qu
 W
 M
 La
 Cha
 St.
 Isle
 Cote
 Ft.
 Kin
 Fort
 York
 Amh
 Dru
 Ish
 DEP.
 Sec'y
 *

Ord

BARRACK DEPARTMENT. *

P. VAN CORTLANDT, Esq. <i>Dep. Bar. Mr. Gl.</i>		
	James M. Prior,	<i>Chief Clerk.</i>
Quebec,	Thomas Trigge,	<i>Barrack Mr.</i>
Wm. Henry,	John Kent Welles,	<i>Barrack Mr.</i>
Montreal,	Daniel Grant,	<i>Barrack Mr.</i>
La Chine,	Robert Willis,	<i>Asst. Bk. Mr.</i>
Chambly,	} Peter Murta,	<i>Barrack Mr.</i>
St. Johns,		
Isle aux Noix,	Thomas Jobson,	<i>Barrack Mr.</i>
Coteau du Lac,	Henry Evatt,	<i>Barrack Mr.</i>
Ft. Wellington,	Andrew Patton,	<i>Barrack Mr.</i>
Kingston,	Francis Raynes,	<i>Barrack Mr.</i>
Fort George,	Alexr. Garrett,	<i>Barrack Mr.</i>
York,	Patrick Hartney,	<i>Barrack Mr.</i>
Amherstburg,	William Duff,	<i>Barrack Mr.</i>
Drummond	} Sentlow Rawson,	<i>Barrack Mr.</i>
Island,		

DEPARTMENT for SETTLERS in UPPER-CANADA.

At Lanark.

Sec'y and Storekeeper, Wm. Marshall. Capt. h. p.

* *The Barrack Department is a Branch of the Ordnance Department since the 24th Dec. 1822.*

INDIAN DEPARTMENT.

LOWER-CANADA.

Sir John Johnson, Bart.	<i>Superintendent General.</i>
A. K. Johnson, Esq.	<i>Secretary.</i>
G. W. Hoyle,	<i>Clerk to the Supt. Genl.</i>
F. Deschambault, Esq.	<i>Deputy Agent.</i>
J. M. La Mothe, Esq.	<i>Resident.</i>
J. B. C. De Lorimier, Esq.	<i>ditto.</i>
Frs. Annance,	<i>Interpreter & Schoolmaster.</i>
Louis Vincent,	<i>Schoolmaster at Lorette.</i>
Rev. L. Amiot,	<i>Missionary.</i>
N. Dufresne,	<i>ditto.</i>
J. Marcoux,	<i>ditto.</i>
J. F. Gagnon,	<i>ditto.</i>
A. Bedard,	<i>ditto.</i>
Ls. De Salaberry, Esq.	<i>Superintendent.</i>
Bernard St. Germain,	<i>Interpreter.</i>
L. J. DuChesnay,	<i>Resident Agent.</i>
Joseph Niverville,	<i>Interpreter.</i>
D. Ducharme,	<i>do.</i>
P. Hubert,	<i>do.</i>

Indian Department of Upper-Canada.

William Claus, Esq.	<i>Dep'y Superintendent Genl.</i>
Robert Kerr, Esq.	<i>Surgeon.</i>
Alexr. M'Donell, Esq.	<i>Assistant Secretary.</i>
Joseph B. Clench,	<i>Storekeeper and Clerk.</i>
Benjamin Fairchild,	<i>ditto.</i>
James Givans, Esq.	<i>Superintendent.</i>
George Ironside, Esq.	<i>Superintendent.</i>
Robert Richardson, Esq.	<i>Surgeon.</i>
George Rapp,	<i>Interpreter.</i>
William M'Kay, Esq.	<i>Superintendent</i>
F. G. Anderson,	<i>Clerk and Interpreter.</i>
L. Johnson,	<i>Lieutenant.</i>
Joseph St. Germain,	<i>Interpreter.</i>
—— Assigenach,	<i>ditto.</i>

David Mitchell, Esq.
James Farling,
Wm. Solomon,
Rev. Mr. Marchand,

Surgeon.
Blacksmith.
Interpreter.
Missionary at Sandwich.

ster.

ent.

OFFICERS

Of the several Regiments serving in Canada.

ROYAL ARTILLERY.

Lieut.-Colonel Phillot, Commanding.

CAPTAINS.

A. Bredin, <i>l. c.</i> commanding, U. C. with leave in England.	|	P. Wallace, <i>b. m.</i> A. Mercer, <i>b. m.</i> W. Clibborne, <i>b. m.</i>
--	--	---

SECOND CAPTAINS.

1st. Frederick Arabin,	|	4th. E. Cruttenden, <i>F. M.</i>
------------------------	--	----------------------------------

FIRST LIEUTENANTS.

4th J. Trotter, 1st. Wm. Furneaux, 1st. Hugh Morgan,	|	G. Hare, P. L. Fote,
--	--	-------------------------

SECOND LIEUTENANTS.

4th. George M. Glasgow, 1st. Hry. O'Brien,	|	D. Warren, W. M. Smith,
---	--	----------------------------

MEDICAL STAFF.

Surgeon, Wm. Kebby,
Asst. Surgeon, J. W. Halahan, M. D.

ROYAL ENGINEERS.

Lieut.-Col. E. Durnford, Commanding

CAPTAINS.

Henry Vavasour, Samuel Romilly,	|	William Payne.
------------------------------------	--	----------------

SECOND CAPTAIN.

Henry Cardew.

FIRST LIEUTENANTS.

Henry Briscoe, Geo. Phillpots, George West,	|	Thos. C. Luxmore, F. H. Baddely, Danl. Bolton,
---	--	--

SECOND LIEUTENANTS.

J. Walpole,	|	W. B. Marlow,
Civil Draftsman—Thos. G. W. Eaststaff.		

37th (or North Hampshire) Regiment.

Colonel, *Sir C. Green, Bt. l. g.*
 Lt.-Col. *Gabriel Burer.*

Majors, { *William Bruce,*
 { *Thomas Valiant.*

CAPTAINS.

<i>H. O. Wood,</i>	|	<i>J. Barrallier,</i>
<i>John Costley,</i>	|	<i>J. Stainton.</i>
<i>John Goldie,</i>	|	<i>W. J. Thoreau,</i>
<i>J. Perry,</i>	|	<i>C. L. Fitz Gerald, b m</i>

LIEUTENANTS:

<i>Dillon Massey,</i>	|	<i>Thomas Plunkett,</i>
<i>J. S. Fenton,</i>	|	<i>William Johnson,</i>
<i>Henry Dyer,</i>	|	<i>J. Lang, adj.</i>
<i>Francis Herrick,</i>	|	<i>J. B. Hamilton,</i>
<i>Richard Ker,</i>	|	<i>Isaac Moses,</i>
<i>Henry Sadlier,</i>	|	<i>H. W. Hartley,</i>

ENSIGNS.

<i>William Long,</i>	|	<i>R. N. Lee,</i>
<i>R. Gardiner,</i>	|	<i>Geo. Goffelin,</i>
<i>Arthur Guinness,</i>	|	<i>Hon. A. C. J. Browne</i>
<i>Henry Coghlan,</i>	|	

<i>Pay-Master,</i>	<i>J. Halfhide.</i>
<i>Adjutant,</i>	<i>J. Lang, lt.</i>
<i>Quarter-Mr.</i>	<i>J. Holmes.</i>
<i>Surgeon,</i>	<i>H. Franklin.</i>
<i>Asst. Surg.</i>	<i>J. Robertson, M. D.</i>
<i>Agents,</i>	<i>Greenwood & Co.</i>

1st or Rifle Battn. 60th Regiment.

Colonel, N. C. Burton, *gen.*

Lieut.-Colonel,

Majors, { J. F. Fitz-Gerald, † *col.*
 { A. Rumpler, *l. c.*

CAPTAINS.

Lewis Im Thurn, <i>m.</i>	Robert Kelly,
Adam Kwiem, <i>m.</i>	Melville Glennie,
J. Schoedde, <i>m.</i>	William Pearce.
Anthony Stampa,	Henry Muller,
C. Mackenzie, <i>l. c.</i>	Chs. Leslie.

LIEUTENANTS.

Colin Campbell,	Peter Eason,
J. H. Adair,	H. Baron Altenstein,
John Carlross,	R. P. Pack,
M. Furst,	Thos. Keal,
Richard Pasley,	F. G. Bartlet,
P. Kennedy,	Amb. Spong.
M. Cottman,	

ENSIGNS.

John Kelly,	W. B. Caldwell,
Alexr. Patterson,	D. Dickson,
R. A. Andrews,	Wm. Sleator,
D. O'Brien,	J. O'Gorman.
W. M. Collings,	J. A. Wolff.

Paymaster,	George Read.
Adjutant,	J. A. Wolff, Ensign.
Qt. Master,	W. Maxwell.
Surgeon,	J. Faries.
Ast. Surgeon,	Alexr. Melvin.
Agents,	Greenwood, Cox & Co.

Jo
N.
W
S.

J. M
Wi
Rob
Wn
Jam

D. J
J. E
Geo
J. H
H. M

P
A
Q
S
A
A

65th Regt. (Light Infantry.)

Colonel, Sir H. Warde, *K. C. B. l. g.*
Lieut. Col. William Johnston, † *col.*

Majors, { J. P. Hawkins, † *l. c.*
 { James Winnett.

CAPTAINS.

John Reed,	|	Robert Melville,
N. Gledstones, <i>m.</i>	|	G. M'Donald,
William North,	|	G. Elliott, <i>m.</i>
S. Kennedy,	|	J. Parker. <i>staff.</i>

LIEUTENANTS.

J. Menzies,	|	Wm. Gibson,
William Smith,	|	James Mitchell,
Robert Jackson,	|	D. J. Skene,
Wm. Mendham,	|	S. Stretton,
James Carson,	|	

ENSIGNS.

D. Macdonald,	|	P. Maitland.
J. Blood,	|	James Duff, <i>adj.</i>
George Carson,	|	J. D. Cogan,
J. Harvey,	|	H. Smyth,
H. W. Bennet,	|	

Paymaster.....Henry Read, *lt.*
 Adjutant.....Jas. Duff, *Ensign.*
 Qr. Master.....G. Macbeath.
 Surgeon.....James Reid.
 Asst. Surgeon.....R. Williams, *M. D.*
 Agents.....Greenwood & Co

70th Regiment.

Col. K. A. Lord Howard of Effingham, G.C.B. m.g.

Lieut. Col. Charles M'Cregor,

Majors { Thomas Evans, † l. c.
 } Richard Greene,

CAPTAINS.

Thomas Huxley, m.	|	James F. Sweeny,
John Tiedennick,	|	J. De la Hay.
Donald Mackay,	|	Thos. Reed,
Joseph Kelsall,	|	Jas. Mackay.

LIEUTENANTS.

J. O. Creighton,	|	William Taylor,
R. Kirk,	|	Saml. White,
Edward J. White,	|	E. Thorp,
Edward Stephenson,	|	J. Gaston,
George Goldfrap,	|	James Laing.
J. Samson, <i>adj.</i>	|	

ENSIGNS.

J. Browne,	|	M. K. Athirly,
John Dalgety,	|	R. Westenra,
Henry Jelf.	|	— Reed,

Pay Master,	Jas. Johnstone, <i>capt.</i>
Adjutant,	James Samson, <i>lt.</i>
Qr. Master,	Thomas Norman.
Surgeon,	George Garrett.
Asst. Surgeon,	J. Farnden.
Agent,	Greenwood & Co.

Jo
Ha
W
R.

C
Ge
Fra
P.
Joh
B.

E. I
S. I
W.

P
A
C
S
A

A

76th (or Hindostan) Regiment.

Colonel, Christopher Chowne, *Lt. Gen.*
Lieut.-Col. John Wardlaw, *col.*
Majors } R. B. Coles,
 } Thomas Vilett.

CAPTAINS.

John Gaff, <i>m.</i>	Edward Hetherington,
Harry Powell, <i>m.</i>	J. Clarke,
Wm. Bampton,	R. R. Loring, <i>m. Staff.</i>
R. H. Hamilton,	E. R. Stevenson,

LIEUTENANTS.

C Hatchell,	J. Farncombe,
George Ogilvie,	Jo. Clarke,
Francis Austin,	Henry Wood,
P. Coultman,	Charles Eliot,
John Gould,	J. M. Kennedy,
B. Rooth, <i>adj.</i>	

ENSIGNS:

E. K. Champion,	W. Bowen,
S. B. Ross,	J. H. Grubbe,
W. Langmeade,	R. Shepherd,
Paymaster,	Herman Lott.
Adjutant,	Benjamin Rooth, <i>lt.</i>
Qr. Master,	G. Stephens.
Surgeon,	J. B. Flannagan,
Asst. Surgeon,	A. Ferguson, M. D.
Agents,	Greenwood & Co.

ROYAL STAFF CORPS.

Captains..... } H. Duvernet,
 } F. Read.

Lieutanants..... } H. Piers,
 } G. Longmore,
 } E. Boyd,
 } J. Pardey.

Ensigns..... { R. A. Scott.
 } F. Robe.

Act. Paymaster.... Henry Piers, *lt.*

Act. Adjutant..... G. Longmore, *lt.*

Qr. Master.....

Asst. Surgeon..... D. Jeariard, *abst*

In t
w
of
E
H
Mil
Mil
Aide
Lt. C
Lieut
Maj.
Dep.
Asst.

Dep.

'STAFF OF THE ARMY,

In the Provinces of NOVA-SCOTIA, NEW-BRUNSWICK, and their Dependencies. including the Island of NEWFOUNDLAND, CAPE BRETON, PRINCE EDWARD and BERMUDA, under the Command of His Excellency Lieut.-General SIR JAMES KEMPT G. C. B.

Military Secretary, Lt. Col. George Couper, h. p.

Military Secretary, Capt. Charles Yorke, 52d regt.

*Aides-de-Camp, { B. Major Hon. Charles Gore, 85 F.
Capt. Yorke, 52d Ft. Mil. Sectry.
Ensign Lord F. Lennox, 62 F.*

Lt. Col. Harris, Dep. Adjutant General.

Lieut.-Col. Wm. Berresford, h. p. 31st Ft. Deputy Quarter Master General.

Maj. J. Bazalgette, 98th Foot, Major of Brigade.

Dep. Commissary Genl. F. W. Haden.

Asst. Commissary Genl. Adolph. Vieth,

Dep. Assist. Com. Gen. { Alex. Grant, (Accts.)
Jos. Charlier (do.)
Alexander Grant, (do.)
Charles Blackadar,
James Slade,
Beverly Robinson,
Oliver Goldsmith,
William Low,
J. G. Eyl,
W. Milliken,

Dep. As. Cy. Gl. Accts. { Wm. Fletcher,
 { Geo. Swinney.
Dep. Inspec. Hospitals, James Strachan.
Surgeon to the Forces, Thomas Dunian.
Ordinance Surgeon, James Scratchley.
Apothecary to the Forces, John Carter.
Barrack Master John Blair.
Town Major, Lieut. John M'Colla. h. p.
Officiating Garrison Chaplain, Rev. J. Twining.
Inspecting Field Officers { Lt. Col. Wodehouse, h. p.
 of Militia { Lt.-Col. Harris.

NEW BRUNSWICK.

His Excellency Major General Sir H. DOUGLAS, Bt.
Aide-de Camp,
Staff Surgeon, Alexander Boyle.

Hospital Asst. { R. Leslie,
 { John Bell.

Assist. Com. Gen. Thomas Price.

Dep. Assist. Com. Gen. { Chs. A. Clarke,
 { H. C. Darling.
 { Jhn J Jesse,
 { Wm. Plant,
 { T. M. Master.

As. Bar. Mr. Genl. Andrew Phair.
Town Major, Frederickton, Lieut. Gallaher. h. p.
Gar. Chap. Offictg. St. Johns, Rev. Robt. Willis.
*Frederickton,* Rev. James Milne.
*St. Andrews,* Rev. Jerome Alley.

Lieut.
 Lt. C.
 I.
 Assi.
 Dy.
 Com.
 Fort
 Offictg.

His E.
 Dep.
 Barra
 Town

His E.
 Barra
 Town
 Hospi
 Offictg

Gover

Asst.
 Dy A
 Comm
 Surgen
 Crdna
 Town
 Officia

NEWFOUNDLAND.

Lieut. Col. R. Manners, † 74 F.
Lt. Gov. of St. Johns, Lieut. Gen. Knollis.
Do. of Placentia, Lieut.-Col. G. J. Reeves. †
Assist. Com. Gen. —————

Dy. Asst. Cy. Gl. { C. Beverly,
 { Robert Lee,
 { William Stevens.

Commanding Royal Engineers, Capt. Faddy.
Fort Major, St. Johns, Ensign Green.
Officiating Garrison Chaplain, Rev. J. H. Canington.

CAPE BRETON.

His Excellency
Dep. Asst. Com. Gl. Charles Bonomi.
Barrack Master, William Cox.
Town Adjutant, Capt. J. W. Weeks.

PRINCE EDWARD'S ISLAND.

His Excellency Lieut. Governor Chas. D. Smith.
Barrack Master, John F. Holland.
Town Major, Lieut. Lane, h. p.
Hospital Mate, Benj. St. Croix.
Officiating Garr. Chaplain, Rev. Theop. Desbrisay.

BERMUDAS.

Governor, Lieut.-Genl. the *Hon. Sir Wm. LUMLEY*,
K. C. B.
Asst. Commissary Genl. T. F. Winter.
Dy Asst. Cy. Gen. Wm. Fletcher. J. S. Dobrie.
Commanding Royal Engineers, Capt. Mercer.
Surgeon to Forces, John Williams.
Crninance Surgeon, Joseph Hutchison, Esq.
Town Adjutant, Lieut. M'Goldrich, h. p.
Officiating Garr. Chaplain, Rev. John Lough.

OFFICERS

Of the several Regiments serving in Nova-
Scotia, New-Brunswick, &c.

ROYAL ARTILLERY.

- | | | |
|---------------|--|----------------|
| Captains, | { Major Forster,
H. M. Farrington, <i>m.</i>
G. Crawford, <i>m.</i> | |
| Captains, | { Charles Mosse,
— Gilmour,
— Faddy, | } <i>Nfld.</i> |
| Lieutenants, | { Charlton,
Torriano, | |
| Lieutenants, | { Raynes,
Duncan,
Slater,
Runnacles,
Collington,
Grant. <i>Bermuds.</i> | |
| Surgeon..... | Scratchley. | |
| Asst. do..... | Morice, <i>Newfoundland.</i> | |

ROYAL ENGINEERS.

- | | |
|--------------|--|
| Lieut. Col. | J. R. Arnold. |
| Captain, | — Lewis. |
| 2d Captains, | { Archibald Walker.
Philip Barry. |
| Lieutenants, | { William Gregory, <i>adj.</i>
— Tinling.
— Forbes,
— Slechelin,
Henry Pooley. |

De

Fr
W
E.
He
Fra

An
Jul
An
R.
Le

Ar
C.
Ch
† V
P
A
C
S
A

Detachments in Nova-Scotia, Head Quarters
at Bermuda.

2d Battn. 60th Regt.

Colonel.....Hon. E. Phipps, *gen.*

Lieut. Col.....G. Mackie, † *col.*

Majors..... { John Galiffe, *lt. col.*
 { H. Fitz Gerald. *B*

CAPTAINS.

Fred. Im Thurn, <i>b. m.</i>	|	F. Holmes,
W. H. Sewell, <i>l. c. s.</i>	|	J. Franchini, <i>b m.</i>
E. Furdon, <i>m.</i>	|	† J. Strongitharm,
Henry Petrie,	|	A. de Damas.
Fra. Beritze,	|	C. Barrington

LIEUTENANTS.

And. Lachoe,	|	Matthew Furst,
Jul. Von Boeck, <i>B</i>	|	Ant. A. Evans,
Andrew Ellison,	|	J. Redman,
R. B. Hislop, <i>B</i>	|	Thos. Williams,
Leopold de Froger,	|	Ch. Chichester.

ENSIGNS.

Arthur Smith,	|	R. Stapleton <i>B</i>
C. W. Von Kruger, <i>B</i>	|	John Robinson, <i>B</i>
Chr. Katzmann,	|	John Day.
† W. Heurman,	|	Sas. Sweeny.

Pay Master.....Henry Biggs.

Adjutant..... J. A. Wieburg, *lt.*

Qr. Master.....Alexr. Johnston.

Surgeon..... † W. B. Morle.

Asst. Surgeon.....Peter Smith,
Agents, Greenwood & Co.

† Absent.

B Are at Bermuda.

52d (Oxfordshire) Light Infantry *Regiment.*

Colonel, Sir G. T. Walker, G. C. B. *Lt. Gen.*
Lt. Col. Sir J. Colborne, K. C. B. *Col.*
Majors { Sir J. M. Tylden, *Kt. Lt. Col.*
 { Jas. M'Nair,

CAPTAINS.

W. Rowan, <i>l. c.</i>	H. G. Macleod, <i>m.</i>
J. F. Love, <i>m.</i>	J. Hewett,
J. Cross,	G. F. St. John,
C. Yorke,	Chas. Livinge,

LIEUTENANTS.

S. D. Pritchard,	W. Blois,
G. H. Love, <i>adjt.</i>	R. K. Hill,
Geo. Gawler,	R. Fergusson,
Edwd. Scoones,	A. S. H. Mountain,
E. Monius,	R. F. Hill,

ENSIGNS.

Wm. Leeke,	Wm. Vivian,
J. Bentham,	W. O. Gunning,
W. Forbes,	J. H. Baldwin,
R. C. King,	
Paymaster,	J. Winterbottom, <i>lt.</i>
Adjutant,	G. H. Love, <i>lt.</i>
Quarter Master,	J. Campbell,
Surgeon,	J. B. Gibson,
Asst. Surgeon,	W. Macartney.
Agents, Greenwood & Co.	

74th Regiment.

Colonel, *Hon. Sir Chas. Colville, G. C. B.*
Lieut.-Col. *J. A. Mein, l. c.*

Majors, { *David Stewart,*
 { *Wm. Moore,*

CAPTAINS.

<i>D. Macqueen,</i>	|	<i>Joshua Wilson,</i>
<i>*George Hillier, m. st.</i>	|	<i>Thomas Jones,</i>
<i>*Eyre J. Crabb,</i>	|	<i>Thos. Mannin,</i>
<i>Francis Ansell,</i>	|	<i>A. H. Pattison,</i>

LIEUTENANTS.

<i>*Jason Hassard,</i>	|	<i>*James Fleetwood,</i>
<i>John Alves,</i>	|	<i>Robert Barker,</i>
<i>*Charles King,</i>	|	<i>R. Davies,</i>
<i>*Wm. Graham,</i>	|	<i>*William Black,</i>
<i>Sam. Heron,</i>	|	<i>Ross Flood, adjt.</i>
<i>A. Atkinson,</i>	|	

ENSIGNS.

<i>L. M'Pherson,</i>	|	<i>Thos. Gordon.</i>
<i>*C. A. Campbe</i>	|	<i>A. F. Ansell.</i>
<i>George Core,</i>	|	<i>C. A. Vallancy.</i>
<i>Annesley Eyre.</i>	|	

<i>Paymaster,</i>	<i>J. Hassard.</i>
<i>Adjutant,</i>	<i>*R. Flood, lt.</i>
<i>Qr. Master,</i>	<i>Don. Fraser.</i>
<i>Surgeon,</i>	<i>*C. Grant.</i>
<i>Asst. Surgeon,</i>	<i>R. Rankin.</i>

Agent, Mr. Macdonald.

* Absent

81st Regiment.

Colonel, *Sir J. Kempt, K.C.B. & G.C.H.m. gt*

Lieut. Colonel, *And. Creagh.*

Majors, { *P. C. Taylor.*
 { *J. M. Wardrop,*

CAPTAINS.

<i>R. Co'e, m.</i>	|	<i>Mont. Cairnes,</i>
<i>J. Duval,</i>	|	<i>Sam. Jenkins,</i>
<i>Charles French,</i>	|	<i>C. F. Maclean,</i>
* <i>G. W. Horton, m.</i>		* <i>K. Montgomery, d.</i>

LIEUTENANTS.

<i>J. Sisson, adj.</i>	|	<i>E. T. Thompson,</i>
<i>Tho. Manning,</i>	|	<i>Henry Dixon,</i>
<i>T. C. Wheat,</i>	|	<i>Cha. Oakey,</i>
<i>George Smith,</i>	|	<i>Wm. Hall.</i>
<i>J. A. Lutman,</i>	|	<i>John Brown,</i>
<i>David Duval,</i>	|	

ENSIGNS.

<i>R. Hamilton,</i>	|	<i>Wm. M'Douald,</i>
<i>Philip Splaine,</i>	|	<i>jas. Douglass.</i>
<i>P. C. Marsh,</i>	|	<i>G. V. Creagh.</i>
<i>Pay-Master,</i>	|	<i>A. Thompson.</i>
<i>Adjutant,</i>	|	<i>J. Sisson, lt.</i>
<i>Quarter Master,</i>	|	<i>J. Roberts.</i>
<i>Surgeon,</i>	|	<i>W. Cogan.</i>
<i>Affr. Surgeon,</i>	|	<i>jas. Ewing.</i>
<i>Agent, Mr. Lawrie.</i>	|	

* Absent.

g^t

, d.

A P P E N D I X.

A GEOGRAPHICAL DESCRIPTION OF
THE WORLD.

EUROPE extends in its greatest breadth from 9th degree West to 61 East longitude from London, and in its greatest length. from 35° 55' to 71° 20' N. latitude, and contains these Countries, Germany, Sweden, Denmark, Netherlands, Italy, Russia, Hungary, France, Spain, Portugal, Poland, Norway and Greece, the most eminent Islands are these: Great-Britain, Ireland, Sicily, Sardinia, Cendia, Negropont and Corsica. The greatest length of this part of the World is 3000 miles, the breadth 900.

ASIA, extends in its greatest breadth, from 61 degree East, to 163 E. longitude, from London, and in its greatest length, from 10 South, to 75 N. latitude, and is the first known part of the World, it contains these principal Regions and Islands, viz. Armenia, Anatolia, Persia, Assyria, China, Syria, Arabia, Mesopotamia, India, Japan, Parthia, Media, Palestine, Chaldea, and Tartary.

AFRICA, extends in its greatest breadth, from 15 degree West to 50 East longitude, from London and in its greatest length from 35 West to 40 south latitude, in it are these Countries, viz. Egypt, Barbary, Biledulgerid, Ethiopia, Nubia, Congo, Abyssinia, Monomotopa, Guinea, &c. The Islands, Madagascar, St. Thomas, Islands of Cape Verde, Canary Islands, Madeira.

All Goods, Wares, Merchandises and Effects (with certain exceptions,) that shall be put up to Auction or Outcry, $2\frac{1}{2}$ per cent on the value at which said goods &c. shall be sold or adjudged.

New Duties—Those on Spirits, Wines, Molasses and Syrops, are in addition to what is already imposed upon them

A Duty of *two and a half* per cent, on the Invoice Value of ALL GOODS IMPORTED, not already subject to duty, excepting Salted Beef and Pork, Salt Fish, Fish Oil, Wheat and Pease, Furs and Skins.

WEIGHT and VALUE of GOLD and SILVER
COINS Current in the Province, in *Currency*, and
Livres and Sols.

GOLD.

COINS. <i>English, Portuguese & American.</i>	Weight. <i>dwt. grs.</i>	Currency.			Old Currency.	
		£	s.	d.	<i>Liv.</i>	<i>Sols.</i>
A Guinea	5 6	1	3	4	28	0
A Half do.	2 15	0	11	8	14	0
A Third do.	1 18	0	7	9 $\frac{1}{3}$	9	6 $\frac{2}{3}$
A Johannes	18 0	4	0	0	96	0
A Half do.	9 0	2	0	0	48	0
A Moldere	18	1	10	0	36	0
An Eagle	11	2	10	0	60	0
A Half do.	5 15	1	5	0	30	0
<i>Spanish and French.</i>						
A Doubloon	17 0	3	14	6	89	8
A Half do.	8 12	1	17	3	44	14
A Louis D'or, co- ined before 1793. }	5 4	1	2	8	27	4
A Pistole, do. do. }	4 4	0	18	3	21	18
The 40 francs, coined since 1792 }	8 6	1	16	2		
The 20 francs,	4 3		18	1		

SILVER COINS.

A Crown	0	5	6	6	12
An English Shilling	0	1	0	1	6
A Dollar	0	5	0	6	0
A Pittareen	0	1	0	1	4
A Fr. Crown coin- ed before 1793. }	0	5	6	6	12
A Fr. piece of 4 liv 10 sols <i>Tournois</i> , }	0	4	2	5	0
The American Dollar	0	5	0	6	0
The 6 francs French piece coined since 1792, }		5	6		
The 5 francs do. do.		4	8		

AMERICA. This great Western Continent, frequently denominated the New World, extends from the 80th Degree of North to the 56th of south latitude; and, where its breadth is known, from the 56th to the 136th degree of W. Long. from London, stretching from between 8 and 9000 miles in length, and at its greatest breadth 3690. It sees both Hemispheres, has two summers and a double winter, and enjoys all the variety of climates which the Earth affords. It is wash'd by the two great Oceans; to the Eastward it has the Atlantic, which divides it from Europe and Africa; to the West the Pacific, or great South Sea, by which it is separated from Asia: by these seas it may, and does carry a direct commerce with the other three parts of the World.

This great Continent is divided into two parts, one by the North, the other on the South; which are joined by the Kingdom of Mexico, forming a sort of Isthmus 1500 miles long, and in one part, at Darien, so extremely narrow, as to make the communication between the two Oceans by no means difficult, being only 60 miles. In the great Gulph which is formed between the Isthmus and the northern and southern grand Divisions of this Continent, lie an infinite multitude of Islands, many of them large, most of them fertile, and denominated the West-Indies, in contradiction to the Countries and Islands of Asia, beyond the Cape of Good Hope, which are call'd, the East-Indies.

**UNITED KINGDOM OF GREAT-BRITAIN
AND IRELAND.**

This kingdom formerly England, Wales, Scotland and Ireland is situated between $49^{\circ} 50'$ and $50^{\circ} 25'$ of North latitude, and between $7^{\circ} 40'$ West, and $1^{\circ} 50'$ of East longitude and contains about 15,000,000 inhabitants, according to the last Census.

The United Kingdom is a limited monarchy, and hereditary to both sexes. The King must be of the Protestant religion, as established. The King possesses the executive power of government, and, with the Parliament, shares in the legislative. Parliament is composed of the three estates, the Sovereign, the House of Peers and the House of Commons.

The climate is mild, the soil for the most part naturally good, yielding every useful production, wine, oil and silk excepted. The genius and industry of the people, in the arts of agriculture and gardening, in the mode of feeding cattle, breeding horses and sheep, have placed this beyond every other European country in this point.—The woollen manufactures of England, and the produce of her mines, &c. are inexhaustible sources of riches.

The persevering industry and great mechanical ingenuity of its inhabitants, have given Great-Britain decidedly the first place in Europe as a commercial and manufacturing country. The advantage of her insular situation, many excellent harbours, and vast extent of sea line, have highly contributed to her superiority; but her prodigious improvements in every manufacture and mechanical art, joined to her wise laws for the protection of trade, and the high respect in which her mercantile character is held, have advanced her yet more. Next to manufactures, the fisheries are of the greatest importance. The total of the commerce, import and export, employs above two millions of tons of shipping; and the balance in favour of Great-Britain is above three millions on the average.

LIST OF HIS MAJESTY'S MINISTERS.

Earl of Liverpool, *First Lord of the Treasury, (Prime Minister)*—Lord Eldon, *Lord High Chancellor*.—Earl of Westmoreland, *Lord Privy Seal*.—Earl of Harrowby, *Lord President of the Council*.—Rt. hon. R. Peel, *Secretary of State for the Home Department*.—Rt. Hon. G. Canning, *Secy. of State for Foreign Affairs*.—Earl Bathurst, *Secretary of State for the Department of War and Colonies*.—Right Hon. Frederick Robinson, *Chancellor of the Exchequer*.—Viscount Melville, *First Lord of the Admiralty*.—Duke of Wellington, *Master General of the Ordnance*.—Rt. Hon. C. Watkin Wynne, *President of the Board of Control*.—Lord Bexley, *Chancellor of the Duchy of Lancaster*.—Lord Maryborough *Master of the Mint*.—Right Honble. Mr. Huskisson, *Treasurer of the Navy*.— — — — *President of the Board of Trade*.

The above form the CABINET.

Marquis of Conyngham, *Lord Steward*.—Duke Montrose, *Lord Chamberlain*.—Duke of Dorset, *Master of the Horse*.—Viscount Palmerston, *Secretary at War*.—Right Hon. Charles Long, *Paymaster of the Forces*.—Right Hon. C. Grant, *Vice President of the Board of Trade*.—Sir Robert Gifford, *knt. Attorney General*.—Sir J. Copley, *knt. Solicitor General*.—Earl of Chichester and Marquis of Salisbury, *Postmasters General*.—Lord Beresford, *Lieutenant-General of the Ordnance*.—Right Hon. Mr. Arbuthnot, *First Commissioner of Land Revenue*.

PERSONS OF THE MINISTRY OF IRELAND.

Marquis Wellesley *Lord Lieutenant*.—Right Hon. Gen. Sir G. Beckwith, *G. C. B. Commander of the Forces*.—Lord Manners, *Lord Chancellor*.—Rt. Hon. Henry Goulburn, *Chief Secretary*.—Rt. Hon. Sir G. Fitzgerald Hill, *bart. Vice Treasurer*.

T A B L E

Of the **KINGS** and **QUEENS** of England and Great-Britain, with the time they severally began to reign.

<i>King's Names</i>	<i>Began their Reigns.</i>	<i>Reigned.</i>		
		Y.	M.	D.
	<i>Saxon Line.</i>			
Egbert	801	37	—	—
Ethelwolf	38	20	—	—
Ethelbald	58	2	—	—
Ethelbert	60	6	—	—
Ethelred	66	6	—	—
Alfred <i>the Great</i>	72	28	—	—
Edward I. <i>Saxon</i>	900	25	—	—
Ethelstan	25	16	—	—
Edmond I.	41	7	—	—
Edred	48	7	—	—
Edwin	55	4	—	—
Edgar	59	16	—	—
Edward II. <i>Saxon</i>	75	4	—	—
Ethelred	79	37	—	—
Edmond II.	1016	1	—	—

DANISH.

Knute I.	1017	19	—	—
Harold I.	36	3	—	—
Knute II.	39	2	—	—
Edward <i>Confessor</i>	41	24	—	—
Harold II.	65	1	—	—

Norman Line.

William I	Oct. 14, 1066	20	10	26
— II	Sept. 9, 1087	12	10	23
Henry I	Aug. 2, 1100	35	3	30
Stephen	Dec. 1, 1135	18	10	23

The Saxon Line Restored.

King's Names.	Began their Reigns.	Reigned.		
		Y.	M.	D.
Henry II.	Oct. 25, 1154	34	8	11
Richard I	July 6, 1189	9	9	0
John	April 6, 1199	17	6	13
Henry III	Oct. 19, 1216	56	0	28
Edward I	Nov. 16, 1272	34	7	21
———— II	July 7, 1307	19	6	18
———— III	Jan. 25, 1327	50	4	27
Richard II	June 21, 1377	22	3	8

The Line of Lancaster.

Henry IV	Sept. 29, 1399	13	5	20
———— V	March 20, 1413	9	5	11
———— VI	Aug. 31, 1422	36	6	4

The Line of York.

Edward IV	March 4, 1421	22	1	5
———— V	April 9, 1483	0	2	13
Richard III	June 22, 1483	2	2	0

The Families united.

Henry VII	Aug. 22, 1485	23	8	0
———— VIII	April 22, 1509	37	9	6
Edward VI	Jan. 28, 1547	6	5	8
Q. Mary	July 6, 1553	5	4	11
Q. Elizabeth	Nov. 17, 1558	44	4	7

Union of the Two Crowns.

James I	March 24, 1603	22	0	3
Charles I	March 27, 1625	23	10	3
———— II	Jan. 30, 1649	36	0	7
James I	Feb. 6, 1685	4	0	7
Will. and Mary	Feb. 13, 1689	13	0	23

Union of the Two Kingdoms.

Q. Anne	March 8, 1702	12	4	23
George I	Aug. 1, 1714	12	10	10
George II	June 11, 1727	34	1	14
George III	Oct. 25, 1760	59	3	0
George IV.	Jan. 29, 1820	<i>whom God preserve.</i>		

The ROYAL FAMILY of Great-Britain.

Brothers and Sisters of His present Majesty.

Duke of York, Bp. of Osnaburgh, b.	16	Aug.	1763
Duke of Clarence, born	21	Aug.	1765
Queen of Wirtemberg, born	29	Sept.	1766
Princess Augusta Sophia, born-	8	Nov.	1768
Princess Elizabeth born	22	May,	1770
Duke of Cumberland, born	5	June	1771
Duke of Sussex, born	27	Jan.	1773
Duke of Cambridge, born	24	Feb.	1774
Princess Mary, born	25	April	1776
Princess Sophia, born	3	Nov,	1777

Niece & Nephew, children of the late D. of Gloucester.

Sophia Matilda, born May 29, 1773.

Wm. Frederick, D. of Gloucester, b. Jan 15, 1776.

Married, July 22, 1816, his cousin, Princess Mary.

LIST OF GOVERNORS of Canada, since the Province was erected into a Royal Government, in 1663, and the time when they began to govern.

Sieur de Mély	-	-	1 May 1663
Sieur de Courcelles	-	-	23 Sept 1665
Sieur de Frontenac	-	-	12 Sept. 1672
Sieur de la Barre	-	-	9 Oct. 1682
Sieur Marquis de Nonville			3 Aug. 1685
Sieur de Frontenac	-	-	28 Nov. 1689
Sieur Chevallier de Callières	-	-	14 Sept. 1699
Le Sieur Marquis de Vaudreuil	-	-	17 Sept. 1705
Le Sieur Marquis de Beauharnois			2 Sept. 1726
Sieur Cmte de la Galiffioniére	-	-	25 Sept. 1747
Sieur de la Jonquière	-	-	16 Aug. 1749
Sieur Marquis du Quesne de Menneville			7 Aug. 1752
Sieur de Vaudreuil de Cavagnal	-	-	10 July, 1755
James Murray	-	-	21 Nov. 1763
Paulus Emilius Irving (President)			30 June 1766
Guy Carleton, Lt. Gov. & Com. in Ch.			24 Sept. 1766
Guy Carleton,	-	-	26 Oct.. 1774
Hector T. Cramahé, (President)			9th Aug. 1770
Guy Carleton,	-	-	11th Oct. 1774
Fredericx Haldimand,	-	-	1778
Henry Hamilton, Lt. Gov. and Com. in Ch.			1774
Henry Hope, Lt. Gov. and Com. in Ch.			1775
Lord Dorchester, Governor Genl.			1776
Alured Clarke, Lt. Govr. and Com. in Ch.			1791
Lord Dorchester,	-	-	24 Sept. 1793
Robert Prescott,	-	-	1796
Sir Robert S. Milnes, Bart. Lt. Gov.			31st July, 1799
Hon. Thomas Dunn, (President)			31st July, 1805
Sir J. H. Craig, K. B. Gov. Genl.			24th Oct. 1807
Hon. Thomas Dunn, (President)			19th June, 1811
Sir George Prevost, Bt. Govr. Genl.			14th Sept. 1811
Sir G. Drummond, G.C.B. Ad. in Ch.			4th April, 1815
Sir Peregrine Maitland,			1815
John Wilson, Administrator,	-	-	22d May, 1816
Sir J. C. Sherbrooke, G.C.B. Gov. Gl.			12th July, 1816
Duke of Richmond, K G B Gov Gl.			30th July, 1818
Hon. James Monk, (President,)			20th Sept. 1819
Earl of Dalhousie, G. C. B. Gov. Gl.			18 June, 1820

TABLE DES COURS DE JUSTICE.

	Janv.	Févr.	Mars.	Avril	Mai.	Juin.	Juil.	Août.	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
Cour d'Appel -	10-20	...	...	20-30	...	...	20-30	...	...	...	10 20	
C. Criminelle -	...	...	22-31	...	...	...	Pour les	...	21-30	1-20	21 30	
Grande Cour -	...	1-20	...	1-20	...	1-20	tourn.	21-31	...	...	...
Petite Cour -	21-31	...	11-19	...	21-31	24-30	tourn.	...	...	...	...
Sess. de la Paix -	10-19	...	...	21-30	...	...	10-19	...	...	21-30	...	
C. Criminelle -	...	...	...	1-10	...	...	...	...	1-10	...	...
Grande Cour -	...	1-20	...	1-20	...	1-20	Les	...	1-10	1-20	...	
Petite Cour -	21-31	...	11-19	...	21-31	24-30	tourn	...	11-19	...	21-30	
Sess. de la Paix -	10-19	...	...	21-30	...	...	10-19	...	...	21-30	...	
C. Crim. et Civ. -	...	...	13-31	...	...	...	Les	...	13-30	...	...
Petite Cour -	...	1-19	...	1-10	...	1-10	tourn.	1-10	...	1-10	...	
Sess. de la Paix -	10-19	...	...	21-30	...	...	10-19	...	...	21-30	...	
Grande Cour -	...	...	...	21-30	11-20	...	21-30	21-30	11-20	21-30	11-30	1-10
Petite Cour -	...	...	...	21-30	...	...	21-30	21-30	11-20	21-30	11-30	1-10

Str. F. ANCOIS ?
à Sh.brook.
La Grande Cour ou le Terme Supérieur du Banc du Roi pour les Causes Civiles, prend connoissance des affaires au dessus de \$11 2 2/3 cours actuel.—La Petite Cour ou Terme Inférieur, d'affaires au dessous de cette Somme.

*Tableau général des Huissiers de la Cour du Banc du
Roi pour le District de Québec.*

Michel Landry, Huissier Audiencier,
Joseph Plamondon, Assistant do.

Etendue de leur ressort.		Demeures.								
Dans tout le District.	{ Ph. Hooper, | Jos. F. Pageot, J. B. Chevalier, | Jos. Huot, Jean Robitaille, | Frs. Robitaille, Fin. Campbell, | Ths. Cookson, Cl. F. Grenier, | J. B. V. Arnoux,	} Ville de Québec.								
			Cornwallis.	{ Germain Lepage, | Joseph Robichau, | Paschal Michau, | Jos. April, | Louis Caron, Marc Ant. Souci, | L. C. Gauvreau, Abraham Martin, | Frs. April, Pierre Dancosse, | S. Chamberland,	} Isle Verte. Rivière des Caps. St. André. Kamou- raska.					
						Devon.	{ Hilaire Gagnon, | Laurent Gagnon, } Rivière J. B. Bonenfant, | } Ouelle. Benjamin Dionne, | Jean Labrie, | Joseph Dessaint dit St. Pierre, | St. Roch. Jean François Caron, | St. Jean Port Joli. Michel Morin, | L'Islet. Frs. Boulé et Ls. Riverin, | St. Thomas. François Malherbes, | Cap St. Ignace. Joseph Roy, | St. Valier. Guillaume Audet dit Lapointe, | St. Gervais. Modeste Bourassa, | St. Charles. Louis Coutin, dit Dugal, | St. Michel. Michel Begin et Ls. Leblond, | Pointe Levi. Jean Bouffard, | — Bourassa, } St. Ch. Couillard Hébert, | } Henri. François Gagnon, | St. Michel. C. Parent et J. B. Begin, | Ste. Marie N. Beauce. Antoine Hamel, | Ste. Croix. Pierre Leclerc, | Lotbinière. Romain Vallière, | St. Augustin. Joseph Thibodeau, | Portneuf. Nicolas Perrault, | Deschambault. François Lefebvre, | Grondines. Louis Poulin, | Ste. Anne. Elie Bouchard, | Baie St. Paul. Chrisostome Tremblay, | Eboulemens. Louis Claveau, | Malbaie. Orléans—François Demeule, | St. Jean.			
								Dorchester et Buckinghamsh.	{	}
Devon.	}									
		Dorchester et Buckinghamsh.	}							
				Hertford	}					
						Devon.	}			
								Dorchester et Buckinghamsh.	}	
Hertford	}									
		Devon.	}							
				Dorchester et Buckinghamsh.	}					
						Hertford	}			
								Devon.	}	
Dorchester et Buckinghamsh.	}									
		Hertford	}							
				Devon.	}					
						Dorchester et Buckinghamsh.	}			
								Hertford	}	
Devon.	}									
		Dorchester et Buckinghamsh.	}							
				Hertford	}					
						Devon.	}			
								Dorchester et Buckinghamsh.	}	
Hertford	}									
		Devon.	}							
				Dorchester et Buckinghamsh.	}					
						Hertford	}			
								Devon.	}	
Dorchester et Buckinghamsh.	}									
		Hertford	}							
				Devon.	}					
						Dorchester et Buckinghamsh.	}			
								Hertford	}	
Devon.	}									
		Dorchester et Buckinghamsh.	}							
				Hertford	}					
						Devon.	}			
								Dorchester et Buckinghamsh.	}	
Hertford	}									
		Devon.	}							
				Dorchester et Buckinghamsh.	}					
						Hertford	}			
								Devon.	}	
Dorchester et Buckinghamsh.	}									
		Hertford	}							
				Devon.	}					
						Dorchester et Buckinghamsh.	}			
								Hertford	}	
Devon.	}									
		Dorchester et Buckinghamsh.	}							
				Hertford	}					
						Devon.	}			
								Dorchester et Buckinghamsh.	}	
Hertford	}									
		Devon.	}							
				Dorchester et Buckinghamsh.	}					
						Hertford	}			
								Devon.	}	
Dorchester et Buckinghamsh.	}									
		Hertford	}							
				Devon.	}					
						Dorchester et Buckinghamsh.	}			
								Hertford	}	
Devon.	}									
		Dorchester et Buckinghamsh.	}							
				Hertford	}					
						Devon.	}			
								Dorchester et Buckinghamsh.	}	
Hertford	}									
		Devon.	}							
				Dorchester et Buckinghamsh.	}					
						Hertford	}			
								Devon.	}	
Dorchester et Buckinghamsh.	}									
		Hertford	}							
				Devon.	}					
						Dorchester et Buckinghamsh.	}			
								Hertford	}	
Devon.	}									
		Dorchester et Buckinghamsh.	}							
				Hertford	}					
						Devon.	}			
								Dorchester et Buckinghamsh.	}	
Hertford	}									
		Devon.	}							
				Dorchester et Buckinghamsh.	}					
						Hertford	}			
								Devon.	}	
Dorchester et Buckinghamsh.	}									
		Hertford	}							
				Devon.	}					
						Dorchester et Buckinghamsh.	}			
								Hertford	}	
Devon.	}									
		Dorchester et Buckinghamsh.	}							
				Hertford	}					
						Devon.	}			
								Dorchester et Buckinghamsh.	}	
Hertford	}									
		Devon.	}							
				Dorchester et Buckinghamsh.	}					
						Hertford	}			
								Devon.	}	
Dorchester et Buckinghamsh.	}									
		Hertford	}							
				Devon.	}					
						Dorchester et Buckinghamsh.	}			
								Hertford	}	
Devon.	}									
		Dorchester et Buckinghamsh.	}							
				Hertford	}					
						Devon.	}			
								Dorchester et Buckinghamsh.	}	
Hertford	}									
		Devon.	}							
				Dorchester et Buckinghamsh.	}					
						Hertford	}			
								Devon.	}	
Dorchester et Buckinghamsh.	}									
		Hertford	}							
				Devon.	}					
						Dorchester et Buckinghamsh.	}			
								Hertford	}	
Devon.	}									
		Dorchester et Buckinghamsh.	}							
				Hertford	}					
						Devon.	}			
								Dorchester et Buckinghamsh.	}	
Hertford	}									
		Devon.	}							
				Dorchester et Buckinghamsh.	}					
						Hertford	}			
								Devon.	}	
Dorchester et Buckinghamsh.	}									
		Hertford	}							
				Devon.	}					
						Dorchester et Buckinghamsh.	}			
								Hertford	}	
Devon.	}									
		Dorchester et Buckinghamsh.	}							
				Hertford	}					
						Devon.	}			
								Dorchester et Buckinghamsh.	}	
Hertford	}									
		Devon.	}							
				Dorchester et Buckinghamsh.	}					
						Hertford	}			
								Devon.	}	
Dorchester et Buckinghamsh.	}									
		Hertford	}							
				Devon.	}					
						Dorchester et Buckinghamsh.	}			
								Hertford	}	
Devon.	}									
		Dorchester et Buckinghamsh.	}							
				Hertford	}					
						Devon.	}			
								Dorchester et Buckinghamsh.	}	
Hertford	}									
		Devon.	}							
				Dorchester et Buckinghamsh.	}					
						Hertford	}			
								Devon.	}	
Dorchester et Buckinghamsh.	}									
		Hertford	}							
				Devon.	}					
						Dorchester et Buckinghamsh.	}			
								Hertford	}	
Devon.	}									
		Dorchester et Buckinghamsh.	}							
				Hertford	}					
						Devon.	}			
								Dorchester et Buckinghamsh.	}	
Hertford	}									
		Devon.	}							
				Dorchester et Buckinghamsh.	}					
						Hertford	}			
								Devon.	}	
Dorchester et Buckinghamsh.	}									
		Hertford	}							
				Devon.	}					
						Dorchester et Buckinghamsh.	}			
								Hertford	}	
Devon.	}									
		Dorchester et Buckinghamsh.	}							
				Hertford	}					
						Devon.	}			
								Dorchester et Buckinghamsh.	}	
Hertford	}									
		Devon.	}							
				Dorchester et Buckinghamsh.	}					
						Hertford	}			
								Devon.	}	
Dorchester et Buckinghamsh.	}									
		Hertford	}							
				Devon.	}					
						Dorchester et Buckinghamsh.	}			
								Hertford	}	
Devon.	}									
		Dorchester et Buckinghamsh.	}							
				Hertford	}					
						Devon.	}			
								Dorchester et Buckinghamsh.	}	
Hertford	}									
		Devon.	}							
				Dorchester et Buckinghamsh.	}					
						Hertford	}			
								Devon.	}	
Dorchester et Buckinghamsh.	}									
		Hertford	}							
				Devon.	}					
						Dorchester et Buckinghamsh.	}			
								Hertford	}	
Devon.	}									
		Dorchester et Buckinghamsh.	}							
				Hertford	}					
						Devon.	}			
								Dorchester et Buckinghamsh.	}	
Hertford	}									
		Devon.	}							
				Dorchester et Buckinghamsh.	}					
						Hertford	}			
								Devon.	}	
Dorchester et Buckinghamsh.	}									
		Hertford	}							
				Devon.	}					
						Dorchester et Buckinghamsh.	}			
								Hertford	}	
Devon.	}									
		Dorchester et Buckinghamsh.	}							
				Hertford	}					
						Devon.	}			
								Dorchester et Buckinghamsh.	}	
Hertford	}									
		Devon.	}							
				Dorchester et Buckinghamsh.	}					
						Hertford	}			
								Devon.	}	
Dorchester et Buckinghamsh.	}									
		Hertford	}							
				Devon.	}					
						Dorchester et Buckinghamsh.	}			
								Hertford	}	
Devon.	}									
		Dorchester et Buckinghamsh.	}							
				Hertford	}					
						Devon.	}			
								Dorchester et Buckinghamsh.	}	
Hertford	}									
		Devon.	}							
				Dorchester et Buckinghamsh.	}					
						Hertford	}			
								Devon.	}	
Dorchester et Buckinghamsh.	}									
		Hertford	}							
				Devon.	}					
						Dorchester et Buckinghamsh.	}			
								Hertford	}	
Devon.	}									
		Dorchester et Buckinghamsh.	}							
				Hertford	}					
						Devon.	}			
								Dorchester et Buckinghamsh.	}	
Hertford	}									
		Devon.	}							
				Dorchester et Buckinghamsh.	}					
						Hertford	}			
								Devon.	}	
Dorchester et Buckinghamsh.	}									
		Hertford	}							
				Devon.	}					
						Dorchester et Buckinghamsh.	}			
								Hertford	}	
Devon.	}									
		Dorchester et Buckinghamsh.	}							
				Hertford	}					
						Devon.	}			
								Dorchester et Buckinghamsh.	}	
Hertford	}									
		Devon.	}							
				Dorchester et Buckinghamsh.	}					
						Hertford	}			
								Devon.	}	
Dorchester et Buckinghamsh.	}									
		Hertford	}							
				Devon.	}					
						Dorchester et Buckinghamsh.	}			
								Hertford	}	
Devon.	}									
		Dorchester et Buckinghamsh.	}							
				Hertford	}					
						Devon.	}			
								Dorchester et Buckinghamsh.	}	
Hertford	}									
		Devon.	}							
				Dorchester et Buckinghamsh.	}					
						Hertford	}			
								Devon.	}	
Dorchester et Buckinghamsh.	}									
		Hertford	}							
				Devon.	}					
						Dorchester et Buckinghamsh.	}			
								Hertford	}	
Devon.	}									
		Dorchester et Buckinghamsh.	}							
				Hertford	}					
						Devon.	}			
								Dorchester et Buckinghamsh.	}	
Hertford	}									
		Devon.	}							
				Dorchester et Buckinghamsh.	}					
						Hertford	}			
								Devon.	}	
Dorchester et Buckinghamsh.	}									
		Hertford	}							
				Devon.	}					
						Dorchester et Buckinghamsh.	}			
								Hertford	}	
Devon.	}									
		Dorchester et Buckinghamsh.	}							
				Hertford	}					
						Devon.	}			
								Dorchester et Buckinghamsh.	}	
Hertford	}									
		Devon.	}							
				Dorchester et B						

DUTIES payable in this Province under several Acts of the Parliament of Great Britain, viz: 25th CHARLES II. chap 7.

			Sterlg.	
On Ginger	-	pr. cwt.	0 1 0	} Exported from this Province to any other part than Great Britain.
Logwood	-	do.	5 0 0	
Fustick and all dying wood	do.	do.	0 0 6	
Tobacco		pr. lb.	0 0 1	
Indigo		do.	0 0 2	
Cocoa Nuts		do.	0 0 1	

6th. GEO. II. chap. 13.

Sterling.

On foreign Sugars or Pannels pr. cwt. 0 5 0

4th. GEO. III. chap. 15.

On foreign white or clayed Sugars pr. cw. 0 22 0

Ditto Indigo. pr. lb. 0 0 6

Ditto Coffee. do. cwt. 0 59 9

Madeira }
Fayal } Wines. pr. Tun 7 0 0
Teneriffe }

From Great Britain. { Portugal Spanish and other } Wines, do. 0 10 0

6 GEO. III. chap. 52d.

On British plantation Coffee, pr. cwt. 0 7 0

Molasses - - - pr. Gal. 0 0 1

British Pimento pr. lb. 0 0 0½

14 GEO. III. chap. 88.

For every gallon of Brandy or other Spirits of the manufacture of Great Britain - - 0 0 3

For every gallon of Rum or other Spirits which shall be imported or brought from any of his Majesty's Sugar Colonies in the West Indies - - 0 0

For every gallon of Rum or other Spirits which shall be imported or brought from any other of his Majesty's Colonies or dominions in America - - 0 0 9

For every gallon of foreign Brandy, or other Spirits of foreign manufacture imported or brought from Great Britain	—	0 1 0
For every gallon of Rum or Spirits of the produce or manufacture of any of the Colonies or Plantations in America, not in the possession or under the dominion of his Majesty, imported from any other place except Great Britain	—	0 1 0
For every gallon of Molasses and Syrups which shall be imported or brought into the Province in ships or vessels belonging to his Majesty's subjects in Great Britain or Ireland, or to his Majesty's subjects in this Province	—	0 0 3
For every gallon of Molasses and Syrups which shall be imported or brought into the Province, in any other ships or vessels, in which the same may be legally imported	—	0 0 6

3d George 4, Cap. 44.

The articles enumerated below may be imported in *British built Ships only* from any foreign port in Europe, or Africa, Gibraltar, Guernsey, Jersey, Alderney and Sark on paying the following Duties.

If the Colonial Duties are equal in amount to such Duties, in such case the Duties imposed by this Act shall not be levied; if the Colonial Duties are less, the *difference only* between such Colonial Duties and the Duties levied under the authority of this Act shall be payable.

A SCHEDULE of DUTIES payable on Articles imported into His Majesty's Colonies, Plantations or Islands in America or the West Indies from Ports in Europe or Africa, under the authority of this Act.

Wine, imported in Bottles, viz.	£	s	d
— French Wine			
the tun of 252 gls.	10	10	0
— Madeira Wine			
the tun of 252 gls.	7	7	0

— Portugal Wine	the tun of 252 gls.	7 7 0
— Rhenish, Germany and Hungary Wine	} the tun of 252 gls.	9 9 0
— Spanish Wine, and Wine not otherwise enumerated		
— And in addition to the specified Duties hereby imposed upon such Wines respectively, a further Du- ty for every £100 of the true and real value thereof		7 10 0
— And for every Dozen of Foreign Quart Bottles, in which such Wine may be im- ported		0 8 0
Corn Flour Grain Meal Peas Beans Headings	} For every £100 of of the true and re- al value thereof	} 12 0 0
Lumber, viz. Yellow or White Pine per 1000 feet			for every 1,000	1 1 0
— all other descriptions		1 8 0
Mill Timber the like		10 0 0
Shingles, for every 1,000 Shingles not exceed- 12 inches in length		0 7 0
— for every 1000, exceeding 12 inches		0 14 0
Staves, Oak, Red or White, for every 1000		1 1 0
Wood Hoops, for every 1000		0 5 0
Alabaster	} Manna Marble, rough and worked Mosaic Work Medals Musk Maccaroni Nuts of all kinds Oil of Olives — of Almonds Opium	
Anchovies		
Argol		
Anniseed		
Amber		
Almonds		
Brandy		
Brimstone		
Botargo		
Boxwood		
Currants		

Capers	Orris Root	} For every £100 of the true and real value thereof £7 10.
Cascasoo	Ostrich Feathers	
Cantharides	Ochres	
Cuminseed	Orange Buds & peel	
Coral	Olives	
Cork	Pickles in jars and bottles	
Cinnabar	Paintings	
Dates	Pozzolana	
Essence of bergamot	Pumice Stone	
— of Lemon	Punck	
— of Roses	Parmesan Cheese	
— of Citron	Pickles	
— of Orange	Priuts	
— of Lavender	Pearls	
— of Rosemary	Precious Stones (except Diamonds.)	
Emery Stone	Quicksilver	
Fruit, viz.	Raisins	
— dry and preserved in Sugar	Rhubarb	
— wet, preserved in Brandy	Rice	
Figs	Sausages	
Gum Arabic	Senna	
— Mastic	Scammony	
— Myrrh	Sarsaparilla	
— Sicily	Saffron	
— Ammoniac	Safflower	
Honey	Sponges	
Jalop	Vermillion	
Juniper Berries	Vermicelli	
Incense of Frankincense	Wine, not in Bottles, except Wine imported into Newfoundland.	
Lava and Malta	Whetstones.	
Stone for builing		
Lentils		

3d George IV. Cap. 44 & Cap. 119.

Six Pence Sterling per gallon on all Rum of the produce or manufacture of the British Plantations imported from Great Britain or Ireland, or any of the British dominions in Europe.

A Drawback allowed of all the Duties paid on the importation of Rum or Spirits from the British West

Indies into Newfoundland, Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward's Island, when exported to Canada.

Articles the produce of any foreign Country in North or South America or the West Indies may be imported in *British or Foreign* vessels owned by the Country of which such exported articles are the produce, or from the United States by land or inland navigation or sea-wise, by paying the following Duties.

A SCHEDULE of DUTIES payable on Articles imported into His Majesty's Possessions in America and the West Indies, from other Places in America and the West Indies, the Duties following: (that is to say),

	£	s	d
Barrel of wheat Flour, not weighing more than 196lbs. net weight	sterlg.	0	5 0
Barrel of Biscuit, not weighing more than 196 lbs. net weight		0	2 6
For every Cwt. Biscuit		0	1 6
For every 100 lbs of Bread, made from wheat or other grain, imported in bags or packages		0	2 6
For every barrel of Flour, not more than 196 lbs. made from rye, peas, or beans		0	2 6
For every bushel of Peas, Beans, Rye, or Calavances		0	0 7
Rice, for every 100 lbs. net weight		0	2 6
For every 1,000 Shingles, called Boston Chips, not more than 12 inches in length		0	7 0
For every 1,000 Shingles, being more than 12 inches in length		0	14 0
For every 1,000 Red Oak Staves		1	1 0
For every 1,000 White Oak Staves or Headings		0	15 0
For every 1,000 feet of White or Yellow Pine Lumber, of one inch thick		1	1 0
For every 1,000 feet Pitch Pine Lumber		1	1 0
Other kinds of Wood and Lumber, per 1,000 feet		1	0 3
For every 1,000 Wood Hoops		0	5 0
Horses, for every £100 of the value thereof			100s

Neat Cattle, for every £100 of the value thereof	10 0 0
All other Live Stock, for every £100 of the value thereof	10 0 0

ADDITIONAL DUTIES laid on by the Provincial Parliament; Acts 33d GEO. III. Cap. 8, 35th. GEO. III. Cap. 9. and 41st. GEO. III. Cap. 14.

For every gallon foreign Brandy or other Spirits of foreign manufacture	0 0 3
For every gallon Rum or other Spirits except British manufactured Spirits, imported from Great Britain or Ireland	0 0 3
For every gallon of Molasses and Syrups	0 0 3
For every gallon Madeira Wine, by one Act 4d, by another 2d	0 0 6
For every gallon of other Wine, by one Act 2d by another 1d	0 0 3
For every pound Loaf or Lump Sugar	0 0 1

The above were allowed to expire by the Provincial Legislature; but by the Act. 3d Geo. IV. 119 commonly called the Canada Trade Act are revived to prevent the evils which may arise from the sudden repeal by the Legislature of Lower Canada, of existing Duties to the prejudice of the Revenue, and the necessary maintenance of the Government of Upper Canada.

DEDUCTION OF WEIGHT.

On Coffee Bags or Bales, 3 pounds for every 100lb.	
In Casks 12 ditto. for every 100lb.	
Muscovado and } in Casks or Boxes, 12 pounds for Clayed Sugar } every 100lb.	
Loaf and Lump Sugar in Casks or Boxes, 15 pounds for every 100lb.	
Leaf Tobacco in Casks ——— 12 pounds for every 100lb.	

Leakage on Wines, Spiritous Liquors and Molasses,

Three Gallons on every Hundred Gallons.

Waste of Articles subject to Duties by Weight.

An allowance of three pounds on every hundred pounds
On Salt—an allowance of waste of three Minots on every 100 Minots.

Salt landed below the east Bank of the River Saguenai, on the north side of the St. Lawrence and below the east Bank of the River of the Grand Mitis on the south side is not subject to duty.

DRAWBACK.

There shall be allowed by the Collector, four pence on every Bushel of Salt exported from the Port of Quebec to any place beyond the above Limits

Seven pence on every Tierce of Salmon, and four pence on every Barrel of salted Beef or Pork, or salted Fish of any sort exported from this Province.

New and Additional Duties.

New and additional Duties imposed by the Provincial Act 45th Geo. 3d, cap. 13, intituled, "An Act to provide for the erecting of a Common Gaol in each of the Districts of Quebec and Montreal respectively, and the means for defraying the Expences thereof."

On Bohea Tea, per lb.	-	2d.
Souchong or other Black Teas,		4d.
Hyson Tea,	-	6d.
All other Green Teas,	-	4d.
Spirits, or other strong liquors per English gallon,	- -	3d.
Wines,	- do.	3d.
Molasses and Syrops,	do. -	2d.

A
MA
AL
FR
*PC
RH
SPA

A LIST of other Articles liable to duty here.

	3rd Geo. IV. Chap. 119th Sterling.	33rd 35th 41st George III. Currency.	How charged.	55 Geo. III. Chapter 3rd Currency.	53d Geo. III. Chap. 11. Currency.
MADE	- - 0 0 6	P. Gal.	0 0 3	- - -	- - -
ALL C	- - 0 0 3	P. Gal.	0 0 3	- - -	- - -
FREN	- - 0 0 3	—	0 0 3	- - -	- - -
*POR	- - 0 0 3	—	0 0 3	- - -	- - -
RHEN	- - 0 0 3	—	0 0 3	- - -	- - -
or					
SPAN	- - 0 0 3	—	0 0 3	- - -	- - -

Port. of Quebec ;

A LIST of DUTIES payable on the principal Articles of Trade at the Port of Quebec, under the late British Acts, are not usually

	How charged.	Crown Duty Sterling.	14th G. III. Chap. 88th Sterling.	3rd Geo. IV. Chap. 44th Sterling.	3rd Geo. IV. Chap. 45th Sterling.
WINE IN WOOD.					
MADEIRA	} Imported from the place of Growth	Per Tun	7 10 0	-	-
ALL OTHER Wines		7 0 0	-	-	-
WINE IN BOTTLES.					
FRENCH *PORT	} From the place of Growth	-	7 0 0	-	-
RHENISH, Hungary or Germany		-	7 0 0	-	-
SPANISH and Wines not enumerated		-	7 0 0	-	-
*MADEIRA		-	7 0 0	-	-
On every dozen of quart Bottles		-	-	-	-
On Bottled Wine besides the above	-	-	-	-	
MADEIRA WINE from Great Britain	-	-	0 10 0	-	-
ALL OTHER Wines (except French) do.	-	-	0 10 0	-	-
Do. including French do.	-	-	-	-	-
*BRANDY from Europe	-	-	-	4th G. IV. 2. 0 1 0	-
RUM from Great Britain	-	-	-	5 G. III. 44. -	-
Do. the Colonies	-	-	0 0 6	-	-
MOLASSES } in British and Quebec } Do. in Colonial do.	Per Gal.	0 0 10	0 0 3	-	-
SPIRITS British manufactured	-	-	0 0 3	-	-
COFFEE British Plantation	Per Cwt.	0 7 0	-	-	-
Do. Foreign	-	2 19 9	-	-	-
PIMENTO	Per lb.	0 0 ½	-	-	-
MUSCOVADO SUGAR REFINED do.	-	-	-	-	-
LEAF TOBACCO	-	-	-	-	-
MANUFACTURED do	-	-	-	-	-
SNUFF	-	-	-	-	-
PLAYING CARDS	-	-	-	-	-
SALT	-	-	-	-	-
TEAS Hyson	-	-	-	-	-
Bohea	-	-	-	-	-
All other sorts	-	-	-	-	-
Certain other articles	P. Cent.	-	-	7 10 0	7 10 0
MAHOGANY	p. 1000ft.	-	-	1 8 0	-
*BRANDY and other Foreign Spirits } from Great Britain	-	-	0 1 0	-	-

N. B. A Tonnage Duty is also payable on Foreign Vessels by the Act 3d Geo. IV. Vessels in Foreign Ports.

The Sterling Duties are payable on the Nett, Guage, Weight or Value—in silver at rates exceed the Duties imposed by 3d Geo. IV. Chap. 44 & 45, the latter are not to charged.

A deduction of 3 per cent is allowed from the Nett, Guage or Weight of all articles, lated.

Articles of Trade at this Port; the other Articles liable to duty Acts, are not usually imported here.

14th G. III. Chap. 88th Sterling.	3rd Geo. IV. Chap. 44th Sterling.	3rd Geo. IV. Chap. 45th Sterling.	How charged.	3rd Geo. IV. Chap. 119th Sterling.	3rd Geo. IV. Chap. 41st George III. Currency.	How charged.	55 Geo. III. Chapter 3rd Currency.	55 Geo. III. Chap. 11. Currency.
-	-	7 10 0	P. Cent	-	0 0 6	P. Gal.	0 0 3	-
-	-	7 10 0	P. Cent	-	0 0 3	P. Gal.	0 0 3	-
-	-	10 10 0	Per Tun	-	0 0 3	-	0 0 3	-
-	-	7 7 0	-	-	0 0 3	-	0 0 3	-
-	-	9 9 0	-	-	0 0 3	-	0 0 3	-
-	-	7 7 0	-	-	0 0 3	-	0 0 3	-
-	-	7 7 0	-	-	0 0 3	-	0 0 3	-
-	-	0 8 0	P. Doz.	-	-	-	-	-
-	-	7 10 0	P. Cent	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	0 0 6	-	0 0 3	-
-	-	-	-	-	0 0 6	-	-	-
-	-	-	-	-	0 0 3	-	0 0 3	-
-	4th G. IV. 2. 0 1 0	-	-	-	0 0 3	-	0 0 3	-
-	5 G. III. 44.	-	[P. Gal.	0 0 6	0 0 3	-	0 0 3	-
0 6	-	-	-	-	0 0 3	-	0 0 3	-
0 3	-	-	-	-	0 0 3	-	0 0 2	-
0 6	-	-	-	-	0 0 3	-	0 0 2	-
0 3	-	-	-	-	0 0 3	-	0 0 3	-
-	-	-	Per lb.	-	0 0 2	Per lb.	-	-
-	-	-	-	-	0 0 2	-	-	-
-	-	-	-	-	0 0 1	-	-	-
-	-	-	-	-	0 0 1	-	-	-
-	-	-	-	-	0 0 2	-	-	-
-	-	-	-	-	0 0 3	-	-	-
-	-	-	-	-	0 0 4	-	-	-
-	-	-	-	-	0 0 2	P. Pack	-	-
-	-	-	-	-	0 0 4	P. minot	-	-
-	-	-	-	-	-	P. lb.	0 0 6	-
-	-	-	-	-	-	-	0 0 2	-
-	-	-	-	-	-	-	0 0 4	-
-	7 10 0	7 10 0	P. Cent	-	-	P. Cent	-	2 10 0
-	1 8 0	-	-	-	-	-	-	-
0 1 0	-	-	-	-	0 0 3	P. Gal.	0 0 3	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-

by the Act 3d Geo. IV. Chap. 119, at the same rate as is charged on British

at or Value—in silver at the rate of 5s. 6d. stg. p. oz.—If the Provincial Du-
15, the latter are not to be charged, and if under, the difference only to be

or Weight of all articles, liable to Provincial Duties, before the Duty is calcu-

U
S
L
P
L
F
M
R
R
M
P
T
P
R

A

En
Fr
Job
Mc
Do
Spa
Fre
Fre
Spa
En
Pis

All the different denominations of the above Coins pass current. *Two pence farthing* is allowed for every grain under or over weight, on English, Portuguese and American Gold; and *Two pence* and *one fifth* on Spanish and French.—Payments in Gold above £20, may be made in bulk; *English, Portuguese* and *American* at 89s. per oz; *French* and *Spanish* at 87/8½; deducting *half a grain* for each piece.

Rates of Foreign Coins and Currencies in the U. States

	Dollars.	Cents.
Pound Sterling of Great Britain,	4	44
Livre tournois of France, - -	0	18½
Florin, or guilder, of the Netherlands,	0	40
Marc banco of Hamburg, - -	0	33½
Rix dollar of Denmark, - -	1	0
Rial of Plate of Spain, - -	0	10
Do. of Bellon, - -	0	5
Milree of Portugal, - -	1	24
Pound Sterling of Ireland, - -	4	10
Talc of China, - -	1	48
Pagoda of India, - -	1	94
Rupee of Bengal, - -	0	55½

A Table of the Weight and Value of Foreign Coins.

Coins.	dwt.	gr.	Britain.			United States.			
			L.	s.	d.	E.	d.	ct.	m.
English Guinea,	5	6	1	1	0	0	4	66	7
French Louis,	5	5	1	0	0	0	4	60	0
Johannes, - -	18	0	3	12	0	1	6	0	0
Moidore, - -	6	18	1	7	0	0	6	0	0
Doubleloon, - -	16	21	3	6	0	1	4	93	3
Spanish Pistole,	4	6	0	16	6	0	3	77	3
French Pistole,	4	4	0	16	0	0	3	66	7
French Crown,	19	0	0	5	0	0	1	10	0
Spanish Dollar,	17	0	0	4	6	0	1	0	0
English Shilling,	3	18	0	1	0	0	0	22	2
Pistareen, - -	3	11	0	0	10½	0	0	20	0

To turn any given Currency into any Currency required:

Rule 1. Let the value of the Spanish Dollar be expressed in Shillings, or Pence, in each of the Currencies, writing them in form of a Fraction,

and making the $\left\{ \begin{array}{l} \text{required} \\ \text{given} \end{array} \right\}$ Currency the

Numerator $\left\{ \begin{array}{l} \\ \end{array} \right\}$ of the Fraction.
Denominator

Reduce this Fraction to its *least terms*, and it will serve as a constant Multiplier, by which any sum of the *given* Currency being Multiplied, it will be converted into the Currency required.

N. B. When the Fraction is not an improper one the *Multiplier* will become a *Divisor*.

EXAMP. To form a rule for changing Sterling at 4/6 pr. Dollar into New-York at 8/ pr. Dollar.

Here *Sterling* is *given*, and *York* required: The Dollar

in $\left\{ \begin{array}{l} \text{York is } 8/ \text{ or } 96 \text{ Pence Numerator,} \\ \text{Sterling } 4/6 \text{ or } 54 \text{ Pence Denominator.} \end{array} \right.$

Therefore $\frac{96}{54}$ is the Multiplier sought, which reduced to its least terms becomes $\frac{16}{9}$ or $1\frac{7}{9}$, therefore if Sterling be multiplied by 16 and divided by 9 the result will be York, thus. $\frac{16}{9}$ is the same as 2 into $\frac{8}{9}$, but $\frac{8}{9}$ is the same as 1 less $\frac{1}{9}$, therefore 2 into $\frac{8}{9}$ is equal to 2 into 1 less $\frac{2}{9}$, which is that Rule, expressed shorter thus, $\frac{16}{9} = 2 \times \frac{8}{9} = 2 \times 1\frac{1}{9}$.

To turn sterling into $\left\{ \begin{array}{l} \text{Currency or Halifax, add -9} \\ \text{Army, add -27} \end{array} \right.$

Currency into $\left\{ \begin{array}{l} \text{Sterling, deduct 1-10} \\ \text{Army pay, deduct -15} \end{array} \right.$

Army pay into $\left\{ \begin{array}{l} \text{Sterling, deduct 1-28} \\ \text{Currency, add 1-14} \end{array} \right.$

A Half Joe is £ 1 16 0 sterl. 2 0 0 cur: 1 17 4 army

A Guinea is 1 1 0 1 3 4 1 1 9

A Dollar is 0 4 6 0 5 0 0 4 8

TABLE of INTEREST at 6 per CENT.

TABLE D'INTERETS à 6 par CENT.

	1 Week			Month			3 Mon.			6 Mon.			1 Year.			
	s.	d.	q.	s.	d.	q.	s.	d.	q.	s.	d.	q.	s.	d.	q.	
SHILLINGS.	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	3	
	2	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	3	0	1	2	
	3	0	0	0	0	0	0	0	2	0	1	0	0	2	0	
	4	0	0	0	0	0	0	0	2	0	1	1	0	2	3	
	5	0	0	0	0	0	1	0	0	3	0	1	3	0	3	2
	6	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	2	0	0	4	1
	7	0	0	0	0	0	1	0	1	1	0	2	2	0	5	0
	8	0	0	0	0	0	2	0	1	1	0	2	3	0	5	2
	9	0	0	0	0	0	2	0	1	2	0	3	0	0	6	1
	10	0	0	0	0	0	2	0	1	3	0	3	2	0	7	0
POUNDS.	1	0	0	1	0	1	0	0	3	2	0	7	0	1	2	0
	2	0	0	2	0	2	1	0	7	0	1	2	0	2	4	0
	3	0	0	3	0	3	2	0	10	3	1	9	2	3	7	0
	4	0	1	0	0	4	3	1	2	1	2	4	2	4	9	0
	5	0	1	2	0	6	0	1	6	0	3	0	0	6	0	0
	6	0	1	3	0	7	0	1	9	2	3	7	0	7	2	0
	7	0	2	0	0	8	1	2	1	0	4	2	0	8	4	0
	8	0	2	1	0	9	2	2	4	3	4	9	2	9	7	0
	9	0	2	2	0	10	3	2	8	1	5	4	2	10	9	0
	10	0	3	0	1	0	0	3	0	0	6	0	0	12	0	0
TENS of POUNDS.	20	0	0	6	0	2	0	0	6	0	0	12	0	1	4	0
	30	0	0	9	0	3	0	0	9	0	0	18	0	1	16	0
	40	0	1	0	0	4	0	0	12	0	1	4	0	2	8	0
	50	0	1	3	0	5	0	0	15	0	1	10	0	3	0	0
	60	0	1	6	0	6	0	0	18	0	1	16	0	3	12	0
	70	0	1	9	0	7	0	1	1	0	2	2	0	4	4	0
	80	0	2	0	0	8	0	1	4	0	2	8	0	4	16	0
	90	0	2	3	0	9	0	1	7	0	2	14	0	5	8	0
	100	0	2	6	0	10	0	1	10	0	3	0	0	6	0	0
	1000	1	3	0	5	0	0	15	0	0	30	0	0	60	0	0

Roads and Distances

<i>From Quebec to Halifax.</i>	<i>Miles</i>
From Point Levi to the Portage, - - - -	110
Across the Portage to Lake Timiscouata, - -	36
From thence to the Forks of Madawaska, - -	40
From thence to the Great Falls, - - - -	40
From thence to Frederickton, - - - -	124
From thence to St. John's, - - - -	79
Thence to Halifax, - - - -	189½
	618½

<i>From Quebec to Michilimackinack.</i>	
To Montreal - -	180
To Coteau du Lac - -	225
To Cornwall - -	266
To Matilda - -	301
To Augusta - -	335
To Kingston - -	385
To Niagara (or to York.) - -	525
To Fort Erie - -	560
To Detroit - -	790
To Michilimackinack - -	1107

<i>From Quebec to Boston.</i>	
To St. Giles, - - - -	30
Ireland, - - - -	30
Shipton, - - - -	30
St. François, - - - -	16
Forks in Ascot, - - - -	22
The Lines, - - - -	18 146
Sheffield, - - - -	23
Windsor, - - - -	19
Haverhill, - - - -	35
Dartmouth College, - - - -	30
Boston, - - - -	111 218
	364

From Quebec to Albany,

	From Quebec to Montreal	-		180
	To Laprairie	-	9	
	St. John's	-	14	
	Ile aux Noix	-	14	
	Windmill Point	-	12	
	Savages Point	-	6	
	John Martin's	-	6	
	Sandbar	-	14	
	Burlington	-	14	89
	Dr. Smith's	-	70	
	Skeenborough	-	8	
	Fort Ann	-	12	
	Sandy-Hill	-	10	
	Fort-Edward	-	2	
	Dumont's ferry	-	12	
	Entign's	-	8	
	Stillwater	-	6	
	Waterford	-	10	
	Flatts	-	7	
	Albany	-	5	150
				419

From Albany to Savannah, (Georgia.)

	To New-York,	-	165	
	Philadelphia,	-	95	260
	Annapolis (Maryland)	-	140	400
	Williamsburg, (Virginia)	-	161	561
	Cape-Fear River, (N. C.)	-	185	746
	Charleston, (S. C.)	-	150	896
	Savannah, (Georgia)	-	290	1186

From Albany to Boston.

	To Pittsfield,	-	37	
	Northampton,	-	40	77
	Worcester,	-	56	133
	Boston,	-	44	177

0 2

Miles

10

36

40

40

124

79

189½

618½

180

225

266

301

335

385

525

560

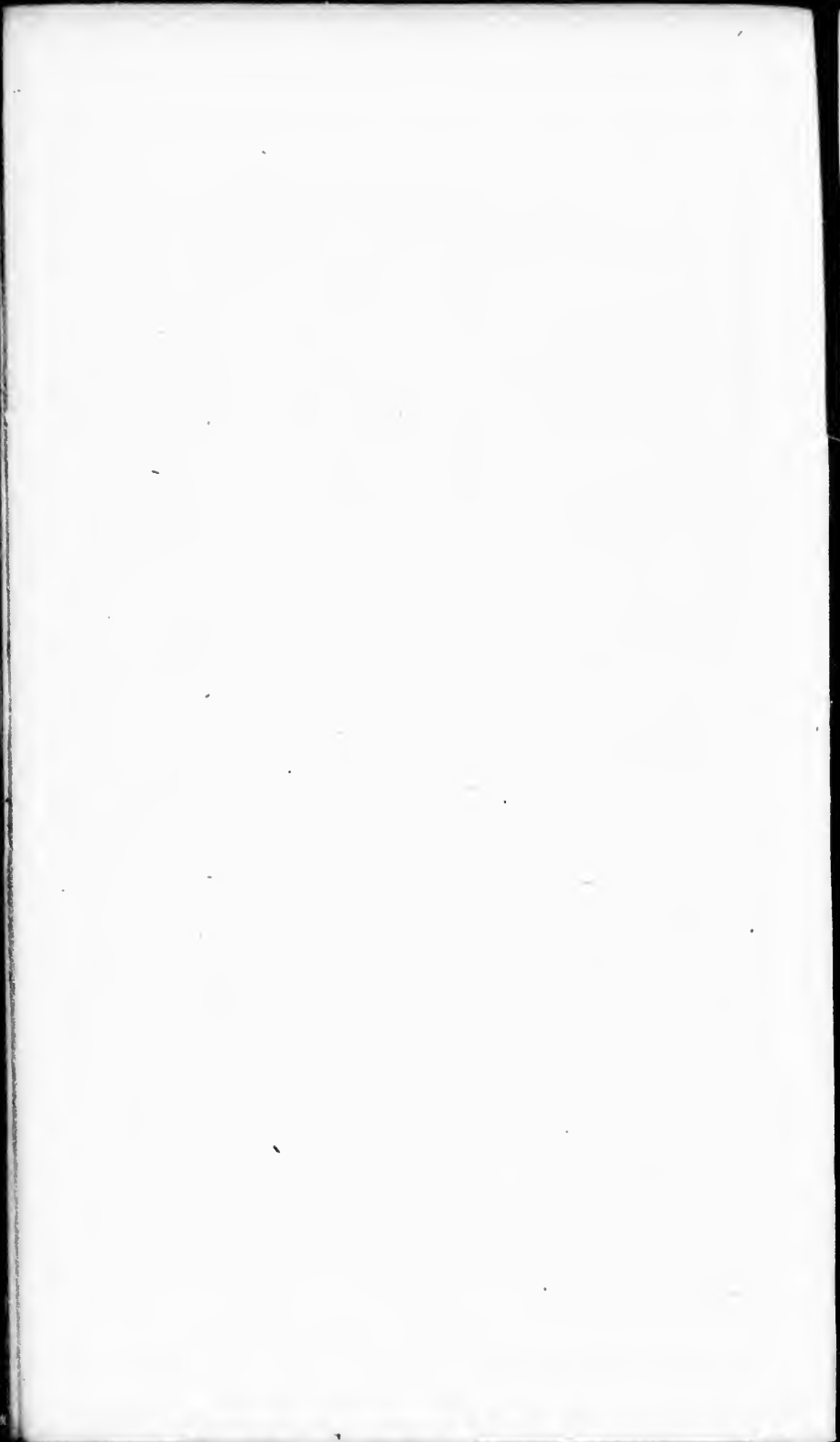
790

1107

146

218

364



CONTENTS.

C OMMON Notes and Calendar, - - -	1-31
Diameter of the Planets, - - -	32
Tide Table, - - -	33
Equation Table, - - -	34
Chronological Table, - - -	35
Remarkable Events of our own times, - - -	35
CIVIL LIST OF LOWER-CANADA.	
Governor, Legislature, Executive Council, Public Officers and Commissioners, - - -	38-58
Courts of Justice, - - -	60
Justices of the Peace, - - -	62
Advocates, - - -	69
Public Notaries, - - -	71
Surveyors, - - -	76
Physicians and Surgeons, - - -	78
Trinity House, Pilots and Rates, &c. - - -	82
Officers of the Customs, - - -	87
General Post Office, - - -	88
MILITIA OF LOWER-CANADA.	
Staff and Officers, - - -	91-160
ECCLESIASTICAL STATE OF CANADA.	
Clergy of the Established Church, - - -	162
----- Church of Rome and Convents, - - -	166
----- Church of Scotland, - - -	178
Schoolmasters, - - -	179
Public and Charitable Institutions, - - -	183-194
Free Masons, - - -	195
MILITARY REGISTER.	
The Canadas, - - -	198
Nova Scotia, New-Brunswick, and their dependencies, and the Bermudas, &c. - - -	211
Governor and Principal Officers of Nova-Scotia, New-Brunswick, Prince Edward Island. Cape Breton and Newfoundland, - - -	<i>ibid.</i>
APPENDIX.	
Geographical Description of the World, - - -	220
Account of Great Britain, - - -	222
List of His Majesty's Ministers, - - -	223
Kings of England, - - -	224
Governors since 1663, - - -	227
Court Terms, - - -	238
List of Bailiffs, - - -	229
Duties & New and additional Duties, - - -	230
Weight and Rates of Current Coin, - - -	238
Rule to turn one Currency to another, - - -	240
Interest Table, - - -	241
Roads and Distances, - - -	242

